AÑO XXXVIII - N.º 1.663 Barcelona, 11 de enero de 1971 40 PAGINAS: 5 PESETAS

# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA Director: José Aliaga Cebrián
Red. y Admón.: Rambla Cataluña, 10 - Teléfono 231-51-04 ● Talleres de "La Vanguardia". Tallers, 62

ALFOMBRAS PRESAS
también realiza su
ENERO
Trozos en cantidad
Alfombras a Premios inverosímiles
PRESAS
Cucurulla, 9
Navas de Tolosa, 332-334
y AMAT, Gral. Goded, 8

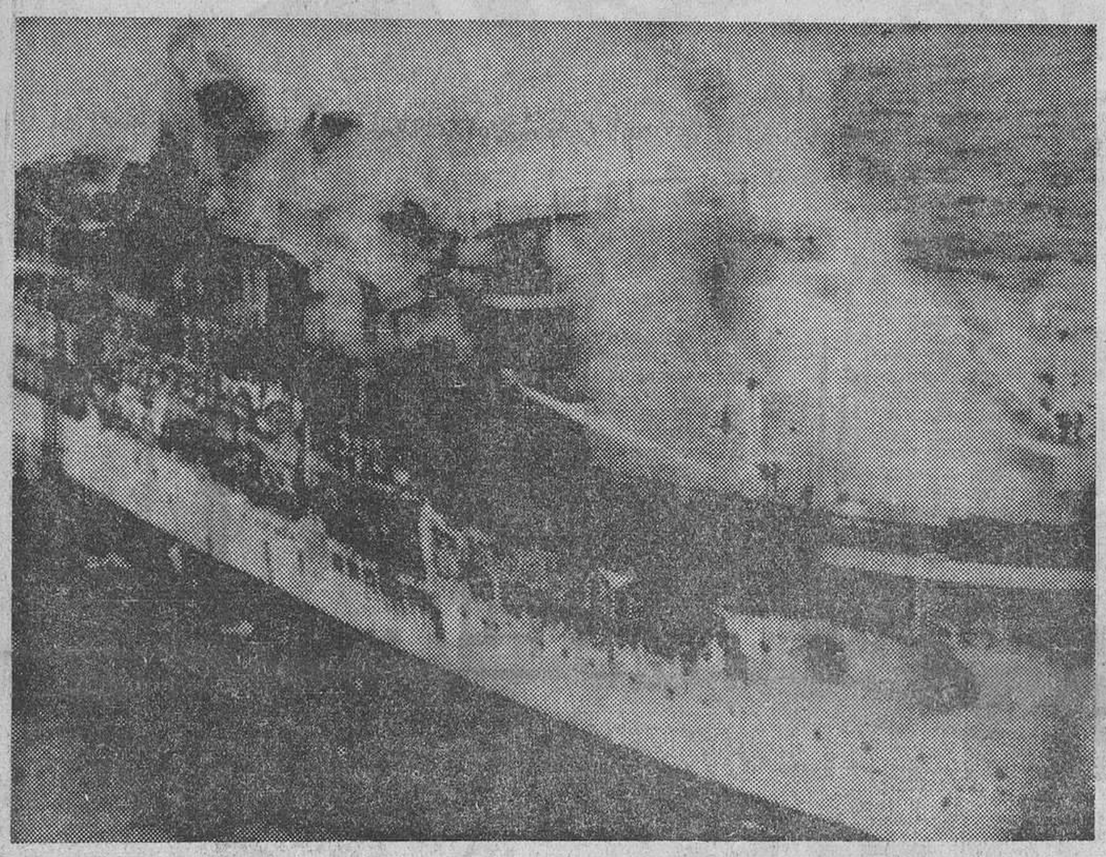
# ESPERANZA DE PAZ EN ORIENTE MEDIO

## *Gunnar Jarring se muestra optimista tras sus conversaciones en Jerusalén*

Gunnar Garring, enviado especial de U Thant para Oriente Medio, ha dado por terminada su visita a Israel. Antes de abandonar Tel Aviv, vía Nueva York, Jarring declaró que las reuniones que había mantenido habían sido "constructivas y fructíferas" y que tenía la esperanza de que produjeran buenos resultados que contribuyeran efectivamente a la causa de la paz en esta delicada región del globo. Pero lo más importante de este viaje de Jarring a Israel es que lleva consigo a la ONU las condiciones y puntos de vista israelíes para la firma de un tratado de paz. Estas serán comunicadas a los estados árabes y el enviado de la ONU espera que sirvan de base para unas negociaciones, que son tanto más urgentes cuanto que la fecha del 5 de febrero, en la que terminará el plazo de la tregua en Oriente Medio, se aproxima a pasos agigantados.

**(Información en pág. 5)**

## SE SALVARON TODOS



*Dramático aspecto del transatlántico francés «Antilles», que se incendió en el Caribe, perdiéndose por completo. El fuego pudo tener dramáticas consecuencias, dado que a bordo viajaban 350 pasajeros y 300 tripulantes. Por fortuna, todos ellos pudieron ser rescatados por el buque inglés «Queen Elizabeth II». — (Foto UPI-Cifra)*

(INFORMACION EN PAGINA 9)

## EL BARCELONA, OTRA VEZ EN FORMA

**En Zaragoza, el equipo azulgrana volvió por sus fueros de gran favorito al título, y consiguió una victoria que le permite tomar de nuevo el mando de la Liga, junto con el Valencia, que empató en Las Palmas. La jornada de ayer fue importante ya que aparte las modificaciones de cabeza, en las que intervino también la victoria del Atlético de Bilbao sobre el de Madrid, hay que resaltar las derrotas en campo propio de Elche y Zaragoza que les sitúan en comprometido lugar. En la foto vemos en acción a Pujol, autor del segundo gol barcelonista, el del triunfo**

## EXPERIMENTO TELEVISIVO

### Los habitantes de una aldea dejan de fumar por una semana

Longnor, Inglaterra, 10. (EFE). — Las campanas de la iglesia de Longnor despertaron esta mañana a los 440 habitantes de esta aldea en el oeste de Inglaterra declarando abierta la semana «sin tabaco».

Por una semana, los fumadores de esta aldea, a excepción de nueve, dejarán de fumar como parte de un experimento organizado por una compañía de televisión.

## EL TURISMO MUNDIAL ALCANZO CIFRAS RECORD EN 1970

### El aumento global fue de un 9 por ciento, con un movimiento de 167 millones de personas

(CRONICA DE GINEBRA EN PAG. 6)

## El Español ganó al Granada y escapa del peligro

### TAMBIEN LA VICTORIA SABADELLENSE MEJORA LA SITUACION DE LOS «LANEROS»

## BUSCAN A LOS SECUESTRADORES

**Guardias armados registran los coches en Montevideo, en busca de cualquier rastro de los secuestradores del embajador inglés Geoffrey Jackson. Cientos de coches forman una caravana en espera de ser revisados por la policía. — (Foto UPI-Cifra.)**

PISOS CON GARAJE
en Comunidad de Propietarios
755.611 PESETAS TOTAL
FACILIDADES DE PAGO
c. ARAGON - VILAMARI
SOL TODO EL DIA, 3 y 4 habitaciones, sala-comedor, cocina completa, dos baños (agua caliente), galería de lavadero, calefacción individual a gas. Materiales 1.ª calidad. Obras inmediatas. GARANTIA NOTARIAL Y BANCARIA
PAYA INMOBILIARIAS
BEETHOVEN. 15, 1º 5

EL MEJOR VINO DE TODAS LAS EPOCAS

MEDICOS DE URGENCIA
Teléfono 221-21-21

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# siempre es buena ocasión para hacer un regalo original y valioso

# LA JOYA DEL CAPITAN

## Sólo en Rda. S. Pedro, 11 ático

La primera
JOYA MAGNETICA
vendida en el mundo

¿Quiere dar usted fuerza, vitalidad y equilibrio a su personalidad?

Adquiera la Joya del Capitán.

Sus propiedades magnéticas regulan la electricidad del cuerpo.

*

**Ahora en oro de 18 quilates ¡por sólo 950 ptas.!**

**Chapada en oro: 550 ptas.**

# ¡RECUERDE!

En España no sólo la llevan los FAMOSOS; la llevan también más de 100.000 personas como usted.

## DEVOLVEMOS INTEGRAMENTE SU DINERO SI NO QUEDA PLENAMENTE SATISFECHO

## INFORMACION Y VENTA DIRECTA:

**BARCELONA**
Rda. San Pedro, 11 ático (frente al Corte Inglés)
NO CERRAMOS AL MEDIODIA

**COLLBLANCH**
Occidente, 18-22, entlo.
(frente Mercado)

**TARRASA**
Doctor Ulles, 62, 1.º, 3.ª

**SABADELL**
Paseo Manresa. 19, 3.º, 3.ª

**BADALONA**
Calle de la Cruz, 47, 1.º

☐ Ruego me envíen sin compromiso información más detallada sobre LA JOYA DEL CAPITAN.

☐ Solicito me envíen, contra reembolso de 550 ptas., LA JOYA DEL CAPITAN

☐ Solicito me envíen contra reembolso de 950 ptas. LA JOYA DEL CAPITAN en oro de ley de 18 quilates.

● En el bien entendido de que, si no obtengo los resultados apetecidos, me será devuelto su importe.

Señalé con una X el recuadro que le interese.

NOMBRE _____

DOMICILIO _____

POBLACION _____ PROVINCIA _____

CENTRO DE DIFUSION DEL MAGNETISMO - Eduardo Toldrá, 9
ESPLUGAS DE LLOBREGAT (Barcelona)


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# NO SE ME DISFRACE USTED DE «HIPPY»

**Por Manuel VELA JIMENEZ**

*Con el invierno se fueron los «hippies». ¿Como las cigarras, en espera de que lleguen ot. vez los soles bajos? Lo cierto es que de un tiempo a esta parte —y especialmente desde el «boom» pringado en sangre de Sharon Tate—, ya apenas se habla de ellos, porque para hablar de los «hippies», lo bueno, lo que circula bien, lo que se vende son las historias sucias, los chistes de la mugre, los ritos de la droga y su poco de «sex improvement». Todo eso resulta casi tan atractivo como un buen escándalo en la alta sociedad, lo que han hecho durante este último fin de semana algunas princesas europeas y los saraos benéficos por todo lo alto.*

*Pobres «hippies». Y el adjetivo no está puesto aquí en las acepciones que la palabra pobre tiene de insignificancia o de necesidad material (y hasta d pasarlas canutas), sino en el de desgraciado e infeliz, y también, ¿por qué no?, de apacible, pacífico y humilde. Esto último concuerda bien con su lema de* No power is like to love: *No hay poder como el amar; pero lo de pobres «hippies» viene a cuento ahora porque la sociedad requestablecida no sólo los ha acosijado como si fueran ratas, sino, además, los estafó de la manera más pícara, impropia incluso de un especialista en el timo de la estampita o del toco-mocho. El timador callejero se vale de la mala fe ajena, mientras que a los «hippies» se les engañó aprovechando su buena fe.*

*Ellos vinieron con su pacifismo o su no violencia —que son cosas distintas—, a decirnos en la cara que no les gustaba nuestra manera de vivir a lo borregos. Y hasta nos cantaban:*

«Mira a tu padre,
mira a tu madre...
.....
Tenemos que largarnos de aquí
antes de que nos puedan
atrapar a nosotros también.»

*Y no seamos hipócritas. Veíamos a papá de color gris a fuerza de trabajar y de rutinas planificadas. Veíamos a mamá de color gris. Nosotros, por la mañana, al afeitarnos, nos veíamos cenicientos en el espejo; pero seguíamos yendo a la guerra de cada día, a una guerra donde el sudor, la sangre y las lágrimas corrían por dentro. Una guerra sucia, con apenas un poquito de edén al fondo cada vez más lejano. El centauro, medio hombre medio bestia, se nos atrofiaba para mal, para peor, porque no iba humanizándose la parte de bestia, sino que se iba bestializando la parte humana. Algo así como el que se sube al coche y «se va haciendo coche», máquina, al ritmo del cuentakilómetros.*

*Ya lo advertían los «hippies». Con su filosofía tan meridiana como un cuentecillo de Andersen o con sus poemas que acaso habían oído de niños en las iglesias de California:* Hay quienes se hacen ricos, y no tienen nada; y hay quienes se hacen pobres, y tienen muchas riquezas *(Prov. XIII-7)*. Las muchas aguas no podrán apagar el amor, ni lo ahogarán los ríos. *(Cant. VIII-7). El obispo James Pike llegó a decir de ellos: «Me recuerdan a los primeros cristianos.» Y a quien quería escucharles, le decían: Cree en la realidad de tus deseos y toma tus deseos como si fueran realidades. Y a los violentos del fusil y la camorra: ¿Tienes miedo de una flor?*

*Apenas hablaban de Dios porque se veían imperfectos, no a semejanza divina. Pero eran una utopía, una vuelta a los instintos primeros, un anarquismo para destruir lo edificado y acampar en el solar después. Toda regresión lleva al aburrimiento. Para llegar a ese paraíso se necesitaba desandar una largar caminata, y las drogas sólo son un paraíso artificial.*

*Los muchachos de quietas maneras, de quietas palabras, de inquietas fantasías, se convirtieron en «acid kids» y en bachilleres de la «drug culture». No se conformaban con el bíblico probervio de «llama a los que pasan por el camino, que van por sus caminos derechos»: muchos gustaron la velocidad, la «speed» que aleja de lo que no se quiere, pero que tampoco lleva a lo que en realidad se desea. Una teoría más del suicidio, ahora con anagramas de farmacia: LSD, DMT, STP... cada vez más cerca del la socorrida espita del gas, el pistoletazo o de los barbitúricos a gogo.*

*Es cierto que la sociedad de consumo y todos sus becerros de oro sacudió fuerte a los «hippies». Se habla, por ejemplo, hasta la saciedad de sus delitos; pero apenas se citan los crímenes (tal como suena: el muerto, al hoyo) y las aberraciones que han soportado. Ellos no se alinearon con la sociedad y la sociedad los apeó del autobús. Eso le pasa a cualquiera, sin necesidad de ser «hippy». Lo que no está bien es que se les lleve a la mofa y se les explote comercialmente con parodias de sus ideas honestas. No hay necesidad de la burla con los vencidos.*

*Dan ganas de echarse a llorar con esas juergas «hippies» de la zanganería elegante, en las que no faltan florecitas pintadas y hasta un poquito de inocente marihuana. Hay bodas «hippies» de pura escenografía. Melenas, modas, cine, música, perfumes, leyendas... Todo «cae» bien si lleva una etiqueta «hippi». Se quiere copiar la forma sin pagar «royalties». Pero todas esas pandillas de chapuceros mercachifles ni siquiera se asoman un poco al fondo de ternura humana que tiene la autenticidad de quienes, en verdad, piensan que no hay poder como el amar.*

ANDAR Y VER

# LOS REYES MAGOS Y LA SOCIEDAD DE CONSUMO

**Por Angel MARSA**

No es la primera vez que tercio en el debate. Hace diez o doce años hube de hacerlo, impulsado por circunstancias parecidas. Antes fueron ciertos escrúpulos vagamente referidos a la sicología infantil. Hoy es la sociedad de consumo. Aquéllos y ésta coinciden en el deseo —brutalmente interesado, claro está—, de acabar con la vida de los Reyes Magos, de asesinarlos alevosamente. Emplearé en la defensa iguales o parecidas palabras a las de entonces. No pertenece uno a la especie, abundantísima, de quienes ayer dijeron una cosa, hoy dicen otra y mañana dirán cosa distinta.

Alejada de nuestra vista la regia caravana de las ilusiones infantiles, conviene hablar claro. Hace años se discutía si era un bien o era un mal la creencia de los niños en los Reyes Magos. Las opiniones estaban divididas, aunque todos coincidían en creer que los tres monarcas de Oriente eran una pura entelequia. Los sentimentales opinaban que el desencanto de un esclarecimiento inevitable no producía ningún trastorno síquico en los niños, ni siquiera la penosa sensación de haber sido engañados. Los positivistas creían que la revelación del secreto provocaba un resentimiento susceptible de marcar la tierna sensibilidad infantil para toda la vida. No había acuerdo, naturalmente, porque a Papá Noel, Santa Klaus y la Befana, por ejemplo, nadie los metía en tales berengenales, cuando, en realidad, la culpa, caso de haberla, debía ser por ellos compartida.

Pero no se trataba de sicologías y otros belenes. La intención era absolutamente pérfida, y no iba a cejar por una derrota de más o de menos. Los mercaderes no abandonan sus tenderetes ni a cintarazos. La sociedad de consumo, más astuta que los antiguos neosicólogos del positivismo, ha dado, al fin, la cara. Se trata del negociejo, negociazo o «boom» consumista. Lo del desengaño y sus consecuencias síquicas ha pasado al desván de los trastos viejos. Hoy se habla de desplazar la fiesta de los Reyes Magos al comienzo del ciclo navideño, no mantenerla al final, como ahora, cuando el consumidor lleva ya muy averiada su economía doméstica. La razón aparente, sin embargo, es también protectora del niño. Todo por y para el niño, a base del bolsillo de papá. Los pobres niños —dice la sociedad de consumo— reciben sus regalos de Reyes cuando «ya no pueden jugar con ellos», pues los colegios reanudan sus clases muy poco después de la visita regia. Los países desarrollados tienen a Papá Noel, a la Befana y demás fría compaña, situados al borde mismo de la Navidad, cuando las pagas dobles y otros emolumentos extras están aún intactos.

Voy a hacerles una confesión. Yo creo, de verdad, en la existencia real de los Reyes Magos. Creo en la presencia física de Melchor, Gaspar y Baltasar, blanco, rubio y negro, cargados de juguetes para los niños de ilusión intacta. Pueden tranquilizarse los papás, y dejar que sus hijos lean estas líneas, o se las lean. Los Reyes Magos existen, con sus camellos, sus pajes, sus largas escaleras que llegan a todos los balcones, aun las ventanas de guillotina del más elevado edificio singular, vulgo rascacielos. Creo en la efectiva realidad de las barbas de algodón en rama o de estopa del blanco y el rubio, en la cara tiznada de hollín del negrazo Baltasar. Después de adorar al Niño, hacen el milagro de recorrer vastos territorios para premiar a los niños buenos, es decir, a todos los niños, porque eso de que hay niños malos es también una invención diabólica del positivismo más frenético y de la sociedad de consumo más radicalmente materializada.

La sociedad de consumo no cree en los Reyes Magos. Yo no creo en la sociedad de consumo. Y váyase lo uno por lo otro. Sí, señores míos, damas y caballeros. Los Reyes Magos existen y no pueden ser desplazados de su fecha conmemorativa. Otra vez, aquí, la sabiduría orsiana. Todo lo que no es tradición, es plagio, se llame Befana, Papá Noel o Santa Klaus. De nuevo los mercaderes deben ser arrojados del templo a cintarazos, si son ellos, en realidad —que no lo creo— los instigadores de esa campaña solapada del estúpido desplazamiento. A fin de cuentas, es dudoso que con el cambio vendieran más, y, desde luego, que los chicos pudieran jugar mejor. Los Reyes Magos existen y visitan a los niños, con sus fardos de juguetes, todos los 6 de enero, desde que hace dos mil años adoraron al Niño en Belén. Y quienes no sean capaces de sentirlos vivos y corpóreos, quienes los confundan con unos modestos mozos de bazar burdamente disfrazados con ropajes de teatro de aficionados, es que su miopía espiritual no les permite ver más allá de sus chatas narices.

Al diablo aquellos supuestos complejos infantiles, hoy fuera de circulación, y esas tretas socioeconómicas de la sociedad de consumo. En cuanto a los chicos se les vaya con ese cuento de miedo de que los compradores de sus juguetes son los papás y las mamás, será cuando los Reyes Magos estén más cerca de ellos, cuando desaparezcan todos los mozos de bazar con barbas postizas y disfraces alquilados, para dejar paso a la fastuosa caravana de los tres augustos personajes, heraldos de la ilusión y fugitivos de la tremenda era consumista que nos ha tocado vivir. Será entonces cuando Melchor, Gaspar y Baltasar se erigirán en los más auténticos y legítimos contestatarios, con Marcuse como paje y mensajero de sus graciosas majestades.

# EL CASTELLANO, EL CHAMORRO Y EL INGLES, EN LAS ISLAS MARIANAS

**Por Tomás ACARRETA**

**Cuando en la última década del siglo XIX le arrebataron los norteamericanos a España, Cuba, Puerto Rico y Filpinas, perdimos también los archipiélagos oceánicos de las Marianas, las Palaos y las Carolinas. Sabido es que el castellano se conserva y prospera en Cuba y Puerto Rico, habiendo retrocedido muchísimo en las Fillpinas, ante el acoso del inglés y los idiomas autóctonos, singularmente el tágale y visayo, que son los más difundidos.**

**¿Qué ha sido del castellano en las Marianas, las Palaos y las Carolinas? Sólo se conserva, muy debilitado, en el primero de dichos archipiélagos, en el que se enfrenta con el inglés y la lengua indígena, denominada chamorro desde que la llamaron así los conquistadores españoles.**

**El curioso tema del castellano, el chamorro y el inglés en las islas Marianas, me la ha sugerido la presencia en nuestra ciudad de la venerable dama guameña, doña Remedios Calvo, viuda de Gaspar que reside en Barcelona desde hace más de veinte años y está a punto de cumplir noventa. Doña Remedios es tía carnal del insigne guameño monseñor Oscar L. Calvo —la L es la inicial de Luján, su apellido materno—, capellán católico del Guam Memorial Hospital.**

**Monseñor Oscar L. Calvo, ha gestionado el envío a Guam de libros religiosos y de otra índole, con destino a los isleños que conservan amorosamente la lengua de Cervantes. Fue él quien me informó de que a los habitantes de todas las islas Marianas —llamadas así porque fueron consagradas a María— les denominaron los españoles «chamorros», porque presentaban unas cabelleras erizadas. Sin embargo, en los diccionarios modernos castellanos se consigna que chamorro significa que tiene la cabeza esquilada. A lo mejor el vocablo ha cambiado su significado anterior, como ha ocurrido con tantos otros.**

**Monseñor Oscar L. Calvo vino a España para organizar los actos del tercer centenario de la cristianización de su Guam natal y demás ínsulas del Archipiélago de las Marianas, por los misioneros jesuitas españoles que acompañaban al P. Diego Luis de Sanvitores, natural de Burgos, que murió martirizado por los indígenas, entonces paganos. La conmemoración resultó brillantísima y se desarrolló en junio de 1968, en Agaña, capital de Guam y, prácticamente, en toda la isla, a la que llegó el P. Sanvitores tres siglos antes, exactamente el 15 de junio de 1668.**

**Guam es la única isla del Archipiélago de las Marianas perteneciente a EE. UU., que tienen en ella importantísimas bases naval y aérea. Su superficie es de sólo 541 kilómetros cuadrados, para una población de 80.000 habitantes, casi la mitad de ellos militares, siendo los indígenas malayo-polinesios. Es admirable que el noventa por ciento de la población guameña sea católica, como ocurre en las demás islas del Archipiélago de las Marianas. La lengua oficial en Guam es la inglesa, pasada por el tamiz norteamericano, que se emplea en la enseñanza, desde las escuelas primarias hasta el «College of Guam», pero prácticamente, toda la población isleña es bilingüe, debido a la conservación integral del chamorro, lengua vernácula, de la familia malaya, existiendo también el trilingüismo en núcleos selectos de la población que mantienen férreamente el castellano, que también perdura entre algunos ancianos que lo hablaron en su niñez, cuando España hubo de ceder Guam a Norteamérica en el año 1898. En las demás islas Marianas se ha perdido casi por completo el español, se ignora el inglés y se habla predominantemente el chamorro.**

**No obstante las herméticas separaciones políticas, en todas las islas Marianas, incluyendo, claro está, la de Guam, los fieles católicos veneran al P. Diego Luis de Sanvitores, como evangelizador de su tierra madre.**

**Monseñor Oscar L. Calvo, de 56 años de edad, buceó en numerosos archivos y bibliotecas de España y Roma, en busca de datos históricos relativos a la evangelización de las islas Marianas y se dispone a publicar un libro, con el patrocinio de los Caballeros de Colón, relativo a la epopeya espiritual constituida por la cristianización de las islas Marianas.**

LAS «MEMORIAS» DE KRUSCHEV...

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### UN PASO HACIA LA PAZ EN ORIENTE MEDIO

**La proximidad del fin de la tregua para Oriente Medio, el 5 de febrero, hace que las partes interesadas y el negociador de la O.N.U., Gunnar Jarring, aceleren sus actividades y multipliquen sus entrevistas y declaraciones. Mientras en Jerusalén, el enviado especial de U Thant ha dado por terminada su visita a Israel con una entrevista con el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Aban Ebban, que es el colofón de las mantenidas con las autoridades de Jerusalén. Jarring lleva en su poder, a Nueva York, una serie de condiciones y puntos de vista que entregará a los dirigentes árabes y que servirán de base para el inicio de unas verdaderas negociaciones entre las partes litigantes. Si bien Jarring ha calificado los resultados de sus entrevistas en Israel de «constructivas y fructíferas», se desconocen en realidad los elementos principales de las mismas, así como las concesiones que Israel estaría dispuesto a hacer en bien de una paz duradera en Oriente Medio. Una cosa sí es segura: Israel no abandonará Jerusalén bajo ningún pretexto.**

**Mientras tanto, en París, el ministro de Asuntos Exteriores de la R.A.U., Mahmud Riad, ha declarado que no confía de una forma rotunda en que las negociaciones de Jarring puedan dar unos resultados positivos. No obstante, no cerró abiertamente las puertas a una posible solución negociada. En cambio, sí afirmó que esta solución negociada debería ir acompañada por el respaldo de una fuerza internacional, la cual no dependería de las Naciones Unidas. Esta fuerza estaría integrada por tropas de las cuatro potencias y, salvo Estados Unidos, las otras tres potencias se han mostrado interesadas en la cuestión.**

**Pese a todo, Riad ha dejado bien sentado que el medio más rápido para resolver la crisis de Oriente Medio sería la aplicación de la resolución de la O.N.U. de 1967 que establecía la evacuación total de todos los territorios ocupados por Israel, sin excepción.**

**Al margen de las conversaciones, entrevistas y declaraciones el conflicto armado ha vuelto a surgir en Jordania. Siguiendo la política del Gobierno de Amman, para evitarse cualquier tipo de complicaciones con los israelíes, ha adoptado una línea de conducta que podría traducirse en lo siguiente: eliminación de los guerrilleros palestinos. Las recientes operaciones militares jordanas contra cuatro bases de palestinos ha provocado una viva reacción por parte de los Gobiernos de Damasco y El Cairo y han advertido seriamente al rey Hussein de que nuevas acciones contra los guerrilleros palestinos podrían acarrear violentas reacciones de sus respectivos Gobiernos.**

**Esta actitud por parte del Gobierno de la R.A.U. es una clara muestra de que está dispuesto a abandonar la posición pasiva que había adoptado durante la pasada guerra civil jordana, de septiembre último, y seguir a partir de ahora una línea más belicosa, ya que no está dispuesto a que se le vuelva a reprochar su inactividad mientras las fuerzas del rey Hussein continúan su labor de liquidación de los focos de guerrilleros que fueron derrotados hace tres meses.**

**Después de examinada la situación cabría preguntarse cuáles son las probabilidades de progreso de paz para Oriente Medio. No puede decirse que el panorama esté dominado por el optimismo, ya que las posiciones de árabes e israelíes parecen, en el papel, irreconciliables. Al menos esto es lo que se desprende de las declaraciones respectivas.**

**No se sabrá nada positivo hasta que Jarring informe a U Thant, esta semana, con las nuevas propuestas israelíes y que se ha negado a revelar antes de salir de Tel Aviv.**

**INTERINO**

PABLO VI:

## «Debemos rezar porque la paz llegue al Medio y al Extremo Oriente»

Ciudad del Vaticano, 10. (EFE.) — «Debemos rezar por la paz. Porque la paz llegue al Medio y al Extremo Oriente», ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI, durante las palabras que ha pronunciado antes del rezo del «Angelus», desde la ventana de su biblioteca privada ante los varios millares de fieles reunidos a mediodía de hoy, en la plaza de San Pedro.

El Sumo Pontífice ha comenzado resaltando el valor de la paz. «La paz sólo se consigue —ha dicho— a través del progreso, el mutuo respeto, la libertad, la justicia y la caridad.» A la paz se oponen, ha agregado Pablo VI «el nacionalismo, el racismo, el clasismo, la violencia, la ilegitimidad de ciertos medios, todos los delitos que se cometen contra el bien común...».

«La paz —ha agregado— debemos fundamentarla sobre bienes, sobre realidades superiores a los simples intereses materiales: sobre el firme convencimiento de la dignidad del hombre, sobre la concordia, sobre la nobleza del perdón, sobre el progresivo descubrimiento de la hermandad humana. Debemos recordar el pensamiento cristiano, según la voluntad divina, de que «todo hombre es mi hermano».

### Andrés Segovia, en Washington

Washington, 10 (EFE). — El guitarrista español Andrés Segovia se presentará esta noche en el Constitution Hall, y ésta, que será su única actuación en Washington en 1971, ha despertado enorme interés.

El recital del maestro español está patrocinado por el empresario internacional S. Hurik y la Washington Performing Arts Society, que dirige Patrick Hayes.

acero REA 46
B. VALLS SISTACH S.A.
C. SAGRERA DEL 1 AL 41
Tels: 2514205-2519912-2519651-3492645/49
ENTREGA INMEDIATA
DISTRIBUIDORES DE LOS ACEROS REA PARA LA PROVINCIA DE BARCELONA

ANTES DE REGRESAR A NUEVA YORK

# JARRING SATISFECHO DE SUS CONVERSACIONES EN ISRAEL

## ESPERA QUE DEN BUENOS RESULTADOS EN PRO DE LA PAZ EN ORIENTE MEDIO

*Tel Aviv, 10. (Efe-Reuter.) — El enviado especial de las Naciones Unidas en Oriente Medio, doctor Gunnar Jarring, ha emprendido hoy viaje de regreso a Nueva York, llevando consigo las condiciones y puntos de vista israelíes para la firma de un tratado de paz, a fin de entregarlas a los Estados árabes.*

*Antes de emprender su viaje, Jarring celebró esta mañana una nueva entrevista con el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban. Según un portavoz oficial, la reunión, que se celebró en el hotel «Rey David», de Jerusalén, se prolongó durante 90 minutos y a la misma asistió el embajador israelí en las Naciones Unidas, Yosef Tekoan, quien acompaña al mediador de la ONU en su viaje de regreso a Nueva York.*

Durante su visita a Israel, Jarring ha celebrado conversaciones con la primer ministro israelí, Golda Meir, con el ministro del Exterior, Eban, y con otros altos dirigentes del Gabinete.

En el aeropuerto internacional de Leda, Jarring ha declarado a los periodistas que sus conversaciones con los dirigentes israelíes han sido fructíferas y ha expresado la esperanza de que serán fructíferas también en el futuro.

El comunicado oficial israelí dice a este respecto que las reuniones que Jarring celebró en Israel fueron «constructivas y fructíferas». El enviado especial de la O.N.U. ha señalado, además, que espera que las conversaciones produzcan buenos resultados y contribuyan a la causa de la paz en el Oriente Medio.

Interrogado sobre el posible descontento con que Egipto y Jordania habrían visto su viaje a Israel, el doctor Jarring ha respondido: «No puedo contestar a esta clase de pregunta».

Jarring añadió que no tenía planes para visitar otros países de la región por el momento.

Por otra parte, las conversaciones entre el enviado especial de las Naciones Unidas y los dirigentes israelíes serán, según se cree, el tema principal de la reunión que el Gabinete israelí celebra esta mañana en Jerusalén.

## GOLDA MEIR ACLAMADA EN JERUSALEN

**La primer ministro israelí, Golda Meir, se dirige por las calles de Jerusalén a un almuerzo ofrecido por el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, en su domicilio, al que asistió el negociador de las Naciones Unidas en las conversaciones de paz, Gunnar Jarring. Por segunda vez, los israelíes, mantienen conversaciones con Jarring en busca de una solución a la crisis de Oriente Medio**
(Foto Europa Press.)

# ADVERTENCIA DE SIRIA Y EGIPTO AL GOBIERNO DE JORDANIA

## CONDENAN LAS ACCIONES BELICAS CONTRA LOS GUERRILLEROS PALESTINOS

**Damasco, 10. (Resumen EFE-Reuter y Europa Press.)** — Siria advirtió anoche a las tropas del rey Hussein que no continuasen sus ataques contra las bases guerrilleras de Jordania y prometió ayuda a los comandos.

La advertencia se expresaba en un comunicado del portavoz oficial sirio difundido a últimas horas de la noche por radio Damasco.

En dicho comunicado se pedía también al mundo árabe que se opusiese a las «operaciones destinadas a liquidar la revolución palestina».

El comunicado fue difundido después de una reunión del general Mustafá Tlas, primer viceministro de Defensa y jefe del Estado Mayor del Ejército sirio con el embajador jordano en Damasco, Subhi Abughoneimeh.

Por otra parte, Egipto ha acusado recientemente a las autoridades jordanas de ser responsables de la lucha que se produjo en el país y que ha sido calificada como la más violenta que se ha registrado desde la guerra civil del pasado mes de septiembre. Como se recordará, fuerzas acorazadas jordanas atacaron varias posiciones de los fedayin al tiempo que la emisora de radio de Amman anunció que dichas operaciones eran una represalia por diversos actos de violencia perpetrados por los guerrilleros durante los últimos días.

Esta situación ha provocado las reacciones de los dirigentes sirios así como de los egipcios. Estos últimos han ordenado al jefe de los observadores egipcios del «alto el fuego» jordano que presente una enérgica queja por lo ocurrido ante el Gobierno de Amman. La postura de El Cairo es que la decisión del rey Hussein de liquidar a los guerrilleros palestinos para evitarse complicaciones con los israelíes viola el acuerdo concertado poco antes de la muerte del presidente Nasser.

Por su parte, Yasset Arafat, jefe de la resistencia palestina, ha hecho un llamamiento a todos los jefes de Estado árabes para que pongan fin a lo que denomina «un crimen horrendo» de las autoridades jordanas contra los guerrilleros.

## «Cuando los médicos se convierten en dictadores»

### Un historiador critica el informe sobre el tabaco del Colegio médico de Londres

Londres, 10. (EFE.) — Bajo el título «Cuando los médicos se convierten en dictadores», el «Sunday Express» publica hoy un artículo del historiador A. J. P. Taylor en el que se critica fuertemente el informe del «Royal College of Physicians» sobre los peligros del tabaco.

El famoso historiador pone en duda la capacidad del Colegio Médico de Londres para enjuiciar y ordenar el comportamiento humano y añade que su informe está lleno de «incorrecciones y supuestos dogmáticos» envueltos en unas puras intenciones alarmistas.

El «Royal College of Physicians» dio a conocer la semana pasada un informe en el que se advertía sobre los peligros del tabaco.

Taylor saca a relucir la contradicción del informe cuando dice que el tabaco de pipa y los puros es menos perjudicial, pero sin embargo publica, sin comentario, las conclusiones de los médicos alemanes y suizos que dicen haber descubierto que los riesgos de este tipo de tabaco es superior al de los cigarrillos en los casos del cáncer del pulmón.

«¿A quién creer? ¿Quién ha autorizado a estos médicos ingleses a ser los jueces de nuestro destino y a dogmatizar desde las profundidades de su propia ignorancia?»

«La verdadera enfermedad de nuestros tiempos, alentada por los mismos médicos, no es el tabaco o el alcohol, es la preocupación incesante sobre la salud, en vez de hacer lo que uno quiere y gusta».

### Podgorny llegará el martes a El Cairo

El Cairo, 10. — El presidente soviético Nicolai Podgorny llegará el martes a esta capital, al frente de una delegación soviética de alto nivel, para asistir a los actos programados para conmemorar la construcción de la presa de Asuán, informa hoy el periódico «Al Ahram».

«Al Ahram» ha informado ya con anterioridad que el presidente Podgorny celebraría tres días de conversaciones políticas en El Cairo con el presidente Sadat, después de la celebración el próximo viernes, de dichos actos conmemorativos.

DE REGRESO A EL CAIRO

### Riad llegó a Roma

Roma, 10. (Reuter.) — El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad, ha llegado a esta capital en visita de 24 horas de duración. Se entrevistará con el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro. Riad se dirige de regreso a El Cairo tras una visita oficial a Francia.

EN LAS PROXIMAS ELECCIONES U.S.A.

### El voto de la juventud será decisivo

Washington, 10. (EFE). — La inclusión de los jóvenes de edad entre los 18 y 21 años en las próximas elecciones presidenciales puede ser un factor definitivo para la victoria del candidato más liberal, según la encuesta del Instituto Harris que acaba de ofrecer los resultados del primer estudio sobre este tema desde que se aprobó la ley que concede el derecho de voto a los mayores de 18 años.

Contra las primeras opiniones que aseguraban que la gran mayoría de jóvenes continuaría las tendencias políticas familiares —dice Harris en su conclusión— la encuesta demostró que estos once millones y medio de nuevos electores conceden prioridad a muchos asuntos de interés nacional en proporción casi inversa a la de sus padres.

El problema fundamental para los nuevos votantes es el de las fuertes leyes al respecto. Un 76 por ciento quiere la retirada norteamericana de Vietnam total en el plazo de un año (frente a sólo el 30 por ciento de sus mayores). Más de siete de cada diez desean que la Unión Soviética y los Estados Unidos exploten el espacio conjuntamente y un sesenta por ciento cree que deberían aumentarse los esfuerzos para conseguir la integración racial.

Los problemas más importantes para los norteamericanos de cincuenta años —el acercamiento de la juventud a las drogas, la violencia estudiantil y la pornografía— son «cuestiones menores» para esa juventud, dice Harris.

Lo que la encuesta no ha podido revelar —admite el instituto de opinión pública— es cuál de los dos grandes partidos será el beneficiado por este nuevo grupo de votantes. Cinco de cada diez de éstos declaran que no sienten ningún tipo de inclinación ni hacia el partido demócrata ni hacia el republicano.

**MEDICOS DE URGENCIA**
Teléfono 221-21-21

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

CRONICA DE PARIS

# EGIPTO ACEPTARIA LA PRESENCIA DE TROPAS DE LAS CUATRO POTENCIAS

## SERIA UNA GARANTIA PARA LA PAZ

MAHMOUD RIAD

*Paris, 10. (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel OSTOS, por Télex.) — Antes de regresar, hoy, a El Cairo, el ministro de Asuntos Exteriores de la RAU, Mahmoud Riad, culminó su visita oficial en la capital francesa, con una conferencia de prensa donde reveló sustanciales líneas de la nueva estrategia que entienden seguir los dirigentes de la RAU, a escasos días del instante decisivo en que debe rendir cuentas la misión Jarring.*

*La impresión que hemos sacado de las palabras del señor Riad es que Egipto no confía demasiado en una gestión positiva del negociador de las Naciones Unidas: «Nuestra opinión —afirmó— es que se halla sometido a presiones para conciliar un esbozo de paz con las exigencias territoriales de Tel Aviv, a lo máximo puede esperarse la prolongación de un "statu quo" que, como hemos repetido varias veces, no satisface las aspiraciones legítimas de nuestro pueblo. Las grandes líneas de una solución pacífica han sido definidas por la resolución de la ONU de 1967: Israel debe evacuar los territorios ocupados, sin excepción. El problema de la libertad de navegación en el canal estará sometido a una solución adecuada de la cuestión palestina.»*

Interrogado sobre las conversaciones sostenidas con el presidente Georges Pompidou, el ministro egipcio confirmó que habían examinado el papel que podrían jugar las cuatro grandes potencias en la elaboración de una solución en el Oriente Medio y la eventualidad de un recurso al Consejo de Seguridad, en el caso de un fracaso de la misión Jarring.

«Estamos dispuestos a aceptar un contingente militar de las cuatro grandes potencias, como garantía de paz», subrayó Riad, precisando que tanto París, como la URSS y Gran Bretaña se han mostrado interesados por esta precisión, sin que se conozca por el momento la respuesta de Estados Unidos.

*RIAD NO HABLO DEL PROBLEMA PALESTINO*

En París, Riad no ha querido mencionar demasiado la cuestión palestina, dando la impresión que evitaba tener que tratar de ese espinoso tema, difícil de aliar con los propósitos de paz emitidos ante sus interlocutores galos.

Propósitos que, dicho rea de paso, no ocultan el hecho que la RAU se ha preparado militarmente para afrontar el inicio eventual de las hostilidades, con mayor éxito que en el pasado. «Es cierto —dijo el canciller a los periodistas— que nuestro país se ha fortalecido militarmente, que nuestras baterías de cohetes dominan el espacio aéreo y que las pérdidas sufridas a manos de Israel han sido convenientemente reparadas. En esas condiciones es difícil imaginar que Israel intente una nueva aventura militar.»

Pero, por otro lado, la moderación de los nuevos dirigentes de la RAU no excluyen una cierta firmeza ante el temor que una solución pacífica entrañe concesiones injustificables. De ahí que Riad se preocupara, después de admitir el principio de una fuerza militar de contención, a cargo de los cuatro grandes, de advertir que, llegado el 5 de febrero, fecha en que termina el alto el fuego concluido para permitir la apertura de la misión Jarring, la RAU no lo renovará «si la misión no ha hecho progresos, en la vía de una solución negociada».

*EL FRACASO DE LOS «CASCOS AZULES»*

Solicitado acerca de si esa fuerza cuatripartita no equivaldría al retorno, puro y simple, de «cascos azules» a la frontera entre los dos principales beligerantes, Riad señaló que el problema debe plantearse diferentemente: «Por un lado —dijo— no se trata de contar con un grupo de observadores, sino con tropas organizadas. Por el otro, la experiencia de los "cascos azules" nos ha demostrado que un grupo de soldados de nacionalidades disparatadas, bajo el emblema de la ONU, no impresiona demasiado. Estimo que la situación sería diferente con efectivos de los cuatro grandes que no tendrían que estar, obligatoriamente, bajo mando de las Naciones Unidas.»

Seguidamente, Riad se abstuvo de precisar si esa fuerza internacional debe estar estacionada a ambos lados de la frontera, así como si su presencia no serviría para crear peligrosos motivos de fricción entre los dos grandes bloques.

«En todo caso —reiteró— no aceptaremos esa solución, si no viene acompañada de la evacuación, por Israel, de los territorios ocupados. Por nuestra parte, no solicitaremos jamás la participación al combate de fuerzas soviéticas o de otros países extranjeros.»

Comentando el contexto de las relaciones con Francia, el canciller egipcio declaró que «felizmente no existe ningún problema entre nosotros. Nuestra única preocupación es ampliar las relaciones en los dominios económico y cultural, manifestando también nuestra gratitud por la generosa y noble actitud de Francia, que defiende la justicia y el respeto de la carta de las Naciones Unidas.»

En este sentido, el Quai d'Orsay confirmó que el canciller galo, Maurice Schumann, visitará próximamente El Cairo, así como que Francia enviará a la RAU un grupo de maestros y científicos.

Otros puntos tratados han sido la cuestión de la introducción del procedimiento francés de televisión en color «Secam» por el que Egipto se muestra interesado y la participación de París al proyecto de la construcción del nuevo oleoducto Suez-Alejandría.

Los observadores no han dudado en calificar de «positiva» la estancia de Riad, mientras otra faceta de interés es la que consiste en advertir el carácter moderado de sus declaraciones, que contrasta con la actitud de muchos dirigentes árabes.

POR SEGUNDA VEZ

# Saragat excluye la posibilidad de elecciones presidenciales anticipadas

## El tema fue planteado por el secretario del P.R.I., en unas declaraciones a «Oggi»

**Roma, 10. (EFE). — La Presidencia de la República Italiana hizo ayer pública una nueva nota en la que, por segunda vez, se excluye la posibilidad de celebración de elecciones presidenciales anticipadas, tema que había sido planteado, esta vez, por el secretario del P. R. I. (Partido Republicano Italiano), Ugo La Malfa, en unas declaraciones al semanario milanés «Oggi».**

**La primera sugerencia con respecto a la anticipación había sido hecha por el secretario del P. S. U. (Partido Socialista Unitario), Mauro Ferri, y había sido respondida de forma negativa por el presidente de la República, Giuseppe Saragat, en su discurso de fin de año a la nación italiana.**

Ahora, las declaraciones de La Malfa —aunque hechas antes del discurso del presidente— vuelven sobre el tema. La oportunidad de adelantar las elecciones presidenciales, según dice el secretario republicano, contribuirían a aliviar la grave tensión política, económica y social existente en el país. El Quirinal se ha apresurado a hacer público que «el pensamiento del presidente de la república sobre el tema había sido dado a conocer el día final de año».

El presidente del Consejo de Ministros, Emilio Colombo, intervino anoche por otra parte, en la actual polémica política sobre las dificultades de la producción y las agitaciones en las fábricas con una afirmación terminante: «La vuelta al lanzamiento del ritmo productivo exige la normalidad en las fábrica» y añadió que «el aumento de las inversiones no servirá para nada si las empresas no pueden con la normalidad del ritmo de trabajo en las fábricas volver a trabajar en los mercados internos y exteriores en condiciones de competencia».

### Piden someter el divorcio a referéndum

Ayer fue presentada en la cancillería del Tribunal de Casación de Italia en Roma la petición oficial de celebración de un referéndum popular abrogatorio de la Ley Fortuna-Baslini, que ha introducido el principio del divorcio en el ordenamiento jurídico italiano.

La iniciativa ha sido llevada a cabo por once miembros del «Movimiento Alianza Católica». La petición por escrito, cuyo resumen será publicado mañana, lunes, por la «Gazzetta Ufficiale», ha sido redactada y motivado por los propios firmantes.

Tras la petición oficial se iniciará la labor de legalización de las 500.000 firmas necesarias para la convocatoria del referéndum. Esta tarea será terminada por los notarios correspondientes antes del 30 de septiembre del próximo año. Posteriormente, una oficina especial controlará la legitimidad constitucional de todas las adhesiones. A continuación, todo asunto será transmitido al Tribunal Constitucional que deliberará y dará su fallo antes del 20 de enero de 1972.

La decisión del tribunal será enviada al jefe del Estado italiano, quien convocará, si aquella es positiva, a los electores a las urnas para un «domingo comprendido entre el 15 de abril y el 15 de junio» de 1972. Si el resultado de la consulta popular es favorable al referéndum abrogatorio el presidente de la República declarará cesada la validez de la ley sobre el divorcio, aprobada por el parlamento italiano el día uno de diciembre del pasado año.

BENEFÍCIESE
EN NUESTRA
VENTA
Posbalance
Fabulosa, Sorprendente, Increíble...
● Fabulosa porque pueden encontrarse en ella la mayor cantidad y variedad de artículos en todas las secciones.
● Sorprendente porque comprende artículos de "plena moda" que hasta ahora no se incluyeron nunca en las Ventas Especiales.
● Increíble porque sus precios alcanzan los límites más bajos. Su compra de hoy economía para todo el año.
Y en la planta primera...
RETALES
a precios rebajadísimos
Para mayor comodidad de usted le sugerimos venga en las primeras horas de la mañana o de la tarde
NO CERRAMOS A MEDIODIA
CAFETERIA - RESTAURANTE - PLANTA 6ª
Jorba Preciados

## CONTRA LA VENTA DE ARMAS A SUDAFRICA

**Estudiantes afroasiáticos se manifiestan en el aeropuerto de Nueva Delhi ante la llegada del primer ministro británico Edward Heath, por el anunciado propósito del Gobierno inglés de reanudar la venta de armas a Sudáfrica** — (Foto UPI-Cifra.)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

TRAS EL SECUESTRO DE JACKSON

# EL GOBIERNO URUGUAYO NO CEDERA A LAS PRESIONES DE LOS TUPAMAROS

## DOCE MIL HOMBRES PATRULLAN POR TODO MONTEVIDEO Y SUS ALREDEDORES

*Montevideo, 10. (EFE-Reuter.) — Tropas del ejército y de la población prosiguen la búsqueda del embajador británico en el Uruguay, Geoffrey Jackson, secuestrado por los guerrilleros urbanos «tupamaros», quienes, por su parte, guardan, hasta el momento, el más absoluto silencio.*

*En fuentes gubernamentales se espera que el grupo guerrillero de extrema izquierda, que dio muerte a un funcionario norteamericano al que también había secuestrado, Daniel Mitrione, el pasado mes de agosto, envíe pronto un mensaje en el que se estipulen los términos del rescate. Se estima como probable la exigencia de puesta en libertad de unos veinte «tupamaros» encarcelados.*

*Sin embargo, el Ministerio de Asuntos Exteriores hizo saber ayer que el secuestro del embajador británico, de 55 años de edad, no hará cambiar la política del Gobierno de rechazar todo trato con la organización «tupamaros».*

Los guerrilleros urbanos asesinaron a Mitrione, después que el presidente uruguayo, Jorge Pacheco Areco, rechazara enérgicamente sus demandas para la puesta en libertad de todos los presos políticos a cambio de la vida del funcionario norteamericano y la del cónsul brasileño Alysio Dias Gomide, también secuestrado, así como la del agrónomo estadounidense Claude Fly, que sufre, asimismo, cautiverio.

Gomide y Fly, ambos secuestrados hace cinco meses, se encuentran todavía en manos de los guerrilleros.

### Despliegue policial

Doce mil hombres del Ejército y de la Policía buscan incesantemente posibles escondites de comandos tupamaros para dar con el paradero del diplomático británico, secuestrado el pasado viernes, cuando se dirigía a la sede de su misión.

Fuerzas del Ejército y de la Marina han bloqueado las vías de acceso y salida de la capital, mientras la Policía registra uno por uno los centenares de vehículos que abandonan la ciudad con destino a las playas atlánticas y comprueba, asimismo, la identidad de todos aquellos que entran y salen de Montevideo.

Sin embargo, fuentes policiales han declarado que no se han obtenido resultados positivos y que, a pesar de haber interrogado ya a más de 50 personas sospechosas de pertenecer a los tupamaros, nada se ha podido sacar en claro acerca del lugar donde se encuentra cautivo el embajador británico.

Ayer, el presidente Pacheco Areco se reunió con los ministros del Interior, Antonio Francese; de Defensa, César Borba, y de Asuntos Exteriores, Jorge Peirano Facio, para discutir la situación creada por el secuestro de Jackson. No se han revelado detalles sobre la reunión.

El Presidente no ha hecho ninguna declaración sobre el secuestro y tampoco ha dado a entender que esté planeando suprimir sus vacaciones y regresar a Montevideo. Pacheco Areco se encuentra en un lugar de descanso conocido como «La Fortaleza», a unos 350 kilómetros al norte de Montevideo.

A su regreso a Montevideo, el titular del Interior, general Francese, dijo que había dispuesto intensificar la busca del secuestrado embajador británico, Jackson, así como de los otros dos cautivos de los tupamaros, el cónsul brasileño Alysio Dias Gomide y el experto agrario norteamericano Claude Fly, que se encuentran en manos de los terroristas desde el 31 de julio y el 7 de agosto de 1970, respectivamente.

Al mismo tiempo, el ministro del Interior puso énfasis en reiterar que la posición del Gobierno uruguayo no ha variado ni variará, es decir, que se mantiene firme en su determinación de no negociar con los tupamaros ni con ningún otro tipo de terrorista o delincuente.

### El Gobierno no cederá

La única declaración del Gobierno ha sido la formulada por un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, quien señaló que el secuestro del embajador británico no significará cambio alguno en la actitud del Gobierno hacia las negociaciones con los guerrilleros.

«El Gobierno no cambiará la postura que ha adoptado con respecto al problema de los secuestros», dijo el citado portavoz.

Por su parte, un portavoz de la Embajada británica se ha negado a comentar la postura del Ministerio uruguayo de Asuntos Exteriores y ha dicho únicamente que el encargado de negocios de la Embajada, James Hennessey, se encuentra en contacto permanente con las autoridades uruguayas.

Hennessey envió ayer a tres de sus cinco hijos a Londres. El portavoz de la Embajada, sin embargo, señaló que el viaje no tenía relación alguna con el secuestro.

«Es pura coincidencia. Los niños tenían que regresar para reintegrarse a sus clases en la escuela, en Inglaterra. No estamos retirando personal», ha dicho el citado portavoz.

### Regresa a Londres la esposa del embajador

Montevideo, 10 (EFE). — La señora Patricia Mary Delany de Jackson, esposa del secuestrado embajador británico, Geoffrey Jackson, regresa hoy a Londres.

La señora partirá desde el aeropuerto de Carrasco a las 12'30 (16'30 hora española) en vuelo de «K.L.M.» con destino a la capital británica, cumpliendo así con el deseo de su esposo, quien ya le había anticipado que en caso de ocurrir un secuestro contra su persona deseaba que ella abandonara inmediatamente este país y volviera a Londres.

PESE AL LENTO CRECIMIENTO ECONOMICO

# El turismo internacional alcanzó cifras récord durante 1970

## El aumento global osciló entre un 8 y un 9 por ciento, con un movimiento de 167 millones de personas

Ginebra, 10. — (Crónica por Francisco Falcón, de la Agencia EFE, especial para HOJA DEL LUNES.)

Pese al lento crecimiento económico que se viene experimentando a escala mundial, el turismo internacional alcanzó cifras de verdadero «récord» en 1970, según se deduce de datos, aún no oficiales, obtenidos de la Unión Internacional de Organizaciones de Agencias de Viajes.

El aumento global del turismo en 1970 osciló entre un ocho y un nueve por ciento, con un movimiento total de 167 millones de personas, lo que supone ingresos superiores al doble de los obtenidos en 1960. Y se calcula que si la tendencia se mantiene al mismo ritmo que el actual, en 1972 habrá un movimiento de turistas superior a los doscientos millones.

El incremento del turismo en España, Bélgica, Suiza y Alemania Occidental, osciló el año pasado entre un ocho y un once por ciento.

Se da la circunstancia de que los turistas no acuden ya, como ocurría antes, a la Costa Azul francesa, que ha ido perdiendo su popularidad, porque los turistas parecen decidirse ahora por ver nuevos lugares y buscar playas menos abarrotadas de gente.

### Interés del turismo por Asia

Hoy en día, los turistas, aparte de decidir visitar España, acuden también, en mayor número que antes, a Checoslovaquia, Grecia, Noruega y Portugal, países en los que se denota un gran movimiento turístico. E incluso a Gran Bretaña.

El número de turistas que, por otra parte, ha visitado los Estados Unidos, aumentó también en 1970, para alcanzar más de un siete por ciento. Aumentó, asimismo, en un cinco por ciento el turismo a Canadá.

En Méjico se ha registrado un siete por ciento de aumento.

En cambio, debido a la recesión económica experimentada en los Estados Unidos, disminuyó en más de un trece por ciento el turismo a Trinidad y Tobago, lugar preferido por los norteamericanos, que suelen escogerlo para sus esparcimientos.

En Japón, quizás por haberse celebrado la «Expo 70» de Osaka, se experimentó un aumentó del 30 por ciento. Y los turistas, en general, parecen más interesados que nunca en Asia. Singapur experimentó un aumento del treinta y dos por ciento, Ceilán un 22 por ciento y la India, un 20 por ciento.

En cuanto al Oriente Medio, por último, pese a la situación actual, en Jordania se registró un aumento del 56 por ciento y en Israel un siete por ciento.

EL ACUERDO EXPIRO EL DIA 8

# LAS BASES NORTEAMERICANAS DE CHILE NO SERAN RENOVADAS

## LOS EE. UU. MANTENIAN TRES BASES PARA ESTUDIAR LA IONOSFERA

Santiago, 10. — Los acuerdos según los cuales Estados Unidos tenían tres bases en territorio chileno expiraron el día 8 y no serán renovados, declaró ayer el ministro de Defensa, Alejandro Río Valdivia.

Las fuerzas aéreas de Estados Unidos mantenían tres bases en Chile para estudiar la ionosfera, pero el personal de las mismas fue retirado tras la victoria de Allende en las elecciones, en el mes de septiembre pasado.

Las bases están situadas en Quintaro, cerca de la capital, Punta Arenas, en el sur de Chile, y en una isla del Pacífico. — EFE-Reuter.

### El Ejército registra Guatemala

Ciudad de Guatemala, 10. — El Ejército de Guatemala, conjuntamente con las demás fuerzas de seguridad pública, ha iniciado un registro general en esta capital, dentro de las medidas de seguridad que el Gobierno puede tomar, según las facultades excepcionales que le otorga el estado de sitio vigente en todo el territorio nacional, anunció ayer un portavoz militar.

«El personal encargado de realizar esta operación —señala el comunicado— ha recibido órdenes estrictas en el sentido de proceder con firmeza, pero con toda atención y respeto, a fin de no causar daños materiales, o sobresalto a los habitantes de la ciudad, en cuya virtud se previene que durante el tiempo que tarden las operaciones no se permitirá la salida de ninguna persona hacia el interior de la República, pero sí podrán entrar en la ciudad capital, en la forma y por los lugares autorizados para el efecto, las personas que deseen hacerlo.»

El boletín señala finalmente que «es de conocimiento público que existen elementos subversivos y criminales comunes que conspiran contra la seguridad del Estado y la tranquilidad de la nación, teniendo en su poder armamento, propaganda subversiva y estupefacientes, y, que además, han venido cometiendo innumerables fechorías contra la vida y hacienda de los guatemaltecos, amparados en la clandestinidad». — EFE.

### Delicada situación en Antioquía

Medellín (Colombia), 10. — Una agresión contra la policía creó una delicada situación de orden público en el municipio de Giraldo, jurisdicción del departamento de Antioquía, al noroeste del país, viéndose las autoridades obligadas a tomar medidas de urgencia. Los informes oficiales indican que como consecuencia del ataque, siete personas se encuentran privadas de la libertad, mientras un juez especial adelanta la investigación para establecer responsabilidades.

Debido al levantamiento de una buena parte de la población contra la policía, hubo necesidad de solicitar varios refuerzos militares, para evitar nuevas alteraciones en el orden público.

La policía informó que un grupo de agentes que conducían un detenido a la cárcel local fueron agredidos con piedras y garrotes por numerosas personas que trataron de impedir a los uniformados el cumplimiento de su misión. — EFE.

### Fidel Castro recibe a la prensa

La Habana (Cuba), 10. — Durante más de cuatro horas conversó el jefe del Gobierno, Fidel Castro, con los periodistas que participan en el VII Congreso Internacional de la Organización Internacional de Prensa, en el transcurso de una recepción que les fue ofrecida en la finca «La Panchita». El dirigente cubano respondió a numerosas preguntas y narró curiosas anécdotas en torno a episodios de la revolución.

Previamente, el primer ministro había tenido ya con los congresistas un primer contacto oficial, al presidir acompañado de ellos la inauguración en Ariguanabo, provincia de La Habana, de una escuela secundaria básica en la que recibirán formación quinientos alumnos en régimen de internado, dentro de un sistema combinado de enseñanza y trabajo productivo. — EFE.

# Campaña de ataques contra ciudadanos U.S.A., en Moscú

Moscú, 10 (EFE-Reuter). — Un automóvil, perteneciente a un corresponsal de prensa norteamericano en Moscú, ha sido averiado, hoy, como parte de una campaña de ataques, que cada vez va en aumento, contra ciudadanos norteamericanos en la capital soviética, a modo de represalias contra las actividades antisoviéticas en Estados Unidos.

El corresponsal de «Washington Post», Astrachan, encontró las cuatro ruedas de su vehículo pinchadas.

El sábado, Michael Johnson, corresponsal de «Associated Press» encontró el parabrisas de su vehículo totalmente destrozado.

# SUPUESTOS COMPLICES EN EL SECUESTRO DE JACKSON

**Fotografías de los dos tupamaros detenidos por la policía en Montevideo por supuesta complicidad en el secuestro del embajador británico Jackson. A la izquierda, Nelson Larraude Salas. A la derecha Eduardo Agustín Amillivia.** — (Foto UPI-Cifra.)

# «Clarín» comenta las relaciones de Chile con Pekín

## Hace hincapié en el principio de mantener vínculos con todos los países del mundo

Buenos Aires, 10 (EFE). — «Chile es ya la nación 57 que reconoce a Pekín como Gobierno de China», dice hoy el diario «Clarín» de esta capital, en un artículo de fondo que comenta ampliamente la declaración dada a conocer por el ministro de Asuntos Exteriores, Clodomiro Almeyda, haciendo hincapié en el principio de mantener vínculos con todos los países del mundo y recalcando que China, además de ser la nación más poblada, significa un mercado potencial de dimensiones gigantescas.

«Se hace mérito — dice "Clarín" — de los procedimientos de Gran Bretaña, Francia, Holanda, Italia, Canadá y otros países para sustentar el derecho a unas relaciones que incluyan un significativo incremento de intercambio "sobre asuntos de familia".»

«Si bien en Chile se hicieron durante la anterior administración de Frei indudables progresos en el sentido "comunitario", el proyecto de tribunales vecinales está destinado a motivar un arduo debate en el Congreso, no obstante la inocuidad aparente de los asuntos sometidos a los mismos, el proyecto significa una importante modificación institucional y un primer paso hacia alteraciones en la composición de la justicia», concluye «Clarín».

**PARA REPARTO**

de folletos por buzones en poblaciones pequeñas, se necesitan personas para realizar la distribución. Envíen oferta y cantidades que pueden repartir al Apartado de Correos 1.140 de Barcelona

**MEDICOS DE URGENCIA**
Teléfono 221-21-21

# Precios al rojo vivo en muebles

**Centrales: Calabria, 108 y Urgel, 264-274**
Sucursales: Rosellón, 416 y Consejo de Ciento, 207
Jam Selección: Calabria, 101
Jam Infantil: Calabria, 114
Jam Instalación: Calabria, 99
Barcelona.

**jam**

**No cerramos al mediodía**
**Aparcamiento gratuito**
**La mejor organización del mueble al servicio de toda Cataluña**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# AREITIO BARCELONA, S. A.

**Para atender más rápidamente sus pedidos, ofrece a la industria y comercio de la región catalana su domicilio y depósito en calle**

## SEPULVEDA, 41, bajos

## TELEF. 223 88 64

## BARCELONA

## CREMALLERAS

Diana NYLON

Prentice Areitio METALICAS

## AREITIO, S. A.

**FELICIAS DE OLAVE, 2-TEL. 22 21 00**

## VITORIA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# NOTICIARIO NACIONAL

RAZONABLE OPTIMISMO

## PROSEGUIRAN LOS SONDEOS PETROLIFEROS

### Hasta ahora, las pruebas permiten calcular un caudal de 6.000 barriles diarios, equivalentes a 300.000 toneladas anuales de crudo. -- El I.N.I. es el mayor participante español en esta búsqueda del «oro negro»

Madrid, 10. (Cifra.) — La Dirección General de Energía y Combustibles del Ministerio de Hacienda, ha facilitado la siguiente nota:

«En el Consejo de Ministros celebrado el día 8 del presente mes, el ministro de Industria informó sobre las investigaciones que se están realizando en la plataforma marítima mediterránea próxima a San Carlos de la Rápita.

El interés de esta zona se inició con el permiso de investigación de hidrocarburos en un área denominada Amposta, a favor del INI y Coparez, en el año 1965.

En el mismo año fueron concedidos a Shell España N. V. los permisos Castellón, colindantes con los anteriores, en cuya titularidad entró posteriormente la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A. en el año 1968.

Como consecuencia de los resultados obtenidos en los trabajos geológicos y geofísicos llevados a cabo, se consideró por dichas entidades la conveniencia de aunar esfuerzos para el mejor desarrollo de la investigación, estableciéndose en el pasado año un acuerdo para acción conjunta. Este acuerdo fue aprobado por decreto en el mes de agosto fijándose las siguientes participaciones:

Shell España, N. V., 51'70 por 100.

Instituto Nacional de Industria, 24 por 100.

Coparez Española S. A., 16 por 100.

CAMPSA, 8'30 por 100.

Las participaciones por lo que respecta a su nacionalidad son:

32'30 por 100, española.

51'70 por 100, anglo-holandesa, y

16'00 por 100, francesa.

#### Primeros sondeos realizados

Un primer sondeo realizado en el permiso Amposta, situado a 22 kilómetros de la costa, dio indicios de petróleo y gas a profundidades situadas entre 1.460 y 1.860 metros. Por debajo de esta cota apareció un nivel productor de petróleo del que ya se dio información a la Prensa en el pasado mes de julio. Aquél sondeo dio base para suponer la existencia de un yacimiento petrolífero de cierta importancia, por lo cual se proyectó por las empresas investigadoras la realización de una nueva perforación, situada a 1.200 metros de la anterior, mediante una plataforma perforadora que permite obtener, con una mayor garantía, los resultados de los ensayos de producción.

El pasado 30 de noviembre se inició otro sondeo, denominado Amposta 2, el cual alcanzó a finales de diciembre una formación geológica que, por sus características, pertenece a la misma serie que había proporcionado hidrocarburos en el sondeo anterior. Es de notar que ambos sondeos están situados en la misma estructura geológica, por lo que, verosímilmente, pudieran corresponder a un mismo campo petrolífero. De ahí que se siga investigando en esta zona con gran actividad en el momento presente.

Aún después de terminado el sondeo que se está realizando en la actualidad, será preciso iniciar algunos más para conseguir los datos que permitan estimar, con suficiente garantía de exactitud, la importancia del yacimiento y la calidad del petróleo que de él pueda extraerse.

#### Razonable optimismo

No obstante, la información obtenida hasta el momento presente permite abrigar un razonable optimismo. En efecto, las pruebas parciales realizadas dan pie para esperar que, de confirmarse las previsiones, se haya encontrado un yacimiento petrolífero explotable comercialmente. En el primer sondeo se estimó un caudal de 2.500 barriles por día, y en el segundo, aún cuando las pruebas llevadas a cabo por medio de un probador de capas (prueba DST) han sido más cortas, permiten estimar un caudal de unos 6.000 barriles al día, equivalente a 300.000 toneladas anuales.

Con la información obtenida por la prospección sísmica y la que han proporcionado hasta ahora los sondeos realizados, no es posible hacer una estimación de las reservas de petróleo que puedan existir en la referida zona. Por tanto, cualquier afirmación que pudiera hacerse respecto a posible producción total y reservas del yacimiento tendría un carácter totalmente aleatorio.

Conforme se vayan realizando nuevas investigaciones, se irá conociendo con más exactitud la importancia y extensión del yacimiento. La Dirección General de Energía y Combustibles procurará mantener informada a la opinión pública de los resultados que se obtengan, a fin de evitar que se produzcan noticias que puedan desvirtuar la realidad objetiva del hallazgo.»

## Próxima reunión de la Comisión de Límites Hispano-Portuguesa

Madrid, 10 (Cifra). — Los días 13 y 14 del corriente mes de enero tendrá lugar en Lisboa una reunión del Comité Permanente de la Comisión Internacional de Límites entre España y Portugal.

Este Comité permanente, creado por la Comisión Internacional de Límites en su reunión de noviembre de 1966, tiene como misión impulsar la ejecución de los acuerdos adoptados por la misma y activar la tramitación de las cuestiones fronterizas en estudio de interés para ambos países.

La delegación española que concurrirá a esta reunión estará presidida por el ministro plenipotenciario don Ramón Martín Herrero.

## El proyecto de Ley Sindical, en las Cortes

### Hoy se reanudarán las deliberaciones

Madrid, 10. (Cifra). — La Comisión de Leyes Fundamentales y la Presidencia del Gobierno de las Cortes, después del paréntesis de las vacaciones navideñas, reanudarán mañana, a las cinco de la tarde, sus deliberaciones sobre el proyecto de Ley Sindical para iniciar el examen del artículo 31 del mismo, relativo a la figura del ministro de Relaciones Sindicales.

Este precepto, junto con el que regula las asociaciones sindicales, ha sido el que más enmiendas ha recibido, por lo que los debates en torno a este tema polémico se espera duren más de una semana.

El artículo 31 del proyecto de ley, según la ponencia, prevé la existencia de un ministro no electivo que en su calidad de cabeza máxima de la Organización Sindical será un instrumento de enlace entre ésta y el Gobierno.

## SANCHEZ BELLA RECIBE AL MINISTRO DE INFORMACION ETIOPE

**Se encuentra en España, en visita de carácter oficial, el ministro de Información del Gobierno de Etiopía, señor Getachew Mekasha. Durante su estancia en Madrid celebró una cordial entrevista con su colega español, don Alfredo Sánchez Bella, un momento de la cual recoge la fotografía de «Cifra-Gráfica»**

## Daños causados por las heladas en Castellón

Castellón de la Plana, 10. — En mil setecientos cincuenta millones de pesetas se estiman los daños causados a la agricultura de esta provincia por las últimas heladas, según información aclaratoria que publica hoy el periódico local «Mediterráneo».

Según los mencionados cálculos oficiales, las pérdidas en el sector naranjero se elevan a ochocientos veintiocho millones de pesetas y en los cultivos de la huerta a cuarenta y nueve millones.

A todo ello —se agrega— hay que sumar otros ochocientos setenta millones de pesetas como repercusión de los daños en trabajos de transportes, confección, almacenes y servicios. — Cifra.

#### En la huerta murciana

Murcia, 13. — El director general de Agricultura ha visitado esta mañana algunas zonas de la vega, para apreciar directamente los daños que han originado las heladas en la huerta murciana, y que se calculan en unos ochocientos millones de pesetas. Presidirá una reunión de la Cámara Sindical Agraria. — Cifra.

#### Magnitud de las pérdidas en Alicante y Murcia

Alicante, 10 (Cifra). — A más de mil doscientos millones de pesetas se elevan las pérdidas causadas por los pasados temporales en las zonas alicantina y murciana, según ha informado a los periodistas el director general de Agricultura, don Jaime Nosti Nava, que las ha visitado por encargo del ministro del ramo.

El director general regresó a Alicante profundamente impresionado, y dijo que la magnitud de las pérdidas en estas zonas es muy superior a la de Castellón y Valencia. Agregó luego que lo sucedido en estas provincias podía considerarse como realmente catastrófico, y que iba a resultar muy difícil recuperar pequeñas cantidades de fruto para dedicarlo al consumo exterior. Subrayó también que esperaba dedicar «cien millones de pesetas más que el año anterior para la protección de plantas en las provincias de Castellón, Valencia, Murcia, Alicante y parte de la de Almería».

## Los reyes de Grecia dan por concluida su estancia en Madrid

Madrid, 10. (Cifra.) — El rey Constantino y la reina Ana María de Grecia han salido en avión especial del aeropuerto de Getafe a primera hora de la tarde de hoy, dando por finalizadas sus breves vacaciones en España con motivo de las fiestas navideñas.

Acudieron a despedirles sus hermanos los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

## Condena, en Alicante, a un súbdito belga

Alicante, 10 (Cifra). — A la pena de seis años y un día ha sido condenado el súbdito belga Guillermo Nys, por la Audiencia Provincial, por tenencia ilícita de armas.

Guillermo Nys, reclamado por la Interpol, acusado de un robo de veinte millones de francos belgas en una gasolinera de aquel país, fue detenido en Alicante por la policía cuando intentaba abrir una cuenta corriente en la sucursal del Banco de Bilbao, ocupándosele una pistola calibre nueve largo.

## Distinción a un empresario inglés

Bilbao, 10. — La reina Isabel Segunda de Inglatera ha distinguido con la medalla de miembro de la Orden del Imperio Británico al señor J. D. C. Cowl, presidente del consejo de administración y director gerente de una empresa que tiene su sede en Bilbao.

Míster Cowl sirvió en la RAF durante la segunda guerra mundial, viniendo a España en 1954. Desde entonces reside aquí. Fue uno de los fundadores de la sección de Bilbao de la Cámara de Comercio Británica en España, y es consejero de la Asociación española de Anunciantes, miembro del Club de la Publicidad de Bilbao y uno de los fundadores y vicepresidente del Club de Marketing de Bilbao.— Cifra.

## Propuesta de Eaton Ibérica para resolver un paro laboral

Pamplona, 10 (Cifra). — En relación con el paro laboral en «Eaton-Ibérica», que alcanza a más de 600 trabajadores de esta industria auxiliar del automóvil, se señala que la empresa está decidida a afrontar un estudio económico sobre las peticiones formuladas por los productores.

Estas se cifran en un aumento de tres mil pesetas mensuales a cada uno, elaboración del calendario laboral en 44 horas semanales, supresión de los turnos de noche y mejoras en las condiciones de trabajo.

Parece ser que este estudio quiere ultimarlo la empresa para finales del presente mes. En cualquier caso, la empresa pone como condición indispensable para el diálogo, la vuelta al trabajo.

EL DIQUE flotante

MIERCOLES DIA 13 - 1.er DIA

EXTRAORDINARIA

LIQUIDACION

PRET A PORTER

ABRIGOS-VESTIDOS-TRAJES CHAQUETA - PANTALONES - FALDAS-BLUSAS - GABARDINAS-ETC. ETC.

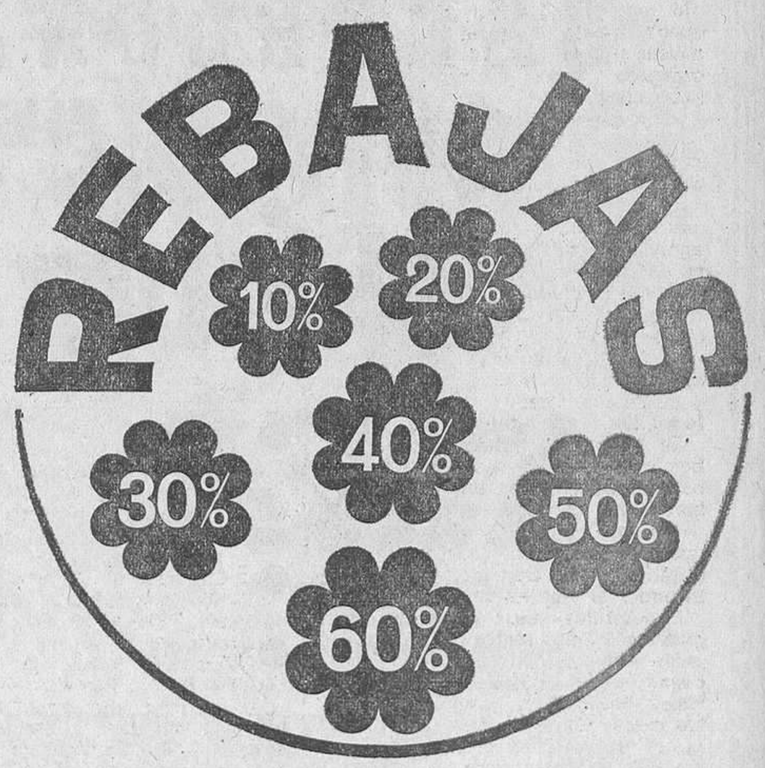
TROZOS

LANAS-SEDAS-TRICOTS-ALGODONES LISOS Y ESTAMPADOS

PRECIOS REBAJADISIMOS

SEÑORA - JUNIOR - NIÑOS

PASEO DE GRACIA, 103




Ofrecemos todos los artículos auténticamente rebajados

¡Aproveche esta oportunidad!

TROZOS y RETALES a PRECIOS de EXCEPCION

GENEROS DE PUNTO/CAMISERIA/LENCERIA/SASTRERIA/CONFECCIONES

CASA VILARDELL

"63 años al servicio de Barcelona"

Vía Layetana, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Pl. Universidad, 5

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# SUCESOS

## EL BARCO ARDIO EN EL CARIBE

# LOS PASAJEROS Y TRIPULACION DEL «ANTILLES» LLEGARON A FORT DE FRANCE

## EL NAUFRAGIO SE PRODUJO AL CHOCAR CONTRA UNOS ARRECIFES EL TRASATLANTICO E INCENDIARSE LA SALA DE MAQUINAS

**Los pasajeros del «Antilles» son ayudados a subir a las lanchas del «Queen Elizabeth II», barco que recogió a los viajeros y a la tripulación del buque francés incendiado.** — (Foto AP-Europa.)

París, 10. (Resumen EFE-Europa Press.) — La tripulación del barco francés incendiado «Antilles» llegó esta mañana al puerto Fort de France, de Martinica, a bordo del «Pointe Allegre». Está compuesto dicha tripulación por 52 hombres.

También llegaron a Fort de France los pasajeros martiniqueses.

Los primeros relatos del naufragio son contradictorios, pues si algunos pasajeros estiman que la evacuación se hizo de una manera ordenada, otros manifiestan que hubo cierto pánico.

«Fue súbito y parecía un temblor de tierra. Todo ocurrió sin que se produjera pánico, de una menera ordenada», declara un pasajero.

Otros manifiestan: «Cuando ocurrió el drama el mar estaba muy agitado. Quedamos estupefactos ante la rapidez de la catástrofe.» «Muchas mujeres, completamente enloquecidas, fueron víctimas de crisis de nervios.»

El barco «Antilles» continuó ardiendo toda la noche del sábado y en la actualidad es una masa informe de hierro quemado.

Se subraya la solidaridad de los hombres de mar al acudir rápidamente varios navíos en socorro del barco que naufragaba.

El «Antilles», de 19.828 toneladas, que efectuaba un crucero desde Caracas a La Barbada, sufrió un incendio el viernes por la noche.

El «Antilles» es uno de los buques más importantes de la Compañía General Transatlántica Francesa. Desde 1953 hacía la ruta El Hayre - Nueva York, pero como tantos otros buques de su clase, afectados por la dura competencia de los aviones transoceánicos, últimamente ha tenido que ser dedicado a los cruceros turísticos.

A bordo del trasatlántico iban unas seiscientas personas, entre pasajeros y tripulantes. Los pasajeros tuvieron que permanecer anteriormente en el islote del Moustique, que tiene unos tres kilómetros de anchura por cinco de longitud, hasta que fueron recogidos por el «Queen Elizabeth».

La primera noticia que se tuvo del accidente fue un mensaje de radio transmitido anteanoche y recibido en la isla británica de San Vicente, en la parte oriental del Mar de las Antillas. El mensaje decía: «Embarrancados y con fuego a bordo».

Más tarde, el «Queen Elizabeth II», que se encontraba también efectuando un crucero de invierno, recogió mensajes que pedían socorro y puso rumbo al lugar del accidente para recoger a los náufragos, lo cual se efectuó sin grandes dificultades.

Los pasajeros del «Antilles» estaban viendo una película en la sala de proyecciones del barco cuando el trasatlántico chocó contra unos arrecifes.

El impacto produjo un boquete en el casco, cerca de la sala de máquinas; una conducción de combustible reventó y el barcó quedó pronto presa de las llamas. La mayor parte de los pasajeros y tripulantes escaparon en los botes salvavidas y se dirigieron a las playas de Mística antes de que el fuego hiciese muchos destrozos.

### Asistió el embajador de España

## *Sepelio de las cinco víctimas españolas de Lokeren*

Lokeren (Bélgica), 10. — Con la asistencia del embajador de España en Bélgica, Jaime Alba Delibes, se celebró ayer en Lokeren, cerca de Gante, el sepelio de los cinco españoles que encontraron la muerte el domingo pasado al ser arrollado por un tren el coche en que viajaban.

Se trata de Francisco Rodríguez Carmelo, de 21 años; Antonio Martínez Betancort, de 34; su esposa María del Sol Pérez Guerreira, de 30; el niño Agustín Betancort Pérez, de 9, y Marcelo Martín Zamblas, de 21.

Al entierro asistieron igualmente numerosos habitantes y amigos de las víctimas, de Lokeren y de Gante. — EFE.

BRUSELAS

## *Incendio de un almacén de productos químicos*

Bruselas, 10. — Un incendio de grandes proporciones, que según las primeras estimaciones, habrá causado pérdidas por valor de unos 70 millones de pesetas al cambio, se declaró anoche en un depósito de mercancías del puerto de Bruselas.

El fuego, que fue provocado al parecer por una explosión, se extendió rápidamente a todo un hangar de 80 metros a lo largo del canal que atraviesa Bruselas, donde estaban almacenadas mercancías diversas, vinos, algunos camiones con materiales de construcción, varias toneladas de gases tóxicos y gran cantidad de polietileno y poliester.

Los efectivos de seis coches de bomberos hubieron de luchar durante toda la noche para circunscribir las llamas y proceder a su extinción. El hangar quedó prácticamente reducido a cenizas y un puente sobre el canal, que se apoyaba sobre uno de los muros del hangar ha quedado en precarias condiciones.

BARCELONA

## Un invidente incendió, inopinadamente, una bombona de butano

### Resultó herido, produciendo serios destrozos en el inmueble

Sobre las diez de la mañana de ayer se produjo una explosión en la casa número 10 de la calle de la Ciudad, que produjo el pánico entre el vecindario. Iniciadas las averiguaciones por inspectores del Departamento de Orden Público de la Jefatura Superior de Policía, se determinó que la explosión se había producido cuando el invidente Domingo Altisén Córcoles, de 50 años, intentó encender la cocina de butano de su domicilio, sin reparar en que durante la noche se había producido un escape de gas. Al prender el fósfora se produjo el estallido, en el que resultó herido el inquilino del piso siniestrado, y que produjo, asimismo, el derrumbamiento del tabique que separaba la vivienda de la contigua, habitada por doña María Vicens Cases, de 56 años, quien se hallaba ausente al producirse el siniestro.

El señor Altisén fue asistido de urgencia en el dispensario municipal y pasó luego a una clínica privada con quemaduras de pronóstico reservado.

### Atraco en el paseo de Colón

Tres navajeros agredieron con arma blanca a don Angel Torme Silga cuando transitaba por el paseo de Colón. Los atracadores se precipitaron sobre la víctima sin que mediara palabra y le robaron 3.500 pesetas que llevaba, después de haberle herido. Las lesiones han sido calificadas de leves.

### El bromuro de metilo intoxicó a los tripulantes del «Ondárroa»

En relación con el trágico suceso ocurrido el viernes, día 8, en el buque matrícula bilbaína «Ondárroa» en la que perdieron la vida el primer oficial José Luis Arroyo Arroyo y el marinero Luis Diego Villar Romero, y resultaron afectados por intoxicación cinco hombres más, se ha establecido que cayeron víctimas de la inhalación de los gases resultantes de la fumigación hecha en la India y que habían quedado en la bodega en forma de una peligrosa bolsa de bromuro de metilo.

Se sabe que el primer oficial José Luis Arroyo partía de su permiso para enrolarse en otro buque en Gijón, donde habita su familia, esposa e hijo de corta edad, y antes de partir quiso comprobar el estibado de la carga.

Este interés causó la muerte a dos personas.

Los cinco hombres internados en el centro médico municipal de urgencias quirúrgicas lo abandonaron ayer, menos el marinero Manuel Conde, que fue trasladado al Hospital de Nuestra Señora del Mar.

# DOS HOMBRES APARECEN GRAVEMENTE APUÑALADOS EN LA PROVINCIA DE MURCIA

## SE SOSPECHA DE UNA FAMILIA DE GITANOS QUE MERODEABA POR LAS CERCANIAS

Murcia, 10 (Cifra). — Dos hombres han aparecido apuñalados de gravedad, de forma misteriosa, en terrenos del caserío de Santomera, en la zona de la huerta.

Joaquín Ruiz Campillo, de 58 años de edad, logró llegar al citado caserío con la parte posterior del cuello seccionada, y sus únicas palabras fueron: «En el huerto hay otro moribundo».

La Guardia Civil inició inmediatamente las averiguaciones, y entonces encontraron en el citado lugar al otro herido, Antonio Villaescusa Muñoz, de 53 años de edad, con un cuchillo de cocina clavado en el pecho unos doce centímetros. El arma le fue sacada en el lugar por el sargento de la Benemérita, y después fue trasladado, con el otro herido, al Hospital Provincial.

No hay indicios de pelea entre los dos hombres, ya que además se sabe que eran buenos amigos, pero se sospecha de una pareja de hombres y una mujer, gitanos, que pasaron horas antes por aquel lugar.

### Arrollado y muerto por el tren

Murcia, 13 (Cifra). — Resultó arrollado y muerto por el tren el niño de ocho años de edad, Jesús Sánchez Martínez, en las cercanías del barrio de Santiago el Mayor, en las proximidades de esta capital.

Testigo del suceso fue solamente una mujer paralítica. Los padres de la víctima tienen otras dos hijas, una de ellas paralítica.

### Mujer muerta por un turismo

Santiago de Compostela, 10 (Cifra). — Resultó muerta Dolores Raíces Castro, de 60 años de edad, al ser alcanzada por un turismo.

El accidente ocurrió en la carretera de Santiago de Pontevedra, a la altura de la cercana localidad de Casalonga.

### Otro mortal accidente de tráfico

Betanzos (La Coruña), 10 (Cifra). — Carmen Campos Mendín, de 70 años de edad, resultó muerta al ser atropellada por el turismo que conducía Antonio Pena Sánchez, de 23 años, vecino de Paderne. El accidente ocurrió en la carretera de Betanzos a La Coruña, a la altura de la Magdalena.

**MEDICOS DE URGENCIA**
Teléfono 221-21-21


# NUEVA INCORPORACION DE MERCANCIAS.

## NUEVAS OFERTAS AUN MAS SENSACIONALES.

Aproveche esta nueva etapa de nuestras...

# REBAJAS DE ENERO

*La gran capacidad y dinamismo de nuestra organización han hecho posible esta espectacular renovación de nuestras Rebajas.*

NUNCA LA CALIDAD TUVO PRECIOS TAN BAJOS.
NUNCA SE OFRECIERON TANTAS VENTAJAS REUNIDAS.
¡TODO PARA LA FAMILIA Y EL HOGAR!

*Durante esta* **GRAN VENTA ESPECIAL,** *garantizamos todos nuestros servicios habituales.*

¡Venga en las primeras horas!

NO CERRAMOS A MEDIODIA
NUESTRO HORARIO de 9'30 de la mañana a 7'30 tarde
Sábados 8 noche

El Corte Inglés

INCOMPARABLE

**HEMORROIDES**
Fístulas y enferm. ano recto. Tratamiento sin operación. Dr. FONT - Alí Bey, n.º 27 (jt.º Arco Triunfo). Visita, 3 a 6. (Horas conv.) C. S. 1.030

# PARA DECORACION COMPRO

Muebles antiguos, lámparas, cuadros, cerámica, figuras de bronce, porcelana, mármol, objetos de plata, armas antiguas, etc.

Llamen, por favor, al número 225 60 56
Señor Cañas

**Se pagan precios elevadísimos**

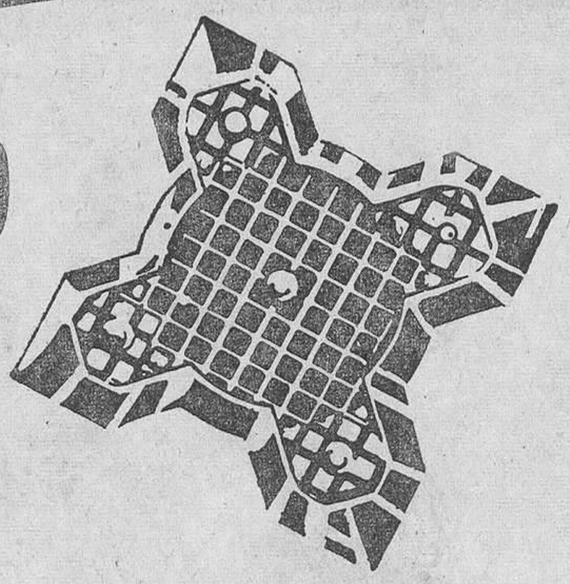

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

ES LA AUTENTICA
Y ESTA PATENTADA
EN FRANCIA, ESPAÑA
ARGENTINA, MEXICO,
CHILE, PERU, VENEZUELA

RECHACE LOS
IMITADORES

# LA VIT
# SOLO EN PELAYO,

1970
CAMPEONA CON
LOS CAMPEONES!!



**LA VITAFOR** patrocinó la presentación en España de **EDDY MERCK**

**LA VITAFOR** patrocinó GRAN PREMIO LA COMBINADA DE "LA 50 VOLTA"

RECIBIERON CON ALEGRIA
# LA VITAFOR

EL CORDOBES - Dr. BARNARD - DALI - URTAIN - ENRIQUE GUITART
RINGO BONAVENA - PALOMO LINARES - SALOME - LUIS CUENCA
EL VITI - SANDRO - PEDRITO RICO - CELIA GAMEZ - LOS BRINCOS
MARI CARMEN Y SUS MUÑECOS - LORENZO GONZALEZ
MARIA DOLORES PRADERA - CARLOS MONZON - OLGA GUILLOT

Y LOS EQUIPOS DE FUTBOL
SPARTAK DE MOSCU VALENCIA C.F. SEVILLA C.F. etc.

# VITAFOR ES VITALIDAD Y FUERZA

Delegaciones de **VITAFOR** DONDE VD. PUEDE ADQUIRIRLA

**ESPAÑA**

| | |
|---|---|
| Pelayo, 12 - 1.º F | BARCELONA |
| Avda. José Antonio, 54, 5.º | MADRID |
| Calle Sierpes, 9 | SEVILLA |
| Calvo Sotelo, 20 - 4.º D (Edificio Serrano) | VALENCIA |
| Plaza del Olivar, 36 | PALMA DE MALLORCA |
| Calle Manero Molla, 12 (Frente Correos) | ALICANTE |
| Calle Rua, 9 | UBEDA (Jaén) |
| Castilla, 8 | SANTANDER |
| Duque de Tetuán, 22 | CADIZ |
| San Agustín, 15 | JEREZ DE LA FRONTERA |
| Campillobajo, 32 | GRANADA |
| Jarracarrillo, 13 | MURCIA |
| Avda. Generalísimo, 36 | ALMERIA |
| Avda. Generalísimo, 51 | TARRAGONA |
| León, 18 | BADALONA |
| Avda. Masnou, 64, Pral. | HOSPITALET DE LLOBREGAT |
| Mercaders, 12 | GERONA |

**EXTRANJERO**

ARGENTINA
Callao, 468 — Buenos Aires
MEXICO
Insurgentes Sur, 623 D. F.
VENEZUELA
Edif. Sorocaima — Caracas
CHILE
Palmira, 57 — Villa Alemana

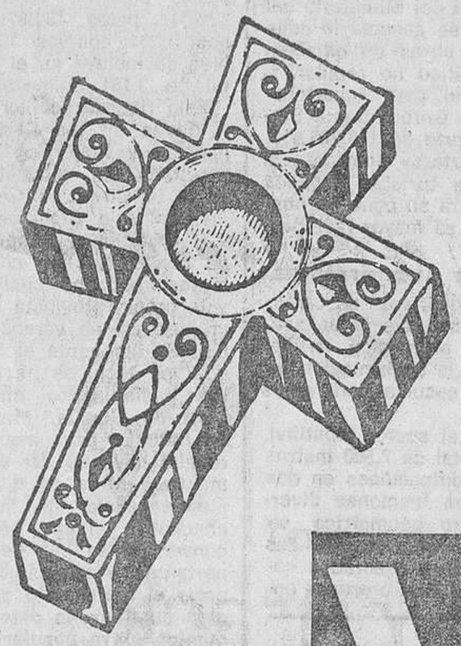
# AVISO:

VITAFOR, TIENE IMITADORES...
VITAFOR PUEDE SER COPIADA, PERO JAMAS IGUALADA
LOS "FAMOSOS" EXISTEN SOLO EN VITAFOR
VITAFOR PUEDE JUSTIFICAR SU EXISTENCIA DESDE
1959, LOS IMITADORES SOLO DESDE 1970


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# AFOR 1971

12 1°F Barcelona



PRUEBELA,
ESTA PATENTADA LEGALMENTE
Y GARANTIZADA

# VITAFOR

REGISTRO OFICIAL 614469

ES LA 1ª JOYA MAGNETICA MUNDIAL
QUE EQUILIBRA SU PERSONALIDAD

## UN MILLON VENDIDAS

LO GARANTIZA UN NOTARIO FRANCES

**VITAFOR** GARANTIZA LA DEVOLUCION DE SU DINERO SI NO OBTIENE LOS RESULTADOS APETECIDOS

# LA VITAFOR en 1971

AL SERVICIO DEL DEPORTE Y LA BELLEZA

## LA VITAFOR PATROCINA:

- LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA
  GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA
- LA 51 "VOLTA" A CATALUÑA
- 50 CARRERAS CICLISTAS
- AL EQUIPO DE BALON MANO DE CADIZ

## MISS VITAFOR MUNDIAL

Participando las MISS VITAFOR de ESPAÑA, ARGENTINA, MEJICO, CHILE, PERU y VENEZUELA

PREMIO: UN MILLON DE PESETAS

**VISITENOS O ESCRIBA A:**

**VITAFOR, Pelayo, 12 Barcelona**

☐ DESEO recibir gratis el librito informativo del Magnetismo Vitafor
ACEPTO, me envíen contra reembolso

☐ 1 chapada de oro (18 quilates) 3 x 3 cm. ... ... ... ... 700 ptas.
☐ 1 chapada en oro (18 quilates) 2 x 3 cm. ... ... ... ... 550 ptas.
NOTA: Ponga una X en la casilla que le interese.

Nombre, apellidos .....
Calle .....
Número .....
Ciudad .....
Provincia ..... HLB - 7/XII

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# NOTICIAS DE LA REGION

Crónica de LERIDA

## Los Pirineos vuelven a atraer la atención turística

### LAS PERDIDAS ECONOMICAS PRODUCIDAS POR LA NIEVE Y EL HIELO, SUPERADAS CON LA PRESENCIA DE MILES DE VISITANTES

*Lérida, 10. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA.) — De nuevo los Pirineos leridanos acaparan la atención de los turistas españoles y extranjeros. Las grandes pérdidas económicas producidas por la nieve y el hielo en las últimas semanas, impidiendo la llegada de vehículos a las estaciones de invierno de Baqueira-Beret, Llessui y Super-Espot, parecen superadas con la presencia hoy de muchos miles de turistas, especialmente franceses y españoles, que practican el deporte del esquí en la nieve abundante y de calidad de aquellas estaciones invernales.*

Los telesillas han funcionado sin descanso y miles de personas han utilizado hoy los aparatos de arrastre mecánico de Baqueira-Beret, incluso el telesilla de La Choza, que por vez primera ha entrado en funcionamiento. Las perspectivas parecen más claras, tanto por lo menos como el sol radiante que ha acompañado a los turistas durante toda la jornada, en claro contraste con la intensa niebla en la que ha estado sumergida Lérida capital y gran parte de pueblos de su comarca, hasta el punto de originarse diversos accidentes de carretera, afortunadamente por ahora sin consecuencias.

Hoteles y restaurantes han trabajado tanto como en la misma fecha del pasado año, a pesar de que aún son muchas las personas que, por infundado temor al estado de las carreteras y a una supuesta carencia de nieve en los Pirineos, habían anulado sus reservas holeleras para este fin de semana.

Sin embargo, los accesos a los Pirineos leridanos están completamente abiertos a la circulación, hasta el extremo de que en los accesos al túnel de Viella no es obligado el uso de cadenas. También, según nuestras noticias, las distintas competiciones deportivas programadas para el pasado mes de diciembre, y suspendidas entonces por falta de nieve, se celebrarán en el curso de este mes, ya que la nieve es abundante, con 20 cm. en la cota mínima y 1 metro en la parte alta de Baqueira.

#### Verdú, localidad más bonita de Lérida 1970

Recientemente la Jefatura Provincial del Movimiento distinguió a la localidad de Verdú como el pueblo más bonito de la provincia en 1970.

Verdú cuenta con una población de unos 1.500 habitantes. Es la patria chica de San Pedro Claver, el apóstol de los negros, y también de Juan Perés, que fue arzobispo de Tarragona y virrey de Cataluña, muerto en 1603.

Destaca por sus notables edificios románicos y góticos, sus pintorescas calles antiguas y estrechas y sus plazas porticadas.

El premio le fue otorgado por las numerosas obras de urbanización llevadas a cabo en el curso del pasado año, destacando especialmente la atención prestada a numerosos edificios antiguos que han sido ajardinados, dando una gran prestancia a la villa.

Otra de las notas características de Verdú es la Biblioteca Municipal, que será inaugurada a finales de este mes, en la antigua prisión, donde al hacer unas excavaciones fueron descubiertos unos bellos sótanos románicos, de gran valor artístico e histórico.

Otra de las notas características de Verdú es su industria alfarera, en la que se sigue trabajando de igual forma que se hacía hace siglos.

A pesar de ello, las obras de gran calidad artística constituyen el mejor recuerdo de esta villa lerinada, y se calcula una producción anual de 80.000 piezas, que son vendidas casi en su totalidad a los numerosos turistas que acuden a esta localidad de la Segarra a recrearse en sus bellos monumentos y a visitar la casa donde naciera San Pedro Claver.

Estas circunstancias han sido motivos suficientes para que la Jefatura Provincial del Movimiento distinguiera a Verdú, entre las demás localidades de la provincia, con el reconocimiento de ser el pueblo más bello de Lérida.

#### Gesta montañera

Una de las gestas más importantes del montañismo catalán han estado a punto de realizar cinco muchachos de la Organización Juvenil Española y Centro Excursionista de Lérida, quienes han llegado a poca distancia del techo de Cataluña, la pica de Estats, a 3.141 metros de altitud.

La expedición estaba formada por los jóvenes José Luis y Jorge Vidal, Andrés Cots, Jaime Mor y Rosendo Oliva. Después de una acampada a sólo tres horas de la cima, se vieron precisados a retornar, agotadas en gran parte las reservas físicas y sobre todo para contar con las energías suficientes para el durísimo retorno. En el mes de marzo piensan repetir el intento para alcanzar por vez primera, durante el invierno, la cumbre más alta de Cataluña.

Crónica de GERONA

## TERMINAL PARA «CHARTER» EN EL AEROPUERTO

### ADJUDICACION DE LAS OBRAS DE UNA ESCUELA PARA NIÑOS SUBNORMALES

*Gerona, 10. (De nuestro corresponsal, Miguel GIL BONANCIA.) — La noticia según la cual y debido a unas manifestaciones de don Miguel Calvet, la provincia de Gerona se halla al parecer repleta de petróleo, ha sido recibida con cierta frialdad. Diríamos incluso que sin ningún interés para constatar lo que puede haber de cierto en la misma.*

*A este respecto, recordaremos que ya en 1958, en la zona de Vallfogona y después en la de Ridaura, se efectuaron sondeos sin resultado positivo, aunque surgieran gases. Claro que aquello pudo servir como ensayo, sin que saliera a la luz pública la verdadera importancia de las consecuciones.*

Ahora bien; es posible que este escepticismo sea motivado por lo que podríamos llamar falta de interés directo por realizar la explotación grandes empresas y no rescindir en forma directa sino general en la economía privada. De hecho, Gerona encontró simbólicamente petróleo con la aparición del «boom turístico» y hacia lo turístico se vienen centrando los esfuerzos y atenciones, ya que en él son muchos más los involucrados y de forma directa, tangible con realidades concretas o al parecer más concretas.

Por ello, la noticia de la semana no ha sido la del probable petróleo, sino la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» del día 8 de la resolución de la Dirección General de Infraestructura del Ministerio del Aire por la que se anuncia la adjudicación de las obras de estación modular para tráfico no regular, o sea, una terminal para «charters» en el aeropuerto Gerona-Costa Brava y por un importe de 115.726.510. Los vuelos «charters» aportan una gran mayoría de turistas llegados por el aire y ahora se pone un nuevo servicio para su mayor facilidad.

#### Escuela para subnormales

Otra gran realidad, esta de carácter social, la constituye la subasta de las obras y otorgación de las relacionadas con la construcción en Gerona de una escuela para niños subnormales.

Emplazada en el sector Montilivi, una superficie total de 7.500 metros cuadrados con edificaciones en dos zonas, ambas con funciones diversas. En el centro geométrico, se situará la edificación principal. Las aulas de 694 metros cuadrados cada una, estarán en cuatro grupos enlazados concebidas en forma de fácil ampliación cuando se crea necesario.

Hay prevista una amplia zona deportiva además de los espacios de juego. Pista polideportiva y piscina, etcétera. La subasta ha sido otorgada por 10.306.353 pesetas. Y entre las cláusulas figura una muy importante que señala que las obras deberán estar terminadas antes de un año. Con ello se da por terminado el último trámite burocrático para entrar en el de las realizaciones de la vieja y necesaria aspiración de contar con este centro.

#### Censo ganadero

Ahora que se ha desencadenado la propaganda para dar a conocer la necesidad del censo de la población civil, es curioso señalar el censo ganadero de la provincia de Gerona en el año que acaba de terminar. En vacuno hay 111.900 cabezas; caballar, 6.545; mular, 3.867; asnal, 969; lanar, 153.794; cabrío, 5.634; porcino, 284.204; gallinas, 532.547; patos, 19.987; ocas y gansos, 9.094; conejos, 123.115. Y también se incluye en el mismo un total de 3.781 colmenas declaradas.

Esta riqueza se incrementa ahora a través de los Servicios de Expansión y mejora ganadera, como resultado del convenio concertado entre la Dirección General de Ganadería y la Diputación Provincial.

Respetable el número de cabezas de ganado vacuno con dos importantes mercados, cual es Barcelona y la propia provincia de Gerona incrementada en verano por el turismo. Se acrecenta el lanar, que según los técnicos es el que mayores posibilidades ofrece cara al Mercado Común. Muchas cabezas en porcino, pero insuficientes, por lo que hay que dar entrada diariamente a otras de diversas provincias españolas. La industria de la chacinería en esta provincia se ha convertido en una de las más importantes. Y también hay que hacer notar el incremento de los conejos para sustituir en determinados momentos el ya popular pollo.

#### Inauguraciones

Dentro la semana que se inicia, en día aún no fijado, se procederá a la inauguración de tres nuevas casas de cultura en esta provincia con sus correspondientes bibliotecas y servicios de extensión cultural.

Un alto cargo de Madrid se desplazará para inaugurar estos nuevos centros en Blanes, Montagut y Sills, respectivamente.

TROZOS
PARA
CORTINAS
ALFOMBRADOS
TAPIZADOS
TRONC
rambla cataluña 32

### Nombramientos de justicia municipal en la región

La Sala de Gobierno de esta Audiencia Territorial, en su sesión celebrada en el despacho de su presidente, don Carlos Obiols Taberner, acordó el nombramiento de las siguientes personas para los correspondientes cargos de Justicia Municipal:

Audiencia de Barcelona: Partido Judicial de Manresa, Juzgado de Calders, juez sustituto a don Luis Cortina Tantinya. Partido Judicial de Granollers, Juzgado de Montseny, juez de Paz titular a don Juan Casanovas Bravo.

Audiencia provincial de Tarragona: Partido Judicial de Tortosa, número 1, Juzgado de Arnés, Juez de Paz titular, a don Joaquín Vallés Muñiz.

Muebles FANLO
PARA OFICINAS Y DESPACHOS
JOVELLANOS, 1

MATARO

## PROYECTO DE ILUMINACION DE LA CARRETERA NACIONAL A SU PASO POR LA CIUDAD

Mataró, 10. (De nuestro corresponsal, F. ENRICH). — Entre los diversos asuntos a tratar en la sesión del pleno municipal que se celebró el pasado lunes, destacó el relativo al aumento de la aportación económica del municipio mataronés para el proyecto de iluminación del tramo de la carretera N-II, en su travesía por esta ciudad, obras que debe realizar el Ministerio de Obras Públicas. Ello hace suponer fundamentalmente que, como anunció el alcalde, señor Crespo, en la visita que días pasados le hicieron los representantes de la prensa local y corresponsales de los periódicos barceloneses, dicha importante mejora será llevada a efecto a no tardar mucho y probablemente en el transcurso del presente año.

**PREMIOS A PALOMAS MENSAJERAS**

Clausurada la I Exposición Local de la Paloma Mensajera, tuvo efecto el pasado miércoles el reparto de los premios de acuerdo con el veredicto del jurado calificador, que es como sigue: Categoría «A» (Pichones del año 1970), machos, primer premio, J. A. Fajardo; 2. J. González;; ;3. S. Guarro. Hembras, primer premio, Ramón Pera; ;;2. Miguel Spa; 3. M. González.

Categoría «B». (Palomas adultas con premio en suelta de más de 20 Km.). 1. A. Quintana; 2. J. Sagarra; 3. A. Quintana.

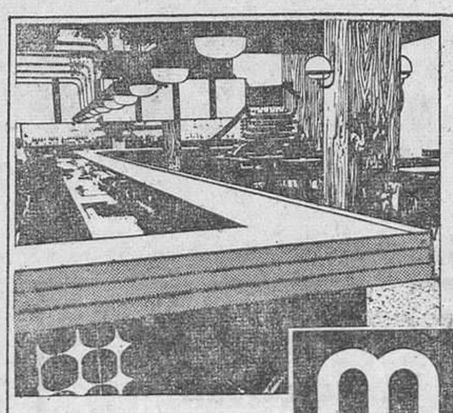
Hembras: 1. M. Spa; 2. M. Spa; 3. F. Guarro.

Categoría «C»: Palomas olímpicas (machos): 1. M. Spa; 2. F. Spa; 3. F. Spa.

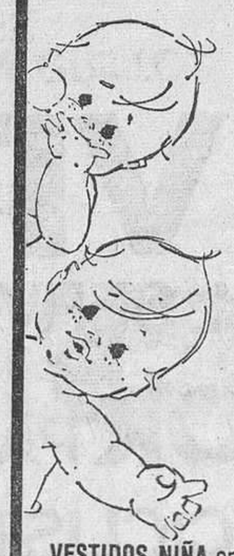
RETALES
muy útiles
por ser restos de pieza

Retales en
TAPICERIAS MODERNAS
CRETONAS
TERCIOPELOS
VISILLOS TERGAL
y fibras sintéticas
RETALES TELAS BLANCAS
para sábanas y mantelerías
ALFOMBRAS
TAPICERIAS
COLCHAS y MANTAS
restos de serie
precios muy rebajados

Compre verdaderas oportunidades
en nuestra tradicional
VENTA de ENERO
aR almacenes RODRIGUEZ
RONDA SAN PEDRO, 8 PELAYO, 60


bares
restaurantes
cafeterias
snacks, etc.
Usted nos confía su local y nosotros se lo dejamos a punto de inauguración
Confíese a esta marca:
Antonio Matachana, s.a.
Vía Augusta, 11
T. 227.99.35-Barcelona-6

PERTEGAZ
BOUTIQUE
Gran liquidación de modelos y accesorios por fin de temporada
Avenida Generalísimo Franco, 580


HOY EMPIEZA NUESTRA GRAN REBAJA
a mitad de su valor
y solamente por breves días
GRAN LIQUIDACION
ARTICULOS DE CALIDAD
todos los modelos de la actual temporada, restos de serie, etc., en
la casa del niño
VESTIDOS NIÑA en Terlenka forma pichi y otros. Su valor 275'- y 325'- VENDEMOS A 95' - Pts.
ABRIGOS NIÑA modelos actuales gran calidad. Su valor 850'- y 750'- VENDEMOS A 250 y 195 Pts.
BABYS TERLENKA m/l con preciosos bordados. Su valor 350'- VENDEMOS A 95' - Pts.
PELELES largos, elásticos en MOVIL Y CRILENKA en rizos y con dibujos Su valor 275'- VENDEMOS A 95' - Pts.
PAÑALES MOVIL Y ZECRIL VENDEMOS A 17'50 Pts.
ZAPATERIA INFANTIL 50 % Dto.
COCHES Y SILLAS NIÑO 50 % Dto
JUGUETES Y MUÑECAS DEL PAIS E IMPORTACION 50 y 75 % Dto.
y un sin fin de artículos más, a mitad de su valor, para mamás, futuras mamás, bebés y niños.
la casa del niño
FONTANELLA, 12

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## EL TIEMPO EN CATALUÑA

### Proseguirá la buena temperatura

Ayer amaneció con tiempo bueno, registrándose algunas nieblas en diversos puntos de la región; los cielos estuvieron despejados o poco nubosos y las temperaturas aumentaron ligeramente. Los vientos soplaron flojos.

Las extremas regionales correspondieron, la máxima a Reus, con 18 grados, y la mínima a Tremp con 9 grados bajo cero. En Barcelona fueron de 13,1 y 6, respectivamente, siendo el índice de humedad del orden del 65 por ciento a las 10 horas.

La previsión del servicio meteorológico del aeropuerto de Barcelona, facilitada a las 18 horas, señala: «Continuación del buen tiempo, con aumento de la nubosidad. Temperaturas estacionarias y vientos débiles y variables, con nieblas y nieblinas matinales».

## GRANOLLERS

### Anciana centenaria

Granollers, 10. (Cifra.) — Cumple cien años hoy Josefa Martí Sánchez, según ha manifestado su hija de 73 años que vive con la anciana centenaria en la calle Pinós, número 11, de esta ciudad.

La nueva centenaria es natural de Hinojosa del Duero (Salamanca) y hace 57 años que reside en Granollers.

Con motivo de este cumpleaños, ha recibido la visita del alcalde, Francisco Llobet Arnau, y autoridades locales. Ambas ancianas, madre e hija, recibieron varios obsequios, entre ellos una libreta de la Caja de Ahorros de Granollers, con imposición de una considerable cifra. Asimismo, el delegado local de Asistencia Social ha hecho ofrecimiento de su ayuda y colaboración para solucionar satisfactoriamente todos los problemas sociales que necesiten dicha centenaria y su hija.

### *Fallo del V Concurso de Cinematografía Amateur*

Reunido el jurado calificador del V Concurso de Cinematografía Amateur, al que se presentaron 33 películas, acordó conceder los premios a los siguientes filmes:

1.º — Premio «Ramón Dagá», en tema libre, dotado con placa y 15.000 pesetas en metálico, a la película titulada «Phitecanthropus», presentada por don Jorge Amorós Ballester. 2.º — Declarar desierto el premio «Pedra de l'Encant», de tema Granollers, dotado con placa y 7.500 pesetas en metálico, cuyo importe quedará acumulado a la próxima convocatoria de este premio, y 3.º — Otorgar el premio especial a la mejor participación local, a la película «Vortex», presentada por don Lamberto Botey.

En este apartado de participación local, se concedió una mención honorífica a la película documental, presentada por don José M.ª Armengou, con el título «Kamakuranikko.

SIN ENTRADA
y desde 500 ptas. al mes
TELEVISORES
de las mejores marcas
Gratis: Antenas y mesita
Tel. 256-36-99. Entrega al día

## Crónica de TARRAGONA

# EXPECTACION ANTE LAS PROSPECCIONES PETROLIFERAS

## A PUNTO DE LLEGAR A LOS 3.000 METROS DE PROFUNDIDAD

Tarragona, 10. (De nuestro corresponsal Wenceslao ANDREU.) — Se ha dicho que, leyendo la sección de «Anuncios por palabras» de los grandes rotativos se desprenden informaciones y conocimientos generales que son el reflejo vario de un país cuyo límite se tardaría años en alcanzar de otra forma.

Del interés que las prospecciones petrolíferas que se realizan en San Carlos de la Rápita han despertado en la provincia entera, da idea la publicación en la prensa de Tarragona del siguiente anuncio por palabras: «En San Carlos de la Rápita, centro petrolífero, se vende chalet con 40 hectáreas frutales».

Se pone el cebo de «Centro petrolífero», porque se sugieren posibilidades al futuro propietario del terreno de que en el mismo pueda surgir oro negro y los naranjos dejen paso a las torres metálicas de extracción.

Las notas oficiales que se van facilitando sobre el resultado de las perforaciones, la amplitud de la bolsa y la riqueza de la misma son del dominio público de los españoles. En ciclo más reducido queda lo escrito por el corresponsal del periódico «Diario Español», en Tortosa, Langelán, que prácticamente ha trasladado a San Carlos de la Rápita su residencia y trabajo.

Hoy, Langelán anuncia que desde «La Chaparral» las perforaciones están a punto de alcanzar esa meta de los 3.000 metros de profundidad, donde se espera pueda determinarse la verdadera importancia del hallazgo y que la bolsa existente es tan enorme que hay quien asegura es la misma, o está intercomunicada con otras que llegan hasta las costas africanas.

### ¿RIO DE PETROLEO BAJO EL MAR?

Ese sentimiento optimista lo comparte el propio periódico tarraconense, que ya el 31 de diciembre pasado daba en primera página el siguiente titular «Río de petróleo en el mar de San Carlos».

Como sea, el caso es que si el secreto se mantiene cara a los periodistas, de parte de cuantos trabajan en la búsqueda y extracción de petróleo, lo cierto es que de 2.500 barriles diarios que primeramente se calcularon que podían obtenerse, ahora, aun sin haber llegado a los 3.000 metros de profundidad en que se estima se encuentra la bolsa del petróleo, ya se calcula oficialmente que la producción comercial puede cifrarse en unos 6.000 barriles diarios (en la Lora no llegan a 200 barriles diarios), caudal equivalente a 300.000 toneladas métricas anuales.

Además, siguen llegando al puerto de San Carlos de la Rápita barcos conteniendo pesada maquinaria y aparatos costosos y complicados con el anagrama «Flopetrol», cuyo transporte cuesta muchísimo dinero y nadie, ni aún las compañías poderosísimas que intervienen en la búsqueda y explotación de petróleo, gastan sus muchos millones si no esperan, con muchas posibilidades, que los puedan recuperar con creces.

De momento, la realidad del oro de las naranjas parece que va a dejar paso al sueño del oro negro. Veremos.

### EL CARDENAL DE ARRIBA Y CASTRO SE RETIRA A CARDEDEU

En la casa que las religiosas de la Compañía de María, más conocidas por Hermanas de la Enseñanza, tienen en Cardedeu, cerca de Barcelona, se acogerá el cardenal Benjamín de Arriba y Castro, hasta hace poco arzobispo de Tarragona, aceptada que le fue, por Su Santidad, la renuncia a la sede tarraconense.

El nuevo arzobispo, monseñor José Pont y Gol, hasta hace poco obispo de la diócesis de Castellón-Segorbe, tomará posesión canónica por procurador el próximo día 21, festividad de San Fructuoso, primer obispo de la iglesia tarraconense. El próximo día 24, víspera de la conversión de San Pablo, copatrono del obispado, monseñor Pont y Gol, hará su entrada triunfal, a las 4 de la tarde.

# VORAZ INCENDIO EN UNA FABRICA DE TARRASA

## Los archivos aparecieron revueltos, por lo que se teme que alguien haya tratado de ocultar alguna anomalía

Tarrasa, 10. (Cifra.) — Un incendio se produjo a primeras horas de esta tarde en la fábrica de confección de prendas de vestir Dolores Millans, sita en la carretera de Castellar, número 121.

Pese a la rapidez y eficacia con que intervinieron los servicios de los cuerpos de bomberos de esta ciudad, de Sabadell y de Martorell, cuando pudo ser sofocado el fuego había quedado completamente destruida la nave superior de la factoría destinada a las secciones de almacenaje y fabricación de géneros confeccionados, en su mayoría de «nylon» y otras materias acrílicas.

Al parecer, las causas del siniestro ha sido el propósito de hacer desaparecer el intento de robo perpetrado en las dependencias administrativas, pues en éstas se ha podido apreciar que la caja de caudales fue fuertemente golpeada con un objeto contundente, pero sin poder abrirla. También se encontraron todos los archivos revueltos y desparramada por el suelo la documentación que contenían.

Los daños materiales no se han podido calcular aún, pero se estiman cuantiosos, dada la modernidad del utillaje de que disponía la fábrica, los grandes desperfectos causados al edificio, así como las partidas de género almacenado y el confeccionado y su patronaje, que ha quedado totalmente destruido por el fuego. Además, debe tenerse en cuenta el trastorno y perjuicio que supone la paralización en s utrabajo de los 140 empleados que tiene la empresa.

No se han registrado desgracias personales y las autoridades han iniciado las diligencias oportunas para dar con el paradero de quien o quienes causaron el siniestro.

## MANRESA

# 1970, AÑO DE IMPORTANTES MEJORAS URBANAS

**Manresa, 10. (De nuestro corresponsal, Francisco PERRAMON.** — El año 1970, que acaba de finalizar, ha marcado un hito importante en las mejoras urbanas de la ciudad. Muchas han sido las obras realizadas y cada una de ellas del más alto nivel. Como dignas de destacar, el ensanche de las principales vías como son las carreteras de Vich y Cardona, sin dejar de lado las de Sampedor y la de Pont de Vilumara. Lo han sido también las diferentes pavimentaciones de calles que han cambiado totalmente la fisonomía ciudadana. También son de destacar las realizadas en la mejora de la situación escolar: dos nuevos grupos mixtos inaugurados y otro en vías de terminación. La ampliación del Instituto de Enseñanza Media, que doblará el alumnado, y la casi puesta a punto de la Escuela de Ingeniería Técnica. De seguir este ritmo de obras municipales en el nuevo año, tal como está programado, no cabe duda que una nueva Manresa habrá surgido.

### Una historia sobre Manresa escrita para la juventud

El doctor Gassol, archivero municipal y cronista oficial de la ciudad, obtuvo un premio en los últimos Juegos Florales celebrados con motivo de la Fiesta Mayor de la «Llum». Su obra, «La història de Manresa comptat als infants», cuya publicación ha sido patrocinada por el Banco Mercantil de Manresa, está obteniendo un señalado éxito de venta. Era necesaria esta publicación, pues desde hacía muchos años no se había publicado gran cosa sobre la copiosa historia local, y este opúsculo sencillo pero que abarca las facetas más importantes de las historia de Manresa, ha de conseguir que la nueva juventud manresana conozca los hechos más sobresalientes desde los tiempos más remotos hasta nuestros días.

ARTESANIA Y DECORACION EN MADERA
A. Fernández
Escultor Tallista
c. Llull, 47-49, 5.º, 8.ª
Teléfono 246-12-03

TELEVISORES
DESDE 100 PTAS. SEMANA
Las mejores marcas. Ultimos modelos. Entrega al día
Teléfonos
3373027 y 2249001
Regalo mesita y antenas

FUENTE MAGICA
SIN INSTALACION DE AGUA CON CAMBIO AUTOMATICO DE LUCES DE COLORES

RONDA DE LA VIA, 67-69 tel. 2496529 HOSPITALET-barcelona

## TVE programas para hoy, lunes

### PRIMERA CADENA

**MATINAL**

12.15 CARTA DE AJUSTE
12.30 Apertura y presentación.
12.32 PRIMERA HORA
1.30 CONVIENE SABER

**SOBREMESA**

2.00 SOBRE LA MARCHA. — Programa informativo.
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
3.25 BUENAS TARDES
— Quién es quién. — Revista de Teatro. — EL PERSEGUIDO: «El muchacho fugitivo». (Se monta una operación, con gran aparato de precauciones, para capturar a «El Perseguido». Pero por una serie de circunstancias también los perseguidores fracasarán por esta vez). — Libros. — Tarjeta de visita.
5.00 Despedida y cierre.

**TARDE**

6.45 CARTA DE AJUSTE.
7.00 Apertura y presentación.
7.02 CON VOSOTROS.
— Comentario y concurso sobre el libro «Mila granjera», de María Blanca Gil. — Dibujos animados. — Noticia joven.
7.35 AYER DOMINGO. — Un porgrama con información taurina y deportiva.

**NOCHE**

8.25 ESTA NOCHE...
8.30 NOVELA (capítulo XI): «La pequeña Dorrit», de Carlos Dickens.
9.00 TELEDIARIO.
9.25 PLANETA AZUL. — Por Félix Rodriguez de la Fuente.
9.55 EL EQUIPO. — Desde los Estudios de Miramar en Barcelona. Presentadores: José Luis Uribarri y Alfredo Amestoy.
11.00 LAS TENTACIONES, de Antonio Gala. — Hoy: «La gallina y el águila».
11.30 VEINTICUATRO HORAS.
11.50 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8.00 CARTA DE AJUSTE.
8.25 Presentación y avances.
8.30 DIBUJOS ANIMADOS. — Sidney.
9.00 LUCES EN LA NOCHE. — Hoy: «Los 3 Sudamericanos».
9.30 TELEDIARIO 2.
10.00 EL GRAN CHAPARRAL. — Hoy: «Los hermanos Cannon». (Bob Cannon se siente molesto con su hermano John. Le parece que las tareas que le encargan significan que el jefe de «El Gran Chaparral» lo considera torpe e inepto).
11.00 VIVIR ES LO QUE IMPORTA. — Un programa de humor.
11.30 HORA 11. — Hoy: «La danzarina de Shamaka».
12.30 Despedida y cierre.

# MUSICA

## DOS OPERAS EN EL LICEO: «LA GIOCONDA» Y «LA BOHÈME»

*El pasado jueves, el Liceo repuso, tras varios años de ausencia de sus carteleras, la ópera de Ponchielli «La Gioconda», olvido que no encontramos muy justificado, pues es obra interesante como lo prueba el hecho de haberse cantado, antes de ahora, en el Liceo, ciento catorce veces, hasta el año 1961 en que se dieron las ultimas representaciones, antes de las de ahora.*

*Dirigió la obra el maestro Ottavio Ziino, tan vinculado a nuestras temporadas de ópera, que puso todo su empeño, experiencia y dominio en obtener una muy aceptable versión; aunque no pudo evitar, en el primer acto, unas leves desincronizaciones entre el coro y la orquesta. El triunfador de la velada fue el tenor Carlo Bergonzi, muy admirado en Barcelona, donde hace algunos años, fue considerado como uno de los más notables; no ha desmerido su calidad, y las ovaciones que escuchó, sobre todo en el aria del segundo acto y al final de los mismos, fue buena prueba del agrado conque se le escuchó. También el barítono Anselmo Colzani era recordado, pese a su ausencia de doce años de nuestra escena lírica, como un triunfador en «Otello» y «Aida». Igualmente aplaudido, cooperó al éxito de esta representación; Angeles Gulin, confirmó la buena impresión causada el día de la inauguración de la temporada en que se presentó con «Aida»; su voz potente, extensa y brillante lució en esta obra que comentamos, y salvo algún leve destello de dureza en la emisión, gustó en general a los asistentes. Las mezzo-sopranos Michele Vilma y Rosa Laghezza, así como el bajo Anton Diakov, además de algunos elementos estables del Liceo, completaron el reparto, muy acertadamente.*

*Muy especialmente hemos de referirnos al popularizado ballet «de las horas» incluído en el tercer acto, y que mereció una interpretación modélica de los elementos coreográficos del Liceo. El maestro Juan Magriñá ha montado esta danza con plena eficiencia artística, y sus bailarines la han realizado con tal perfección, ritmo, elegancia y belleza plástica, que mereció una larga ovación, muy merecida, por parte del público, dedicada muy especialmente a las «estrellas» Asunción Aguadé y Alfonso Rovira. Es una formación que honra a nuestro gran Teatro.*

*La representación de «La Bohème» del sábado ofrecía dos alicientes: la actuación de Montserrat Caballé en el papel de la protagonista femenina y la casi presentación del tenor Luciano Pavarotti, considerado hoy como uno de los más destacados cantantes del momento, sin que por ello los restantes intérpretes desentonaran del conjunto, pues debutaba otra soprano también con buenos antecedentes, la norteamericana Nancy Stokes y cantaba nuestro barítono Vicente Sardinero, tan experimentado en esta obra. Con esto, la dirección musical del maestro Carlo F. Cillario y la escénica de Silvano Lupetti queda trazado el esbozo de tal reposición.*

*Los resultados de la representación respondieron a este esquema y fueron por demás lisonjeros. No hay que decir que Montserart Caballé fue... eso: Montserat Caballé, con todas sus cualidades tan admiradas; y si en algún momento estuvo magistral, elegiríamos el tercer acto, tan afin a su temperamento, en el que prodigó poesía, dulzura y magníficas cualidades vocales. El tenor Pavorotti, que tuvo una brevísima actuación en el Liceo hace algunas temporadas, y hubo de suspenderla por enfermedad, posee una voz joven, vehemente, intensa, brillante y pura, ataca los agudos con limpidez, y fue ovacionado, ya a partir del primer acto. Vicente Sardinero, tuvo acertada intervención en el cuarteto de los bohemios, junto con Juan Galindo y Carlo del Bosco, interviniendo como siempre con acierto Diego Monjo en dos personajes episódicos. La soprano Nancy Stokes hizo una Musetta desenvuelta, bien de voz, y acertada de juego escénico. Elogiosa la dirección del maestro Cillario, que con su decisión salvó un comprometido fallo, al final del segundo acto, que se desenvolvió con un cierto desconcierto entre coro y orquesta y al retrasarse la salida de la retreta, consiguió atacar el final orquestal del acto, lo sucedido no agradó mucho a los espectadores, tan conocedores de la popular y admirada ópera de Giacomo Puccini, que por su 184 vez, se presentó, entre formidables ovaciones en el Liceo barcelonés.*

L. G. M.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## AL CAMBIAR DE SEMANA

## LIQUIDACIONES, GANGAS Y AUMENTOS

Parece que los Reyes nos han trído cierta bonanza, y los fríos y sus consecuencias empiezan a dejar de ser noticia. Las congelaciones han constituido una sorpresa; no obstante, la congelación que más nos interesaba, que era la de los precios, como no se ha producido, no nos ha podido sorprender.

Pero para que no sea dicho, y siguiendo la costumbre, los Reyes también traen liquidaciones. Asombra comprobar la enorme, ingente cantidad de artículos que los almacenes y comercios tienen para liquidar.

Este es uno de los fenómenos más interesantes sobre el que puede trabajar cualquier aficionado al estudio del comportamiento de las masas. Cuando se sale de las fiestas con los bolsillos escuálidos, casi secos, surge este fenómeno colectivo, pensado y dirigido exclusivamente a exprimir el último centavo que quedaba en la bolsa.

Y lo bueno del caso es que siempre este centavo sale con gusto del bolsillo, porque quien se desprende de él cree firmemente que a cambio ha ganado mucho con lo que ha comprado, aunque una vez serenado el ánimo, no sepa encontrar aplicación a su compra. No obstante, esto no pesa en el ánimo del comprador; éste se siente satisfecho porque ha demostrado que «sabía comprar».

Quizá sea que aprovechando esta psicosis de gangas, en otro aspecto —y esta vez no son los grandes comercios— tratan de exprimirnos el último centavo que puede quedar, después de gastada la paga de Navidad, y recorrer las «liquidaciones».

A la chita y callando, como quien no quiere la cosa, el franqueo de cartas por el interior de la ciudad se ha subido dos reales. Cincuenta céntimos de golpe, el veinticinco por ciento del valor total.

También se han aprobado ya unas tarifas eléctricas de «estructura binomia». Esto podrá parecer un camelo, pero no lo es. Un técnico trató de explicarme que tenía algo que ver con la potencia contratada; lo cierto es que lo único que entendí fue que si no andaba listo pagaría más dinero. Lo malo del caso es que no pudo explicarme qué tenía que hacer para andar listo.

Item más; está al caer, según el señor Silva Muñoz, jefazo de la «Campsa», un aumento de la gasolina. Un aficionado a los automóviles me explicaba que como este año se han vendido 80.000 coches menos de los previstos, los ingresos por gasto de gasolina también han sido menos de los previstos, y claro, se «ha perdido» dinero. Y esto no puede ser.

Y contra todo eso, los pobres ciudadanos nos encontramos completamente desamparados. Por un lado, los comerciantes que nos atacan con sus «liquidaciones» para ver si soltamos el último centavo que nos quedó; y por el otro lado, con o sin liquidación, también crece un monstruoso ataque a los bolsillos privados.

Y a todo eso la nota de humor estuvo a cargo de la Comisaría de Abastecimientos que a mediados del pasado mes intentó una campaña para que no se disparasen los precios.

*Jaime CASTELL*

## Premios a Christmas, en el Distrito III

**El concejal don Antonio Cañellas Sidós entrega el primer premio del VII Concurso de Christmas entre colegios del distrito III, organizado por aquella junta municipal, a la niña de cinco años, Pilar Rabasseda Claveguera. Los otros dos primeros premios para niños de mayor edad correspondieron a Silvia Roca Gómez, de nueve años, y a Blanca Puig Puig, de doce. También fueron galardonados otros cien originales de otros tantos niños del distrito**
(Foto Suárez)

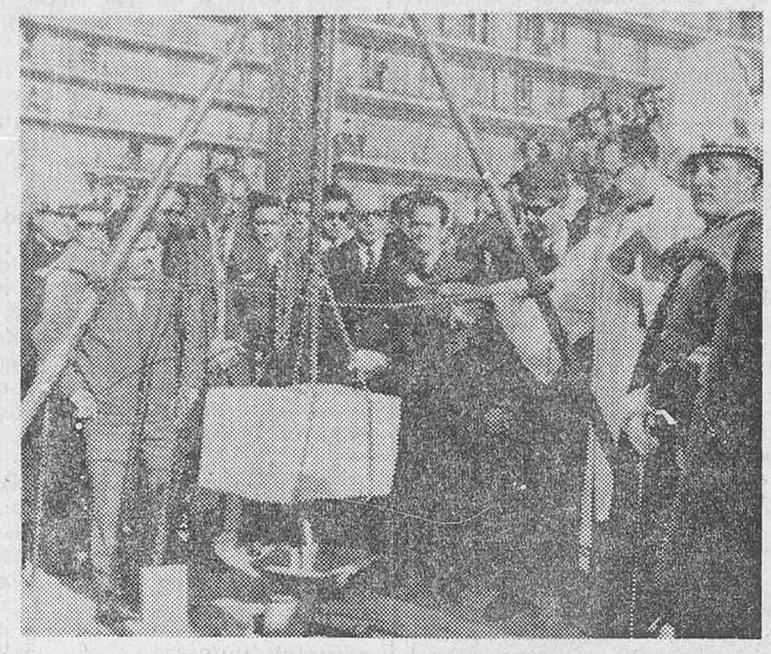
# HOSPITALET TIENE UNOS 2.400 SUBNORMALES

## SU ALCALDE COLOCO AYER LA PRIMERA PIEDRA DE UN CENTRO DE EDUCACION ESPECIAL

### Se denominará «Alpi» y está emplazado en la Avenida de «Can Serra»

*A las doce de la mañana de ayer, se celebró en Hospitalet, la bendición y colocación de la primera piedra del «Centro de Educación Especial Alpi», en los terrenos cedidos por el Ayuntamiento, a la Asociación de Ayuda al Subnormal.*

*Presidió el acto, en nombre del ministro de la Gobernación, el alcalde, don José Matías de España Muntadas, a quien acompañaban el ponente de Cultura, don Vicente Capdevila Cardona; presidente de la Asociación de Ayuda al Subnormal, don Javier Pérez-Portabella; jefe de la Policía Municipal, don José Martín Ruiz; numerosos miembros del consistorio, de la citada Junta, otras personalidades y padres de niños afectados.*



**El arcipreste, párroco de Santa Eulalia de Provenzana, reverendo Jaime Medina, en el momento de bendecir la primera piedra del «Centro de Educación Especial Alpi», cuyo acto estuvo presidido por el alcalde de Hospitalet, señor de España Muntadas**
(Foto Soteras.)

Bendijo la primera piedra, el Arcipreste, párroco de Santa Eulalia de Provenzana, reverendo Jaime Medina, en representación del arzobispo. Tras firmar en el documento que dejaba constancia del acto, el señor de España, introdujo el testimonio en la piedra preparada al efecto. Con anterioridad, el señor Capdevila, había leído el acta que fue firmada por las autoridades presentes.

### Capacidad para 15 alumnos

Los terrenos donde se construirá el colegio se hallan en la avenida de «Can Serra», en una magnífica urbanización, que puede considerarse el mejor distrito de Hospitalet. La iniciativa para paliar esta necesidad surgió de los propios padres de los alumnos que han de integrarse en el colegio, al Centro social de la calle Campoamor, de Hospitalet, y a la magnífica colaboración del alcalde que, al igual que en otras necesidades de la ciudad, se preocupa personalmente junto con el equipo de colaboradores.

El «Centro Alpi», que se construirá en tres meses, consta de una sola planta, en la que habrá cinco aulas con capacidad para 15 alumnos en cada una. Todos ellos, cuando el profesorado autorice, pasarán a un pre-taller, donde, según sus aptitudes, se dedicarán a trabajos manuales.

Dispondrá asimismo de una sala de servicios múltiples, cocina, comedor, despachos y oficinas para médico, asistenta social, y un gran espacio de zonas verdes y pistas polideportivas.

El colegio está proyectado y acondicionado, una vez finalizada su construcción, para niños subnormales medios y profundos, es decir, aquéllos con un coeficiente sobre el 0,50.

### Hospitalet tiene 2.400 subnormales

Según las estadísticas últimamente realizadas, en España existen más de 275.000 niños deficientes en este aspecto, lo que representa el 0,8 por ciento de la población. Según estos últimos cálculos, corresponden a Hospitalet unos 2.400 subnormales.

Para luchar contra ello, se han creado en nuestra patria más de cien asociaciones, cuyo fin común es el de fomentar la asistencia, recuperación, enseñanza y adaptación de los niños, adolescentes y adultos subnormales, con la aportación de los propios interesados y colaboradores.

La Asociación de Hospitalet pretende despertar la conciencia pública, confeccionar el censo de afectados, fomentar estudios referentes a su rehabilitación y educación, crear consultorios, orientar sobre la educación, promover centros y talleres de aprendizaje y formación profesional y, finalmente, velar por cuantos, una vez salidos del «Centro Alpi», se hallen empleados, vigilando sus condiciones de trabajo y modo de desempeñarlo.

Una vez más, Hospitalet da ejemplo de su progreso con la construcción de este Centro para subnormales. Incluso, han confeccionado un prospecto para captar socios protectores en los que se puede leer este mensaje: «Ayúdanos a construir su futuro. El problema que hoy es para unos, mañana puede serlo para otros. Tu colaboración hoy desinteresada, puede serte útil para un futuro».

**Angel GUALLAR**

## *El jueves aparecerá el primer número de «Cartel»*

Cumplidos los requisitos legales y efectuada la inscripción en el Registro de Publicaciones Periódicas, el próximo jueves, día 14, saldrá a la calle el semanario de espectáculos «Cartel», de información, crítica y polémica, que verá la luz todos los jueves, en esta ciudad.

Dirigirá este semanario el prestigioso periodista, decano de la crítica teatral barcelonesa, don José María Junyent Quintana y figurarán en la redacción del mismo conocidos periodistas y escritores especializados en la crítica de teatro, cine, música y variedades. «Cartel» informará al público de todo cuanto se relacione con el espectáculo en España y en el extranjero, fijando atención preferente en el movimiento escénico de Barcelona, lo mismo el que podríamos llamar profesional que el «amateur».

El nuevo periódico, que viene a llenar un vacío en las publicaciones de esta modalidad, comprenderá todos los temas que ofrezcan interés para el público, sin recurrir a concesiones de mal gusto, ni a sensacionalismos morbosos. Sus páginas se ilustrarán con profusión de grabados y el tiraje se efectuará a dos tintas.

Deseamos a «Cartel» larga vida en el estadio de la prensa barcelonesa.

**MEDICOS DE URGENCIA**
Teléfono 221-21-21

## La Medalla de la Federación de Gimnasia, al capitán general

**El capitán general de la IV Región Militar, don Alfonso Pérez-Viñeta y Lucio, recibe la medalla de la Federación Catalana de Gimnasia de manos del delegado regional de Educación Física y Deportes, don Francisco Platón, a quien acompañaban el presidente de la Federación, don Juan de la Llora, y otros miembros de la misma**

## VACANTES DE SANIDAD MILITAR EN LA ESCALA DE COMPLEMENTO

Para cubrir las necesidades existentes de oficiales de complemento, se anuncian las vacantes que a continuación se relacionan, con arreglo a las siguientes normas:

1.ª Podrán ser solicitadas por los alféreces y teniente médicos de complemento del Suerpo de Sanidad Militar, así como por los oficiales de complemento de estos empleos de las Armas que se hallan en posesión del título de licenciado en Medicina y Cirugía y lo acrediten documentalmente.

2.ª Las peticiones se formularán mediante instancia dirigida a este Ministerio (Dirección General de Reclutamiento y Personal) con arreglo al modelo que se acompaña, las cuales podrán hacerse por uno, dos o tres años, dándose preferencia a las solicitudes por mayor tiempo de servicio y a los pertenecientes al Cuerpo de Sanidad Militar, así como a la antigüedad.

Las instancia, debidamente informadas y documentadas, se cursarán por conducto de la autoridad militar de la provincia, acompañando declaración de los servicios prestados a la Administración del Estado, tanto civil como militar y siempre que sea posible, copia de la conceptuación merecida durante sus prácticas en unidad o tiempo de servicio anterior, no pudiendo solicitar estas vacantes aquellos que hayan prestado estos servicios siete años.

3.ª Una vez designados a una de las vacantes que solicita prestará sus servicios, exclusivamente en el destino que se le adjudique, no pudiendo ser trasladado a guarnición ni cambiado su destino sin previa petición del interesado a nuevas vacantes que se publiquen.

4.ª Podrán solicitar la rescisión del compromiso en cualquier momento la cual le será concedida por el Ministerio cuando se considere justificada debidamente la petición.

5.ª Terminado el compromiso inicial, éste prodrá prorrogarse por un tiempo no superior a un año, siempre que se solicite por el interesado con dos meses de antelación a la finalización del compromiso contraído.

6.ª En todo caso cesarán:

a) Al finalizar el compromiso sin solicitar prórroga.
b) En cualquier momento, como consecuencia de informe desfavorable de la Junta de Jefes.
c) Al cumplir ocho años de servicio activo en la Administración del Estado.

7.ª Las peticiones tendrán entrada en la Dirección General de Reclutamiento y Personal en un plazo de dos años, a partir de la publicación de la presente convocatoria, siendo obligatorio para los residentes en Baleares, Canarias y plazas del Norte de Africa adelantarlas por telégrafo.

## Luis G. Manegat, placa «Peris Mencheta»

Don Luis G. Manegat, durante muchos años director de «El Noticiero Universal», ha sido galardonado con la placa «Peris Mencheta», que conceden los reporteros barceloneses a aquellas personalidades que más se han distinguido por su trato amable hacia los periodistas en el ejercicio de sus cargos.

La placa «Peris Mencheta» ha sido concedida al ilustre colega y periodista de honor, que ha dedicado su vida a esta dura profesión y que se ha distinguido siempre por su compañerismo y por su delicado trato con sus colegas desde los puestos de responsabilidad que ha desempeñado.

El señor Manegat recibirá la placa en un acto íntimo que se celebrará en la Asociación de la Prensa de Barcelona próximamente.

Están en posesión de este galardón, que lleva el nombre del fundador de «El Noticiero Universal», don Miguel Mateu Pla, embajador de España; don Juan Aparicio, ex-director general de Prensa, y, a título póstumo, el que fue gran reportero gráfico, don Carlos Pérez de Rozas. Este galardón fue creado por los periodistas barceloneses hace veinte años.

MARTI-MARTI
Paseo de Gracia, 25
LIQUIDACION
Hoy, lunes, primer día
TEJIDOS - PAÑUELOS - JERSEYS
SOMBREROS - PRET-A-PORTER
Abierto de 9 mañana a 7.30 tarde

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

¿TRES MILLONES EN ESPAÑA?

# «ALCOHOLICOS ANONIMOS», O LA LUCHA CONTRA UN GRAVE PROBLEMA

## LA ASOCIACION DE BARCELONA CUENTA CON CINCUENTA Y OCHO MIEMBROS, DOCE DE ELLOS MUJERES

*Se llaman Juan, Jorge, Luis, Ramón... ¿qué importan sus apellidos? Pueden ser sus vecinos, sus amigos, sus familiares, sus empleados... Eso es algo que todos nosotros desconocemos. Son sólo los nombres de unas personas como usted, como yo, como cualquiera, pero «diferentes» a algunos de nosotros, aunque su problema es, por desgracia, muy común: son alcohólicos.*

¿Quién no ha visto en películas americanas una sesión de un grupo de «Alcohólicos Anónimos»? Impresionantes, ¿verdad? Quizá las hemos contemplado pensando en ellas como algo lejano, algo relacionado con un problema inexistente, o casi, en nuestras latitudes. Todos hemos visto borrachos en las calles de la ciudad, pero los miramos con indiferencia, quizá con asco o con pena algunas veces; pero nunca nos hemos preguntado cuáles son las razones que han llevado a esos hombres a tan lastimoso estado.

### «Alcohólicos anónimos» en Barcelona

El grupo de Alcohólicos Anónimos de Barcelona no es muy numeroso: cincuenta y ocho miembros han pasado por allí en un año y se encuentran recuperados o en proceso de recuperación. Una docena son mujeres; jóvenes de menos de treinta y cinco años. También hay niños alcohólicos —¡cuidado con esa copita de champaña que se le da al pequeño en día de fiesta!—, de dos, de cinco años...

Hemos hablado con algunos de los miembros de «Alcohólicos Anónimos». Gente simpática, que enfocan su problema con sentido del humor. Todos lo han pasado muy mal: Han visto destrozados sus hogares, han perdido buenos puestos de trabajo, alguno ha estado en la cárcel o en la Legión... Ahora son hombres que no beben. ¿Su plan de trabajo? Muy sencillo: veinticuatro horas sin probar una gota de alcohol. Su lema: «El ayer, olvidado; mañana, Dios dirá. Hoy, veinticuatro horas sin beber».

### Autocuración

¿Qué proceso de curación se sigue? Psicoterapia de grupo. Cada miembro del grupo expone su problema, ahonda en él hasta averiguar la causa de su vicio. Ellos se consideran enfermos psicomáticos, pero no locos, no para encerrarlos en un manicomio. Necesitan de la ayuda de sus familiares, sus jefes, sus médicos. Necesitan, ante todo y sobre todo, comprensión. Y cambiar radicalmente su conducta. Entre ellos se ayudan. Nos han dicho: «Esta es la única enfermedad que se cura ayudando a un compañero en las mismas circunstancias». Y esa ayuda existe. Los miembros de la agrupación tienen los números de teléfono de sus compañeros y, si en un momento dado necesitan de alguien que les anime a no seguir bebiendo, llaman, porque saben que a cualquier hora del día o de la noche alguien les tenderá la mano. Y siempre en forma gratuita, desinteresada, de hermano a hermano.

*Dios* me conceda
serenidad para
aceptar las cosas
que no pueda cambiar;
fortaleza para
cambiar aquellas
que pueda,
y entendimiento
para captar la diferencia.

**Esta es la oración de los hombres de Alcohólicos Anónimos.**

### Quien lo necesite, que llame

Se calcula que en España hay tres millones de alcohólicos. ¡El diez por ciento de la población! ¿Cuántos curarán? ¿Cuántos morirán de cirrosis o en accidente por conducir embriagados o por mezclar somníferos con alcohol? Dicen que hay un Angel de la Guarda que les protege de todo mal, pero no siempre.

Si usted condiciona sus actos a la bebida, usted es un alcohólico, usted necesita ayuda. Si le interesa la Agrupación de Alcohólicos Anónimos, ésta tiene su sede en la calle Notariado, 3. Su teléfono: 231-22-90. Llámenles, quien lo necesite; será bien atendido.

**Alicia MARSILLACH**

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

Doña Gemma Parramón Serrano, de Cortés, ha dado a luz un niño, primer fruto de su matrimonio con don Eduardo Cortés Doménech. Al recién nacido le será impuesto el nombre de Eduardo.

Al dar cuenta de esta feliz nueva, enviamos nuestra felicitación a los padres, especialmente a nuestro compañero en las tareas informativas Eduardo Cortés Doménech, adscrito a la redacción de «Diario de Barcelona» y redactor jefe de Radio Sabadell, así como a los abuelos maternos, don Luis Parramón y doña Pilar Serrano, y a los abuelos paternos, doña M.ª Montserrat Doménech y don Francisco Cortés Rovira, jefe de la sección deportiva de «Diario de Barcelona», distinguido colaborador de HOJA DEL LUNES y jefe de Régimen Interior de la Delegación del Ministerio de Información y Turismo.

## 3 HOJAS DEL BLOC

### Para hoy

**COLEGIO MAYOR MONTEROLS.** — A las 15'15, conferencia del escritor Tomás Salvador, sobre el tema «Un novelista se confiesa».

**INSTITUTO ALEMAN.** — A las 19'30, proyección en versión original de la película «Mazurka» (1935), dirigida por Willi Forst. Intérpretes: Pola Negri, Albrecht Schoenhals, Ingeborg Theek y Paul Hartmann.

**TERRAZA MARTINI.** — A las 20, recepción en honor de los intérpretes y directores de orquesta y escena de la ópera «La Gioconda».

### Para mañana

**COLEGIO OFICIAL de FARMACEUTICOS.** — A las 22, comenzarán los exámenes para la obtención del diploma de los Auxiliares de Farmacia, correspondientes a la provincia.

**TERRAZA MARTINI.** — A las 20, recepción con motivo de la entrega de trofeos del Campeonato de cataluña de Pelota Nacional 1970.

### Para pasado mañana

**COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS.** — A las 22, continuación de los exámenes para la obtención del diploma de Auxiliares de Farmacia, correspondientes a a la provincia.

## «Olé» para Karina, en Barcelona

**Durante el festival folklórico celebrado ayer por la mañana en el teatro Barcelona de nuestra ciudad, el director de Radio Nacional y de Televisión en nuestra ciudad, don Jorge Arandes, hizo entrega a Karina del «olé» de la canción por sus méritos contraídos en su vida, aunque joven, llena ya de éxitos.** — (Foto Soteras.-

# HABLA HOY PEDRO BARET

## «Dado el contenido social del Salón Deporte y Camping, nadie puede rasgarse las vestiduras porque se politice su proyección.»

*Nuestro personaje ya habló en su día y ha vuelto a hacerlo en unas cuantas ocasiones más. Si bien lo hizo en segunda fila, apareció en el ámbito deportivo en ocasión de las elecciones presidenciales del Club de Fútbol Barcelona; y fue entonces cuando por vez primera le oímos hablar de los «derechos de la alpargata» y de que «el pataleo y la batalla del pañuelo es privativo del que no tiene derecho al voto». Desde entonces hasta las últimas elecciones en las que se presentó como candidato a la presidencia del club azulgrana, ha polarizado polémicas de resonancia nacional con sus declaraciones. Recientemente, con motivo del anuncio del Salón Deporte y Camping 71 - Vacaciones y Turismo, dijo entre otras cosas: «...si al decir presión, se entiende que vamos a presionar a los organismos para hacer más asequibles las vacaciones obreras, entonces puedo afirmar que soy el presidente de un Salón de presión...». Estás y otras muchas cosas lleva dichas don Pedro Baret. Hoy le hemos cedido la palabra en esta sección y él la ha aceptado; veamos si se ratifica en su postura...*

### «Que me definan los demás»

—¿Se considera usted político?

*—Creo que definirme a mí mismo sería un acto de pedantería. A través de mis palabras y de mis actos, que me definan los demás.*

—¿Qué puede aportar a la política un hombre formado en el deporte?

*—Creo que un hombre formado deportivamente y en el deporte tiene una base importante para saber respetar las reglas del juego, para actuar en equipo, para tener espíritu de sacrificio y de superación y saber perder con orgullo por el mero hecho de haber participado. Un hombre con una base así sabe hacer de una victoria un elemento de eficacia; además, se halla en unas condiciones idóneas para pedir más claridad a los políticos, menos triunfalismo, menos politiquerías y más eficacia...*

—¿Y es usted ese hombre?

*—Ya le he dicho que no quiero definirme a mí mismo; sólo pretendo que en este caso se me juzgue a través de la eficacia social del Salón.*

—Luego intenta politizarlo...

*—Toda asociación debe tener un contenido social y, por tanto, estar sujeta a una politización. Así, pues, nadie puede romperse las vestiduras ante el hecho de que nuestro Salón, cuyo contenido es eminentemente social, politice su proyección. Hoy se tiene demasiado miedo a hablar de política, y no hay que tenerlo; se debe hacer política siempre y cuando ésta sea constructiva.*

—Sin embargo, a raíz de los principios que usted promulga como presidente del Salón, se dice que parece pretende convertir el certamen en un «ministerio» como base en Montjuich. ¿Es realmente constructivo?

*—Ya dije hace un tiempo, que creía en la descentralización como fórmula para dar mayor eficacia a la Administración, y, aunque veo que usted ironiza, quiero dejar bien puntualizado que lo que pretendo de nuestro Salón es dar ideas y plantear los problemas que vive en el terreno social y deportivo con el fin de hacer llegar un mensaje a los respectivos ministerios.*

—¿Esta pretensión es del Salón o de la persona que lo preside?

*—No hago más que ser fiel intérprete de un anhelo de la Comisión organizadora integrada por un magnífico equipo de hombres que quieren llevar a término los objetivos por los cuales fue creado el Salón.*

### Finalidad del certamen

—¿Y cuáles son estos objetivos?

*—Por lo que se refiere al industrial, encauzar la exposición y venta de los artículos de deporte, camping y caravaning, vacaciones y turismo, facilitándole así al comerciante la selección y compra de estos mismos artículos. Además el Salón, como ente social, pretende ser receptáculo de problemas que afectan a la industria especializada, tales como una mayor desgravación del impuesto de lujo, enter otros, para exponerlos a la Administración y ésta proceda a solucionarlos.*

—¿En cuanto al consumidor?

*—El que pueda apreciar en una sola visita al Certamen, todo aquello que pueda serle útil y que quizá desconoce. Pretendemos también promocionar entre la masa consumidora el turismo nacional o interior, también llamado turismo social, dando a conocer una España que quizá, turísticamente, conocen más los visitantes extranjeros que nosotros mismos.*

—Ha hablado de proporcionar ideas; ¿cuáles son éstas?

*—Hacen referencia a la creación de ciudades de vacaciones y su financiación; recuperación de pueblos abandonados para su habilitación turística; fomento de la vocación deportiva entre la juventud, así como el camping y el caravaning a nivel social, y desglosar el período vacacional, de modo que éste sea de verano y de invierno con el fin de que la actividad industrial y comercial de la nación no quede paralizada a lo largo de tres meses, como sucede ahora.*

### Una caja de ahorro para vacaciones

—¿Y cuál es, a su juicio, la fórmula ideal para hacer asequibles las vacaciones al productor español?

*—Para mí, no es otra que la creación de una Caja de Ahorro en la que, como es lógico, cada peseta obtendría un interés, con lo que se multiplicarían las disponibilidades, en forma tal, que permitiría la construcción de ciudades de vacaciones, tanto para verano como para invierno, por todo el territorio nacional; con la colaboración, ello es obvio, del Estado, el cual podría aportar zonas y parajes idóneos, así como con la participación de capitales de iniciativa privada, los cuales, me consta, están deseosos de colaborar.*

—¿Todos estos propósitos no se contradicen con la conveniencia de restringir el consumo, según aconsejan los economistas?

*—Las vacaciones, lo que antiguamente era un lujo, hoy lo llamamos horas de ocio y esparcimiento, habiéndose convertido en una necesidad merced a la vida trepidante que caracteriza a nuestra época. Se puede ahorrar y restringir el gasto frente a las cosas superfluas; lo que no se puede pedir ni hacer es que se prescinda de la inversión en favor de la salud o del seguro de vida que significa disfrutar de un merecido descanso en esas «horas de ocio» ganadas durante el año.*

—Hasta aquí hemos hablado de usted, de don Pedro Baret como presidente del Salón, y de una serie de proyectos en torno al camping, a las vacaciones y al turismo social, pero no así del deporte y de la juventud. ¿Qué lugar ocupan en todo este contexto?

*—Son la base, por supuesto; ahora bien, yo me pregunto a la vez si la juventud cuenta con la Delegación Nacional de Deportes, porque lo de «contamos contigo» sugiere una imagen de corespondencia, de mutua colaboración, y ésta parece pretender difuminarse con la actual apostilla del »o cuando menos camina»... A la juventud debemos proporcionarle todos los medios necesarios para que pueda practicar deporte; es preciso que los artículos de deporte sean objeto de una mayor desgravación de impuestos para que le sean más asequibles. Tampoco los clubs de nueva creación con zonas deportivas son asequibles a la juventud que estudia y que trabaja, cuando precisamente es sobre ella sobre la que hemos de incidir para hacer una España deportiva.*

Pedro Baret, habló; pero, habrá que esperar que se conozcan los hechos para definirle.

BORDA LLOVERA

# Primeras Jornadas de Protección Catódica

## Han sido organizadas por la Asociación Nacional de Químicos

Durante los días 18, 19 y 20 próximos, se celebrará en nuestra ciudad las I Jornadas de Protección Catódica, organizadas por la Asociación Nacional de Químicos, y cuyos actos tendrán lugar en el Colegio Oficial de Químicos.

La protección catódica representa, en la actualidad, uno de los capítulos más importantes de la lucha contra la corrosión y cada día se amplía más su campo de aplicación. La Sección de Corrosión de la Asociación Nacional de Químicos de España, consciente de la importancia de este sistema de protección, ha organizado las I Jornadas de Protección Catódica con la esperanza de que el conocimiento de este método y sus aplicaciones puedan conducir a una mayor prevención de los problemas que origina la Corrosión.

El temario de estas jornadas será el siguiente: 18 de enero: «Generalidades»; 19 de enero: «Protección catódica y pinturas» y «Protección catódica de cascos de barco». Y el día 20 de enero: «Protección catódica en tuberías enterradas y pantalanes».

Las conferencias se iniciarán a las 18'30 horas de los días indicados y estarán seguidas de coloquio.

Las inscripciones podrán hacerse en la Secretaría del Colegio Oficial de Químicos, Mallorca, 279. Tel. 215 46 84. Barcelona-9.

BRANDY MISTRAL
SU LEMA... CALIDAD

# La Guardia Civil, agradecida a los empresarios teatrales

**El general de la Guardia Civil don Manuel Cámpora, acompañado de los coroneles de las Comandancias de Palma de Mallorca, Barcelona y Tarragona y otros jefes y oficiales, hizo entrega de sendas placas de plata a los empresarios teatrales barceloneses señores Colsada y Balaguer en reconocimiento de las atenciones que tienen con el Benemérito Instituto. El acto tuvo lugar en el cuartel de la calle San Pablo, y los homenajeados agradecieron el gesto con sentidas y emocionadas palabras.** — (Foto Postius)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# RELIGIOSAS

## QUINTO ANIVERSARIO

**Con un retraso, probablemente debido a los acontecimientos de fin de año y a las fiestas navideñas, se hizo pública el día de la Epifanía, una Exhortación Apostólica de Pablo VI, con motivo del V aniversario de la clausura del Concilio Vaticano II, firmada en Roma el día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada. Es un documento importante en el que el Papa ha querido puntualizar algunos aspectos de las resoluciones conciliares, en plena realización, y al mismo tiempo salir al paso de ciertas peligrosas tendencias que quieren ir mucho más allá de lo que dijo el Concilio, e incluso de lo que el Concilio no dijo, según feliz expresión de un sacerdote benemérito de nuestra diócesis, cuya obra no debería faltar en la biblioteca de ningún católico consciente.**

**Dice Pablo VI: «Ante los perjuicios que causa hoy día en el pueblo cristiano la divulgación de hipótesis aventuradas o de opiniones turbadoras para la fe, tenemos la obligación de recordar con el Concilio que la verdadera Teología se apoya en la palabra de Dios escrita, inseparable de la Santa Tradición, sobre una base permanente... Por necesaria que sea la función de los teólogos, no es a los sabios a quienes Dios ha confiado la misión de interpretar auténticamente la fe de la Iglesia; esta fe descansa en la vida de un pueblo cuyos responsables ante Dios son los obispos». El Papa no rehuye los problemas. Se congratula de los frutos del Concilio, invita a seguir en la tarea de renovación iniciada, exhorta y alienta a los teólogos y exégetas, exige fidelidad a Dios y a los hombres, declara que el mundo tiene necesidad del testimonio de los santos y desea que el Evangelio sea anunciado a los jóvenes presentando a Cristo como «Hijo de Dios hecho hombre para salvarnos y hacernos participar de su vida, y no una figura totalmente humana por maravillosa y atrayente que sea».**

**El Evangelio leído ayer se refiere al bautismo de Jesús con el testimonio de Bautista y la manifestación del Espíritu Santo en figura de paloma. San Agustín dedica a este acontecimiento varios sermones y un amplio estudio en el Tratado sobre el Evangelio de San Juan. De sus afirmaciones he entresacado algunas que conservan plena actualidad. «Dios celó estas cosas a los sabios y prudentes para revelárselas a los pequeñuelos... Un cristiano católico vive mientras permanece unido al cuerpo de la Iglesia. En separándose del cuerpo es hereje, miembro cortado y sin vida... Los judíos tropezaron con la piedra que aún no había crecido; por eso son excusables. Pero ¿qué decir de aquellos que tropezaron contra el mismo monte Ya sabeis de quiénes hablo. Los que niegan la Iglesia no tropiezan contra la humilde piedra, sino contra el mismo monte. Los ciegos judíos no vieron esta pequeña piedra, pero ¡qué ceguedad no ver la montaña!... No habían nacido todavía los herejes y ya se les señalaba con el dedo... No son palomas los que destruyen la Iglesia. Gavilanes son, milanos son... Son verdaderos perseguidores de la Iglesia quienes la persiguen fraudulentamente... Donde las lenguas dividen allí es donde la Paloma une... Aunque el sonido de las lenguas es múltiple, en el corazón sólo se invoca a un Dios y se guarda una sola y misma paz».**

**En un salto de siglos enlazan perfectamente San Agustín y Pablo VI. Y aparecen planteados los mismos problemas, porque el mundo ha cambiado mucho técnicamente, pero el corazón de los hombres sigue siendo el mismo con su capacidad de amor y de odio. Hay momentos en la historia de trascendencia enorme. Son los momentos de confusión que anuncian un futuro mejor. Estamos viviendo uno de estos momentos. La fe en Cristo mantiene la esperanza. La Iglesia seguirá adelante y el mundo será mejor.**

**A. MARTIN DEL OLMO**

## NECROLOGICAS

### *Obito del niño Efrén Armengol*

Nuestro querido compañero en la profesión periodística, Juan Armengol Costa, y su esposa doña Teresa Casas de Armengol, pasan por el sensible y doloroso trance del fallecimiento de su hijo de dos meses de edad, Efrén.

A las muchas manifestaciones que en tal sentido han recibido la familia Armengol Casas, expresamos nuestro sentido pesar por esta irreparable pérdida, y nos unimos muy sinceramente al dolor que por la misma están sufriendo.

### Doña Francisca Gil Torres

Falleció en nuestra ciudad doña Francisca Gil Torres, viuda de Liaño, madre de don Ricardo Liaño Gil, destacada personalidad en las Relaciones Públicas y presidente del consejo de administración de la firma Vitafor, y de don Pedro Liaño Gil, famoso bailarín, más conocido por su nombre artístico «Pedro de Córdoba», que tan notorios éxitos lleva cosechando, especialmente por tierras hispanoamericanas.

El acto del sepelio de los restos mortales de la que fue virtuosa dama, que tuvo efecto el pasado sábado, constituyó una sentida manifestación de dolor, dada la amistad, el cariño y el respeto a que doña Francisca Gil de Robles se hizo acreedora entre innumerables personas pertenecientes a los distintos estamentos ciudadanos, las cuales quisieron sumarse al piadoso acto para acompañarla luego hasta su última morada.

## *Cuarenta Horas*

### Centros que de una manera fija practican la exposición

Se ha publicado el Cartel para el año 1971 que anuncia los centros fijos de Adoración al Santísimo y los días, horas y manera cómo se practica en los demás.

Templo Expiatorio del Tibidabo. Día y noche, todos los días.

Paroquia de San Jaime. Fernando, 28. Todos los días menos festivos, de 10 a 1 y de 5 a 8 de la tarde.

Iglesia del Santísimo Sacramento. De la Adoración Femenina. Aragón, 268. Todos los días, de 1 a las 8,30 de la tarde.

Religiosas de María Reparadora. Gerona 32. Todos los días, de 9 a 12 y de 1,30 a 7 de la tarde.

Religiosas de María Reparadora, Mahón, 2 (San Gervasio). Todos los días de 9 a 6,30.

Religiosas Misioneras del Santísimo Sacramento y María Inmaculada. Pje. Campos Elíseos, 8. Todos los días de 1,30 a 7,30.

Esclavas del Sagrado Corazón. Mallorca, 234. Todos los días de 8,30 a 6,30.

Religiosas Adoratrices. Casanova, 65. Todos los días de 11 a 2 y de 4 a 8.

Capilla de la Adoración. Junqueras, 15. De 9 de la mañana a 9 de la tarde.

Hijas de María Inmaculada. Consejo de Ciento, 393. Todos los días de 4 a 7 de la tarde.

Religiosos Sacramentinos. Cantabria, 70. Todos los días de 6 a 8 tarde.

Padres Jesuitas. Lauria, 13. Todos los días en la función de la tarde.

Misión de María. R. R. Franciscanas. Laurel 11 (Gracia). Todos los días de 8 mañana a las 6 de la tarde.

# El arzobispo ofició la clausura del Triduo de Reparación en el templo de los jesuitas

## «Jesucristo, al recibir el Bautismo, mostró su solidaridad con los hombres», dijo el prelado en su homilía

«Jesús es la fuente de nuestra salvación», dijo el arzobispo de Barcelona, monseñor Marcelo González, en la homilía que pronunció ayer por la tarde en la iglesia de los padres jesuitas de la calle de Caspe, durante la misa que celebró como clausura del triduo de reparación que en dicho templo se ha celebrado por iniciativa de la Liga del Santísimo Nombre de Jesús.

El arzobispo, en su homilía, se refirió a las lecturas litúrgicas y entre otras cosas, dijo: «Jesucristo, al recibir el bautismo de Juan, mostró su solidaridad con los hombres en el camino de liberación del pecado. Pero a la vez manifestó que el camino es El, y así lo hizo ver la voz bajada del cielo. Jesús es nuestra fuente de salvación; no bastan el humanismo ni la técnica, ni son suficientes la fraternidad, la libertad ni la justicia. Cristo es nuestro salvador con su vida, su doctrina, su muerte, su resurrección; a El hemos de acercarnos con nuestra conversión interior, con nuestra oración, fomentando en nosotros la vida del hombre nuevo y viviendo como hermanos, hijos del mismo Padre.

»La reparación a Dios por los pecados que se cometen —prosiguió el doctor González Martín—, es una actitud religiosa profundamente biológica, que se funda en la verdad del cuerpo místico. Es fruto de la fe y del amor.»

Se refirió después el prelado a la reciente exhortación del Papa Pablo VI y dijo que también hoy son necesarios los actos de reparación al Señor por los silencios ofensivos de ciertas verdades del dogma, por las frases hostiles, por la desobediencia al magisterio eclesiástico, por el desprecio de ciertos sacramentos.

### Primera misa

En la iglesia de San Antonio Abad, de los RR. PP. Escolapios, ofició ayer, domingo, su primera misa el Rvdo. P. José María Martí López Sch. P. Concelebraron con el nuevo sacerdote los Rvdos. con Jaime Bayó, párroco de San José de Calasanz, y D. Juan Feliu, rector de las Escuelas Pías de Sarriá, hallándose presente toda aquella comunidad escolapia.

La nave del templo rebosaba de fieles, ocupando los primeros bancos D. Narciso Martí Sorá y doña María López de Martí, padres del misacantano, con toda la familia y amistades y relaciones de la misma.

Pronunció una muy elocuente plática el Rvdo. P. Jaime Bayó, exaltando las glorias del sacerdocio.


**ESTOMAGO CAIDO**

Casa Torrent

Levante su estómago con toda comodidad, usando el moderno elevador TORRENT (C.S. 10.859) 13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 12, principal (chaflán Córcega). BARCELONA


†

PRIMER ANIVERSARIO DE

**Don Sebastián Hita Ruiz**

que falleció el día 11 de enero de 1970

— (E. P. D.) —

Sus afligidos: esposa, hijos, madre, hermanos y demás familia, ruegan a sus amigos y conocidos un recuerdo en sus oraciones.

## AMADEU CARBO I PUIT

Ha mort cristianament als 70 anys d'edat

(A. C. S.)

† Els seus afligits: esposa, M.ª Dolors Pradas; fills, Claudi, Joan, Nuri, Amadeu i Jordi; fills polítics, Angelina, Teresa, Wenceslau, Pepita i Mary; néts nebots, cosins i família tota, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen un record en les seves oracions. L'acte de l'enterrament tindrà lloc demà dimarts, a l'església parroquial del Corpus Christi (carrers Còrsega - Bailèn).

Domicili mortuori: Còrsega, núm. 407, principal.

NO S'INVITA PARTICULARMENT

## COLOMA FELIU I PLA

VIDUA DE GABRIEL FELIU I MOLINS

Pujà a la casa del Pare ahir, dia 10, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

† Els seus filles: M.ª Rosa, M.ª Dolors i Josefina; gendre, Emili Pelegrín; néts, nét polític, germanes polítiques, nebots, cosins i el jove Josep Lluís Romero, n'assabenten a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les oracions. L'enterrament tindrà lloc demà, dia 12, a les nou del matí, a l'església parroquial de Sant Andreu.

NO S'INVITA PARTICULARMENT

## DOÑA MARIA PLANS SIMON

VIUDA DE ANTONIO CREU SIMON

Ha fallecido a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— (E. P. D.) —

† Sus afligidos: hija, Irene; hijo político, Isidro Estradé; nietos, Mario y Javier; hermanas, Teresa, Elvira y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 11, a las tres de la tarde, en la parroquial basílica del Pino (plaza del Pino, s-n.º), y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

†

## CLARA VIÑOLAS I TERMAS

Ha mort als 73 anys d'edat, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

— (A. C. S.) —

El seu espòs, Pere Viñuales; fills, néts i família tota, n'assabenten als seus amics i coneguts, tot pregant-los de tenir-la present en les seves oracions. — L'enterrament serà avui, dia 11, a les tres de la tarda, a l'església parroquial de Sant Medí.

NO S'INVITA PARTICULARMENT

†

La misa que se celebrará hoy lunes, día 11 de enero, a las nueve horas, en la capilla del Santo Cristo de Lepanto de la Santa Catedral Basílica, será en en sufragio de

**Los arquitectos fallecidos del Muy Iltre. Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares**

El Decano-Presidente y la Junta de Gobierno invitan a sus familiares y a los compañeros todos para que se sirvan asistir a este piadoso acto

Barcelona, 11 de enero de 1971

**Don Jaime Miró Martín**

que falleció en Barcelona el día 24 de diciembre de 1970

— (E. P. D.) —

† Sus afligidos: esposa, hijo, madre, padres políticos, hermanos y demás familia, ruegan a sus amigos y conocidos una oración por su alma. Hoy lunes, a las veinte horas, se celebrará misa en la parroquia de Santa Isabel de Aragón (calle Garrotxa).

## ROSA FORASTE I CASTELLS

Ha mort als 71 anys d'edat, confortada amb els Sants Sagraments i la Benedició Apostòlica

— (A. C. S.) —

† Els seus afligits: germans, Lluís (absent) i Maria Rosa; germans polítics, Marcelle Manoury (absent) i Salvador Pijoan; nebots, cosins, família tota i la raó social «PIJOAN, PUBLICIDAD MODERNA», n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui dia 11, a les onze del matí, a l'església parroquial de Sant Raimond de Penyafort (Rbla. Catalunya, n.º 115), on s'oferirà una missa exequial per al bé de la seva ànima.

Casa mortuòria: Provença, n.º 288, àtic, 2.ª

NO S'INVITA PARTICULARMENT

†

## PERE SERRAVIÑALS I FURIO

Ha mort als 70 anys d'edat, confortat amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

— (A. C. S.) —

Els seus afligits: esposa, Mercè Mas; fills, Josep Maria Pere i Ramon; filles polítiques, Maria Antònia Arumí Roser i Montserrat García; néts, germans, cosins família tota i la raó social «ELIAS SERRAVIÑALS», n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui, dia 11, a les quatre de la tarda, a l'església parroquial de Sant Pere de les Puelles (Pl. Sant Pere), on s'oferirà una missa de cos present per al bé de la seva ànima.

Domicili mortuori: Plaça Sant Pere, 4 bis.

NO S'INVITA PARTICULARMENT

†

## Don Luis Suriñach Brocona

Falleció ayer, día 10 de enero de 1971, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, a los 65 años de edad

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Conchita Camps Jaén; hija, Conchita; hijo político, Adolfo Florensa; nietos; hermano, Carlos (ausente); hermana política, sobrinos, primos y demás familia ruegan a sus amistades un recuerdo en sus oraciones.

El entierro y misa exequial tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gregorio Taumaturgo.

*No se invita particularmente*

†

## Don Luis Suriñach Brocona

*Director de "Gispert, S. A."*

Falleció ayer, día 10 de enero de 1971, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

El Consejo de Administración y personal de la Empresa comunican a sus amigos, clientes y proveedores, que el acto del entierro y misa exequial tendrá lugar en el día de hoy, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gregorio Taumaturgo.

*No se invitá particularmente*

## EMILIA BRUGUERA GAY

Falleció ayer domingo, día 10, a la edad de 79 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— (E. P. D.) —

† Sus afligidos: hermano, Francisco; hermana política, Teresa Codony; sobrinos y demás familia participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, rogándoles un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro y misa de cuerpo presente, que tendrá lugar hoy lunes, a las 4.30 de la tarde, en la iglesia parroquial.

Casa mortuoria: Mayor 18.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Llinàs del Vallès, 11 de enero de 1971

†

## Don Fernando Pinillos García

Ha fallecido cristianamente a los 72 años de edad

— (E. P. D.) —

Sus afligidos: esposa, Antonia Marqués Bosch; hija política, Carmen Garcés viuda Pinillos; nieto, Fernando; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, día 11, a las 6.30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Francisco de Sales (Paseo de San Juan, n.º 86).

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ECONOMIA Y FINANZAS

## SUSPENSIONES Y PROTESTOS

El año recién terminado ha batido, con gran ventaja, todas las marcas hasta ahora conocidas en materia de suspensiones de pagos y protestos de letras.

A finales de agosto último dedicamos a este fenómeno y sus posibles causas, un comentario inspirado en el volumen alarmante que al filo del verano estaban alcanzando los percances de tipo judicial. Algún colega tachó de excesivamente pesimistas nuestras previsiones. Los hechos han evidenciado que si de algo pecaron, fue de todo lo contrario.

Sólo en Barcelona capital y términos circundantes, el pasivo o masas deudoras declaradas en 1970 en las distintas suspensiones, rebasan los 3.400 millones, doblando limpiamente la cifra de un par de años antes. Pero dejemos que hablen los números, con su muda elocuencia, en base a los datos recopilados por el servicio de estudios de un Banco asentado en nuestra capital:

| *Año* | *Número de suspensiones* | *Activo en millones ptas.* | *Pasivo en millones ptas.* |
|---|---|---|---|
| 1968 | 69 | 1.941 | 1.706 |
| 1969 | 71 | 4.798 | 2.003 |
| 1970 | 102 | 6.202 | 3.439 |

¿Qué decir sobre la escalada escalofriante de los protestos de letras? Un semanario madrileño calcula que en 1970 han supuesto un total de 170.000 millones de pesetas. Y señala que, puestos uno a continuación de otro, los efectos protestados bastarían para enlazar la distancia, por carretera, entre Madrid y Barcelona, y aún sobrarían bastantes.

### Los túneles de Barcelona

Se ha escrito que los túneles del Tibidabo van a cumplir una función tan trascendental como el derrumbamiento de las murallas hace 120 años y la posterior puesta en marcha del Plan Cerdá. Gracias a ellos, Barcelona se perfila ya como un núcleo urbano que abarca desde el Vallés al mar, y en cuyo centro emergen las cinco mil hectáreas de zona verde del parque del Tibidabo.

Túneles y Autopistas de Barcelona, S. A. (TABASA), entidad concesionaria de la construcción y explotación, está integrada como accionistas por distintas entidades financieras y bancarias radicadas o estrechamente vinculadas con Barcelona. Su programa de obras se escalonará en tres fases. La primera y más importante, a desarrollar en los ocho próximos años, comprende la apertura de los túneles de Vallvidrera y del Tibidabo, con sus vías de acceso desde Vía Augusta y plaza Lesseps, respectivamente, y su prolongación en el otro extremo, hasta el tercer cinturón de ronda. El tercer túnel, de Horta, queda para la segunda fase, si bien ya ahora se procederá a construir, arrancando de la plaza Alfonso X el Sabio, el túnel del turó de La Rubira y el subsiguiente viaducto sobre el paseo de Lisboa, hasta enlazar con el II cinturón.

La inversión de esta primera fase asciende a cerca de 6.500 millones de pesetas.

### Coches y gasolina

Sánchez Cortés, presidente de SEAT, no sólo no ha tratado de restar virulencia a los amagos de crisis de nuestra industria automovilística, sino que ha cargado la mano acentuando sus tintes negros. No importa que el mercado interior haya absorbido en 1970 un seis por ciento más de coches que el año interior. Nada significa que las exportaciones hayan progresado espectacularmente de uno a otro ejercicio, pasando de 6.000 a 40.000 vehículos, ni que Seat haya elevado su facturación de 23.000 a 26.000 millones.

Lo grave, a juicio del señor Sánchez Cortés, es la fuerte caída de las ventas en los últimos meses, que califica de verdadera recesión (a pesar de que el fenómeno se presenta cada año, con similares características). En consecuencia, estima peligroso en estas circunstancias adoptar medidas —como la propuesta elevación de la gasolina— que, sin duda, reforzaría el retraimiento de la demanda.

Ya se sabe que el sector del automóvil puede ser factor que acentúe una posible recesión general, o por el contrario, sector punta en la recuperación económica. Si todo esto es así, habrá que convenir en que el aumento de precios dispuesto por Seat y otras marcas nacionales el pasado mes de agosto, fue cualquier cosa menos un acierto.

*Feliciano BARATECH SALES*

### Intereses extranjeros en nuestra industria del automóvil

El Banco Urquijo ha publicado un luminoso estudio de cien páginas sobre la industria del automóvil en España. De él reproducimos el siguiente cuadro, en el que se señalan los principales intereses extranjeros involucrados en nuestras empresas productoras de vehículos:

| Empresa española | Empresa extranjera con la que se mantiene especial vinculación | Medida y formas de la vinculación |
|---|---|---|
| Chrysler España S. A. | Chrysler Corp. (USA) | 77% de participación, dependencia técnica y gestión |
| ENASA | British Leyland (GB) | 25% de participación y técnica parcial |
| AUTHI | British Leyland (GB) | 50% de participación, dependencia técnica y control de gestión |
| SEAT | FIAT (IT) | 36% de participación y dependencia técnica |
| SAVA | British Leyland (GB) | Partic. minoritaria y depend. técnica (+ técnica japonesa y francesa) |
| ENMASA | Daimler Benz (AL) | (? %) y dependencia técnica |
| FASA-Renault | Regie Renault (F) | 93% de participación y dependencia técnica |
| IMOSA | Consorcio Volkswagen (DKW, Auto Unión) (AL) | 50% de particip., depend. técnica y control de gestión |
| Citroën Hispania | Citroën (F) | Participación mayoritaria, depend. técnica y gestión |
| Motor Ibérica | Massey-Ferguson (CAN) | 33% de participación y dependencia técnica |
| Lanz Ibérica | John Deere (USA) | Partic. total y dependencia técnica |

### *Las suspensiones de pagos de 1970, en Barcelona*

| | (Millones Ptas.) Activo | Pasivo |
|---|---|---|
| Enero | 247 | 141 |
| Febrero | 302 | 217 |
| Marzo | 312 | 200 |
| Abril | 1.254 | 476 |
| Mayo | 267 | 148 |
| Junio | 742 | 411 |
| Julio | 1.086 | 756 |
| Agosto | 1.226 | 683 |
| Septiembre | 85 | 42 |
| Octubre | 455 | 243 |
| Noviembre | 135 | 68 |
| Diciembre | 92 | 54 |
| TOTAL | 6.203 | 3.439 |

### *Suspensiones más cuantiosas*

| | Millones de pesetas de pasivo |
|---|---|
| Vergara, S. A. | 257 |
| Editorial Codex, S. A. | 236 |
| Distribuidora Europea de Ediciones, S. A. | 175 |
| Contrucciones Pujol, S.A. | 114 |
| Lucarda Industrial, S. A. | 106 |
| Confecciones Vae, S. A. | 101 |
| Eliseo Vives Cercós | 95 |
| Roberto Plaja - Librería Técnica Extranjera | 88 |
| J. M.ª Felip Puig | 86 |
| Material y Obras A. A. | 85 |
| Industrias Blancol, S. A. | 76 |
| Industrial Textil Ibérica Sociedad Anónima | 75 |
| Nicolás Surís Palomé | 69 |
| Teófilo Sastre Martínez | 68 |
| Riomar, S. A. | 65 |
| Andrés Olmo Ferrer | 60 |
| Industrias Novellas, S. A. | 57 |
| Antonio Arbonés Vallés | 54 |
| Valentín Prats de Carulla | 52 |
| Beaso, S. A. | 51 |
| Deternova, S. A. | 51 |

OBTENGA MAS CON SU DINERO
ATENCION AUTOMOVILISTA !
use lamparas HAYE
EN TODOS SUS TIPOS SON INSUPERABLES
SUPER HAYE con GAS KRYPTON
• LA LAMPARA IDEAL PARA CONDUCIR LARGAS HORAS DE NOCHE
• Potencia de luz
• Foco de largo alcance
• Mas luz con igual consumo
• Un sedante para sus nervios
PRUEBELA Y QUEDARA MARAVILLADO
Una nueva creación de FIX, S.A.

**MEDICOS DE URGENCIA**
Teléfono 221-21-21

## NOTAS Y RECORTES

● Miguel Cabré, director comercial de Hoteles Unidos, S. A. (HUSA), declaró que esta cadena se dispone a construir un gran establecimiento de 400 a 500 habitaciones en Barcelona. El proyecto ya está perfilado en sus distintos aspectos comercial, industrial y financiero y cuenta con el apoyo y la colaboración de inversores locales.

● **Como se sabe, HUSA está ya presente en Barcelona con el Hotel Presidente, de cinco estrellas. Posee asimismo establecimientos en Madrid, Bilbao, Córdoba, Granada y Logroño. Fuera de la península, cuenta con un hotel en Lisboa y con una tupida red de instalaciones en el archipiélago canario, así como con representantes en capitales de los cinco continentes.**

● A propósito del tema hotelero, siguen los comentarios en torno de la cesión del Cap Sa Sal, del que según parece se ha hecho cargo un grupo gerundense encabezado por los señores Arpas y Massana.

Se ignoran los extremos de la transacción, si bien se sabe que en anteriores contactos la familia propietaria demandaba el pago de 25 millones de pesetas al contado, más otros 50 millones a satisfacer en un plazo de cinco años, y la asunción por los adquirentes del crédito hotelero pendiente, estimado en unos 100 millones.

● **«España Económica» ha elaborado una quiniela múltiple sobre lo que nos deparará el año recién comenzado. He aquí algunas de las alternativas que formula:**

**1. El agudo y vigilante claxon de las señales de alerta sonará: a) dos veces; b) tres veces; c) ninguna; d) diecisiete; e) casi necesitará la batuta de Von Karajan.**

**2. Financieramente hablando, 1971 será un año caracterizado por: a) la inflación; b) la deflación; c) la estabilización; d) la devaluación; e) todo a la vez y algo más.**

**3. Los «agresivos» capitalistas del país invertirán fundamentalmente en: a) inmobiliarias; b) cuentas bancarias con extratipos; c) cuadros de Zuloaga, Velázquez y otros pintores en alza; d) patentes extranjeras; e) Suiza.**

● El Ayuntamiento de Barcelona ha comenzado a cobrar el arbitrio por uso de aceras correspondiente a 1970. A la vista de los recibos que nos exhibe un contribuyente, resulta que de un año a otro esta gabela ha sufrido un aumento del 100 por 100.

«Sencillamente irritantes —comenta nuestro informador— estas alzas continuas y alocadas que siembran la confusión, la inseguridad y el desconcierto entre los empresarios afectados.»

● **Del ámbito local pasamos al nacional. Hacienda anuncia que el presupuesto de gastos del Estado durante el año en curso va a elevarse nada más ni nada menos que en 60.000 millones de pesetas. Bien está que se dediquen acrecentadas asignaciones a Educación y a Obras Públicas, por ejemplo. Pero, ¿de dónde saldrá el dinero?**

**El pulso de la economía no es muy boyante que digamos, y la inspección de Hacienda habrá de vérselas y deseárselas para extraerlo del bolsillo de las empresas e individuos contribuyentes.**

**Peliaguda labor aguarda a los agentes del Fisco. A menos que se quiera volver al déficit endémico de los presupuestos, que parecía haberse superado por fin en los últimos ejercicios.**

● FECSA pondrá en servicio dentro de pocos meses la central térmica que está construyendo en el término de Serchs, y que aprovechará los lignitos de la cuenca minera de Figols. Tendrá 180 megawatios de potencia.

● **Análoga potencia posee la térmica de Escucha, enclavada en la cuenca turolense de Utrillas, e inaugurada el año último. Es la primera térmica del mundo por su magnitud, entre las pocas que funcionan con refrigeración por aire. El récord anterior en esta clase de instalaciones lo detentaba Wolkswagen, con tres grupos de 48 megawatios en su fábrica de Wolfsburg.**

● Túneles y Autopistas de Barcelona, S. A. (TABASA), ha sido actualidad días pasados con motivo del comienzo de las obras que tiene encomendadas para unir el actual conglomerado urbano de nuestra capital con el Vallés a través de la sierra de Collcerola.

Recordaremos que dentro del marco del accionariado de dicha sociedad figuran los Bancos Atlántico, Comercial Transatlántico, de Expansión Comercial, de Sabadell, Industrial de Cataluña, Banca Catalana, Unión Industrial Bancaria y Liga Financiera.

● **El consejo de TABASA está presidido por Enrique Masó Vázquez y tiene como consejeros a los señores José M.ª Farré Escofet, Carlos Ferrer Salat, Alfonso López Rodó, Antonio Lleó de la Viña y Juan José Vila-Coro. Actúa como consejero-secretario José Luis de Salas y como consejero director general Lorenzo Gascón.**

● Siguen constituyéndose sin tregua nuevas sociedades inmobiliarias en nuestra ciudad. Entre las últimas registradas figuran S. A. Con-Su, Inmuebles Cataluña, S. A., y Fear, S. A., con un millón de pesetas de capital cada una.

En el plano de las realizaciones, anotamos un permiso de obra a favor de Edberna, S. A., que va a levantar en la calle Rocafort un inmueble de siete plantas, más ático y sobreático, presupuestado en 90 millones.

● **Con 20 millones de capital se acaba de constituir en Igualada Vives Vidal, S. A. Continuará las actividades de la empresa, dedicada desde hace más de veinte años a la confección de corsetería. Es licenciataria de Warnaco para fabricar en la península los artículos de Warner's, considerada una de las primeras marcas mundiales de la especialidad.**

**Actuará como presidente ejecutivo de la nueva sociedad José María Vives Vidal. Sus instalaciones fabriles se han levantado junto a la carretera nacional, a la entrada de Igualada.**

● Ante la flojedad de las ventas, los fabricantes de aceros finos mantienen desde noviembre un día de paro por semana, sin pérdida de jornales para los trabajadores. Hoy deben reunirse en Madrid y, como la situación no mejora, posiblemente acordarán aumentar los días de vacación semanal.

● **Relevo en la dirección general de Nestlé. Con fecha 31 de diciembre se ha jubilado Pablo B. Souweine aun cuando continua como miembro del consejo de la sociedad. Para cubrir el puesto se ha designado a José Daniel Gubert, intendente mercantil barcelonés que cuenta 36 años de edad.**

**El señor Daniel ingresó en Nestlé en 1957, creando el departamento de estudios de mercado de la empresa, que ha sido uno de los primeros en España. Fue luego delegado de ventas en Zaragoza, y más tarde director comercial de Delasa, empresa del mismo grupo.**

**Ultimamente desempeñó los cargos de director comercial y director general adjunto de Nestlé. Ha colaborado durante quince años en la Cátedra de Organización y Administración de Empresas de la Escuela de Estudios Mercantiles de Barcelona.**

● Durante la semana recién transcurrida, el Indice Gesfondo de las tres Bolsas españolas ha cedido ligeramente, pasando de 88,808 a 88,261 (base 31 de diciembre de 1969 = 100). La nota más destacada la ofrece el sector eléctrico, con alza de 0,66 puntos en la sesión del viernes, al tenerse noticia de la promulgación de las nuevas tarifas. Estas vienen a suponer para el usuario un alza del cinco por ciento.

F. B. S.


## HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

**DOMICILIO SOCIAL: ARCHS, 10**
**BARCELONA**

| | | |
|---|---|---|
| CAPITAL SUSCRITO Y DESEMBOLSADO: | 3.451.149.000'— | pesetas |
| RESERVAS: | 863.745.224'32 | » |
| CUENTA REGULARIZACION LEY 76/1961: | 646.870.141'66 | » |

**SUSCRIPCION PUBLICA**

DE 450.000.000 DE PESETAS

en 450.000 obligaciones CONVERTIBLES de 1.000 pesetas nominales cada una.

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.
INTERESES: De 9'0909 por 100 anual, con impuestos a cargo del obligacionista. Estos impuestos están desgravados en el 50 por 100, lo que representa una

**RENTA LIQUIDA DEL 8 POR 100 ANUAL**

además del beneficio derivado de la conversión en acciones.
CUPONES: Semestrales, con vencimiento en 15 de julio y en 15 de enero de cada año, siendo el primer cupón a pagar el de vencimiento 15 de julio de 1971.
AMORTIZACION: A la par, libre de gastos e impuestos, en el plazo de 15 años, mediante cinco sorteos trienales de quintas partes iguales que se celebrarán a los tres, seis, nueve, doce y quince años de la emisión.
CONVERSION: Los tenedores de las obligaciones que resulten amortizadas en cada sorteo, podrán optar dentro de los treinta días siguientes a la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», por la conversión de la mismas, según su valor nominal, en acciones de la Sociedad, estimadas éstas al cambio medio de cotización en la Bolsa de Barcelona en los seis meses naturales anteriores a dacada sorteo, con baja de 25 enteros, o a su reembolso por el nominal.
PRIVILEGIOS TRIBUTARIOS: Ha sido concedida a esta Emisión la desgravación provisional del 50 por 100 en los Impuestos sobre las Rentas del Capital y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, al amparo del Decreto-Ley de 19 de octubre de 1961. Asimismo gozarán de los beneficios reconocidos por el artículo 16, número 2, del Texto Refundido del Impuesto sobre la Renta de Personas Físicas, sobre reinversión de enajenaciones.

Se solicitará la conceptuación de «cotización calificada» para los títulos de esta emisión, que dará derecho a los beneficios que establece el Decreto-Ley de 3 de octubre de 1966.

**EMISION AUTORIZADA POR EL INSTITUTO DE CREDITO A MEDIO Y LARGO PLAZO**

La Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda, ha declarado aptos dichos títulos para la materialización de reservas de las Mutualidades Laborales y del Instituto Nacional de Previsión y para las inversiones de los recursos ajenos depositados en las Cajas de Ahorro y Entidades de Crédito Cooperativo.

Se solicitará la admisión de estas obligaciones a cotización oficial en las Bolsas de Barcelona, Madrid y Bilbao, y su inclusión en la lista de los valores aptos para la cobertura de reservas de las Compañías de Seguros.

Colaboran en la operación:

BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO
Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS
en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro de España

**SUSCRIPCION ABIERTA A PARTIR DEL 15 DE ENERO DE 1971**

Los señores accionistas podrán suscribir estas obligaciones con carácter preferente si lo comunican por escrito a esta Sociedad hasta el próximo día 14 de enero.

Se podrá declarar cerrada la suscripción en cuanto quede cubierta. Publicidad autorizada por el I.C.M.L.P., según registro número 58/1970.

Barcelona, 8 de enero de 1971

**El presidente del Consejo de Administración**


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ANUNCIOS OFICIALES

## Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A. (F.E.C.S.A.)

**PAGO INTERESES OBLIGACIONES HIPOTECARIAS, EMISION 1963**

A partir del día 15 del mes de enero en curso, fecha del vencimiento del cupón número 16 de las Obligaciones hipotecarias, emisión 1.963, la Sociedad hará efectivo su importe —contra entrega del mismo y a razón de 31'25 pesetas líquidas por cupón— en cualesquiera de las oficinas, ya sean Centrales, Sucursales o Agencias, de las siguientes entidades:

Banco Central.
Banca March.
Banco Pastor.
Banco de Santander.
Banco de Valencia.
Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Barcelona, 2 de enero de 1971

**La dirección**

## Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A. (F.E.C.S.A.)

**PAGO INTERESES OBLIGACIONES HIPOTECARIAS, EMISION 1964 (ENERO)**

A partir del día 15 del mes de enero en curso, fecha del vencimiento del cupón número 14 de las Obligaciones hipotecarias, emisión 1964 (enero), la Sociedad hará efectivo su importe —contra entrega del mismo y a razón de 31'25 pesetas líquidas por cupón— en cualesquiera de las oficinas, ya sean Centrales, Sucursales o Agencias, de las siguientes entidades:

Banco Central
Banca March
Banco Pastor
Banco de Santander
Banco de Valencia.
Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Barcelona, 2 de enero de 1971.

**La dirección**

## Fuerzas Eléltricas de Cataluña, S. A. (F.E.C.S.A.)

**SORTEO OBLIGACIONES HIPOTECARIAS DE LA EMISION 1964 (15 DE ENERO)**

Se pone en conocimiento de los tenedores de las Obligaciones hipotecarias al 6,3259 por ciento, emisión 1964 (15 de enero), que el día 15 del corriente mes de enero, a las doce horas, tendrá lugar en el domicilio social, Plaza Cataluña, número 2, y ante el notario de esta ciudad don Carlos Fernández-Castañeda Cánovas, el tercer sorteo para la amortización de 28.400 Obligaciones que, de acuerdo con la escritura de emisión, deben ser reembolsadas el día 15 de julio de 1971.

Como dicho sorteo se llevará a efecto por grupos de 500 Obligaciones, se considerará como amortización extraordinaria el exceso de 100 Obligaciones que resultará sobre las previstas en el cuadro de amortización.

Barcelona, 2 de enero de 1971

**El director general**

## Sociedad Anónima Cros

**ENTREGA DE NUEVAS ACCIONES EMISION ABRIL 1970**

Se comunica a los señores accionistas poseedores de los boletines provisionales números 1.835 al 3.940, que a partir de esta fecha están a su disposición las acciones que suscribieron y las pólizas correspondientes.

La entrega se efectuará en las Oficinas de la Sociedad, Paseo de Gracia, número 56, todos los días laborables de 9 a 12 horas, excepto sábados, contra devolución de dichos boletines provisionales y sin pago de cantidad alguna por derechos de Agencia y póliza que son a cargo de la Compañía.

Barcelona, 7 de enero de 1971

## Sociedad de Aparcamientos de Barcelona, Sociedad Anónima (S.A.B.A.)

**PAGO INTERES OBLIGACIONES HIPOTECARIAS, EMISION 1967**

A partir del día 15 del mes de enero en curso fecha de vencimiento del cupón número 7 de las obligaciones hipotecarias, emisión 1.967, la Sociedad hará efectivo su importe contra entrega del mismo y a razón de 31'25 pesetas líquidas por cupón en cualesquiera de las oficinas de las siguientes entidades bancarias:

Banco Hispano Americano.
Banco de Bilbao.
Banco de Santander.
Banco Atlántico.
Banco Comercial Transatlántico.
Banca Jover.
Banca Mas Sardá.
Unión Industrial Bancaria.
Sindicato de Banqueros de Barcelona.
Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Barcelona, 9 de enero de 1971

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A. (Barcelona)

**PAGO DE CUPON DE OBLIGACIONES EMISION 19 DE ENERO DE 1961**

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de la citada emisión, que en la Caja de Valores de esta Sociedad, Avenida José Antonio, 632, 4.º, 4.ª, Barcelona, todos los días de 9 a 13 y en las entidades:

**BANCO HISPANO AMERICANO BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS**

así como en los siguientes bancos:

Español de Crédito, Garriga Nogués, Sindicato de Banqueros de Barcelona, Comercial Transatlántico, Mercantil de Tarragona, de Bilbao, Zaragozano, Mas Sardá, de Aragón, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central y de Vizcaya, en sus sucursales y agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España, se hará efectivo a partir del día 19 del corriente mes de enero, el cupón número 20 que vence en dicha fecha y cuyo importe líquido es de pesetas 26'41 por cupón, ya deducidos los impuestos.

Al propio tiempo se hará efectivo el cupón especial letra «B», correspondiente a la prima del 1 por cien por cada año que las obligaciones han estado en circulación, durante el quinquenio comprendido entre el 20 de enero de 1966 al 19 de enero de 1971, y cuyo importe libre de impuestos es de 50 pesetas por cupón.

Barcelona, 4 de enero de 1971

*El presidente del Consejo de Administración*

# NOTAS BANCARIAS

Don Heliodoro Freixes Salud, que hasta poco fue director adjunto de la central del Banco de Aragón en esta plaza, ha pasado a formar parte del cuadro directivo del Banco Comercial Transatlántico, habiéndosele confiado la dirección de la oficina que esta entidad posee en la plaza de Cataluña de nuestra ciudad.

● Los depósitos de clientes del primer Banco con sede social en nuestra región, el Banco Atlántico, han subido en 1970 con menos ímpetu que el año anterior. Aún así, el aumento es importante, pues supone haber pasado de 12.705 a 16.210 millones, es decir un alza del 28 por ciento.

● **En términos relativos, es superior aún la progresión de Banca Catalana. Su pasivo-clientes aumentó en los doce meses últimos de 6.947 a 9.542 millones ,o sea un 37 por ciento.**

x-x-x-x

*El profesor Trías Fargas ha hecho unas declaraciones sobre los fondos de inversión: «Contribuyeron a racionalizar la inversión bursátil y lograron que el pequeño y mediano ahorro tuviera acceso a la Bolsa y conase en ella.*

*«Desgraciadamente, por defecto de las disposiciones legales, no actuaron en determinados momentos con la tónica que requería la coyuntura. Además, han sido objeto de abusos por parte de los especuladores, que invirtieron en los Fondos y no directamente en la Bolsa, han podido liquidar sus posiciones en una mañana gracias a la liquidez que se garantiza. ¿Culpables? La legislación actual, que debería incluir algunas cortapisas a este respecto.»*

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

## INCORPORACION PARCIAL DE LA CUENTA DE REGULARIZACION AL CAPITAL SOCIAL

En cumplimiento de los acuerdos de las Juntas generales extraordinarias de accionistas celebradas los días 28 de abril de 1968 y 26 de abril de 1970, el Consejo de Administración del Banco Español de Crédito ha acordado que el día 12 de enero de 1971 se incorporen al capital social 643.537.250 pesetas del saldo de la cuenta de Regularización, Ley 76/1961, de 23 de diciembre.

El aumento del capital social resultante de dicha incorporación está representado por 2.574.149 acciones nominativas de 250 pesetas nominales cada una, números 28.959.175 al 31.533.323, ambos inclusive, que serán adjudicadas, sin desembolso alguno y libres de gastos e impuestos, a quienes el día 11 de enero de 1971 sean titulares de las acciones actualmente en circulación, números 1 al 28.959.174, a razón de cuatro acciones nuevas por cada cuarenta y cinco que posean.

La adjudicación de las nuevas acciones se hará constar en los extractos de inscripción de las acciones antiguas, mediante su estampillado. A los señores accionistas que deseen ceder parte o la totalidad de sus derechos se les facilitará el correspondiente documento negociable en Bolsa, pudiendo solicitarlo desde la publicación de este anuncio en cualquiera de las oficinas de los Bancos Español de Crédito, Vitoria y Garriga Nogués. Transcurrido el día 12 de febrero de 1971, dicho documento quedará sin valor ni efecto alguno.

La solicitud de adjudicación de las nuevas acciones se efectuará a partir del día 12 de enero corriente y hasta el 12 de febrero siguiente, ambos inclusive, en cualquiera de las oficinas indicadas, presentando los extractos de inscripción para su estampillado o, en su caso, los documentos representativos de los derechos.

Las nuevas acciones tendrán los mismos derechos y características de las ya en circulación, si bien participarán en los beneficios sociales a partir del 1 de enero de 1972, percibiendo íntegramente, como las demás acciones, los dividendos que se satisfagan por el ejercicio que comienza en dicha fecha.

Esta operación tiene el carácter de independiente o separada respecto de las incorporaciones a efectuar en años sucesivos con cargo a la citada cuenta de Regularización. Ley 76/1961, de 23 de diciembre.

Madrid, 5 de enero de 1971. **El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.**

# UNION TERMICA, S. A.

**Asociación de Empresas constituida al amparo de las Leyes de 28-12-1963, 17-7-1951 y demás disposiciones concordantes**

## SUSCRIPCION PUBLICA

**de 1.000.000.000 de pesetas nominales en Obligaciones simples, de 1.000 pesetas cada una, con el**

**AVAL SOLIDARIO DE**

**FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.**
**SOCIEDAD PRODUCTORA DE FUERZAS MOTRICES, S. A.**
**UNION ELECTRICA, S. A.**
**FUERZAS HIDROELECTRICAS DEL SEGRE, S. A.**

**que son las que forman la Asociación de Empresas**

| | |
|---|---|
| CAPITAL ACCIONES . . . . . | 600.000.000 pesetas |
| CAPITAL ACCIONES DE LOS SOCIOS-EMPRESA. . . | 23.800.790.000 pesetas |

TIPO DE EMISION:

A la par, libre de gastos, de póliza e impuestos para el suscriptor.

INTERES: 9,0909 por 100 anual, mediante cupones semestrales de vencimiento en 2 de julio y 2 de enero de cada año. El primer cupón se abonará el 2 de julio de 1971.

RENTA LIQUIDA: 8 por 100 anual

AMORTIZACION: La amortización se realizará a la par, libre de todo gasto para el tenedor, por sorteo, en 13 anualidades, a celebrar el tercer año de la emisión y sucesivos, es decir, empezando en el año 1973 y terminando en 1985, con arreglo al cuadro de amortización impreso al dorso de los títulos.

La Sociedad se reserva la facultad de anticipar la amortización de los títulos, ya sean incrementando los cupos señalados, ya sea mediante sorteos extraordinarios o bien cancelando la totalidad del empréstito.

Las amortizaciones que la Sociedad efectúe con el carácter de extraordinarias, podrá aplicarlas, y hasta donde alcancen, a la cobertura de los cupos previstos para la amortización en ejercicios sucesivos.

GARANTIA: Estas Obligaciones cuentan con el aval solidario de los socios-empresas que forman la Sociedad, además de la garantía del patrimonio libre de la misma.

PRIVILEGIO FISCAL: El Ministerio de Hacienda ha concedido a esta emisión la reducción del 50 por 100 en el impuesto sobre las Rentas del Capital.

Otros privilegios. Estas Obligaciones han sido incluidas por el Ministerio de Hacienda en la Lista Oficial de Valores declarados aptos para la inversión de los recursos ajenos de las Cajas de Ahorro, así como en la Lista de aquellos en los que el Instituto Nacional de Previsión y las Mutualidades Laborales pueden materializar sus reservas.

Se solicitará en su momento la inclusión de estos títulos en la Lista de Valores admitidos por la Junta de Inversiones para la cobertura de las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y de las Entidades de Capitalización y Ahorro.

COTIZACION EN BOLSA: Se solicitará la admisión de estas obligaciones a la contratación pública bursátil y su inclusión en la cotización oficial de las Bolsas de Barcelona, Bilbao y Madrid, así como, y en su caso, el otorgamiento de la condición de cotización calificada.

ENTIDADES EN QUE PUEDE EFECTUARSE LA SUSCRIPCION:

Banco Urquijo
Banco Hispano Americano
Banco de Aragón
Banco Atlántico
Banco Comercial Transatlántico
Banco Condal
Banco General del Comercio y la Industria
Banco de Huesca
Banco Ibérico
Banca López Quesada

Banco Central
Banco de Santander
Banco de Valencia

Banca March
Banco Pastor

Banco de Madrid
Banco Mercantil e Industrial
Banco Mercantil de Manresa
Banco Popular Español
Banco Rural y Mediterráneo

Confederación Española de Cajas de Ahorros

LA SUSCRIPCION QUEDARA ABIERTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1970

Los Bancos se reservan la facultad de declarar cerrada la suscripción en cuanto quede cubierta la emisión.

**Barcelona**, 21 de diciembre de 1970


## Movilización de Activos, S. A.

## «MOACSA»

**Vía Layetana, 159, bjs. Ciudad**
**Teléfono 216.05.48**

**«Sociedad de Servicios Mercantiles»**

**Deseamos ser instrumento eficaz de colaboración complementaria con el Comercio y la Industria. Podemos prestar ayuda económica para cubrir necesidades momentáneas, descontar giros comerciales para aligerar activos, realizar estudios económicos de todo orden y de resultar interesante participar en la solución de sus problemas, promoción de empresas y participación en las mismas, así como la tramitación de toda clase de asuntos económico-mercantiles.**

## DIRECCION DE VENTAS

**SEMINARIO PRACTICO**

**Dirigido por don Armando Zorzano Salas - Técnico en Marketing**
**TEMARIO:** Planificación de Ventas, Admisión, Selección, Animación y Control de Vendedores. Gestión de la Dirección de Ventas. Planteamiento, discusión y resolución de casos prácticos.
**MATRICULA: 4.000 pesetas.**
Días: 18, 20, 22, 25, 27 y 29 de enero y 1, 3 y 5 de febrero.
Horario: 19'30 a 21'30. Plazas limitadas a 15 asistentes.

ORGANIZACION Y AUDITORIA DE EMPRESAS

Mahón 21, bajos (esq. Mandri), teléfonos 212 34 92 - 93
Fácil aparcamiento.

## CAMBIO DE TELEVISORES

Puede comprar directamente sin intermediarios y además le abonamos hasta:

**8.000 PESETAS**

por su antiguo televisor y resto con facilidades de pago. Le informaremos sin compromiso llamando a los teléfonos 211.82.98 y 211.82.99

**Exposición: Balmes, 426**

**Información horas especiales de 2 a 4 tarde y de 8 a 10 noche al teléfono 236.14.54**


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

ECONOMIA AGRARIA

# LA AGRICULTURA EN EL II PLAN

La Europa del futuro, tanto las naciones agrupadas en la CEE, como el resto de países ubicados en el área «simbólica» del libre cambio, no podrá sustraerse a la necesidad de encaminar su agricultura hacia cultivos intensivos. La creciente densidad de la población impide gozar de las cómodas ventajas de unas actividades agropecuarias de carácter extensivo y más reditivas como se dan en los Estados Unidos, Canadá, Australia, Argentina, etcétera, cuyos países en razón a sus superficies cultivables consiguen cereales y carne de bovino casi por la mitad de los costos europeos.

Por ejemplo, tenemos que el Mercado Común es en el fondo una vernadera autarquía de protección de precios para sus cultivos y producciones pecuarias. Las subvenciones a la agricultura representan anualmente una aportación equivalente a los 280.000 millones de pesetas. El agro hispano va por los senderos del autoabastecimiento; pero, hasta ahora, las inversiones, los créditos y otras ayudas son muy mengüados.

Dadas las orientaciones del II Plan de Desarrollo y las condiciones necesariamente autárquicas que deben informar nuestro despegue económico, resulta obvio señalar como actividad más aconsejable para un futuro próximo, la multiplicación de los pastizales y de los forrajes en general coco base de sustentación y mejoría de la cabaña nacional, en especial la cría y recría de vacuno y lanar.

En el sector de cereales resulta primordial la extensión de los cultivos de cebada y maíz, la elaboración de vinos sujetos a calidades y denominaciones de origen con miras a su exportación y lo propio cabe decir respecto a la fruticultura, puesto que la plena integración de Italia y Francia en las aportaciones agrícolas a la CEE significa una desventaja sobre el futuro de nuestras exportaciones hortofrutícolas.

Todo ello incide en la rentabilidad de la empresa agraria y da la razón a los paladines de la planificación. En efecto los objetivos del II Plan de Desarrollo señalan la necesidad de obtener para finales de 1971 una disminución efectiva de las superficies dedicadas a trigo, del orden de las 700.000 hectáreas, que deben pasar a ser sembradas de cebada y maíz.

Igualmente se espera sustituir 300.000 hectáreas de barbechos por cultivos de plantas forrajeras, aumentando los pastizales hasta llegar a poseer casi medio millón de hectáreas de pratenses. Ello ayudará a conseguir una producción de 275.000 toneladas de carne de vacuno y obtener más de tres millones de litros de leche de vaca a añadir a los 32.000 millones de litros anuales de promedio que se han venido consiguiendo en los pasados años.

Todo ello será posible si simultáneamente se consigue ampliar el área irrigable. Pese a las realizaciones alcanzadas en los últimos treinta años, con la implantación de unos tres millones de hectáreas de nuevos regadíos, estamos lejos de los resultados obtenidos por Italia que, en virtud de su Plan para el «Mezzogiorno», ha conseguido una irrigación de 10 millones de hectáreas.

La razón de estos objetivos es clara. No puede ser otra que la elevación de la renta del agricultor, que resulta inferior a la obtenida por el resto de las personas activas del país. Además si no hay una agricultura próspera es casi imposible que la industria pueda desarrollarse con la necesaria amplitud; le fallarían los mercados potenciales que los medios agrícolas ofrecen, dentro de la variada conjunción de las comarcas españolas sujetas a diversas contingencias meteorológicas, con una escasa apertura industrial en muchas de ellas.

Tales objetivos difícilmente serán alcanzables si no se cuenta con la colaboración decidida del hombre del campo, que en realidad debe ser el sujeto y el beneficiario más directo del II Plan de Desarrollo.

*J. BOVER ARGERICH*

# NOTICIARIO AGROPECUARIO

## El maíz en auge

La política seguida por el Gobierno para fomentar el cultivo del maíz, del que seguimos siendo deficitarios por el momento, está dando sus frutos. Con la mejora de precios y bonificaciones en la semilla y abonos, el interés se manifiesta con el incremento de la superficie sembrada, que si en el año 1969 fue de 584.930 hectáreas, en esta última campaña ha pasado de 600.000.

## Viticultura tarraconense

En Tarragona se cultiva la vid prácticamente en todos los municipios. En donde haya monte alto o bajo, raro será que no encontremos una parcela de vid. Podemos dividir la provincia en tres zonas principalmente, puesto que en ellas se obtienen vinos distintos y también son distintos los problemas que en ellas se plantean.

Zona del Priorato y tierra alta, que produce vinos de elevada graduación; zona del litoral, Campo de Tarragona y Conca de Barbará, con vinos suaves, de poca graduación y la zona del bajo Penedés, que elabora vinos suaves blancos, que son destinados en buena proporción a la industria de vinos espumosos.

## Exportaciones florales

Merece capítulo aparte, dentro de las producciones agrícolas, el cultivo floral, que ha adquirido una importancia, calificada de espectacular, por la exportación que se realiza, especialmente a Alemania Occidental y Suiza.

El Ministerio de Agricultura estableció un Centro de Experimentación en el Maresme, próximo a Barcelona, desde donde se controla el 50 por ciento de la exportación nacional.

## Cunicultura en Arenys de Mar

Dentro del plan de estudios programado por la Real Escuela de Avicultura de Arenys de Mar (Barcelona), para el curso de 1971, destaca, entre otros, la celebración del II Cursillo de Cunicultura, que tendrá lugar entre el 8 y el 20 de febrero próximo. La duración del mismo será de dos semanas, con clases teóricas y prácticas, realizándose estas últimas en la Granja Experimental que para estos fines tiene la Escuela.

## Enseñanza para 100.000 trabajadores

Cien mil trabajadores de la Organización Sindical serán escolarizados en el presente año, proporcionándoles una enseñanza equivalente al bachillerato elemental. Se atenderá en primer lugar, a aquellos trabajadores radicados en las zonas agrarias más necesitadas, integrando a los restantes en cursos venideros.

## El S.N.C. rebaja el precio del trigo

Como noticia reciente en relación a los cereales, cabe destacar las ofertas del Servicio Nacional de Cereales para la próxima campaña, consistente en la venta de trigo, cebada y arroz a proporciones determinadas.

# LA «NAVEL», REINA DE LAS NARANJAS

Entre todas las variedades de naranja española de primera temporada, existe una que, por el conjunto de propiedades que ofrece, se la puede considerar en justicia como a la reina de las naranjas. Esta variedad es la naranja «navel».

Es curioso cómo la Naturaleza ha querido marcar a esta naranja de tal forma que cualquier persona pueda conocerla inmediatamente a simple vista. Nos referimos concretamente a la propiedad que tiene de presentar en la parte de la flor, es decir en la opuesta a su inserción en la rama del árbol que la produce un cierto abultamiento.

Esta «marca» natural que distingue a las naranjas «navel» de las demás naranjas suele ser más acusada en las frutas producidas por árboles jóvenes, los que como es sabido tienen tendencia a producir frutos de mayor tamaño o calibre que el normal y con piel más gruesa. Por el contrario, la «marca» es más pequeña en las naranjas producidas por los árboles adultos, las cuales son, por lo general, frutas de mejor calidad, de piel más fina, de un tamaño no tan grande y más dulces.

La naranja «navel» es fruta que tiene una excelente presentación. Su piel, cuando se trata de frutos producidos por árboles adultos, criados en buenos terrenos arenosos y sueltos, es fina, especialmente en la parte circundante a la «marca» y de un color más encendido cuando está perfectamente normal. Entonces el tamaño no es muy grande, aunque normalmente tales frutas tienen un peso que oscila entre los 200 o 300 gramos (cuatro o cinco piezas por kilo).

Es una variedad que, como todas las naranjas españolas, es extraordinariamente rica en vitamina C, pues por estar nuestra zona naranjera situada en un área que combina el calor veraniego con el frío invernal, en la maduración produce naranjas con muy elevada proporción de ácido ascórbico, es decir, que su riqueza en vitamina C no admite rival.

APRENDA A CONDUCIR EN
LUZ VERDE
URGEL,55 - tel. 253 11 90

# COTIZACIONES

## VINOS Y ALCOHOLES

**REUS.** — Conca blanco, 37 ptas. hecotgrado en propiedad. Idem. tinto, 37 ptas. Id. Valls, blanco, 37 ptas. íd. Id. tinto, 39,50 pts. íd. Campo, blanco, 37 ptas. íd. Id. tinto, 41 pesetas. Ribera Ebro, blanco, 40 pesetas. Id. Bajo Priorato tinto, 42,50 ptas. ídem. Priorato tinto, 50 ptas. íd. Gandesa, blanco, 43 pesetas ídem. Tinto, 40,50. Mancha blanco, 35,50. Aragón tinto, 38 pesetas. Alcohol 96-97 grados, 40,50 pesetas hectolitro.

## CEREALES Y LEGUMBRES

((Casa Lonja de Barcelona). — Maíz importación Plata núm. 2 g. 6,20-6,40 pesetas kilo. Id. Brasil, 6,42-6,50 pesetas kilo. Avena 6-40-6,50 pesetas kilo. Id. Brasil, 6,20-6,30 pesetas kilo. Avena gris, 5,70-6,10 ptas. kilo. Avena blanca, 6,80--6,10 pesetas kilo. Cebada nacional corriente, 5,75-6 pesetas kilo. Idem. cervecera, 6-6,10 pesetas kilo. Panizo - Daimiel, 10,24 ptas. kilo. Alpiste. 10 - 12 pesetas kilo. Almortas, 8 pesetas kilo. Habas Mazaganas, 9,75 - 10,25 ptas. kilo. Habones corrientes importación, 8,70-9 pesetas kilo. Yeros nacionales, 8,50 pesetas kilo. Vezas andaluzas, 10,25 pesetas kilo. Algarrobas, 9,50 pesetas kilo.

## FRUTOS SECOS

**REUS.** — Almendras Campo de Tarragona, común en grano, pesetas 102 kilo. Largueta en grano, 136 pesetas kilo. Trozos en grano, 90 pesetas kilo. Mollar en grano, 107 pesetas kilo. Mollar en cáscara, 43 pesetas kilo. Alicante común en grano, 102 pesetas kilo. Málaga y Almería común en grano, 102 pesetas kilo. Aragón común en grano, 102 pesetas kilo. Largueta, 136 pesetas kilo. Castellón común en grano, 102 pesetas kilo. Marcona en grano, 125 pesetas kilo. Murcia común, en grano, 102 pesetas kilo (precio a base de peso neto sobre almacén Reus) Avellana cáscara común. Saco 58,50 kilogramos, peso bruto, 1.975 pesetas. Id. negreta, 34 pesetas libra (400 gramos) rendimiento, Grano prira, 86 pesetas kilo (peso neto sobre almacén Reus).

## CARNES

**VALLS.** — Ovejas preñadas, 1.500 - 2.000 ptas. Corderos lechales, 130 ptas. kilo en canal. Corderos lechales, 62 ptas. Kg. en vivo.. Corderos de rastre, 110 ptas. kilo carne. Corderos vida país, 1.000 - 2.000 ptas uno. Ovejas carne, 53 ptas. Kg. en canal. Lechones 7-10 semanas, país, 750-950 ptas. Id. raza Petrain, 1.000 - 1.200 pesetas. Cerdos cebados país, 50-52 ptas. kilo en canal. Id. íd. 34-37 pesetas kilo en vivo. Id. íd. puras razas, 54-58 pesetas kilo en canal. Id. íd. 38-40 pesetas kilo en vivo.

**FIGUERAS.** — Terneros. 4.000 - 5.000 pesetas uno. Terneras, 3.500 - 4.000 pesetas una. Cerdos lechales, 600 - 850 ptas. uno.

**GRANOLLERS.** — Terneras recría, 8.000 - 9.500 ptas. una, Cabrío. 80 - 85 ptas. kilo en vivo.

## AVES Y CAZA

**VALLS.** — Pollos, 29-30 pesetas kilo en vivo. Gallinas, 20-22 pesetas kilo en vivo. Patos, 35 pesetas kilo en vivo. Conejos, 65 pesetas kilo en vivo. Palomos, 40 pesetas uno. Polluelos, 10-12 pts. uno.

**FIGUERAS.** — Pollo, 45 - 50 pesetas kilo en vivo. Gallinas, 40-45 pesetas kilo en vivo. Patos, 45-50 pesetas kilo en vivo. Conejos, 64-66 pesetas kilo en vivo. Ocas, 45-50 pesetas kilo en vivo.

**GRANOLLERS.** — Gallinas, 60 ptas. unidad. Pollos, 60-65 ptas. unidad. Patos, 350-395 ptas. uno. Conejos, 150 - 160 pesetas uno.

## HUEVOS

**GRANOLLERS.** — 30 - 35 pesetas docena.

**FIGUERAS.** — Rubios, 32 - 36 pesetas docena. Blancos, 22 - 28 pesetas docena.

**VALLS.** — 28, 30 y 32 ptas. íd.

**BELLPUIG.** — 30 y 33 ptas. íd.

Nueva convocatoria

Escuela Superior de Marketing

La Escuela Superior de Marketing de Novostudio

Comunica el próximo comienzo del

curso superior para graduarse como director de Marketing

TEMAS. — Dirección Comercial, Organización Comercial, Producto, Precios, Distribución, Estudios de Mercado, Previsión y Programación de Ventas, Psicología diferencial, Conducción de Reuniones, Organización de Ventas, Promoción de Ventas, Publicidad, etcétera

Plazas limitadas

Lunes y Miércoles, de 7 a 10

Comienzo: 20 de enero

Información e inscripciones:

NOVOSTUDIO, Tuset, 32 de 4 a 9 excepto sábados. Tel. 227.54.25

novo studio

ASOCIACION MUTUAL LAYETANA

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo n.º 39

Domicilio social — Dispensarios y Centro de Rehabilitación:
Avda. José Antonio, 639. Barcelona
Clínica: calle Cardoner, 76-82 — Barcelona

Se complace en comunicar a todas sus empresas asociadas, pero muy especialmente a las que radican en Hospitalet de Llobregat y zonas limítrofes, la puesta en servicio, a partir de esta fecha, de su nuevo

CENTRO ASISTENCIAL núm. 3

(Dispensario y Rehabilitación)

sito en calle Tecla Sala n.º 9 de HOSPITALET DE LLOBREGAT
Teléfonos: 337.82.96 y 337.82.98

CAMBIO DE NUMEROS DE TELEFONOS EN EL CENTRO AUTOMATICO DE MATARO

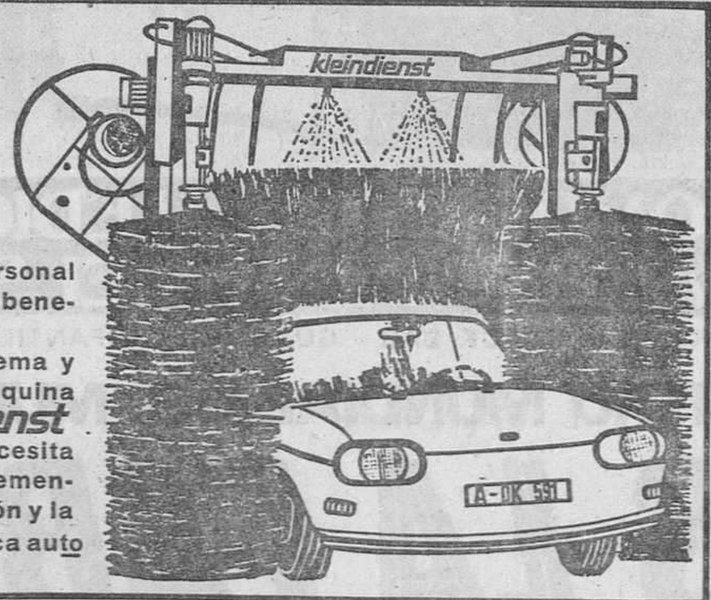
Desde las cero horas del domingo, día 10 de enero, los números de los teléfonos del Centro de Mataró cambiarán las tres primeras cifras «284» por «390», permaneciendo invariable el resto del número.

Rogamos a los interesados perdonen las molestias que pueda ocasionarles este cambio, obligado por las necesidades de ampliar hasta nueve millones la capacidad numérica de la provincia de Barcelona, que permitirá la apertura de nuevas Centrales Automáticas necesarias para atender las peticiones de teléfono.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

¿LAVA VD. AUN EL COCHE DE SUS CLIENTES A MANO?

¡Entonces necesita tiempo, personal y aparcamiento! calcule Vd. el beneficio: resulta insignificante.
Nosotros conocemos su problema y lo hemos solucionado con la máquina de lavar automática kleindienst ya que prácticamente no necesita asistencia alguna. ¡Pulse simplemente el interruptor de programación y la instalación lava, abrillanta y seca automáticamente en 3 minutos!




Motor Mediterráneo, S. A.

Infanta Carlota, 100-102 - Teléfs. 2301583 - 2301598 - 2309206 - Direc. Telegr. MOTORMEDI - BARCELONA-15

MADRID - TARRAGONA - PALMA - CORDOBA - MALAGA - VIGO - VALENCIA - BILBAO
PAMPLONA - SEVILLA - HUELVA - ZARAGOZA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Gran liquidación anual de ENERO

# 1971 AÑO DEL CLIENTE

**MUEBLES LA FABRICA, empieza el año con grandes ofertas REGALANDO MUEBLES, en esta liquidación de todas sus secciones, con el deseo de que todos sus clientes disfruten de más comodidad en su hogar.**

### COMEDORES
50 conjuntos de comedores diferentes distribuciones, con acabados varios, en nogal, formica, sapely, y en líneas clásicas y modernas que podrá escoger desde **8.500 Ptas.**
500 sillas surtidos en diferentes acabados y tapizados en variadísimos colores y en todos los estilos desde **50 Ptas.**
50 mesas de comedor redondas, rectangulares; libro en formica, nogal, sapeli, embero y otras maderas, extensibles y todo tipo de medidas, desde **800 Ptas.**
50 juegos de 6 sillas en todos los estilos con tapizados escogidos y de gran calidad en todos los colores de barniz adaptables a todos los comedores, desde **2.400 Ptas.**

### DORMITORIOS
30 conjuntos de dormitorios matrimonio en acabados sapeli brillo, compuestos de cama, mesitas, tocador con marco y armario con y sin altillo, desde **13.900 Ptas.**
Además más de 500 piezas sueltas de dormitorio, que podrá escoger desde **300 Ptas.**

### COLCHONES
Más de 50 colchones de medidas diversas, forrados en estampados y géneros de punto, acolchados de muelles y poliester para todo tipo de camas desde **450 Ptas.**

### SOMIERS
25 somiers medidas diversas desde **250 Ptas.**
50 almohadas desde **50 Ptas.**

### MI PEQUE
Muebles para la decoración infantil varios colores, compuestos de mesitas juego, armarios, librerías, canteranos, coches, estanterías colgadas desde **350 Ptas.**

### ARMARIOS
200 armarios roperos 2, 3, 4 y 5 puertas en todas las maderas, en poliester y barniz con variadas posibilidades de adaptar a cualquier rincón de la casa, desde **2.680 Ptas.**

### TRESILLOS
30 tresillos de todas las medidas y tapizados en una gama extensa de telas y plásticos con 4 y 5 plazas que encontrará desde **1.800 Ptas.** Además más de 100 sillones y sofás sueltos en todos los estilos y en maderas vista, que podrá escoger desde **500 Ptas.**

### MUEBLE CAMA Y SOFAS-CAMA
25 conjuntos cama en muelles y con distribución de camas horizontales, verticales, y plegables, desde **8.000 Ptas.**
40 sillones de conjunto sofás-cama tapizados en skay y telas, desde **1.200 Ptas.**

### M. INTERNACIONAL
Conjuntos modernos de importación de líneas adelantadas, sillones de diseño europeo, librerías alemanas, mesas de centro alemanas; sillas de Escandinavia a **900 Ptas.** y otros muebles auxiliares podrá encontrar a precios nacionales, tresillos maderas vista con cojines tapizados en tela a **9.000 Ptas.**

### CANTERANOS
200 canteranos sobrantes de la campaña de reyes, de todas las medidas, con distribuciones distintas en cada modelo, y amplia gama de acabados en formica, laminado plástico, lacas y maderas de toda clase, desde **2.100 Ptas.**

### LACADO
20 mesas plegables, elevables en variados estilos, desde **2.200 Ptas.**
50 banquetas lacadas, y tapizado en telas de alta calidad en colores surtidos y de línea clásica, desde **600 Ptas.**
80 perchas y colgadores, en formica y laca de 2, 3, 4 y más pomos, desde **250 Ptas.** Además librerías, consolas, mesa centro, lacados, biombos, marcos recibidor, a precios de liquidación en variados colores.

### LIBRERIAS
50 librerías en nogal, formica y sapeli para salita de estar, en una gama extensa de medidas, tanto en altura como en longitud, con mueble bar, departamento TV y otras aplicaciones, desde **5.000 Ptas.**

### LAMPARAS
200 apliques para interiores y exteriores, en varios colores con 2, 3, 4 bombillas desde **75 Ptas.**
100 lámparas pie con diversidad de pantallas, en todos los estilos, en cromo, latón y pintados que encontrará desde **800 Ptas.**
200 lámparas techo en forma de globo, con brazos, con una gama inmensa de colores que le ofrecemos desde **250 Ptas.**

### CUADROS
Encontrará más de 250 cuadros para su decoración con los temas más variados con tamaños propios para todas las dependencias de su piso, desde **125 Ptas.**

### ALFOMBRAS "GRAN VISIR"
Más de 500 alfombras en todos los tamaños y todas las marcas, estampados con dibujos orientales y estampados lisos en variados colores en lana, desde **700 Ptas.**
200 alfombras en fibra vegetal para apartamentos, en redondo y rectangular, todas las medidas.
50 juegos de dormitorio en colores sólidos de lana, desde **550 Ptas.**
Más de 1.000 alfombras para dormitorio de 60 × 120 y 70 × 140 en colores surtidos de todas clases y categorías desde **150 Ptas.**

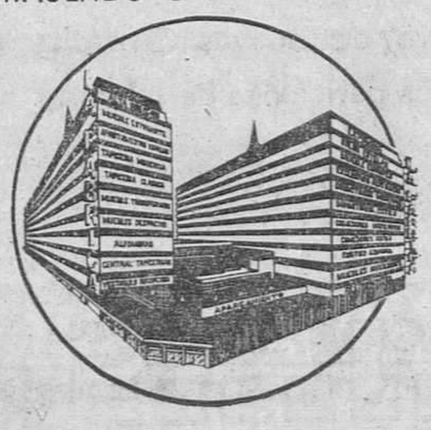
### M. COCINA
6 conjuntos cocina en formica y metálicas, con varias piezas desde **5.000 Ptas.**
También encontrará mesas, sillas de cocina, varios colores, de formica desde **250 Ptas.**

### CABEZALES
Más de 500 cabezales para apartamento rústico, en embero sapeli, castaño en toda clase de medidas, desde **100 Ptas.**

**y también de nuestras filiales LA MESA, CENTRAL DE TAPICERIAS, DISNATEL, etc., gran liquidación de cientos de artículos.**

## ¡APROVECHE LAS HORAS COMODAS DEL MEDIODIA!
## GRANDES FACILIDADES DE PAGO A COMODIDAD DEL Sr. CLIENTE

TRASLADO GRATIS A TODA CATALUÑA - APARCAMIENTO PROPIO - RESTAURANTE - SNACK BAR - GUARDERIA INFANTIL - AIRE ACONDICIONADO



EL MAYOR CENTRO MUNDIAL DEL MUEBLE

# MUEBLES LA FABRICA

FABRICAS DE EBANISTERIA REUNIDAS S.A.

CASA CENTRAL ROCAFORT 132 al 142 · BARCELONA

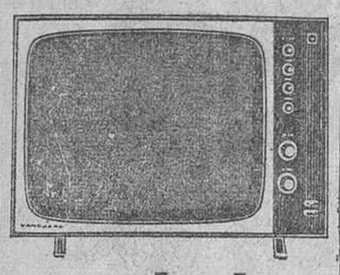
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

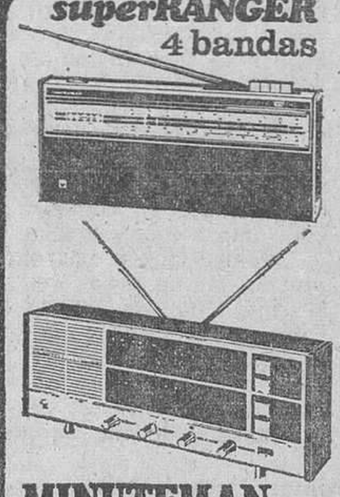
HOJA DEL LUNES
Editada por la ASOCIACION DE LA PRENSA
Director: José Aliaga Cebrián
Barcelona, 11 de enero 1971 - Pág. 21

# DEPORTES

# GRAN TRIUNFO EN ZARAGOZA

ponga un VANGUARD en su vida
TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD

tv 824 supersquare
lo más lujoso y perfecto en diseño, sonido e imagen.

24 pulgadas

superRANGER 4 bandas

MINUTEMAN 4 bandas

## EL BARCELONA ALCANZA AL VALENCIA Y COMPARTE EL LIDERATO

### Con sus victorias, Español y Sabadell se alejan de la cola

### OTRO BUEN EMPATE DEL SAN ANDRES

## PRIMERA DIVISION

| | |
|---|---|
| Celta - Málaga | 0—0 |
| Español - Granada | 1—0 |
| At. Bilbao - At. Madrid | 1—0 |
| Las Palmas - Valencia | 0—0 |
| Zaragoza - Barcelona | 1—2 |
| Sabadell - Gijón | 2—1 |
| Real Madrid - Sevilla | 4—0 |
| Elche - Real Sociedad | 1—2 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Valencia | 17 | 10 | 4 | 3 | 22 | 10 | 24 | + 6 |
| Barcelona | 17 | 11 | 2 | 4 | 28 | 14 | 24 | + 8 |
| At. Madrid | 17 | 9 | 5 | 3 | 24 | 13 | 23 | + 7 |
| R. Madrid | 17 | 8 | 5 | 4 | 32 | 16 | 21 | + 3 |
| At. Bilbao | 17 | 8 | 5 | 4 | 26 | 16 | 21 | + 5 |
| Celta | 17 | 8 | 4 | 5 | 19 | 20 | 20 | + 4 |
| R. Sociedad | 17 | 7 | 5 | 5 | 16 | 14 | 19 | + 3 |
| Sevilla | 17 | 8 | 3 | 6 | 19 | 23 | 19 | + 3 |
| Granada | 17 | 6 | 4 | 7 | 22 | 21 | 16 | — 2 |
| Gijón | 17 | 5 | 4 | 8 | 21 | 28 | 14 | — 2 |
| Málaga | 17 | 3 | 8 | 6 | 14 | 22 | 14 | — 4 |
| Sabadell | 17 | 5 | 3 | 9 | 19 | 27 | 13 | — 5 |
| Español | 17 | 4 | 5 | 8 | 10 | 16 | 13 | — 5 |
| Las Palmas | 17 | 2 | 8 | 7 | 20 | 28 | 12 | — 6 |
| Zaragoza | 17 | 2 | 6 | 9 | 12 | 28 | 10 | — 8 |
| Elche | 17 | 1 | 7 | 9 | 18 | 26 | 9 | — 7 |

## SEGUNDA DIVISION

| | |
|---|---|
| Burgos - Betis | 1—0 |
| Oviedo - Calvo Sotelo | 0—0 |
| Villarreal - San Andrés | 1—1 |
| Mallorca - Cádiz | 2—1 |
| Rayo Vallecano - Coruña | 1—1 |
| Ferrol - Moscardó | 3—1 |
| Santander - Hércules | 4—1 |
| Córdoba - Castellón | 1—0 |
| Pontevedra - Langreo | 2—0 |
| Onteniente - Logroñés | 1—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Betis | 19 | 11 | 4 | 4 | 27 | 15 | 26 | + 8 |
| Córdoba | 19 | 11 | 2 | 6 | 31 | 17 | 24 | + 4 |
| Burgos | 19 | 11 | 1 | 7 | 24 | 20 | 23 | + 5 |
| Rayo Vallecano | 19 | 9 | 4 | 6 | 21 | 15 | 22 | + 2 |
| Coruña | 19 | 8 | 6 | 5 | 22 | 17 | 22 | + 4 |
| Castellón | 19 | 9 | 4 | 6 | 22 | 18 | 22 | + 4 |
| Mallorca | 19 | 7 | 7 | 5 | 25 | 18 | 21 | + 1 |
| Cádiz | 19 | 6 | 8 | 5 | 19 | 13 | 20 | + 2 |
| San Andrés | 19 | 7 | 6 | 6 | 18 | 19 | 20 | + 2 |
| Ferrol | 19 | 9 | 2 | 8 | 18 | 24 | 20 | |
| Pontevedra | 19 | 7 | 5 | 7 | 20 | 20 | 19 | — 1 |
| Santander | 19 | 8 | 2 | 9 | 22 | 23 | 18 | — 2 |
| Langreo | 19 | 6 | 6 | 7 | 9 | 14 | 18 | |
| Villarreal | 19 | 6 | 5 | 7 | 23 | 25 | 17 | — 3 |
| Hércules | 19 | 4 | 9 | 6 | 15 | 19 | 17 | — 1 |
| Oviedo | 19 | 6 | 4 | 9 | 24 | 21 | 16 | — 4 |
| Logroñés | 19 | 6 | 4 | 9 | 20 | 25 | 16 | — 4 |
| Onteniente | 19 | 3 | 7 | 9 | 16 | 24 | 13 | — 7 |
| Moscardó | 19 | 4 | 5 | 10 | 12 | 30 | 13 | — 5 |
| Calvo Sotelo | 19 | 4 | 3 | 11 | 13 | 24 | 11 | — 5 |

## CARA Y CRUZ

*La Liga se caracteriza en la presente temporada por un constante vaivén que hace que ningún equipo ocupe demasiadas jornadas el mismo lugar, sobre todo en lo concerniente al primer puesto. Así, tras el duelo Barcelona-Atlético de Madrid —con fugaz conquista del título de Campeón de Invierno por parte del Barcelona—, surgió el Valencia como nuevo protagonista emparejado con el equipo madrileño, para ser, otra vez, el Barcelona, tras el triunfo en Zaragoza, el que forme nuevo dúo con el once valenciano.*

Nada, pues, hay decidido ni en cabeza ni en la cola de la clasificación, pero no se puede negar que, tras la negativa jornada inicial del año, para los equipos catalanes, la de ayer resultó la cara de la moneda. Vencieron los tres, y mejoran, por tanto, su clasificación. Pero es que no sólo en sus propios partidos le rodaron bien los cosas, ya que también les favorecen los de otros encuentros.

Así el Barcelona retorna al primer puesto, no sólo gracias a su brillante triunfo en Zaragoza, sino también a la derrota del Atlético de Madrid en Bilbao, y al empate del Valencia en Las Palmas... y vuelve a ser el once con mejor puntuación positiva. El Español se beneficia de su triunfo ante el Granada y de las derrotas de Zaragoza y Elche en campo propio, así como del empate del Las Palmas, que aumentan sus negativos. Lo que vale igualmente para el triunfo del Sabadell.

La jornada tuvo lugar en el Barcelona y Real Sociedad a los visitante victoriosos y al Málaga, y Valencia que, con sendos empates, conquistaron los restantes positivos. El Madrid, que infringió una clara derrota al Sevilla, y el Bilbao, vencedor del colíder, mantienen sus aspiraciones al primer puesto; mientras el Celta pierde terreno, Elche y Zaragoza dieron un mal paso que les reafirma como presuntos condenados al descenso.

Todo puede dar muchas vueltas y surgir las sorpresas donde menos se piense, pero resulta curioso pensar cómo estaría la Liga si el Barcelona no hubiese perdido dos partidos en su propio campo, ante Valencia y At. Bilbao; aunque su triunfo de ayer parece confirmar lo anunciado por Buckingham de que el Barcelona no perdería este año sus posibilidades al título en los campos de los colistas, como en anteriores temporadas.

En Segunda División, para completar la jornada favorable a los catalanes el San Andrés dio la cara de su empate en campo contrario, compensando la cruz de la jornada anterior. El Betis frenó su carrera en Burgos y se ve amenazado por Córdoba y Burgos.

Manuel PULIDO

## LA PROXIMA JORNADA

### Primera División

| | |
|---|---|
| At. Madrid - Zaragoza | (1—0) |
| Málaga - Sabadell | (2—5) |
| Gijón - Elche | (0—5) |
| R. Sociedad - Español | (0—0) |
| Sevilla - Valencia | (1—0) |
| At. Bilbao - Las Palmas | (1—1) |
| Granada - Madrid | (2—3) |
| Barcelona - Celta | (1—1) |

### Segunda División

| | |
|---|---|
| Pontevedra - Onteniente | (2—2) |
| Córdoba - Langreo | (0—1) |
| Santander - Castellón | (1—2) |
| Ferrol - Hércules | (0—2) |
| Rayo - Moscardó | (3—0) |
| Mallorca - Coruña | (1—2) |
| Villarreal - Cádiz | (2—1) |
| Oviedo - San Andrés | (0—2) |
| Burgos - Calvo Sotelo | (1—0) |
| Betis - Logroñés | (2—2) |

*(Entre paréntesis los resultados obtenidos en la primera vuelta.)*

LA QUINIELA PERFECTA
un fijo:
williams
5 variantes
cremas de afeitar. lectric shave. agua velva. desodorante. loción capilar.

LA QUINIELA

| | |
|---|---|
| Celta - Málaga | X |
| Español - Granada | 1 |
| At. Bilbao - At. Madrid | 1 |
| Zaragoza - Barcelona | 2 |
| Sabadell - Gijón | 1 |
| Madrid - Sevilla | 1 |
| Elche - Real Sociedad | 2 |
| Burgos - Betis | 1 |
| Mallorca - Cádiz | 1 |
| Rayo - Coruña | X |
| Santander Hércules | 1 |
| Córdoba - Castellón | 1 |
| Pontevedra - Langreo | 1 |
| Onteniente - Logroñés | X |

RESERVAS

| | |
|---|---|
| Oviedo - Calvo Sotelo | X |
| Villarreal - San Andrés | X |

williams
para los hombres de acción

SORDOS
PHILIPS pone a su disposición toda su técnica.
ultimos modelos PRUEBAS GRATUITAS
distribuidor:
general óptica
RAMBLA CATALUNA, 87 — PROVENZA, 277
PL. CALVO SOTELO, 10 — MANSO, 33-35
AV. GMO. FRANCO, 570 — AV. GUIPUZCOA, 66
PROGRESO, 44 Collblanch — AV. MERIDIANA, 374
Manresa, Alicante y todo el Norte de España

GRAN VENTA
VISTA MEJOR A MITAD DE SU VALOR
"RESTOS DE PIEZA"
O.E.S.T.E
Algo extraordinario en SURTIDOS, CALIDADES Y PRECIOS, y en nuestros talleres obtendrá un traje a su medida, a un precio excepcional.
AHORA ES SU OPORTUNIDAD ¡APROVECHELA!
PAÑOS RAMOS
PAÑOS RAMOS
Pelayo, 10
casas en MADRID, BILBAO y GRANADA fábrica en SABADELL

radio-T.V. en COLOR
• ELECTRONICA • TRANSISTORES •
NUEVOS CURSOS
eminentemente practicos, (y con el tiempo necesario)
profesorado técnico especializado
NUEVA TECNICA NUEVOS METODOS
ESCUELA TECNICA RADIO TELEVISION
matricula abierta • consulte nuestros precios
INFORMACION:
gerona, 47 t. 231 21 25 barcelona-9

escuela superior de informática
INFORMATICA 70
PLAN DE ESTUDIOS OFICIAL B.O.E. 14-4-69
SE INICIAN LOS CURSOS DE:
■ programador de aplicaciones
■ analista de aplicaciones
INFORMES:
BARCELONA: Manila, 49 bajos Teléfono: 203 68 50
MADRID: Av. Generalísimo, 132 Teléfono: 215 68 40
bit, S.A.

CHESTER GIN

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## ESPAÑOL, 1 - GRANADA, 0

# AMIANO SALVO LOS PUNTOS

## FRENTE A LA CERRADA DEFENSIVA DEL GRANADA, LA FALTA DE PROFUNDIDAD ESPAÑOLISTA SE HIZO MAS PATENTE

Aunque televisado el partido, el Español saltaba al terreno de la carretera de Sarriá para enfrentarse al Granada con la tranquilidad de saber que dos de sus más peligrosos adversarios en la lucha de los últimos lugares, Zaragoza y Elche, habían perdido en campo propio, faltaba completar esta buena disposición de los demás, con el esfuerzo propio: el triunfo sobre el Granada. Y la victoria no fue fácil. Pese a la superioridad de juego sobre un adversario que sólo se dedicó a defenderse y perder tiempo y no se animó dando más vivacidad a su fútbol hasta que tuvo el marcador adverso, el Español repitió sus viejos y repetidos errores, especialmente en lo que atañe a la horizontalidad de su fútbol y a la falta de remate de sus delanteros. Defectos que, frente a un contrario que tan bien cerraba huecos y con tanto ahinco marcaba, resultaban aún más ostensibles.

Pero el gol, puesto que el balón merodeaba casi siempre por las cercanías del área granadina, tenía que llegar. Y llegó al fin. En una de esas jugadas clásicas de centro sobre el portal, al lanzar una falta José María, y cabezazo espléndido de Amiano que borraba así, de un golpe, otros fallos anteriores. Pero el resultado quedaría pobre. Aunque con dos justificaciones que lo explican: la cerrada defensiva granadina y la falta de profundidad españolista.

### Primer tiempo gris

Y es que habría que adentrarse en cuestiones muy delicadas, si tuviéramos que discutir hasta qué punto es deportivo que se juegue un partido cuando se conocen los resultados de los demás. Claro está que las consecuencias igual pueden ser perjudiciales que beneficiosas. A juzgar por el juego desarrollado en el primer tiempo, al Español no le benefició lo más mínimo saberse respaldado por los resultados de La Romareda y Altabix. Sus jugadores actuaban con excesiva tranquilidad, con escaso nervio, sin la entrega precisa para romper el cerrado muro que imponía el Granada con su marcaje al hombre, su repliegue de líneas y su decidida intención de atemperar el juego, perdiendo tiempo, retrasándolo.

Así transcurrió el primer tiempo, en forma muy cercana al aburrimiento. La horizontalidad españolista, viejo achaque ya, se hacía más ostensible y el Granada no se preocupaba ni mucho de intentar el contraataque. Hasta el punto de que Bertomeu no tuvo que intervenir ni una sola vez, y aunque el único avance blanquirrojo fue peligroso, Juárez se encargó de desperdiciarlo. Por su parte, el Español no tuvo otras oportunidades que un cabezazo de Solsona salvado por la defensa, dos remates de José María y Amiano que anuló Ñito y, la mejor de todas a los 28 minutos, la entrega falsa de Lorenzo a Ñito que interceptó Re, lanzando un impresionante tiro que, al dar en las redes por la parte exterior, a muchos hizo creer que había sido gol. Eso, y una mano de la defensa visitante a los 12 minutos, en disparo de Lico, que el árbitro, con muy buen acierto, no señaló, por cuanto fue el balón el que salió en busca de la mano.

### Un gol que anima

Parecía que el segundo tiempo iba a transcurrir por los mismos cauces. La sustitución de Solsona por Marín —poco comprensible, si tenemos en cuenta que el joven interior era el que mejor trabajaba hasta entonces— no modificó en lo más mínimo la inoperancia españolista. Si acaso, se vio más decisión en sus jugadores, convencidos sin duda de que el tiempo se les echaba encima. Y así llegó el gol en la jugada ya descrita. Un gol que significó un auténtico revulsivo para el, hasta entonces, sesteante Granada. Porque se acabó el perder tiempo y a sus jugadores comenzó a entrarles las prisas. Sólo que, de bien poco les valió, porque el equipo, de construcción netamente defensiva, no podía cambiarse porque sí, por más esfuerzos que para ello realizase Vicente.

Claro está que el triunfo aún no estaba asegurado. Y se comprobó cuando a los 15 minutos, en un fallo similar al que en el primer tiempo había tenido la defensa contraria, Lico quiso entregar el balón a Bertomeu, se le quedó corto y Barrios, metiendo el pie, lo envió a la madera, por la parte interna del larguero y volvió el balón al campo de forma providencial. Sin duda este aviso alertó al Español, que se decidió de una vez a lanzarse con decisión en busca de otro gol. Pudo llegar, entonces, en un buen cabezazo de Lico que detuvo Ñito, o en la zancadilla a José María dentro del área —por el penalty claro, no por la jugada, que aquél ya había perdido el balón— ignorada olímpicamente por el señor Urrestarazu, o cuando a la media hora se simultanearon casi hasta seis remates que la defensa y el portero granadino, como podían, fueron restando.

Y si el gol no llegó, se consiguió al menos que el Granada plegase velas. Y que, como en el primer tiempo, tuviese que limitarse a defenderse.

### Dos héroes: Glaría y Griffa

Podrá extrañar, dado lo expuesto hasta el momento, que a la hora de enjuiciar individualmente a los jugadores destaquemos a dos hombres de atrás en el Español. Pero es que Glaría, hasta que se retiró sin duda por resentirse de algún golpe, fue un auténtico coloso que rompió todo intento de contraataque y, en más de una ocasión, se constituyó en un atacante más decidido a romper el maleficio que parece tener el Español a la hora de buscar el gol; y Griffa, por su parte, tras un buen partido en el que también impidió que el marco de Bertomeu se viera inquietado, se multiplicó al faltar su compañero y fue quien, en aquellos momentos en que el Granada empezó a mostrarse peligroso, demostró a sus adversarios que, con él en el área, nada podía esperar.

Después... poca cosa más. En general, una actuación gris del Español, alternando fallos y aciertos. Y sin justificar los muchos elogios que de su doble desplazamiento nos han llegado. Aunque sí justificaran los resultados habidos en Valencia y Sevilla. Porque se puede jugar bien, pero si falta el gol, difícil será conseguir puntos en campo contrario. Y en el suyo propio demostró el Español que ese problema aún no tiene solución.

### Defensa... y nada más

¿Qué decir de un Granada que sólo destruyó, que no tiró bien a puerta nunca y que jamás dio sensación de lograr algo positivo? Pues eso, que sólo tuvo defensa. Una defensa, eso sí, muy bien tramada y con un despliegue estratégico perfecto. En el que lucieron, aparte Ñito, Barrenechea, Santos, Fernández y José. Si algún jugador mostró calidad constructiva, este fue Vicente, pero estuvo totalmente solo. Al goleador Barrios no se le vio, bien sujeto por Griffa, y a la maravilla paraguaya Juárez, sólo algunos destellos.

Justifiquemos, para terminar, el calificativo aplicado al árbitro. El señor Urrestarazu hizo un primer tiempo perfecto. En el segundo, no. Ignoró el claro penalty a José María, se equivocó en algunas faltas importantes y pasó sin cortar de raíz los continuos agarrones a que se dedicaron los granadinos cuando no podían cortar de otra forma las escapadas del contrario. Por eso, sin llegar a mal, no puede pasar de regular.

*J. GARCIA CASTELL*

*El Español pasó muchos apuros para abatir la resistencia granadina. Este es el momento en que el meta Ñito se ve superado por el cabezazo de Amiano, que valdría el único gol del partido.* — (Foto Pérez de Rozas)

## FICHA DEL PARTIDO

**RESULTADO**
ESPAÑOL, 1 (Amiano, a los 53 minutos).
GRANADA, 0.

**ALINEACIONES**
ESPAÑOL. — Bertomeu, Osorio, Griffa, Martínez, Lico, Glaría, Rodilla, Solsona, Re (capitán), Amiano y José María.
GRANADA. — Ñito, de la Cruz, Barrenechea, Lorenzo, Santos (capitán), Fernández, Lasa, Juárez, Barrios, José y Vicente.

**SUSTITUCIONES**
Marín salió en lugar de Solsona al comenzar el segundo tiempo y Amas reemplazó a Glaría a los 69 minutos, en el Español; y Blayet y Tejada sustituyeron a Juárez y José, respectivamente, a los 74 minutos, en el Granada.

**ARBITRO**
Urrestarazu (vizcaíno), regular.

**SAQUES DE ESQUINA**
El Español lanzó 10 (5 y 5) y el Granada 5 (2 y 3).

**FALTAS**
El Español fue sancionado con 15 (9 y 6), de ellas un fuera de juego, y el Granada con 31 (14 y 17), con 7 fueras de juego.

**TIROS A PUERTA**
Lanzó el Español 19 (9 y 10), de ellos 10 bien dirigidos, incluidos el gol, y el Granada 4 (1 y 3), todos mal dirigidos.

**OTROS DETALLES**
Se jugó a las 7.30 y el partido fue televisado en directo. Frío muy soportable. Discreta entrada, unos 15.000 espectadores.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### DAUCIK: «Hoy hemos jugado sin lucimiento, pero con sentido práctico»

Después de los últimos resultados negativos del Español, la victoria ante el Granada ha supuesto un verdadero respiro para los de Sarriá, al combinarse con las derrotas en casa de Elche y Zaragoza, que los hunde en la cola.

El entrenador españolista parece realmente satisfecho.

—De la victoria, porque el juego...

—Hemos jugado un partido práctico, sin lucirnos, pero de cara al marcador. Es preciso actuar vigilando los ataques adversarios, como lo hemos hecho hoy. De todas formas, me gusta ganar y hoy hemos merecido la victoria, aún sin jugar tan bien como otras veces.

—¿Por qué?

—Sin duda alguna, por los esfuerzos realizados en Valencia y Sevilla. En el partido de hoy hemos bajado algo. Pero nos recuperaremos en seguida.

—¿En San Sebastián?

—Espero que sí. Estamos en condiciones de lograrlo.

—En suma, ¿qué me dice del resultado?

—Desde luego es justo. Nuestros ataques han sido más incisivos.

—¿Y del Granada?

—Sus mejores hombres son los dos interiores, muy difíciles de controlar, y los rápidos extremos. Pero sus ataques se han reducido a galopadas individuales, y su mejor ocasión se ha producido por el fallo técnico de uno de nuestros jugadores.

—¿Por qué salió Marín en el descanso?

—Solsona no estaba jugando mal, pero pensé que con Marín podríamos controlar mejor su juego en el centro del terreno.

—¿Qué le ha ocurrido a Glaría?

—Nada importante. Simplemente, cansancio muscular, porque los últimos partidos los hemos jugado sobre terrenos embarrados.

### JOSEITO: «Nos han señalado demasiados fueras de juego»

El entrenador de los andaluces sale rápidamente del vestuario para darnos sus impresiones del encuentro. Era tarde y, por lo visto, todo el mundo tenía prisa para acabar cuanto antes.

—El partido...

—Ha sido, desde luego, muy competido. Eso ha sido lo mejor del encuentro.

—Al menos para ustedes, porque el resultado...

—Ellos han marcado un gol válido y nosotros ninguno. Por lo tanto, no hay discusión. De todas formas, no nos han dejado realizar nuestro habitual juego de contraataque.

—Es que la defensa del Español...

—No me refiero a ella. Pero nos han señalado una serie de fueras de juego que cortaban nuestras acciones ofensivas. Por culpa de esto no hemos podido entrar en el área blanquiazul.

—Pero hubo un derribo a José María dentro del área...

—No existió tal derribo. Ese truco de tirarse aparatosamente al suelo después de perder la pelota ya está muy visto.

—¿No ha jugado el Granada muy atrás, sobre todo en la primera parte?

—Es que ellos apretaban de firme, con su defensa de cierre adelantado. Al marcar el gol, se han echado para atrás y hemos podido atacar más.

—¿Qué me dice del Español?

—Ha jugado como en nuestro campo. Es un equipo difícil, porque lucha y corre durante los noventa minutos.

—Hoy, además, ha ganado, lo cual no deja de ser un buen detalle.

**Juan Antonio CASANOVA**


¿POR QUE SER CALVO?
Visítenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo
« EL CABELLO»
¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!
¡COLOCACION INCREIBLE!
¡PODRA HASTA BAÑARSE CON EL MISMO!
Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a conzienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el vulgar «BISOÑE»
artpel Concesionarios de florensa
AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.ª (jto. Metro Urgel)
PIDA HORA ANTICIPADA. — Teléfono 253-11-76

Su SEAT le espera en Seida

Seida servicio seguro
• Maestro Villa, s/n (frente Campo R. C. D. Español)
• Avda. Gmo. Franco, 435
• Párroco Jaime Busquets, 51-53 Hospitalet
Envíenos cumplimentado el taloncillo adjunto y recibirá folleto e información del modelo que Ud. desee
Nombre:
Dirección:
Ciudad:
Modelo:

1X2 UXD 1X2
SERVICIO ADMINISTRATIVO DEPORTIVO
ESPECIAL PARA TODOS LOS ESPAÑOLES RESIDENTES EN EL EXTRANJERO
Para su estudio de pronósticos técnicos UXD compra, a partir de la jornada 20 por
20.000 ptas. EN CADA JORNADA
todos los boletos NO PREMIADOS de 11 aciertos correlativos, desde 2 apuestas al máximo de múltiples
SE ACEPTARAN TODOS LOS BOLETOS SELLADOS DE CUALQUIER DESPACHO AUXILIAR
CONTROL OBLIGATORIO UXD
SOLICITE INFORMACION Y DETALLE A:
UXD - calle ALFONSO XII, 11 - BARCELONA - 6
SOLO CERRAMOS LOS DOMINGOS POR LA TARDE Y LUNES


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## ZARAGOZA, 1 - BARCELONA, 2

# VICTORIA OPORTUNA CON GOLES DE MARCIAL Y PUJOL

*Zaragoza, 10. (De nuestro enviado especial, Javier FOZ.) Después del inesperado tropiezo frente al Atlético de Bilbao, el Barcelona se enfrentaba con la necesidad, poco menos que imperiosa de recuperar el terreno perdido. Ante sí, la perspectiva de una Romareda tradicionalmente difícil, en la que un equipo en situación desesperada habría de oponerle una lucha, en teoría, sin cuartel. La afición azulgrana, un tanto impresionable, exigía la victoria como única solución para enderezar la marcha y seguir optando con firmeza al título de líder. La victoria se ha logrado. Ha sido, sin duda, un triunfo oportuno.*

También a orillas del Ebro existía el convencimiento de que los dos puntos eran vitales para proseguir la lucha, aunque ésta, para el Zaragoza sea de signo bien distinto. De todos modos, la confianza de la afición, de la prensa, hacia sus jugadores, era más bien escasa, actitud justificada en el bajo momento por que atraviesa el club aragonés.

Así, en un ambiente de lógico temor y de pesimismo, un público muy numeroso —que sin embargo no llegó a abarrotar las gradas—, se dispuso a presenciar el choque en el que iban a competir estos dos onces:

Por el Zaragoza, Nieves, Royo, González, Irusquieta, Violeta, Igartua, Oliveros, Planas, Ocampos, Costa y Martín.

Por el Barcelona, Reina, Rifé, Gallego, Eladio, Torres, Juan Carlos, Alfonseda, Marcial Martí, Asensi y Pujol.

Todos ellos bajo la lección arbitral de Martínez Benegas.

Entre la masa de espectadores, la habitual presencia de banderas azulgranas, arboladas por los incansables seguidores del equipo catalán. Frío muy intenso y una ligera neblina que se acentuó en la segunda parte, bajo los focos de la luz eléctrica.

### Un Zaragoza sin profundidad

Los primeros compases del juego revelarían ya una realidad que habría de hacerse ostensible a lo largo de todo el partido, acentuándose a medida que el tiempo iba avanzando: el Zaragoza carecía de la profundidad y de la técnica necesaria para llevar una auténtica inquietud a los dominios del quinteto defensivo barcelonista. Este hecho constituiría durante todo el choque el factor decisivo de la inoperancia local, acentuada por el temor hacia las posibles acciones ofensivas del contrario y por un fondo psíquico muy limitado.

De acuerdo con ello, el Barcelona no tuvo apenas problemas para plantear el partido según su esquema táctico tradicional en los partidos de campo contrario, con una línea de contención y contraataque en el centro del campo, formada alternativamente por tres y cuatro hombres y con una punta casi siempre reducida a dos elementos.

### La ausencia de Rexach y la decisiva labor de Marcial

El Barcelona hubo de montar su estrategia sin Rexach, pieza decisiva de tantos partidos. Durante el primer tiempo, la ausencia del goleador azulgrana se cubrió con Alfonseda cumpliendo la función habitualmente encomendada al titular.

En la segunda parte, ante la necesidad de remontar el tanteador, Alfonseda se ciñó más al extremo, incorporándose Marcial a la acción ofensiva. Aquí residió a nuestro juicio la clave del triunfo azulgrana. El interior barcelonista, que en los primeros 45 minutos había sido ya uno de los hombres más destacados del equipo, jugó una segunda parte literalmente extraordinaria, poniendo en juego toda la gama de sus ilimitados recursos. Inspirado, eficaz y combativo, Marcial se erigió en la pieza maestra de la victoria, haciéndonos olvidar felizmente la imagen —por degracia demasiado habitual—, de su apatía y de sus inhibiciones.

El gran jugador ha realizado en La Romareda uno de los mejores encuentros de esta temporada, siendo artífice fundamental de un triunfo elaborado e indiscutible.

### Película del partido

Al minuto de juego, el Barcelona tuvo su primera oportunidad de marcar, rematando muy bien Pujol un centro de Alfonseda, tras jugada de Martí. Detuvo Nieves con apuros. Dos minutos después, Reina se ve obligado a desviar con la punta de los dedos un centro-chut muy intencionado de Oliveros.

Hasta los 13 minutos no se produce otra ocasión de gol: Eladio se interna y su disparo es desviado por Nieves a córner. El portero zaragocista para tres minutos más tarde un fuerte tiro de Martí desde fuera del área. La réplica inmediata es un cabezazo de Martí, a pase de Oliversos, que encuentra a Reina muy bien colocado. Hasta este momento —minuto 16 del primer tiempo—, la tónica es de infructuoso dominio territorial aragonés con agresivos contraataques azulgranas.

El Barcelona no acaba de decidirse a imponer su juego y su superior técnica, y aunque está a punto de marcar en el minuto 25, al escapársele a Nieves el balón que había enviado Marcial desde fuera del área sin que Pujol llegara al remate, es el Zaragoza el que inaugura el marcador, precisamente un minuto después: Violeta saca una falta desde la posición de extremo izquierda y Martín remata de cabeza a bocajarro, ante la infructuosa oposición de Rifé —que quizá saltó a destiempo—, y sin apelación para Reina.

El Barcelona parece desconcertarse un poco por este gol, aunque el Zaragoza no sabe aprovechar su oportunidad. Los últimos 15 minutos de esta primera parte —que en su conjunto ha brindado poca brillantez— carecen de historia.

### Zabalza por Asensi

Según las precisiones que ya apuntó en Barcelona, Buckingham sustituye en la segunda parte a Asensi por Zabalza. De cualquier modo, la clave táctica que hizo cambiar el signo del marcador no fue ésta, sino la ya apuntada de lanzar a Marcial al ataque. Con el interior en misión estrictamente ofensiva, Martí se situó en el centro del campo —donde indiscutiblemente su juego luce y se convierte en eficaz—. Tras superar, no sin apuros una defectuosa entrega de Torres a Reina —que estuvo a punto de aprovechar Oliveros—, el Barcelona va imponiendo su juego erigiéndose en dominador de la situación.

A los 19 minutos llega el empate: Juan Carlos se lleva con decisión un balón por la derecha avanzando con velocidad. Su centro es fusilado inapelablemente por Marcial. Pero, evidentemente, los azulgrana no se conforman con el empate y siguen porfiando en su dominio, ante un Zaragoza desconcertado y con signos de desfallecimiento.

A los 29 minutos, Lozano sustituye a Ocampos. A los 31, el Barcelona está a punto de marcar el tanto que, a la postre, acabaría por conseguir: un centro pasado de Pujol que se disponía a rematar Martí con Nieves desbordado, es despejado de cabeza, bajo los palos, por Igartua. La jugada se producía en una fase de dominio absoluto y de magnífico juego azulgrana, fase que culminaría con el gol de la victoria, obtenido por Pujol, al rematar con serenidad una jugada muy bien ligada por Alfonseda y Martí, en la que Irusquieta anduvo premioso y desconcertado. Era el minuto 38, y hasta el 45 que cerraba la contienda, el juego se limitó a alguna escaramuza desesperada de la vanguardia zaragocista por salvar un punto.

**Martín Filosía remata de cabeza obstaculizado en su acción por Ruiz Igartua, saliendo el balón fuera del marco contrario**

### Muy mal el Zaragoza

A la vista de su encuentro, la posición delicadísima del Zaragoza en la tabla, parece más que justificada. Sin ideas, sin fondo físico y sin confianza en sus fuerzas, el equipo de la capital aragonesa brindó una pobre exhibición a sus partidarios. A nuestro juicio, merecieron sólo el aprobado Nieves, González, Igartua y Martín. Violeta —estrella del equipo—, jugó una primera parte muy buena, para evaporarse en todo en la segunda.

Reseñada la magistral actuación de Marcial, digamos que por el Barcelona brillaron especialmente Gallego, Juan Carlos y Pujol. Nota positiva fue la superación de Eladio con respecto a sus últimos partidos, mientras que ni Asensi ni Zabalza acabaron de convencer. Todo parece indicar que con la reincorporación de Rexach, la articulación del once titular está bastante clara.

Martínez Benegas realizó un arbitraje sin complicaciones, aunque se equivocara algunas veces en la apreciación de la ley de la ventaja.

El público —que ya hemos dicho no llegó a abarrotar el campo, aunque la entrada fue muy buena—, estuvo muy correcto con el Barcelona, y exteriorizó su lógico descontento con la actuación de su equipo, eligiendo con el blanco predilecto de sus protestas a Ocampos, al que despidió con una bronca en el instante de su retirada. Los dos equipos ejecutaron idéntico número de saques de esquina: siete. Y hemos dicho que el frío en Zaragoza ha sido muy intenso y que la neblina hizo su aparición en La Romareda, llegando a dificultar mediada la segunda parte la visión del juego.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### BALMANYA: «El "Barça" ha realizado el mejor fútbol del año»

Finalizado el encuentro de La Romareda, el desencanto reina en los vestuarios zaragocistas, en tanto que en los azulgrana, a los que ha acudido el presidente del Barcelona, don Agustín Montal, para felicitar a sus muchachos, la decoración, como es lógico, es totalmente distinta. El entrenador zaragocista, señor Balmanya, es el primero en acudir a la sala de Prensa.

—¿Su opinión del encuentro?

—Se ha corrido y se ha luchado durante los 90 minutos, pero ellos, además de correr y luchar como nosotros, han jugado y, como es natural, han ganado.

—¿Qué supone para el Zaragoza esta suma de negativos?

—Hundirnos un poco más en el pozo. Nuestra situación es gravísima, pero no tenemos más remedio que seguir luchando.

—¿Cómo ha visto al Barcelona?

—El Barcelona juega maravillosamente, pero quizá le hace falta un poco más de juego incisivo. No obstante, tendrá que luchar mucho si quiere alzarse con el campeonato. Hoy el Barcelona ha realizado el mejor fútbol que este año hemos visto en La Romareda.

—¿Acarició usted la victoria con el primer gol conseguido?

—Pues sí, abrigaba esperanzas, pero en el segundo tiempo ha habido fallos garrafales de algunos jugadores que son inexplicables en elementos que juegan en Primera División. No obstante, estoy convencido de que si hubiéramos jugado con un equipo de nuestra categoría habríamos ganado.

### BUCKINGHAM: «Nadie dudará de lo merecido de nuestro triunfo»

Seguidamente nos entrevistamos con el preparador azulgrana, míster Buckingham, quien, como de costumbre, habla por boca de Rodri, su segundo de a bordo.

—¿Cómo ha visto el encuentro?

—Un primer tiempo igualado y un segundo en el que nosotros hemos sido muy superiores. Estimo que nadie pondrá en duda lo merecido de nuestra victoria.

—¿Qué le ha parecido el Zaragoza?

—Lo he visto mucho mejor y con más fuerza que cuando nos enfrentamos en la primera vuelta.

—¿Por qué hizo el cambio de Zabalza por Asensi?

—Asensi, que por hallarse cumpliendo el servicio militar no puede entrenar con asiduidad, no se encuentra en forma y necesita partidos para alcanzarla.

—¿Ve al Barcelona ya como campeón de Liga?

—La cosa anda muy reñida y hasta el final nadie podrá decir la última palabra.

Para finalizar nuestra conversación le insinuamos a míster Buckingham que al público zaragozano le hubiera gustado mucho ver hoy en acción a Bustillo en La Romareda. El inglés, muy diplomático, por toda contestación nos ha dicho:

—Excúseme, me llaman al teléfono. Y ha hecho mutis por la puerta de vestuarios.

### La próxima quiniela

| | |
|---|---|
| At. Madrid - Zaragoza | 1 |
| Málaga - Sabadell | 1 x |
| Gijón - Elche | 1 |
| R. Sociedad - Español | 1 x 2 |
| Sevilla - Valencia | 1 |
| At. Bilbao - Las Palmas | 1 |
| Granada - Madrid | 1 x 2 |
| Barcelona - Celta | 1 |
| Santander - Castellón | 1 2 |
| Ferrol - Hércules | 1 |
| Rayo - Moscardó | 1 |
| Mallorca - Coruña | 1 |
| Villarreal - Cádiz | 1 x 2 |
| Betis - Logroñés | 1 |
| RESERVAS | |
| Oviedo - S. Andrés | 1 |
| Burgos - C. Sotelo | 1 |


Iberbus

Líneas regulares internacionales en autopullmans diariamente

VALENCIA - BARCELONA

PARIS

Informes y reservas

Vergara, 2 - T. 2310889 - Barcelona

ATESA Marsans

ALQUILER DE COCHES AGENCIA DE VIAJES

Se complacen en anunciarles la apertura de su nueva sucursal en Barcelona,

BALMES, 141

(Rosellón - Córcega)

donde estamos a su entera disposición, igual que en todas nuestras oficinas, para facilitarle

CUANTOS SERVICIOS TURISTICOS PRECISE

y además

ALQUILER DE COCHES

de nuestro extenso parque

ATESA Marsans

PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

Ramblas, 134-136 - Telf. 221 30 97

Paseo de Gracia, 13 - Telf. 231 25 05

Av. Generalísimo Franco, 443 - Telf. 230 12 00

Lauria, 46 - Telf. 221 38 78

Balmes, 141 - Telf. 228 49 04

BARCELONA

Decoración PORTELLA

CUIDADO CON SU CABELLO

¡SEÑORA! ¡CABALLERO!

¿Se le cae el cabello? ¿Padece de seborrea, caspa u otras anomalías del cuero cabelludo? Si éste es su caso visítenos cuando quiera y usted será una persona más de las que ya se están realmente beneficiando con la aplicación de nuestro eficaz y sorprendente método contra la caída del cabello. Garantizamos nuestros éxitos e indicamos el tratamiento adecuado a seguir a las personas que residen fuera de Barcelona. Horario de 10 a 14 h. y de 16 a 20.30 h. en Instituto Médico Capilar «JESI», c. Muntaner, 81, 4.º, 2.ª Teléfono 254-44-20. Director Médico: Dr. Guillermo Batlle Meler. Cgdo. 7621. C.S.P. número 4-M. Aparcamiento gratuito para nuestros clientes

TRADICIONAL LIQUIDACION

Vea precios!!

| | |
|---|---|
| Impermeables Nylon caballero | 150.— Ptas. |
| Trincheras caballero Poliester homologado | 750.— » |
| Abrigos caballero | 850.— » |
| Deportivas caballero | 495.— » |
| Impermeables Nylon señora | 100.— » |
| Trincheras señora Poliester homologado | 600.— » |
| Abrigos señora | 695.— » |
| Chaquetas señora | 495.— » |
| Vestidos señora | 500.— » |
| Y prendas impermeables, trincheras, abrigos y deportivas niños desde | 100.— » |

El Trébol

P.º de Gracia, 118

Después de la Diagonal,

AVISO QUINIELAS

Sigue con gran éxito la venta del libro más completo de este difícil arte, que son las QUINIELAS. ASEGURE 13-14 ACIERTOS. Esá al alcance de todas las economías. Se pueden combinar desde 40 ptas. en adelante. Contiene 100 págs. Numerosos acertantes con nuestros sistemas. Pedidos a reembolso de 125 ptas. al APARTADO 1.349 DE VALENCIA. Venta en Barcelona: Avda. de la Catedral, 9 (Apuestas Mutuas), Librería Francesa (Rambla de Capuchinos, 57, y Paseo de Gracia, 91)

AMIANTOS

Hilos · Empaquetaduras

Cartones · Tejido · Burlete

Juntas · Cintas · Cartones para juntas vapor y aceite

FIBRAS canadienses y sudafricanas

Suministros Industriales

"JESA"

Vía Layetana, 9 - T. 310 38 00


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## SABADELL, 2 - GIJON, 1

# TRIUNFO MINIMO QUE PUDO SER MAYOR

**Vidal inaugura el marcador a favor del Sabadell batiendo hábilmente, de tiro con la izquierda, la salida del meta gijonés.** — (Foto Cifra.)

*Sabadell, 10. (De nuestro corresponsal Jaime COSTAS-SUSA.) — Otro partido jugado contrareloj el que ha disputado el Sabadell en el estadio municipal de la «Creu Alta». Partido que era preciso ganar dada la situación nada holgada que el cuadro arlequinado ocupa en la tabla y que podemos catalogar como uno de los lances más desafortunados jugados por el titular sabadellense en el terreno de juego creualtense a pesar de la victoria final.*

### Con el santo de espalda ganó el Sabadell

Decir que hubo disparos a puerta que salen rozando el larguero, ver algún que otro fallo garrafal, ver cómo una cerrada defensa contraria no dejaba paso a la victoria local sería poco para orientar a quien no estuvo en la tarde de hoy en el coquetón estadio local.

El Sabadell, que rompió el empate inicial a los 7 m. por obra y gracia de Vidal se cansaría de chutar a puerta con mala intención, se cansaría el balón de rondar el portal defendido por Castro con nula efectividad. Todo ello hasta el agotamiento físico, total.

Sin embargo, el Sabadell siempre con aquella fe, siempre con aquella ilusión seguiría presionando cuando los jugadores rojiblancos gijonenses lo permitieran, que fue durante los 70 minutos, en los cuales dos fallos de Vidal, los inoportunos postes y los rebotes harían que el Gijón no se marchara de la Creu Alta cargado con tres o cuatro goles.

Cierto es también que, en la segunda mitad, ya con el uno a uno en el marcador, Pini tendría también el santo de espaldas, primero en un chut al poste y luego en un cabezazo al travesaño. El Sabadell, que con tanto empuje jugó durante todo el partido hubiera también podido perder tontamente, ya que el Gijón, chutando bien a puerta pudo marcar primero, concretamente a los 13 m. de la segunda mitad, en la salida de una falta que cabeceó Quini ante un semifallo de Martínez y de haberlo conseguido en el otro cabezazo a que anteriormente hemos hecho mención se hubiera podido asistir a un buen encuentro en el cual el santo de espalda hubiera sido el factor clave para una victoria forastera.

Por suerte, el Sabadell, a los 38 m. de la segunda mitad, resolvería la contienda a su favor en una jugada de profundidad empezada por Marañón, quien cediendo a Genaro aprovechó éste el único vacío para chutar certeramente a puerta y establecer el dos-uno final.

### Análisis de los equipos

En el Sabadell se encontró en falta a De Diego a pesar de que los jugadores que defendieron la camisola arlequinada lo dieron todo para poder ofrecer a la afición una nueva victoria, cosa que consiguieron.

Ello, unido a las derrotas de Zaragoza y Elche en sus propios lares parece favorecer de momento la situación arlequinada, aunque aún queda bastante Liga por recorrer.

Arbitró el señor Orrantia, del colegio navarro, bien y a sus órdenes los equipos formaron así:

SABADELL. — Martínez; Martín, Pini, Arnal; Marañón, Montesinos; García-Soriano, Genaro, Vidal, Garzón y Cristo.

REAL GIJON. — Castro; Echevarría (Miera), Hernández, Fabián; Puente, Herrero I; Labandera, Quini, Valdés, Juan Manuel y Churruca.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### PASIEGUITO: «La situación ha mejorado, pero aún pasaremos apuros»

Pasieguito, que entró en primer lugar en la sala de Prensa, dijo por su parte:

—Se ha podido ganar al Gijón por varios goles de ventaja, por tres o cuatro, concretó el míster arlequinado, pero además también hemos podido perder.

Dijo que estaba contento del equipo, que había jugado bien y teniendo en cuenta que el adversario era también un buen equipo, ello tenía más mérito aún.

Marañón, si bien tuvo sus baches, fue el jugador que dio los dos goles por hacer.

Refiriéndose a la situación arlequinada en la tabla, dijo que a pesar de que se había mejorado se tienen que pasar aún muchos apuros, ya que los próximos visitantes son un Atlético de Bilbao y un Barcelona, visitantes a los que se tiene que ganar sea como sea. En cuanto a De Diego, dijo que no había podido ser alineado debido a una lesión sufrida en el último entrenamiento.

### CARRIEGA: «Creía que el Sabadell estaba a un nivel más bajo»

Carriega, míster del Real Gijón, dijo:

—Hay que aceptar el resultado como justo, aunque habría podido ganar el Gijón.

Manifestó después que en la segunda mitad su equipo dominó durante veinte amplios minutos, y que en estos minutos su equipo hubiera podido hacerse con el partido. Sin embargo, añadió Carriega que felicita a los hombres del Sabadell por su victoria final.

Refiriéndose a la forma de los jugadores arlequinados, comentó que creía que el Sabadell andaba más bajo de lo que él había visto. De su equipo dijo que había jugado a una altura habitual, aunque la defensa del Sabadell les había sabido sujetar bien a sus piezas clave. Refiriéndose a la Liga, dijo que el horizonte no estaba del todo despejado para nadie, mientras haya negativos.

Cent. aut. Minist. Educ. y Ciencia - 100 - 11 Cent. Sanitario 27 c.

**Sin compromiso alguno**

*Cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia. Indique por favor con una ☒ sus aspiraciones físicas. Será ampliamente informado recibiendo totalmente GRATIS una documentada e ilustrada REVISTA demostrativa*

**DESEARIA:**

- ☐ Engordar.
- ☐ Crecer.
- ☐ Adelgazar.
- ☐ Piernas resistentes.
- ☐ Anchas espaldas.
- ☐ Hombros robustos.
- ☐ Tórax bien formado.
- ☐ Cintura estrecha proporcionada.
- ☐ Eliminación de las grasas superfluas del vientre.
- ☐ Mejorar su estado físico en general.
- ☐ Desarrollo muscular en general.

**Y CONSEQUIRA...**

más Fuerza, más Agilidad, más Energía, más Resistencia, más Confianza, más Optimismo, más Memoria. Todo ello en breves semanas y con solo...

**15 MINUTOS DIARIOS**

desde su propio hogar o lugar de residencia

*NO LE PREOCUPE LA EDAD, JOVEN O MAYOR su problema tiene solución. Somos un centro especializado desde hace muchos años. Compruébelo sin compromiso y solicite hoy mismo la...*

**REVISTA DEMOSTRATIVA COMPLETAMENTE GRATIS**

Enviando este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva demostrativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

Sr. Director: Envíeme sin compromiso la Revista demostrativa de sus Métodos. 60

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....

Provincia ..... Dto. Postal N.º .....

y además, en su casa y en breves semanas, nuestros Cursos Femeninos DIANA que sabemos van su figura.

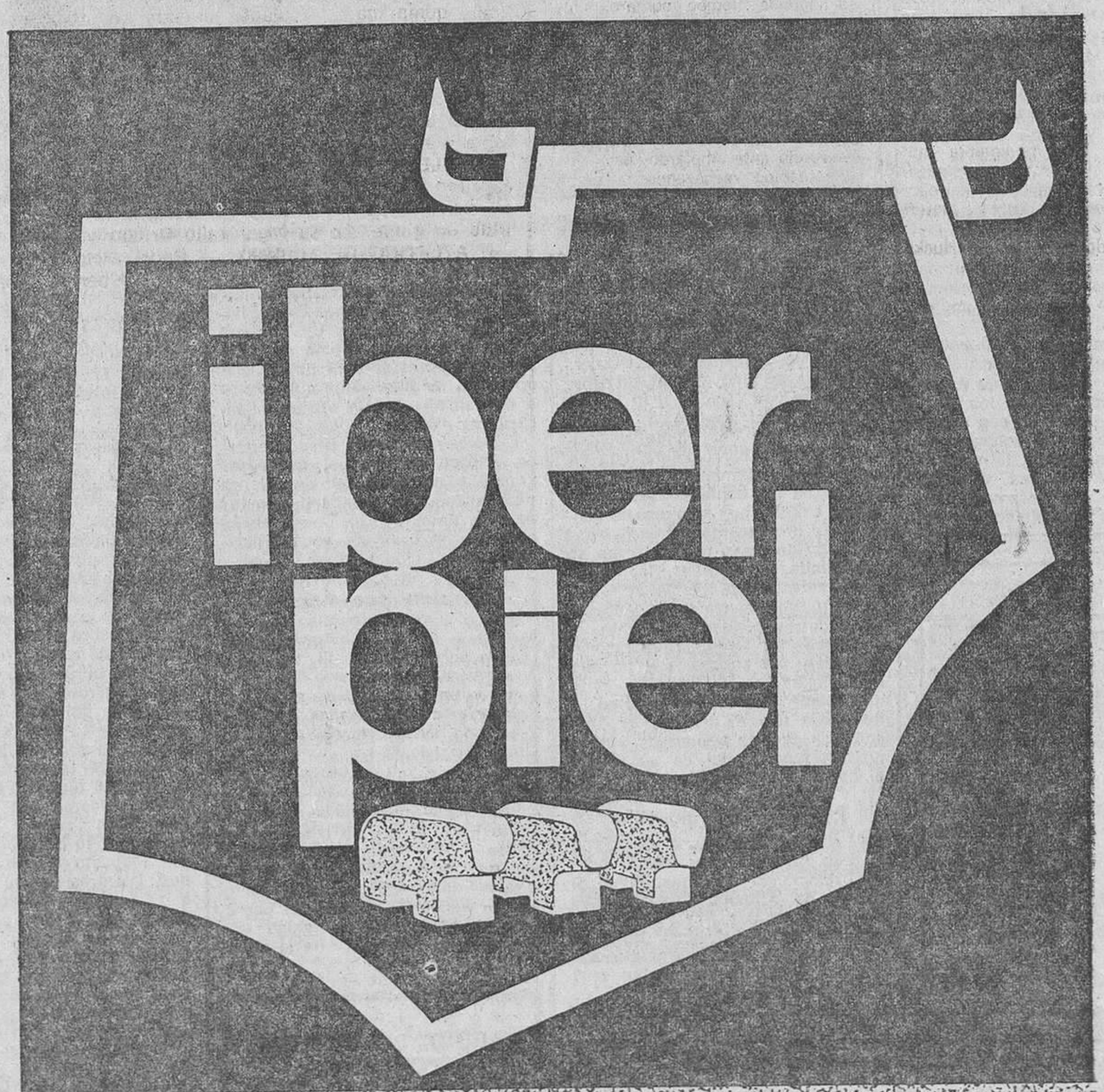
CORREO

Asesor: Dr. F. P. Jové Colegiado 2018

SANSON INSTITUT - APART. CORREOS 22 - BARCELONA



DISTINGUIDOS SEÑORES Y AMIGOS COMERCIANTES:
CORDIALMENTE LES ESPERAMOS EN




II SALON NACIONAL DE LA MARROQUINERIA, ARTICULOS DE VIAJE E INDUSTRIAS CONEXAS

MADRID 13-18, Enero 1.971

Palacio Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria

Allí le ofreceremos un amplio muestrario de la más depurada creación española en: Bolsos de señora, Artículos de Viaje, sport y aseo. Marroquinería en general y estuchería. Artículos de regalo y decoración en piel. Cueros repujados y artísticos. Cinturones y correas de reloj. Confección de vestimenta en piel y peletería. Guantes. Paraguas. Curtidos. Plásticos especiales. Fornituras, herrajes, cremalleras, pegamentos y otras actividades complementarias para las manufacturas precedentes.


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# REAL MADRID, 4 - SEVILLA, 0

## Gran juego del renacido equipo madrileño

Madrid, 10. — Gran partido del Madrid a lo largo de los noventa minutos de juego. El trío centrocampista madrileño, formado por Pirri, Amancio y Velázquez, fue el artífice de este triunfo que debió consolidarse en la primera mitad. El equipo local, a pesar del mal estado del terreno de juego desarticuló al Sevilla a base de un juego de gran calidad técnica, con pases al espacio libre, con constante desmarque de sus hombres y con jugadas que nacían en la defensa, en la que Touriño, libre todo el partido, subió infinidad de balones al área de Rodri, creando mucho peligro.

El equipo madrileño rompió al Sevilla, y si el estado del terreno no hubiera estado en tan malas condiciones y el árbitro no hubiera pitado, sobre todo en la segunda parte, varios fuera de juego inexistentes, la victoria madrileña hubiera sido mayor.

El primer gol del Madrid lo logró Pirri a las 42 minutos de juego, al rematar de cabeza un centro de Miguel Pérez. En la segunda mitad, a los tres minutos, Amancio marca el segundo del Madrid, en pase de Miguel Pérez. El tercero es de Fleitas, a los siete minutos al rematar de cabeza un centro de Miguel Pérez, que rechazó Rodri, y Fleitas, desde el suelo, volvió a rematarlo a la red. A los veinte minutos, un golpe franco, sacado por Amancio a Pirri, lo envía éste a la red, logrando el cuarto tanto madrileño.

MADRID: Borja, José Luis, Benito, Touriño, Pirri, Zoco, Miguel Pérez, Amancio, Fleitas, Velázquez y Bueno.

En la segunda parte, a los veinte minutos, se lesiona Touriño, dejando el campo y ocupando su puesto De Felipe, pasando Benito a lateral izquierdo. A los treinta minutos se fue Amancio y salió Planelles en su lugar.

SEVILLA. — Rodri, Chacón, Pazos, Hita, Costa, Santos, Lora, Eloy, Acosta, Lebrón y Berruezo. En la segunda parte, Bergara ocupó el puesto de Eloy, y a los veintidós minutos se fue Lebrón y ocupó su puesto Rodríguez.

Arbitró mal el señor Santana. — Alfil.

# LAS PALMAS, 0 - VALENCIA, 0

## El líder, a la defensiva, defraudó totalmente

Las Palmas, 10 (Alfil). — Partido muy disputado el del Estadio Insular, en el que el Valencia ha defraudado por completo como líder de la Liga. El equipo canario ha superado al conjunto valencianista en todos los terrenos y el positivo que se lleva el equipo de Di Stefano del Estadio Insular se estima por completo inmerecido.

El Valencia no ha demostrado en el terreno canario otra cara que la de un sistema defensivo a ultranza, no haciendo otra cosa que amontonar hombres en el área. Apenas si tiró a puerta un par de veces en la primera parte. En la segunda, salvo un tiro de Aníbal, en el resto del tiempo los valencianistas apenas si pisaron el área canaria. Todos sus hombres estuvieron casi siempre, y de forma preponderante en el segundo tiempo, metidos en su área.

El Las Palmas, en el primer tiempo, dominó intensamente y pudo marcar en el minuto 25 en un tiro de Gilberto I que se le escapó a Abelardo y desvió Aníbal. Tuvo en el segundo tiempo numerosísimas ocasiones de marcar y de resolver así el partido. La primera, al minuto de juego del segundo tiempo, en un gran tiro de Gilberto I, que salvó con muchos apuros Abelardo. En el minuto anterior, Bosmediano regateó a la defensa, y cuando estaba solo ante Abelardo, éste salvó la situación rechazando la pelota, que volvió a tirar el propio Bosmediano a puerta batida y desvió Sol cuando ya se cantaba el gol.

En el minuto 31, Merino, también a puerta batida, tiró desviado. A los 43 minutos, el propio Merino sorteó a Abelardo cuando iba camino de la puerta en solitario y dejó el balón atrás. A los 43 minutos y medio, un remate de León de cabeza lo salvó Abelardo, desviando apuradamente a córner.

Dominó por completo el Las Palmas, sobre todo en el segundo tiempo, ante un Valencia que tuvo sus mejores hombres en Abelardo, Sol, Aníbal y Paquito. El resto de sus hombres, muy flojos.

El Las Palmas hizo un buen partido, pero sin suerte, aunque tal vez jugó algo retrasado por temor a los ataques valencianistas, que no se produjeron nunca.

LAS PALMAS. — Oregui, Martín, Tonono, Hernández, Castellanos, Trona, León, Gilberto II, Gilberto I, Germán y Bosmediano. A los 28 minutos de la segunda parte, Merino sustituyó a Gilberto I, lesionado.

VALENCIA. — Abelardo, Tatono, Aníbal, Sol, Antón, Claramunt I, Claramunt II, Forment, Pellicer, Paquito y Sergio. A los 15 minutos del segundo tiempo, Poli sustituyó a Forment.

Arbitró el colegiado vizcaíno Ortiz de Mendívil, discreto, pero mal auxiliado por las bandas. Tuvo errores en la apreciación de los fuera de juego.

## El «manager» de la selección checoslovaca, multado y separado del fútbol

Praga (Checoslovaquia), 10 (Alfil). — El ex «manager» de la selección checoslovaca de fútbol, Jozef Marko, ha sido separado de toda actividad con el equipo nacional de fútbol hasta finales de 1975.

Marko, ya destituido como «manager» de la selección después del Campeonato Mundial de 1970, ha sido encontrado culpable de haber negociado y firmado acuerdos con firmas extranjeras de botas de fútbol.

Marko ha sido igualmente multado con 10.000 coronas y se le prohíbe laborar con cualquier equipo checoslovaco de fútbol hasta finales de 1975.

El entrenador auxiliar Jan Hucko, que también estuvo en Méjico, ha sido suspendido hasta finales de 1973 para la selección y multado con 3.000 coronas.

Las sanciones han sido anunciadas hoy, después de dos días de reuniones por parte de la Federación Checoslovaca.

Veinticuatro jugadores internacionales han sido eliminados de la Selección Nacional hasta finales de 1971 por «su conducta en los entrenamientos y partidos eliminatorios previos al Campeonato Mundial». Catorce de ellos, además, fueron multados con 1.000 coronas.

## Kubala presenció el Zaragoza - Barcelona

Zaragoza, 10. — El seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, ha presenciado el encuentro que esta tarde se ha disputado en La Romareda entre el Zaragoza y el Barcelona.

Al final del mismo, Kubala ha manifestado que el próximo miércoles dará a conocer la lista de seleccionados para jugar contra Francia.

Añadió, asimismo, que había descartado a los jugadores azulgrana Asensi y Eladio y que, desde luego, seguía contando con el concurso de Violeta. — Alfil.

# ELCHE, 1 - REAL SOCIEDAD, 2

## Los donostiarras sacaron partido de su táctica defensiva

Elche, 10. — En líneas generales se ha visto un encuentro entretenido, disputado bien por los dos equipos, según le iban las cosas, y perfecto engranaje en las filas donostiarras que nunca dieron cuartel a la vanguardia contraria que se las veía y deseaba para conseguir acercarse tan sólo a la meta de Esnaola.

Se mantuvieron las fuerzas igualadas durante todo el partido, ya que el superior dominio ilicitano fue siempre correctamente contrarrestado por la buena defensa que la Real Sociedad hizo de su marco.

Planearon los donostiarras el partido que más les convenía, con técnica de contención, pero defensa escalonada y perfecta de su marco.

El primer gol fue conseguido por el Elche a los 9 minutos de juego. Curro lanzó a Ciriaco y éste ganó la acción a la defensa y batió irremisiblemente a Esnaola.

A los 24 se interna Boronat y se le hace falta dentro del área, que es señalada con penalty por el colegiado, y que Silvestre convierte en el gol del empate.

En el segundo tiempo, a los 20 minutos, hay un desconcierto en la defensa local, lo que facilita a Boronat el batir a Pancho por segunda vez.

Arbitró el señor Vilanova, que tuvo una actuación discreta, sin influir en el resultado final del encuentro, y a sus órdenes los equipos presentaron estas alineaciones.

ELCHE. Pancho, Silvio, Iborra (Alonso), Romea, Ciriaco, Bonet, Talón, Lezcano, Curro, Guillot (Juan María) y Hernández.

REAL SOCIEDAD. — Esnaola, Gorriti, Martínez, Ormaechea, Sein, Lema, Urreisti, Urtiaga, Silvestre, Arzac y Boronat. — Alfil.

# CELTA, 0 - MALAGA, 0

## No se rompió la defensiva andaluza

Vigo, 10. — El partido fue malo en líneas generales. El Málaga acudió a Vigo con el único propósito de defenderse y el Celta no acertó a romper el bloque defensivo, fuerte y contundente establecido por sus rivales.

A 17 minutos de la segunda parte, le fue anulado un gol al malagueño Roldán por claro fuera de juego de Viberti.

El Celta dominó intensamente en la primera parte, luego se estabilizó el juego y los minutos finales también fueron de fuerte presión viguesa.

El árbitro fue el señor Guruceta, quien tuvo una buena actuación.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

MALAGA. — Deusto; Montero, Arias, Monreal; Martínez, Vilanova, Alvarez, Conejo, Cabral, Roldán y Migueli.

En la segunda parte Viberti y Aragón sustituyeron a Montero y Alvarez.

CELTA. — Gost; Pedro, Manolo, Herminio; Ribera, Costas; Lezcano, Juan, Rodilla, Almagro y Jiménez.

En la segunda parte Hidalgo ocupó el puesto de Pedro, que se había lesionado en una jugada casual al final del primer período.

En el capítulo de destacados hay que citar a Conejo y Migueli por el bando malagueño y a Jiménez por el cuadro céltico. — Alfil.

## Fallece un espectador del Madrid - Sevilla

Madrid, 10. — El fútbol ha cobrado una nueva víctima en un estadio. Se trata de José Antonio López del Amo, que falleció hoy en el estadio Santiago Bernabeu, de esta capital, en el transcurso del partido Real Madrid-Sevilla.

No se conocen las causas del fallecimiento del señor López del Amo, estudiante de 29 años de edad y natural de Echalar (Navarra), hasta que se le haga la autopsia, pero la impresión es que ha sido a consecuencia de un paro cardíaco.

López del Amo, se sintió mal, durante el partido entre madrileños y sevillanos. Lo llevaron para la clínica que funciona en el estadio madrileño, donde ingresó ya cadáver.

# AT. BILBAO, 1 - AT. MADRID, 0

## Triunfo justo, a través de un gran gol

Bilbao, 10. — Se observó durante la primera mitad que la defensa madrileña naufragaba en ocasiones, a pesar de que la media contaba con el apoyo de Alberto y de Irureta cuando el peligro arreciaba. Sin embargo, los bilbaínos no llegaron a inquietar seriamente al meta Rodri, salvo en la jugada que supuso el gol. En la línea de ataque se mostró incansable Gárate, aunque muy marcado por Beitia y Larrauri, mientras que Ufarte mantenía una pugna continua con Aranguren, saliendo a relucir varias veces el juego sucio por parte madrileña. En la otra banda, Sáez hacía inútiles los esfuerzos de Salcedo, por todo lo cual Iríbar apenas tuvo oportunidad de exhibir su gran momento actual.

La segunda parte tuvo otro color. El Atlético de Madrid se lanzó a un ataque abierto, en el que incluso Melo se atrevió a participar. Fruto de esta táctica fue el disparo de Adelardo en el minuto catorce, que despejó Iríbar a córner con cierto apuro. El Atlético retrasó sus líneas, cerrándose bien atrás y dejando adelante, como elementos en punta, a Arieta y Zubiaga, mientras Uriarte y Argoitia efectuaban una labor de enlace, apoyando los contraataques, y Clemente, un tarea defensiva.

El gol llegó en el minuto 18 de la primera parte. Uriarte arrancó con el esférico por la banda izquierda, centró sobre Zubiaga y éste, tras bordar la internada y driblar a Melo y Jayo, pasó a Betzúen, quien marcó a placer. Jugada de preciosa ejecución, llevada de forma sumamente hábil, que fue muy aplaudida.

Esta internada que desembocó en el único gol de la tarde fue lo más destacable de la primera parte y, sin duda, de todo el partido, en el que ambos conjuntos han empleado un juego de fuerza, de acción en el centro del terreno, lanzando hombre adelante y atrás cuando era necesario.

ATLETICO DE BILBAO. — Iríbar, Sáez, Beitia, Aranguren, Betzúen, Larrauri, Arieta, Uriarte, Zubiaga, Clemente y Argoitia. En el minuto 28 de la segunda mitad se retiró Larrauri que había sufrido un golpe. En su lugar salió Ortuondo.

ATLETICO DE MADRID. — Rodri, Melo, Jayo, Calleja, Adelardo, Eusebio, Ufarte, Irureta, Gárate, Alberto y Salcedo. Tras el descanso, Orozco sustituyó a Ufarte.

Arbitró el señor Oliva. Se complicó demasiado en su labor, incluso a la hora de enjuiciar jugadas intrascendentes. Quiso ser demasiado riguroso y se le fue la mano, por lo que, lo más que puede decirse de su labor, es que fue regular. — Alfil.

FUTBOLISTA BOXEADOR

## De un puñetazo rompe la mandíbula al árbitro

Ancona (Italia), 10 (Alfil). — Un árbitro de fútbol ha sufrido la fractura de una mandíbula a consecuencia de dos puñetazos propinados por un jugador. El incidente ha ocurrido hoy en Ancona en el curso de un encuentro de segunda categoría de aficionados, entre los equipos locales Juvenilia y Cesare Battisti.

Hacia la mitad del primer tiempo, el árbitro Giacinto Giacinti, de 29 años, expulsó al jugador Luciano Saracini, de 26, extremo derecho del Cesare Battisti, que había cometido una grave incorreción con un rival. Saracini no creyó justa la decisión arbitral y discutió con el juez. Ante la actitud de éste, que no quiso cambiar de opinión, le propinó dos puñetazos que le dejaron K. O. Trasladado a un hospital de la ciudad, se pudo comprobar que el árbitro había sufrido fractura de la mandíbula inferior.

## Una interesante obra estadística

En su día dedicamos una líneas a la aparición del «Anuario-Dinámico», breve pero interesante publicación de la prestigiosa editorial aragonesa «Artesanía Tipográfica Dinámica». Sin embargo, ese inevitable «duendecillo de imprenta» frustró su publicación en nuestras columnas y luego se ha demorado involuntariamente. Hoy nos complacemos en reseñarlo por su interés para el aficionado amigo de la estadística y del guarismo en el complejo mundo del fútbol.

El «Anuario-Dinámico» ofrece un especial interés para el quinielista y reúne datos, fechas y nombres para responder a cualquier consulta en torno a la Liga precedente y a la actual, ya que junto a un desglose minucioso del calendario de esta temporada y sus protagonistas, expone una diminuta estadística e historia del fútbol español. En resumen, una densa y asequible publicación que nos complacemos en recomendar a nuestros lectores como perfecta guía del aficionado a nuestro «deporte rey».

BEBA DEPORTIVAMENTE
AGUA NATURAL SIN GAS
VITAL DE FOURNIER
MANANTIAL EN LA GARRIGA

EL SORTEO DEL SEAT DE
FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.

El sorteo del coche Seat, con el que **Finanzauto y Servisios, S. A.** premia a sus clientes de vehículos de turismo, que estaba anunciado para el martes día 12, se celebrará el lunes día 18, a las seis de la tarde, ante el Notario don Roberto Follia Camps. El acto tendrá lugar en los locales de la **División Seat** de Finanzauto y Servicios, S. A., Balmes, 212 (teléfono 217-33-08) y están invitados todos los señores clientes que deseen presenciar el sorteo.

EL DIQUE Flotante
SECCION CABALLEROS
PASEO DE GRACIA, 21
lanza su
VENTA DE ENERO
con
GRANDES REBAJAS
en todas sus especialidades del vestir de tanto prestigio
DESDE EL SOMBRERO
HASTA LOS ZAPATOS
A partir del jueves, día 14
RESERVESE HASTA CONOCER ESTA GRAN OPORTUNIDAD

ESCUELA DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS DE BARCELONA
(E. A. E.)

PATROCINADA POR:
Ministerio de Educación y Ciencia; Ministerio de Industria; Excelentísima Diputación Provincial de Barcelona; C. N. S. de Barcelona y Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Bancelona

MIEMBRO DE:
ASSOCIATION EUROPEENNE DES CENTRES DE PERFECTIONNEMENT DANS LA DIRECTION DES ENTREPRISES (BRUSELAS), INTERNATIONAL UNIVERSITY CONTAC (ROTTERDAM)

CURSO MASTER DE COMERCIO EXTERIOR

Para empresarios, directores de exportación y ejecutivos internacionales. Estudio práctico de las instituciones, los incentivos, las políticas, los sistemas y los trámites del comercio exterior. Los participantes realizarán un estudio de mercado, visitando el país elegido para tomar contacto con importadores y con instituciones de comercio exterior. El curso cuenta con la colaboración de organismos nacionales e internacionales (la O.N.U. y el G.A.T.T.) y responde a la necesidad de exportar, a cómo hacerlo, de qué forma, quién y dónde.

INFORMACION

En el edificio de la E.A.E. de la Zona de la Escuela Industrial. Urgel, número, 187. Teléfonos 250-06-18 y 239-95-83

La Escuela de Administración de Empresa de Barcelona fue creada por Orden de la Presidencia del Gobieron de 21-6-58 (Reglamento Orden del 25 de febrero de 1959.)

Auto Escuelas Numancia
PROFESORES DE AUTO ESCUELAS
¡¡URGENTE!!
Exámenes en Barcelona: Lunes, 18
En Madrid: Día 20 o 21
¡OPORTUNIDAD UNICA!
Auto Escuelas Numancia
Teléfonos 250-90-12 y 321-08-07
¡¡Aún puede prepararse!!
en
NUMANCIA, 38

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

SEGUNDA DIVISION

## VILLARREAL, 1 - SAN ANDRES, 1

# LA MEJOR FORMA FISICA, FACTOR DEL VALIOSO PUNTO

Villarreal (Castellón), 10. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES.) — El partido contra el San Andrés era esperado por los aficionados locales con mucha expectación. La buena marcha del cuadro catalán hacía presumir un bonito encuentro y los aficionados acudieron, en buen número, al campo del Madrigal. Y a fuerza de sinceros, digamos que no salieron defraudados, por cuanto que el San Andrés hizo honor a lo que se esparaba de él, realizando un gran partido. Si logró un punto, fue como fruto de sus auténticos merecimientos.

Los catalanes vinieron a jugar de la forma que más convenía a sus propósitos. Su intención era la de puntuar en Villarreal y no regatearon esfuerzos para conseguirlo. Valga, pues, el empate como premio a su afán y a su entusiasmo.

El San Andrés es un equipo muy fuerte que, en ocasiones, tuvo atisvos de violencia. Digamos, sin embargo, que sus hombres son dueños de una preparación física desusada en la Segunda División. Casi todos sus hombres son rápidos y saben hacerse respetar y, además, practican un fútbol de auténtica clase.

Hoy traían la lección bien aprendida y basando su fútbol en la potencia física de sus jugadores, supo anular en la segunda mitad a los jugadores que construyen el fútbol del Villarreal, léase Sigi y Linares, rompiendo así al equipo local, que no acertó en toda la segunda mitad a disponer el tipo de juego que le es propio, jugando al ritmo del equipo visitante. Este, por contra, tras anular los intentos de construcción de juego del contrario, dominó la situación e impuso su ley en el césped.

### Bajón de los locales

Digamos también que el Villarreal no supo o no pudo jugarle al cuadro catalán, sobre todo en la segunda parte, y de ahí que, dominando un equipo en cada tiempo, marcasen un gol en cada período.

El empate con que se llego al final, si bien no satisfizo a la hinchada local, hemos de considerarlo justo, de acuerdo con los méritos de ambos.

Tras una primera parte de mayor iniciativa por parte de los jugadores locales, éstos se vieron sorprendidos, a los seis minutos de reanudarse el encuentro, por él gol del ariete visitante, Feliu, que hacía subir el empate al marcador.

La consecución de este tanto resultó decisiva para la marcha del encuentro. Fue así porque, por una parte, los levantinos bajaron enormemente en el nivel de su juego y, por otra, los catalanes serenaron el suyo, a la vez que poniendo nervioso al contrario, esperaba que transcurriera el tiempo con el empate, lo que suponía un positivo.

El Villarreal nos ha ofrecido hoy el peor partido de la temporada. En los anteriores hemos consignado que su fútbol merecía mejores resultados; hoy, en cambio, hemos de apresurarnos a decir que el Villarreal jugó mal, sobre todo en el segundo tiempo.

Durante los primeros 45 minutos, Linares se bastó y sobró para construir todo el fútbol amarillo. Tras el descanso, agotadas el 80 por 100 de las fuerzas del volante local y con la nulidad de Sigi y Sosa, el primero muy marcado, y bajo de forma el segundo, el San Andrés se impuso y al final hubo justo reparto de puntos.

Goles: El del Villarreal lo consigió Casco, a los 31 minutos del primer tiempo. A los 6 de la continuación empató el San Andrés por medio de Feliu.

*El San Andrés conquistó en Villarreal un valioso punto positivo. Que pudieron ser dos, si se hubiera señalado penalty en este derribo de Pepín dentro del área.* — (Foto Cifra)

### Alineaciones y árbitro

SAN ANDRES: Galán (Celdrán); Mur, Doménech, Riera; Figuerola, Sabaté; Villapunt, Martín, Feliu, Giralt y Pepín.

VILLARREAL: Feliciano, Eusebio, José Luis, Marzal; Loren, Linares; Casco, Sosa, Burguete (Moya) Sigi y Rafa.

Arbitró el señor Villa, del Colegio Tinerfeño, bien.


DOLOR de riñones

Póngase un parche SOR VIRGINIA

Contra resfriados, esguinces, torceduras...

PARCHES SOR VIRGINIA

EL REMEDIO QUE ACTUA POR LA CALLE

venta en farmacias


## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### REY: «Un partido antipático»

Rey, entrenador del Villarreal, nos dijo:

—Ha sido un partido antipático, con un San Andrés muy duro, al que hemos superado en la primera parte.

—¿La mejor virtud del contrario?

—Han sabido sujetar muy bien a mis jugadores y les ha salido su partido.

—¿Qué le ha parecido el Villarreal?

—Ha jugado nervioso.

### ALOY: «Debimos ganar por la mínima»

Luis Aloy, entrenador del San Andrés, contestó así a nuestras preguntas:

—¿Qué le ha parecido el partido?

—Ha sido un partido en el que ambos equipos han luchado al máximo por conseguir la victoria.

—¿Algo que objetar al resultado?

—El resultado no se puede mover. Yo considero que debimos ganar por la mínima.

—¿Por qué no han ganado?

—Nos ha faltado suerte en algún momento.

—¿Contento, pues?

—Siempre que se saca algún positivo se está contento.

—¿El arbitraje?

—Perfecto.

### Falleció el gerente del Oviedo

Oviedo 10. (Alfil.) — A consecuencia de un fallo cardíaco falleció esta mañana Antonio Coto, presidente del Unión Popular de Langreo y gerente del Real Oviedo.

La noticia ha causado hondo pesar en los medios deportivos asturianos donde el señor Coto era muy estimado por su vinculación al deporte de la provincia.

### LIGA ITALIANA

Goleada del Torino al Roma

Primera División Nacional

Roma, 10. — Resultados de los encuentros correspondientes a la 13ª jornada del Campeonato Nacional de Liga italiano de fútbol, Primera División, disputados hoy:

| | |
|---|---|
| Florentina - Lanerossi | 0 — 0 |
| Foggia - Inter | 1 — 1 |
| Lacio - Varese | 0 — 0 |
| Milán - Bolonia | 2 — 1 |
| Nápoles - Cagliari | 1 — 0 |
| Sampdoria - Juventus | 2 — 0 |
| Torino - Roma | 4 — 0 |
| Verona - Catania | 1 — 1 |

CLASIFICACION: Milán, 21 puntos; Nápoles, 20; Inter, 17; Cagliari, 16; Bolonia, 15; Roma, Juventus, Foggia y Torino, 13; Florentina, Verona y Sampdoria, 11; Varese, 10; Lacio, 9; Lanerossi, 8 y Catania, 7 puntos.


MEDICOS DE URGENCIA
Teléfono 221-21-21

AVIONHOTEL

| DIAS | | PTAS. |
|---|---|---|
| 8 | CANARIAS | 7.975 |
| 15 | CANARIAS | 8.500 |
| 8 | MALLORCA | 1.950 |
| 15 | MALLORCA | 2.425 |
| 8 | COSTA del SOL | 5.125 |
| 15 | COSTA del SOL | 7.300 |
| 7 | MARRUECOS | 10.264 |
| 7 | GRECIA | 12.335 |
| 7 | TURQUIA | 14.500 |
| 7 | AUSTRIA (Tirol) | 9.283 |

- GRAN SELECCION DE CRUCEROS
- EXCURSIONES SEMANA SANTA (en autocar)
- GRAN VARIEDAD EN SAFARIS

CATALOGO ESPECIAL GRANDES VIAJES

SOLICITENOS FOLLETO ESPECIAL ILUSTRADO

PODEMOS ASEGURAR QUE TENEMOS SU EXCURSION

VIAJES TABER

Agencia de Viajes Grupo A - Título 24

CASPE, 21 - TELEF. 232.59.00


## Los demás encuentros

### Burgos, 1 - Betis, 0

El partido respondió a la categoría de sus contendientes y el triunfo se gestó en el primer tiempo de superioridad local con dominio más igualado en la continuación, buscando el Betis el empate que no logró.

GOL. — A los 18 minutos, por mediación de Alcorta.

BURGOS. — Bilbao; Astorga, Ederra, Aramburuzabala; Alcorta I, Nebot; Arráiz, Olalde, Arismendi (Cromín), Requejo y Angelín.

BETIS. — Campos; Díaz, Cobo, Irízar; Frigols, Telechia; Macario (López), Isauro, Machicha, González y Benítez.

ARBITRO. — Anticasero el señor Peiró.

### Oviedo, 0 - Calvo Sotelo, 0

Malísimo encuentro entre dos conjuntos que rivalizaron en jugar cada cual peor, si juego se puede llamar a lo que hicieron sobre el terreno. Auténtica tarde de desaciertos y las pocas ocasiones que tuvo el once local fueron también desperdiciadas.

OVIEDO. — García Renom; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Chuzo (Gento); Javier, Gallástegui, Galán, Iriarte y Quini.

CALVO SOTELO. — García Fernández; Yosu, Vilar, Ponce; Marín, Candela; Polo (Ortega), Rodríguez, Redondo, Posada (Choni) y Echegoyen.

ARBITRO. — Mal el señor García Rodríguez.

### Córdoba, 1 - Castellón, 0

Mal partido de ambos conjuntos sobre todo en el primer tiempo y con algo mejor juego en la segunda parte, en que, con el gol a favor, el once local atacó más.

GOL. — A los 45 minutos marcó Cruz Carrascosa.

CORDOBA. — Molina; Cepas, Mingorance, Verdugo; Rodri (Crispi), Torres; Rojas, Rivera, Cruz Carrascosa, Cuesta y Totó.

CASTELLON. — Mendieta; Celeiro, Oscar, Babiloni; Ferrer, Cela; Toñín, Pepín, Abel (Demetrio), Vicente (Corell) y Jiménez.

ARBITRO. — Discretamente el señor Ibáñez Alarcón.

### Pontevedra, 2 - Langreo, 0

Partido de intenso dominio del once local que se hizo merecedor de un mayor tanteo.

GOLES. — A los 50 minutos, Vavá y a los 69, Carballeda.

PONTEVEDRA. — Illumbre; Irulegui, Luisín, Amavisca; Calleja, Nico; Rubial, Neme, Carballeda, Rafa y Huerta (Vava).

LANGREO. — Giráldez; Falito, Vicente, Severino (Braga); Fidalgo, Moreno; Celestino, del Alamo, Iglesias, Ferrando y Ventanova.

ARBITRO. — Bien el señor Santos López.

### Onteniente, 1 - Logroñés, 1

Partido igualado y muy competido, con el que se celebró el XX aniversario de la fundación del estadio «Clariano» por el general Moscaró.

GOLES. — Olivella, a los 39 minutos y Berasategui, a los 69.

ONTENIENTE. — Valero; Bermúdez, Pons, Clavel; Catalá, Bosch; Cayuela, Olivella, Climent, Figueirido y Nolito.

LOGROÑES. — Chomín; Cenitagoya, Zugadi, Arana; Belaza, Luisi; Guesalaga, Sagasta, Michelena, Berasategui y Arrieta.

ARBITRO. — Peinado, muy mal.

### Santander, 4 - Hércules, 1

Pese a marcar primero los visitantes y llegar al descanso con empate a un gol, la victoria clara se consiguió en el segundo tiempo de completo dominio local, con juego y goles, que rubricaron un merecido triunfo.

GOLES. — Por el Hércules, Alfonso, a los 34 minutos. Por el Santander marcaron, Santillana, Santi, Cabello y Aguilar en los minutos 44, 69, 70 y 88.

SANTANDER. — Corral; Lasa, Chinchón, Paquito; Santi, García; Aguilar, Linares (José María), Santillana, González y Cabello.

HERCULES. — Humberto; Díaz (Arribas), Pla, Navarro; Alfonso, Araujo; Pardo, Serrachini, Marcos, Corro (Nieto) y Emiliano.

ARBITRO. — Bien el señor Canera.

### Rayo Vallecano, 1 - Coruña, 1

Un tiempo para cada equipo, con dominio visitante en el primer tiempo y local en el segundo, dio el resultado de empate, justo, pero que pudo romperse a favor de los gallegos, que fueron poco resolutivos en el área. Curta lanzó fuera un penalty.

GOLES. — Illán, a los 10 minutos y Beci a los 24.

CORUÑA. — Aguilar; Bello, Luis, Cholo; Manolete, José Luis; Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Rubiñán.

RAYO. — Samper; Aráez, Alfonso, Fernández; Curta, Nieto; Felines, Benito, Veloso, Illán y Bordóns.

ARBITRO. — Aceptable el señor Fernández Quirós.

### Ferrol, 3 - Moscardó, 1

Triunfo claro del equipo local que no tuvo dificultades para resolver el partido en forma clara, decayendo un poco su dominio con el marcador ya a salvo de sorpresas.

GOLES. — Para el Ferrol, marcaron Ledo, a los 10 y Pedro Amado a los 19 y 49 minutos. El gol del Moscardó lo marcó Villaverde, a los 54 minutos.

FERROL. — Zumalabe; Bastida, Ribera, Carlos; Ledo, Castell; Garrido, Manuel Amado, Germán, Pedro Amado y Arroyo.

MOSCARDO. — Valbuena; Flores, Laborda, Ramírez; Salmerón, Pascual; Villaverde, Domínguez, Merón, Pintado (Gómez) y Sánchez Barrios.

### Mallorca, 2 - Cádiz, 1

Encuentro duro y emocionante con ratos de buen juego y gran peligrosidad de los visitantes que han hecho difícil la victoria del Mallorca, que ha sido merecida por su juego.

GOLES. — En el minuto 12, Soriano en su propia puerta, Moscosio, a los 46 y Benegas, a los 58.

MALLORCA. — Alarcia; Mariano, Sanz, Puig (Taberner); Benegas, Gerardo; Martínez, Pereda, Domínguez, Cáceres y Pérez.

CADIZ. — Paco; López, Moreno, Soriano (Miqueli); Ricardo, Andrés; Mendoza, Acedo, Baena, Ortega I y Ortega II (Moscosio).

ARBITRO. — El señor Molina, mal.


HOY DIA 11 EMPIEZAN NUESTRAS TRADICIONALES REBAJAS

batas - trincheras - abrigos - pullovers - pantalones - sueters

SEÑORA Y CABALLERO

importante: NO SON SALDOS

sólo artículos de la presente TEMPORADA

F. VEHILS VIDAL

PZA. UNIVERSIDAD, 7

AVDA. PUERTA DEL ANGEL, 32-34


**FUTBOL**

Campo del R. C. D. ESPAÑOL

Martes, 12 de enero, a las nueve menos cuarto de la noche

Gran partido internacional

## S.K. Rapid de Viena-R.C.D. Español

Este partido no es de abono

Los abonados que no hayan pagado el complemento, deberán proveerse de su localidad en las Oficinas del Club.

DESPACHO DE ENTRADAS Y LOCALIDADES. — El lunes de 10 a 1 y de 5 a 8'30 y el martes de 10 a 1 y de 5 a 7, en las Oficinas del Club (Córcega, 300). — En las taquillas del Campo, el martes a partir de las 6 de la tarde.

General 60 pesetas y asientos desde 100 pesetas.

El billetaje para este partido llevará el número 86 de control.

**ESTADIO DEL C. DE F. BARCELONA**

FUTBOL. — CAMPEONATO DE LIGA

Próximo domingo, día 17 enero, a las 19'30 h.

## BARCELONA - CELTA

CONTROL DE TAQUILLAJE NUM. 63

**DESPACHO.** — A partir del jueves, día 14, en sitios y horas de costumbre.

**NOTA.** — Se recuerda a los señores socios que serán rigurosamente exigidos los carnets correspondientes a la anualidad o primer trimestre de 1971, los cuales continúan despachándose en PJE. MENDEZ VIGO.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

TERCERA DIVISION

# TRIUNFO DEL TARRASA EN MATARO

## ALGEMESI Y LEVANTE SE LLEVARON UN PUNTO ANTE EUROPA Y TARRAGONA. -- SIGUE LIDER EL MESTALLA

## EUROPA, 2 - ALGEMESI, 2

### Pésimo partido local y justo empate

Primer punto que el Europa deja escapar en su terreno, y si el árbitro no sanciona con penalty una jugada muy discutida dentro del área del Algemesí, a estas horas la victoria hubiera sido para el equipo levantino.

Durante todo el encuentro el desbarajuste de las líneas locales fue total y sólo se salvó la defensa del naufragio. Juego, pues, poco brillante el que nos han ofrecido ambos equipos y sigue el mal momento del Europa, que ve frenada su marcha hacia los primeros lugares.

El Algemesí, sin grandes lucimientos, ha realizado el encuentro que le convenía, retrasando sus líneas; pero en el segundo tiempo, ante la ineficacia del equipo local, ha tomado las riendas, realizando peligrosos avances, bien dirigidos por Sansimón, logrando un meritorio empate.

Los primeros minutos iniciales han sido del Europa, que acosa la meta defendida por Llácer, pero los levantinos son los que se adelantan en el marcador, al tocar Rivera con las manos la pelota dentro del área, que el colegiado no duda en señalar penal, que Boix transforma, era el minuto 9; Litri, a la media vuelta, en el minuto 20, consigue el empate y el propio jugador, en el minuto 43, al resbalar Oller dentro del área, el árbitro, ante el asombro de todos, señala penal, el cual se transforma en el gol del desempate, siendo Berruezo, en el minuto 40 de la segunda parte, el definitivo resultado.

Mal arbitraje del señor Sierra.

EUROPA. — Rovira; Cano, Ruiz, Balmas; Alepuz, Ortega; Litri, Rivera, (Zamora), Garrido, Ramoní y Oller.

ALGEMESI. — Llácer; Boix, Lorente, Roig; Fayos, Berruezo; Tano, Company, Queremón, Coll y Sansimón.

**R. ROIG**

## TARRAGONA, 1 - LEVANTE, 1

### No fructificó el dominio local

Aun cuando el dominio local ha sido general a lo largo del encuentro, la mitad del primer tiempo sin goles, ha sido más acusado en la segunda mitad, en particular tras el minuto 21, en que han empatado los tarraconenses, debiéndose a la mala fortuna no haber ganado el partido, para lo que han hecho méritos.

A los 5 minutos de la segunda parte, Madrigal, a un centro de Burgos logra introducir la pelota en la red. Seguidamente, a los 27 m. C. Galdós, tras una jugada personal logra burlar a la defensa, y logra el empate.

Arbitró el señor Español, bien.

TARRAGONA: García Escudero, Angel, Rojas, Blasco, Flori, Perera, López, Medina, Montero, García Ramos y Galdós.

LEVANTE: Lapiedra, Gómez, Mario, Pozo, Gomis, Churri, Simó, Madrigal, Martí, Burgos y Díaz.

**B. H.**

## MATARO, 0 - TARRASA, 1

### Perdió el equipo que debió ganar

No es precisamente suerte lo que tiene el Mataró en la presente temporada ya que otra vez hemos visto un partido con sobrados méritos para ganarlo holgadamente y no obstante los puntos han marchado del brazo del equipo que poca cosa ha hecho para merecerlo, si nos atenemos a su posición plenamente defensiva.

Sí, el Tarrasa en 90 m. de juego ha creado cuatro ocasiones de peligro contando con ellas dos golpes francos, y ha marcado un gol y el Mataró, dominando en todo el tiempo y chutando con malicia y fuerza, no ha podido batir a Capó, que ha sido el verdadero héroe de la tarde, ayudado, eso sí, por la fortuna en tres ocasiones que batido él, Aladro le ha salvado la situación en el m. 16 de la segunda parte y dos cabezazos consecutivos que toparon con el poste a cinco m. del final.

El único gol del partido se marcó en el m. 8 de la segunda parte, obra de Platas, desde regular distancia de potente chut. Fue esta ocasión la primera que el Tarrasa ensayó el tiro a puerta en todo lo que llevábamos de partido y fue con éxito y, no obstante, Trullás desperdició una de clara, en la primera parte, a puerta vacía.

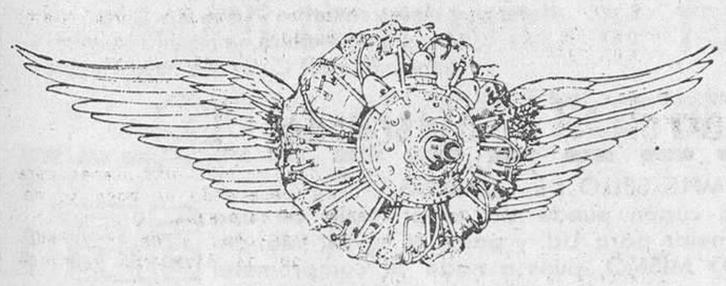
El arbitraje del señor Gullón, desacertado.

MATARO. — Nadal, Ramos, Camps, Jimeno, Bilbao, Olivé, Alonso, Rodri, (Rosa), Fausto, Modesto y Salcedo.

TARRASA. — Capó, Molas, Aladro, Aguado, Marfil, Platas, Asensio, Balaguer, Parisi, Trullás (Gay) y Beltrán.

A un minuto del descanso fueron expulsados Marfil y Jimeno, por agresión, el primero y por repelerla, el segundo.

*PRAT*

¿QUIERE SER MECANICO DE AVIACION?

No son necesarios títulos ni conocimientos especiales.

Las compañías aéreas necesitan cubrir urgentemente miles de plazas. El personal de aviación tiene un trabajo moderno y apasionante, visita lejanos países y gana sueldos elevados.

Nuestro Curso de Aviación, por correspondencia, ha sido elaborado por especialistas titulados en el Ministerio del Aire, y está adaptado al programa de ingreso en las grandes Compañías aéreas.

La aviación le ofrece un espléndido porvenir.

Si desea recibir información detallada, gratis y sin compromiso, escriba al Instituto Americano, calle Mendivil, 6, Departamento Aviación-AO. Edificio Americano, Madrid (18).


## ACERO, 2 - IBIZA, 1

### Encuentro muy igualado

Al comenzar se guardó un minuto de silencio en memoria de la madre del portero Sanfélix, fallecida recientemente.

A los cuatro minutos, De la Haba marca el primer gol y a los veintiocho igualan los visitantes por medio de Lloret. En la segunda parte, a los 27 minutos, de tiro raso y fuerte, Estellés marca el gol de la victoria.

El Ibiza dominó al Acero técnica y territorialmente durante los veinticinco minutos primeros. Luego reaccionaron los rojiblancos que presionaron en el resto del encuentro. Frente al Ibiza, que destacó por su tesón y juego, el Acero tuvo que rectificar su juego y, de táctica de ataque, practicaron un juego de contención que les dio mejor resultado.

ACERO. — Sanfélix; Campanario, Mariano, Tineo; Ferrándiz, Benavente; Lloret, Aparici, Arturo, Sánchez y Estellés. (En la segunda parte, Juan Ramón sustituyó a Ferrándiz y a los veintinueve minutos, Segura a Sánchez.)

IBIZA. — Sáez; Prados, Juanín, Pombo; Gomaza, Cita; Cifre, Sánchez, Santiago, Jaime, De la Haba. (En la segunda parte, Alfonso salió por Juanín y a los diez minutos, Serra por Fonseca.)

Arbitraje de Estrelles, que actuó acomplejado.

## GANDIA, 1 - GERONA, 0

### Excesivas precauciones en los catalanes

Un partido correctamente disputado por ambas partes, pero no en el aspecto técnico. El Gandía se vio obligado a presentar una alineación de emergencia, al aumentar el número de sus jugadores lesionados y al ser mayor de lo que se esperaba la sanción impuesta al defensa central.

El Gerona se ha mostrado potente y bien conjuntado, pero ha pecado de ser excesivamente recatado en sus acciones, desconocedor, sin duda, de las circunstancias que afectaban al equipo local. Sin embargo, la impresión general era de que si se hubieran lanzado sus hombres al ataque, otro hubiera podido ser el resultado del encuentro.

El único gol del partido se ha registrado a las 27 minutos del segundo tiempo, siendo su autor Zuazu, que remató desde muy cerca.

GANDIA. — Aguilar, Tomás, Sorribes, Miret, Amorós, Pastor, Sancho, Sigüenza, Clares, Zuezu y Crespo.

GERONA. — Zamorano, Diego, Sala (Benítez), Corona, Pla, Carrión, Morchón, Ripoll (Moy), Martí, Solaegui, Masferrer.

Arbitró el señor Pérez Monfort, del colegio valenciano, aceptable.

## ALCOYANO, 3 - CALELLA, 1

### Triunfo sin la menor dificultad

A los cinco minutos del primer tiempo, Cambra consigue el primer tanto para su equipo. Catorce minutos después, marca el segundo Miguel.

En la segunda mitad, al minuto, Pavón consigue el tercero. A los treinta y cinco, el Calella, por mediación de Planas, obtiene el tanto del honor.

Destacaron por los visitantes Cruz y Planas, y por el Alcoyano, Badía, Rielo y Rojo.

CALELLA. — Coll; Cruz, Madir, Tuset; Crespo, Suades; Vall, Planas, Doldán, José Mari y Sánchez.

ALCOYANO. — Badía; Valbuena, Ortiz, Paqui; Rielo, Pavón; Saeta, Cambra, Miguel, Alvarez (Franganillo) y Rojo.

Arbitró Cejalvo, del Colegio Valenciano, que estuvo mal.

## JUPITER, 3 - AT. BALEARES, 0

### Importante y claro triunfo local

Nuevamente volvió a triunfar el Júpiter en su terreno ante uno de los rivales que, a la postre, ha de ser de los que luchen para evitar el descenso. El triunfo local fue completamente justo y aún corto en vista de los merecimientos del equipo.

La salida fue impresionante. Durante los primeros diez minutos el Baleares no pasó de medio campo y en ese breve espacio de tiempo ya logró el Júpiter los dos primeros tantos. El primero lo marcaría Espinosa al rematar un saque de esquina cuando se llevaban 5 minutos. Tan sólo tres minutos después Andreu, en brillante jugada personal se lleva el balón y ante la salida del portero levanta el balón por encima del cuerpo impulsándolo a la red. Sigue la alegría en el juego local y Vallespir se luce al detener dos disparos escalofriantes de Meiriño. Mediado este primer tiempo decae algo el juego local y se nivela el partido pero en ningún momento se ve peligrar el resultado.

Tras el intermedio el Júpiter vuelve a salir con ganas y fuerza y a los 6 minutos obtiene Meiriño el tercer gol. La jugada la inició Espinosa sacando una falta lanzando en profundidad a Briñas, que sin parar, centra sobre puerta donde esta Meiriño, que sólo tiene que empujar el balón a la red. Ya hasta el final sigue el dominio local y la defensa se encarga de desbaratar los pocos momentos de peligro.

JUPITER. — Alberich; Serra, Sintes, Langa; Espinosa, Peña; Briñas, Beguería, Meiriño, Iglesias y Andreu.

AT. BALEARES. — Vallespir; Garau, Parma (Morales), Asensio; Miralles, Monterde; Ferragut, Oviedo, Colom (Tobalo), Encontra y Julià.

El arbitraje corrió a cargo del colegiado aragonés, señor Pérez Mur, cuya labor se puede calificar de discreta.

**J. M. CAMPOS**

## POBLENSE, 1 - BADALONA, 0

### Dominio absoluto de los isleños

El primer tiempo terminó ya con el 1 a 0. El gol fue conseguido a los 5 minutos por el central Pons, al rematar una falta lanzada por Seguí.

El Poblense dominó en los dos tiempos. Su victoria ha sido merecida. El Badalona causó buena impresión.

POBLENSE. — Alfonso; Clavería, Pons, Seguí; Crespi, Fuxá; Mir, Pomar (Cantallops), Bennasar (Jiménez), Vallespir y Copoví.

BADALONA. — Clemente; Ortí (Navarro), Lorente, Avila; Llaverías, Matamala; Chili, Patiño, Bogado, Cofalo (Quique) y Martín.

Arbitró Vicente, regular.


MOBILIARIO para ESTABLECIMIENTOS

construído en nuestros propios talleres

CELAYA

CELAYA FABRICACION Y COMERCIO S.A.

URGEL, 55 (junto Gran Vía) P GRATUITO

una auténtica exposición de mobiliario para montar su tienda


# RESULTADOS

## Grupo III

| | |
|---|---|
| Alcoyano - Calella | 3 - 1 |
| Poblense - Badalona | 1 - 0 |
| Acero - Ibiza | 2 - 1 |
| Gandía - Gerona | 1 - 0 |
| Mestalla - Tortosa | 1 - 0 |
| Tarragona - Levante | 1 - 1 |
| Europa - Algemesí | 2 - 2 |
| Barcelona At. - Paiporta | 4 - 0 |
| Júpiter - At. Baleares | 3 - 0 |
| Mataró - Tarrasa | 0 - 1 |

### CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mestalla | 19 | 13 | 2 | 4 | 28 | 9 | 28 |
| Tarrasa | 19 | 11 | 5 | 3 | 42 | 21 | 27 |
| Alcoyano | 19 | 12 | 3 | 4 | 29 | 19 | 27 |
| Gerona | 19 | 11 | 4 | 4 | 24 | 12 | 26 |
| Europa | 19 | 12 | 1 | 6 | 35 | 22 | 25 |
| Barcelona At. | 19 | 9 | 5 | 5 | 30 | 20 | 23 |
| Gandía | 19 | 9 | 4 | 6 | 27 | 18 | 22 |
| Calella | 19 | 9 | 4 | 6 | 26 | 22 | 22 |
| Poblense | 19 | 8 | 5 | 6 | 22 | 22 | 21 |
| Levante | 19 | 7 | 3 | 9 | 32 | 29 | 17 |
| Badalona | 19 | 7 | 3 | 9 | 24 | 26 | 17 |
| Tarragona | 19 | 5 | 7 | 7 | 21 | 24 | 17 |
| Ibiza | 19 | 7 | 2 | 10 | 27 | 33 | 16 |
| Acero | 19 | 6 | 4 | 9 | 20 | 28 | 16 |
| Tortosa | 19 | 6 | 2 | 11 | 17 | 25 | 14 |
| Algemesí | 19 | 5 | 4 | 10 | 21 | 33 | 14 |
| Júpiter | 19 | 5 | 3 | 11 | 19 | 33 | 13 |
| At. Baleares | 19 | 4 | 4 | 11 | 16 | 30 | 12 |
| Paiporta | 19 | 5 | 2 | 12 | 20 | 43 | 12 |
| Mataró | 19 | 3 | 5 | 11 | 19 | 30 | 11 |

## GRUPO I

| | |
|---|---|
| La Bañeza - Lemos | 1 - 2 |
| Avilés Candas | 4 - 1 |
| San Martín - Baracaldo | 2 - 0 |
| Basconia - Torrelavega | 2 - 0 |
| Orense - Toluca | 1 - 2 |
| Caudal - Ponferradina | 1 - 1 |
| Bilbao At. - Leonesa | hoy |
| Sestao - Ensidesa | 3 - 1 |
| Siero - Vetusta | 1 - 0 |
| Lugo - Barreda | 2 - 1 |

## GRUPO II

| | |
|---|---|
| Real Unión - San Sebastián | 1 - 0 |
| Salamanca - Chantrea | 7 - 1 |
| Palencia - Mirandés | 1 - 1 |
| Carabanchel - Ejea | 5 - 1 |
| At. Madrileño - Eibar | 4 - 0 |
| Michelín - Plus Ultra | 1 - 2 |
| Huesca - Getafe | 2 - 3 |
| Tudelano - Valladolid | 0 - 1 |
| Osasuna - C. S. Andorra | 2 - 1 |
| Tenerife - Talaverá | 0 - 0 |

## GRUPO IV

| | |
|---|---|
| Murcia - Sevilla At. | 3 - 0 |
| Español - Huelva | 2 - 0 |
| Mérida - Llerenense | 2 - 2 |
| Melilla - Valdepeñas | 0 - 1 |
| R. Granada - Linense | 0 - 0 |
| Portuense - Jaén | 0 - 1 |
| At. Malagueño - Ceuta | 2 - 1 |
| Jerez - Badajoz | 2 - 1 |
| Cartagena Ilicitano | 3 - 1 |
| Triana - Imperial | 1 - 0 |

## BARCELONA AT., 4 - PAIPORTA, 0

### Claro triunfo local, ante un flojo rival

Aun sin realizar un brillante encuentro el equipo local pudo imponerse con suma facilidad y holgura de marcaje. Durante los primeros 45 minutos el Barcelona At. no logró establecer un dominio efectivo en el centro del terreno que le permitiera llegar ventajosamente al área contraria y todas sus internadas se debieron a intervenciones aisladas e individuales. En el minuto 16 Puig logró abrir el marcador al internarse por la izquierda y cruzar el balón ante la desesperada salida de Sánchez. De nuevo el Barcelona At. perforó el marco visitante en el minuto 32 cuando Busquets, al lanzar una falta, envió el balón a la red.

Tras el descanso las cosas cambiaron bastante, el Paiporta, con las líneas más adelantadas, fue dejando huecos en la zona defensiva al abandonar los interiores sus posiciones atrasadas para empujar a sus delanteros a intentar el acercamiento en el marcador. Sin embargo, esta táctica benefició más a los locales, que con terreno para desenvolverse pudieron profundizar por las bandas y situar frente al portal visitante rematadores en igualdad numérica con los defensores. Jugándose el minuto 17 Sitjá marcó el 3-0, para ser Cortés, a los 40 minutos, quien estableciera el 4-0 definitivo.

El árbitro, señor García Llorca, estuvo regular y alineó a los equipos así:

BARCELONA AT. — Irazusta; Laredo, Gelo (Alsó), Laguna; Cortés, Puig; Rodri, Abete, Sitjá (Sánchez), Busquets y Chiva.

PAIPORTA. — Sánchez; Tatay, Betoret, Romaguera; Borges, Belenguer (López); Machi, Sergio, Raúl, Rodri y Raga.

**J. PRATS**

## MESTALLA, 1 - TORTOSA, 0

### Los visitantes fueron muy peligrosos

Al final del primer tiempo se llegó con el resultado del uno-cero definitivo. En general, dominó más el Mestalla, pero el Tortosa se desenvolvió bien, siendo un contrario incómodo.

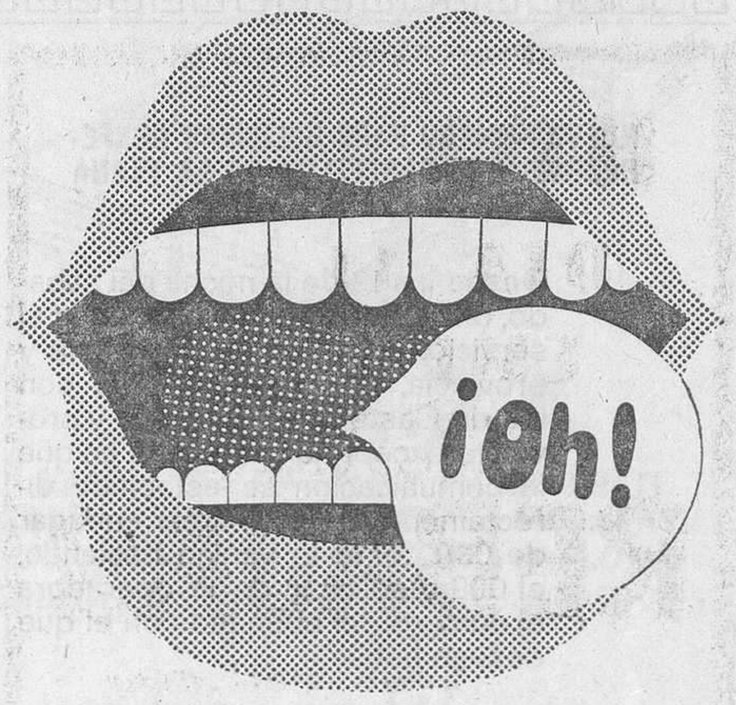
A los 31 minutos, Martínez lanza un córner y Paquito II marca el único tanto de la tarde.

En la segunda mitad, los primeros veinte minutos fueron muy aburridos, pero después se animó jugando el Tortosa con mucho acierto al contraataque y estuvo a punto de conseguir el empate por medio de Paulino a los dieciséis minutos. Después hubo un tiro en cada portería que rebotó en los largueros. Al final volvió a imponerse el Mestalla, que tuvo también oportunidad de marcar nuevamente, pero fallaron sus tiros a puerta.

MESTALLA. — Febrer, Martín, Cerveró, Andrés, Clemente, Aquilino, Martínez, Carbonell (Lis), Paquito II, Planes, Cayetano.

TORTOSA. — Amador, Curto, Vavá, López, Galdona, Chuli, Juan Mari, Paulino, Fernando, Llopis, Pantoja.

Arbitró el señor Moya, bien..


LIQUIDACION

GALES S.A.

A PARTIR DE HOY EN PASEO DE GRACIA, 32

En Diagonal y Tuset, venta normal.

SASTRERIA·CAMISERIA·ZAPATERIA·GENEROS DE PUNTO

ESPIRA G. 491


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

REGIONAL PREFERENTE

# EL MASNOU NUEVO LIDER

## EL MANRESA VENCIO EN VILLANUEVA, Y EMPATARON EN CAMPO CONTRARIO AMPOSTA, PALAFRUGELL, SABADELL Y SAMBOYANO

RESULTADOS

| | |
|---|---|
| Villanueva - Manresa | 1—3 |
| Granollers - Palafrugell | 0—0 |
| Gavá - Lérida | 2—1 |
| Moncada - Amposta | 2—2 |
| Masnou - Reus | 4—1 |
| Bañolas - Olot | 2—1 |
| La Cava - Gramanet | 2—0 |
| Horta - Samboyano | 2—2 |
| Figueras - Sabadell | 0—0 |
| Vilafranca - Lloret | 3—0 |

CLASIFICACION

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Masnou | 19 | 11 | 4 | 4 | 48 | 29 | 26 |
| Granollers | 19 | 9 | 7 | 3 | 34 | 13 | 25 |
| Lérida | 18 | 11 | 3 | 4 | 32 | 13 | 25 |
| La Cava | 19 | 8 | 8 | 3 | 23 | 19 | 24 |
| Gramanet | 19 | 10 | 3 | 6 | 33 | 27 | 23 |
| Sabadell | 19 | 9 | 3 | 7 | 28 | 19 | 21 |
| Figueras | 19 | 7 | 7 | 5 | 24 | 19 | 21 |
| Lloret | 19 | 9 | 3 | 7 | 31 | 26 | 21 |
| Bañolas | 19 | 9 | 2 | 8 | 35 | 29 | 20 |
| Moncada | 18 | 7 | 5 | 6 | 21 | 19 | 19 |
| Gavá | 19 | 8 | 3 | 8 | 28 | 30 | 19 |
| Vilafranca | 19 | 7 | 5 | 7 | 27 | 31 | 19 |
| Amposta | 19 | 8 | 2 | 9 | 30 | 33 | 18 |
| Manresa | 19 | 7 | 3 | 9 | 33 | 38 | 17 |
| Reus | 19 | 7 | 3 | 9 | 23 | 28 | 17 |
| Palafrugell | 19 | 6 | 5 | 8 | 19 | 23 | 17 |
| Villanueva | 19 | 7 | 2 | 10 | 26 | 38 | 16 |
| Olot | 19 | 4 | 5 | 10 | 29 | 38 | 13 |
| Horta | 19 | 3 | 5 | 11 | 23 | 36 | 11 |
| Samboyano | 19 | 2 | 2 | 15 | 11 | 50 | 6 |

### Vilafranca, 3 - Lloret, 0

Magnífico el juego desarrollado por el Vilafranca en todas sus líneas, teniendo una actuación sobresaliente la delantera. Al Lloret lo vimos bajo de juego y creemos que la inclusión en sus filas de varios veteranos restaron mucho su poder ofensivo.

Los goles fueron conseguidos por Cervera, a los 31 minutos de juego. En el segundo tiempo, Catasús, directamente de córner, a los 11 minutos, consiguió el segundo, y Miró, a los 28, al rematar un rechace del portero Giralt, a tiro de penalty de Moliné, estableció el definitivo 3-0.

A los 28 minutos del primer tiempo fue retirado Blas por lesión.

Arbitró el señor Andrada, bien.

VILAFRANCA. — Roig; Fenollosa, Montori, Fartínez F.; Moliné, Creus; Martínez J., Cervera, Blas (Sardá), Miró y Catasús.

LLORET. — Giralt; Roura, Irusquieta (San Blas), Sastre; Cardona, Ros; García, Doménech, Antúnez (Sánchez), Moreno y Rodri.

*José María BATET*

### Masnou, 4 - Reus, 1

Partido muy bien jugado por el equipo local, que ha sido en todo momento superior al conjunto visitante. A destacar el gran juego desplegado por el Masnou, sobre todo en el segundo tiempo, que han hecho aplaudir a raudales a la afición local.

Los goles fueron marcados, el primero por Alvarez, a los 8 minutos, resultado con que terminó el primer tiempo. En el segundo tiempo, Gómez I, a los 10 minutos, marca el segundo. Herrera marca el tercero a los 20 minutos y Targa de impresionante chut, marca el cuarto a los 30 minutos. El gol del honor del Reus lo marcó Roja en el minuto 41 de este segundo tiempo.

Arbitró el señor Esplá, bien.

MASNOU. — Mayola; Vidal, Grau, Basas; Manolín, Anguinyach; Herrera, Alvarez, Mesa, Saltor (Molina), Gómez I (Targa).

REUS. — Daroqui; Alegret, Juvinyá, Fortuny; Solé, Capdevila; Andreu (Taberner), Espinosa, López, Roja, Ruiz (Tasias).

*BRAVO*

### Moncada, 2 - Amposta, 2

En realidad, en este partido, el Moncada no ha tenido mucha suerte, pues de haberle favorecido hubiera logrado una clara victoria, al menos por lo visto en el terreno de juego en que balones que iban directos al fondo de la red, fueron evitados «in extremis» por Alós, que salvó su equipo de una derrota segura. El once local se tuvo que contentar con que se llegase al descanso con un solitario gol a su favor, logrado a los 22 minutos de juego por Bueno.

El Amposta logró a los 17 m. del segundo tiempo marcar, por mediación de Tarazona, su primer gol en fallo de la defensa y portero. A los 25, volvió a marcar el Amposta por mediación de Méndez y cuando parecía que el partido terminaría con este resultado, faltando tres minutos escasos para terminar, Clavijo al lanzar un penalty clarísimo lograba el definitivo empate.

Arbitró el señor Aragonés, bien.

MONCADA: Sirera, Mariné, Vaqué, Clavijo, Gómez, Gabi, Márquez, Casas, Ezequiel, Bueno, Rodri.

AMPOSTA: Alós, Bel, Subirachs, Delgado, Garriga, Roda, Méndez, Hierro, Lenadro, Reverter, Tarazona.

**AYMAMI.**

### Granollers, 0 - Palafrugell, 0

El resultado que señaló el marcador al final de los 90 minutos es fiel reflejo de la nulidad e inoperancia de ambas delanteras. Mientras que se ha acentuado la eficacia de las líneas traseras. El dominio del Granollers en el segundo tiempo ha sido abrumador, pero sin que la pelota lograra entrar dentro.

El señor Tejedor, árbitro del encuentro, mal en líneas generales, pecando incluso con gestos provocativos con el público a dos metros de las gradas, donde el público ha hecho gala de la más absoluta deportividad, demostrando con el señor Tejedor que el mejor reproche ha sido la indiferencia.

GRANOLLERS: Botey, Roca, Quico, Masagué, Barnils, Vilarrasa, Costa, Cot, Castillo (Boada), Monesma (Font) y Egea.

PALAFRUGELL: Salvá, Pascual, Borrell, Simón, Sánchez I, Sepúlveda, Insa (Palahi), Boada, Sánchez II, Castelló y Serra (Martínez).

*D. PALOMO*

### Villanueva, 1 - Manresa, 3

Encuentro en campo local porque el terreno del Manresa donde debía celebrarse estaba impracticable debido a las heladas. De acuerdo los dos clubs, el partido se ha celebrado en el campo vilanovés y el resultado ha sido adverso para el equipo local.

Dos factores han influido, el primero la suerte adversa en la primera parte en que el equipo local ha conseguido el uno a cero, debía lograr al menos dos tantos más y en segundo el arbitraje del colegiado señor Tejedor que se ha convertido en el jugador número 12 del Manresa y que ha terminado la labor con penas y trabajos.

Dominio alterno y presión local más acentuada con la constancia de córners y su consecuencia a los 35 m. en centro de Suñé que cabecea imparable Milá, siendo el uno a cero favorable al Villanueva.

Iniciada la segunda, un balón bombeado a la portería villanovesa lo cede Pons al portero local y éste no puede hacerse con él entrando en la meta y consiguiendo el gol del empate.

Los disparos a la meta de Manresa se suceden sin suerte y es el equipo visitante que en ráfagas de buen juego consigue el segundo tanto a los 28 m. por mediación de Calderer y es este jugador que a los 43 m. en jugada individual consigue el tercero.

VILLANUEVA. — Maiquez; Duro, Muela, Sancho; Ferrer, Pons; Levia, Suñé, Milá, Montía (Triguero) y Feliciano.

MANRESA. — Guitart; Noguera, Plaza, Estrada; Cimelio, Cortés; Catalá, López (Bertrán), Calderer, Bousa y Tardá. — *VALLES.*

### Horta, 2 - Samboyano, 2

La sorpresa ha saltado en terreno hortense. Lo que acabó en empate deberían ahora cantar victoria los visitantes. El gol local que sentenció el resultado final, lo fue en tiempo de descuento. ¿Cómo hemos visto al Samboyano? Nada de particular pero espoleado por las facilidades que se les han dado. ¿Cómo hemos visto al Horta? Mal, pésimo en todas sus líneas. Los «blanquillos» han dado un evidente retroceso, su actuación a pesar de la cálida mañana ha dejado al público helados.

A los 6 minutos Soteras consigue el 0-1; 25 del segundo tiempo y en un ensamblaje de fallos defensivos locales Cerrato aprovecha la bandeja ofrecida por Sender y consigue el 0-2. Nebot en parabólico chut de lejos aminora (1-2) y en tiempo de descuento Artero consigue el empate.

El colegiado señor Alfonso, gris, como los jugadores locales pero sin influir.

HORTA: Pesquer; Ariza, Riera, Sender; Oro, Catalá; Prats, Nebot, Artero, Collado y Serrano.

SAMBOYANO: Juanias; Babot, Alvarez, José Luis; Galobart, Soteras; Serrano (Puchol), Candela, Avila, Ferrer y Cerrato.

**Ernest ALBERT**

### Bañolas, 2 - Olot, 0

Interesante encuentro, el que un mejor juego por parte del conjunto local le ha proporcionado una merecida victoria frente a un contrario que, hasta el último minuto, ha bregado para reducir distancias. Los dos goles han subido al marcador en el primer tiempo, siendo el primero marcado por Saeta, en el m. 7 y el segundo por Galí en el m. 47.

Cabe consignar que en el m. 41 del segundo tiempo el árbitro, señor Carrascal, ha recibido un balón en el rostro, cayendo al suelo con pérdida de conocimiento. Una vez recuperado, se han jugado los últimos cuatro minutos.

El señor Carrascal arbitró bien.

BAÑOLAS: Cornellá, Galí (Ayala), Serinyá, Torrent, Figueras, Abui, Saeta, Planas, Agustí, Danés y Franch.

OLOT: Prat, Farró, Prats, Danés, Farreras, Durá (Legui), Banti, Granados, Ramos, Vila y Llorens (Serra).

*BARCELO*

### La Cava, 2 - Gramanet, 0

El Gramanet ha sido uno de los más peligrosos rivales que el La Cava ha tenido en su feudo. Sin duda, el que más ha dominado y ha puesto en peligro la meta local. Puede decirse que el La Cava ha ganado por la solidez de su cuarteto defensivo, que ha desbaratado todos los intentos visitantes.

A los 4 minutos, golpe franco que tira Romeu con gran fuerza y no puede detener Martínez; luego, dominio visitante que anula perfectamente el cuadro local. A 7 minutos del final, Lito logra el segundo gol.

Arbitró con acierto el señor Torrent.

LA CAVA. — Juanito; Xicart, Romeu, Callao; Navarro, Sancho; Lito, Salaet, Clemencio, Vila y Figueras.

GRAMANET. — Martínez; Duarte, Encinas, Forcadell; Alavedra, Albert; García, Franch, Castro, Parra y Pardo.

*Alejandro GARCIA*

### Gavá, 2 - Lérida, 1

En un formidable encuentro el cuadro local venció merecidamente al Lérida, líder del grupo. Desde el minuto inicial el Gavá impuso su juego y su dominio fue arrollador y sólo en contadas ocasiones el Lérida pudo inquietar la meta de Barquero.

El dominio local y el bien jugar del Gavá tenía que dar su fruto y fue en el m. 24 cuando Orenes inauguraba el marcador en un formidable disparo. El empate llegó a los 2 m. de la reanudación, en una jugada sin riesgo, Baruero inició una larga salida, fue burlado por Mora, logrando este jugador el gol del empate. Acusó el Gavá esta igualada, permitiendo que el dominio fuera ejercido por los visitantes durante más de quince minutos, pero logró recuperarse y Escuté, en el m. 38 conseguía el gol del merecido triunfo.

Arbitró mal el señor Roura.

GAVA. — Barquero; Cardó, Purcet, López; Aceves, Orenes; Escuté, Masferrer, Vila, Juanín, Andreu.

LERIDA. — Arbea; Llovet, Guerra, Pepín; Esteban, Buján; Guzmán, Reig, Mercadé, Pons y Mora. — *VAGHI.*

### Figueras, 0 - Sabadell, 0

A los aficionados les ha causado decepción el partido. Ha sido el peor en lo que va de temporada. Ambos equipos tuvieron varias oportunidades claras para marcar pero lo que parecía fácil no supo ser resuelto en ninguna ocasión.

El Sabadell, con un equipo joven y bien preparado hizo un encuentro de campo contrario con aislados contraataques pero en cuanto a juego estuvo como los locales a muy bajo nivel.

Arbitró bien el señor Tafalla.

FIGUERAS. — García; Sansó (Algueró), Carrillo (Huguet), Joselín; Bartolomé, Pío; Bages, Lloveras, Montané, Raía y Cubells.

SABADELL. — Jové; Albert, Araqué, Cañero (Marín); Gallego, Olmo; Tello, Juan Manuel (Sánchez), Ferrer, Fernández y Alarcón. — *DE SOTO.*

**MEDICOS DE URGENCIA**
Teléfono 221-21-21


**NUEVO NUMERO PARA SOLICITAR CONFERENCIAS CON CASTELLON DE LA PLANA**

Desde las 12 de la noche del sábado, día 9 de Enero, los abonados al servicio telefónico de Barcelona y provincia, para comunicarse con los de Castellón de la Plana y provincia, excepto en los casos en que la comunicación se establece directamente, deben marcar, en lugar de 089 como lo venían haciendo, el 009 y solicitar de la operadora el número del abonado con el que deseen hablar.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



**1-X-2**
**¡¡NOVEDAD!!**
**¡¡NOVEDAD!!**

Gracias al éxito obtenido por los quinielistas, se ha podido llegar a nunca, otro libro más, imprescin-
Y ahora, con más experiencia que nunca, otro libro más, imprescindible para ganar dinero con las quinielas: «CONDICIONADO: 14 ACIERTOS», 152 págs. Tapas en color. Lavables. Sus tablas sólo hay que copiarlas en las quinielas. Sencillas y múltiples. Tablas directas al 14 por medio de figuras matemáticas y en 5, 6, 7, 8 y 9 variantes. He aquí algunas: 12 D. Columnas: 30. 14 D. Columnas: 42. 3 T. y 8 D. Columnas: 62. 11 T. Columnas: 1.792. 14 T. Columnas: 2.368. Muchas tablas para todas las economías. Garantía: Si el libro no le satisface, le devuelve y se le abona su importe.

Pedidos contra reembolso de sólo 120 ptas., a Librería TEJO-D'ALTE, Pérez Galdós, 27. VALLADOLID.

**¡Gane más dinero!**

Ahora, fácilmente y en poco tiempo, puede ganar más dinero con una profesión de prestigio y categoría tomando una decisión energica

**ESTUDIANDO POR CORRESPONDENCIA**

DECORACION
Decoración
Dibujante de Muebles
Pintor Decorador
Decoración del Hogar

DIBUJO Y PINTURA
Nuevo Curso de Dibujo
Dibujo Humorístico
Rotulación
Pintor Rotulista
Dibujante General
Pintura al Oleo

DELINEACION
Delineante Construcción
Delineante Mecánico
Delineante General

MECANICA
Maestro Tornero
Maestro Fresador
Maestro Ajustador
Encargado Mecánico
Técnico Mecánico
Técnico Soldadura
Maestro Soldador
Ajustes y Tolerancias
Verificación y Medición

MOTOR Y AUTOMOVIL
Mecánico Automóviles
Electricidad Automóvil
Mecánico Motores Diesel
Técnico en Motores
Localización de Averías

ELECTRICIDAD Y ELECTRONICA
Electrónica
Instalador Electricista
Montador Electricista
Maestro Electricista
Técnico Electricista
Iluminación Fluorescente

CONSTRUCCION
Maestro Albañil
Técnico Construcción
Hormigón Armado
Topografía
Carpintería
Ebanistería

Cómodamente, desde su propio hogar, sin dejar sus ocupaciones habituales, dedicando sólo unos minutos al día. Con textos especiales que convierten el estudio en una actividad agradable. Con un profesor particular para usted, que corregirá sus ejercicios y responderá a todas sus preguntas. Beneficiándose de unos Honorarios muy económicos... Usted, en poco tiempo, se convertirá en un

**TECNICO DIPLOMADO**

Es decir, una persona con el porvenir asegurado que gozará de la admiración de su familia y amistades.

Ahora mismo, recorte el cupón adjunto, rellénelo con letra muy clara y envíelo a CEAC. Muy pronto recibirá un magnífico Boletín Informativo del Curso que haya elegido.

CEAC
Aragón, 472 - Depto. H-36
Barcelona-13

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

Nombre _____

Edad _____ Profesión _____

Domicilio _____

Población _____ Dst.° Postal ____

Provincia _____

ceac - Aragón, 472 - Depto. H-36 Barcelona-13


# MERCADO DEL MOTOR

**Para anuncios en esta sección Telf. 231-51-04**

**AUTOMOVILES**

¡STOP!
AUTOMOVILISTAS, coches gran categoría
PEUGEOT 404, inyección, año 1969, sólo estrenado
FIAT 2300, 7 plazas, mod. Presidente
FIAT 1500, año 66, última serie
CITROEN ID. año 64, como nvo, 125.000 p.
SEAT 1500, impecable, 62.000 ptas.
SEATS 124, varios smnvos, ocasiones

SEAT 600, desde 12 a 15 mil ptas.
SEATS 600-D, mat. altas, desde 32.000 pts.
SEAT 850
SEAT 1400 espec. 18.000 ptas.
SEATS 1400-C, B-360, gas-oil, 30.000 ptas.
SEAT 1400-C, muy entero, 28.000 ptas.
RENAULT 4-L y RENAULT 4-L Super desde 48.000 ptas.
FORD Prefect, 24.000 ptas.
DKW, motor Mercedes, 9 plazas y carga, ptas. 55.000
VAUXHALL Víctor, magnífico, 30.000 ptas.

OPEL Rekord, ranchera, 40.000 ptas.
NUEVOS, TODAS MARCAS
Toda clase de cambios y motos, gran surtido en accesorios, colocación gratuita
ESTABLECIMIENTOS LOSADA
San Antonio María Claret, 4

AUTOMOVILES JUPITER
600 y 600-D, desde 10.000 entr. y 1.000 mes; 850 y 850 espec. desde 15.000 entr. R-8 y Simca 1000, desde 20.000 entr. Seat 124, impec. Espronceda, 74. T. 307-59-31

AUTOMOVILES J. COSTA. - Muntaner, 50
Tel. 253-27-07

AUTOMOVILES BAILEN. - Bailén, 217
COMPRA - VENTA - CAMBIOS

SEAT, VENDEDOR AUTORIZADO
Rosellón, 274. Parking propio. Usados procedentes de cambios

SEAT 850 espec. sólo estrenado
París, 141. Tel. 230-62-23

COMERCIAL AVENIDA
Marqués Duero, 190. Tel. 224-04-86
SEAT todos modelos, precio fábrica
CITROEN, MORRIS, MG, SIMCA
Entrega inmediata, grandes facilidades
Aceptamos su coche de entrega
Valoramos más que nadie
MG. 1300, B-685
SEAT 124, B-650 y B-730
SEAT 600-D, B-437 y B-645
SEAT 850 coupé, B-590
RENAULT 4-F, 4 marchas, B-640
DODGE DART, B-495 y B-501
CITROEN berlina, barata
FURGON Mercedes M-634 y M-597

CATASUS AUTOS. - Diputación, 313

AUTOMOVILES BIBILONI. - Córcega, 255

600 y GORDINI, desde 5.000 entrada y 600 mes, 600-D, desde 10.000 entrada, Simca 1000 y Seat 850, 18.000 entrada
ESTIBAR. - Rosellón, 459

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## EL DEPORTE A TRAVES DE LA SEMANA

**AMBIENTE EN LA CALLE:** LA INFORMACION HAY QUE ATENDERLA. -- BUCKINGHAM PERDIO EL TITULO DE INVIERNO, FRENTE A SU ALUMNO RONNY ALLEN, EN EL «NOU CAMP».

**ALTA POLITICA:** EL DEPORTE NECESITA MUCHO DINERO PARA ALCANZAR LAS METAS PREVISTAS.

Dos técnicos británicos se enfrentaron el primer domingo de este año y, el Barcelona, en su propio campo perdió el liderato, ese título de «Campeón de Invierno» con el que finalizó el año setenta.

Buckingham fue solicitado por TVE para que opinara antes del partido, el preparador británico se negó alegando que él cobraba por hablar ante las cámaras. No vamos a entrar en si este señor tiene o no facilidades para hacerse entender o interpretar directamente o a través de un intérprete. Lo que no puede hacerse es dejar a los aficionados poco menos que despreciados o desatendidos por un señor que a ellos se debe con lo que el club a que pertenecé, no le deja en el lugar más adecuado.

Estamos de acuerdo que en otros países y entre ellos en Inglaterra, cuando un señor es solicitado por televisión suelen compensarle económicamente. En España, tratándose de cuestiones de carácter informativo no sucede así. Es como si un periodista le hiciera una entrevista porque, tanto hablar al periodista como al informador de radio o televisión, es rendir tributo a su labor. Negarse en la forma que Buckingham lo hizo no tiene perdón y mucho menos, pedir al informador — días después — que no mencionara su nombre en lo sucesivo. No sabemos hasta qué punto puede exigir tal cosa. Claro que ahí debe entrar la autoridad de quien rige los destinos de la entidad que le tiene como empleado sujeto a contrato, pero si en el mismo figura una cláusula que estipula este proceder la cosa cambia y hasta quizá podría exigir derechos de retransmisión cuando los partidos en los que intervenga el equipo que prepara aparezcan en la pequeña pantalla.

Resulta curioso que los dos técnicos británicos, maestro y alumno, que hemos citado, hayan sido los únicos que hayan creado situaciones desábridas con los medios informativos españoles. No obstante así ha sido y resulta lamentable.

### EL DEPORTE ESPAÑOL PRECISA AYUDA ECONOMICA

Decía no hace muchos días el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich, que el deporte español precisa mayor ayuda económica. Nos consta que es así, pues conocemos las muchas dificultades que en este aspecto atraviesan numerosas federaciones. Sin ir más lejos, hemos leído las declaraciones hechas hace unos días en rueda de prensa en Madrid por el presidente de la Federación Española de Atletismo, don Rafael Cavero, quien, entre otras cosas muy interesantes, dijo: «No es ningún secreto lo que percibe el atletismo anualmente. Son TREINTA Y TRES MILLONES, aparte de OCHO más dedicados exclusivamente para su preparación olímpica. Con eso — añadió — hay que hacerlo todo. Hay cuarenta y siete federaciones — regionales y provinciales — a las que ayudar. Sólo mover el equipo nacional al extranjero cuesta más de un millón de pesetas y nuestro programa internacional es el más ridículo de Europa a excepción de Malta, Portugal y alguna otra pequeña nación». Hay que consignar que para Munich el señor Cavero cree que acudirán quince atletas.

Tomando como punto de partida un promedio de ingresos en las Apuestas Mutuas Benéficas — las quinielas — de 250 millones por semana, y admitiendo que estos ingresos se prodiguen aproximadamente en cuarenta ocasiones cada temporada, nuestros lectores pueden hacer fácilmente el cálculo de lo que le queda al deporte, ya que el 55 por ciento de este ingreso va a parar a la beneficencia y el 45 por ciento restante repartido por igual entre premios y ayuda al deporte.

Si tenemos en cuenta que las federaciones deportivas superan en el ámbito nacional el medio centenar, con sus «sucursales» regionales aparte. Que hay que atender a construcción de instalaciones, adquisición de material y al gasto ingente que la labor deportiva exige en su continuo aumento, llegaremos a la conclusión de que el señor Gich tiene razón al exponer su convencimiento. Pero este punto, bastante árido, tanto en la exposición como en el estudio, requiere algo más que buenos deseos y una gran voluntad, muy cara por cierto, si en realidad ha de ponerse en marcha en toda su dimensión la Ley de Educación Física. El asunto es serio, mucho más de lo que parece y más que serio, grave.

**Francisco CORTES**

COMPRE O CAMBIE SU
TELEVISOR
Frigorífico, Lavadora, Lavavajillas
Sin limitación de marcas. Ultimos modelos. Sirviéndole calidad y garantía al mejor precio. Con las máximas facilidades Antes de comprar consúltenos sin compromiso
Aragón, 343. Teléfonos 257-60-96 y 258-02-92 — Parking Bailén, 101

LAMPARAS
Para camiones, coches y motos
WELK
CON ARGON ES LA CAMPEON
Luz blanca, enfoque perfecto y duración

# LA «FEDERACION ESPAÑOLA DE NATACION» HA CUMPLIDO CINCUENTA AÑOS

## Fueron sus fundadores tres clubs catalanes: el Club N. Barcelona, C. N. Atlético y C. N. Sabadell

Hace unos días en Madrid, con ocasión de la asamblea anual reglamentaria, la «Federación Española de Natación» festejó sus Bodas de Oro con el deporte. Justo es el señalar lo que ha significado este organismo nacional para el deporte español. Ante todo digamos que la «Federación Española de Natación» tuvo que fundarse hace cincuenta años como una obligación que imponía el «Comité Olímpico Internacional» para concurrir a los Juegos Olímpicos de Amberes, que fue la primera participación española a una olimpiada.

Digamos que todos los nadadores y waterpolistas seleccionados a los JJ. OO. de Amberes pertenecían al C. N. Barcelona con los hermanos Gibert, Armangué, Taxonera, Vila-Coro, Enrique Granados, hijo del mundialmente famoso compositor; Taxonera, que después fue promotor pugilístico barcelonés; Fontanet, Rosich, Bardomas, Tusell, Basté y Fernández. Este último fue la excepción, pues no era nadador ni water-polista y no pertenecía al C. N. Barcelona. Era saltador y defendía los colores del C. N. Atlético.

Sería largo de contar como se prepararon nuestros olímpicos, con el esfuerzo económico del C. N. Barcelona. El Comité Olímpico Español de aquella época puso muchas cortapisas al C. N. Barcelona, pero después de muchas gestiones se logró la contratación del entrenador sueco Berglund. Sin embargo, el Comité Olímpico Español, que en aquellos tiempos se hallaba en mantillas al igual que el resto del deporte nacional, impresionado por las «hazañas» que según informaciones llegadas al C. O. E. lograba un marinero de El Ferrol, Abelardo López Montorio, decidió seleccionarlo pasando por alto las informaciones de los técnicos. De nada valieron las protestas de la naciente Federación nacional. El citado marinero fue a Amberes y allí se descubrió que no tenía ni idea de la natación deportiva cuando se le invitó a entrenarse con sus compañeros de equipo.

Digamos que de esta primera participación olímpica se logró que Joaquín Cuadrada se clasificara en el último puesto de la final de 1.500 metros libres. En water-polo, tras una prórroga, España venció a Italia por 2-1. Después se perdió con Inglaterra por 9-0 y con Estados Unidos por 5-0.

De aquellos JJ. OO. de Amberes quedan cuatro supervivientes: los hermanos Gibert, uno de ellos, Francisco, destacado periodista deportivo barcelonés; don Manuel Basté, uno de los mejores abogados barceloneses y ex concejal del Ayuntamiento de Barcelona, y el ilustre oftalmólogo doctor don Antonio Vila Coro. Los beneficios de aquella participación olímpica fueron extraordinarios, pues los nombres del C. N. Barcelona trajeron muchas enseñanzas técnicas, entre ellas la promoción infantil al deporte, que dicho sea de paso en aquel entonces se consideró por ciertos sectores como una barbaridad.

El primer Consejo directivo estuvo formado por los clubs fundadores: Barcelona, que ostentó la presidencia a través del arquitecto don Jaime Mestres, que después construiría la piscina de la Escollera; Atlético, que cuidó de la sceretaría por su socio de honor, don Emilio Salas, y el C. N. Sabadell la tesorería, por su socio don Jacinto Martí. El socio del C. N. Atlético don Gerdado Collardín fue el delegado de relaciones internacionales. En el año 1925 fue designado presidente don Antonio Fabregat, hasta el año 1931 que fue designado don Serafín Cucurull, que fallecido poco después, en el año 1932, se hizo cargo de la presidencia don Bernardo Picornell, que la ostentó hasta el año 1968, que le sustituyó a petición del señor Picornell don Luis Benítez y de Lugo, marqués de la Florida.

Don Bernardo Picornell, fallecido hace escasos meses, promotor de la natación española, en este cincuenta aniversario de la Federación Española de Natación ha visto realizados muchos de sus sueños, entre ellos que España, y concretamente Barcelona, haya sido escenario de unos campeonatos de Europa, celebrados brillantemente en el estadio náutico de su nombre y sobre todo todo que la natación española se haya extendido por todo el territorio nacional realizando una labor humana, educativa y social. Una labor que llevan a cabo la casi totalidad de los clubs afiliados.

**Vicente ESQUIROZ**

## VOLEIBOL

### Liga Nacional

I División

| | |
|---|---|
| Hispano Francés - Covadonga | 3—0 |
| Picadero - At. Madrid | 2—3 |
| R. Madrid - Valladolid | 3—0 |
| Esmena - Badalona | 0—3 |

II División

| | |
|---|---|
| C. F. Barcelona - Bomberos | 3—0 |
| Antorcha - Dosa | 3—0 |
| Hípica - H. Mundet | 2—3 |
| Tarragona - Tárrega | 3—0 |

**Clasificación.** — Atlético de Madrid, 20 puntos; Real Madrid, 19; Hispano Francés, 17; Picadero y Valladolid, 14; Esmena, 13; Covadonga, 12, y C. N. Badalona, 11 puntos.

Ruda oposición la del Picadero al actual líder Atlético de Madrid, que se reflejó en ese resultado mínimo para los visitantes.

El Hispano Francés se impuso claramente al Covadonga, al igual que el Real Madrid al Valladolid. Hay que destacar la victoria del Badalona en el siempre difícil terreno del Esmena, lo que acredita a los costeños en una línea de superación.

En segunda categoría mantienen interesante codo a codo para el primer puesto los conjuntos del Barcelona y Hogares Mundet.

**E. ARNAU**

## WATERPOLO

### Campeonato de Liga

Resultados

| | |
|---|---|
| Parque Móvil - Barceloneta | 2—25 |
| Canoe - Montjuich | 1—3 |
| Tarrasa - Pueblo Nuevo | 4—6 |
| Sabadell - Barcelona | 3—11 |

CLASIFICACION. — Barceloneta, Barcelona, Montjuich y Pueblo Nuevo, 4 puntos; Canoe, Sabadell, Tarrasa y Parque Móvil, 0.

Al finalizar la segunda jornada de la Liga Nacional, los equipos barceloneses mantienen la primera posición con cuatro puntos cada uno, mientras que los de Tarrasa, Sabadell y Madrid, no han logrado apuntarse ningún punto.

## RUGBY

### División de Honor

Resultados

U. Samboyana, 8; Canoe N. C. de Madrid, 3.
C. F. Barcelona, 8; Atlético de San Sebastián, 17.
Cau, de Madrid, 17; Universitario Barcelona, 9.
Colegio El Salvador, de Valladolid, 17; Colegio Mayor Cisneros, de Madrid, 6.

CLASIFICACION. — Canoe, 21 puntos; Colegio Salvador, de Valladolid, 20; C. F. Barcelona y Atlético de San Sebastián, 18; Samboyana, 17; Universitario, de Barcelona y Cau, de Madrid, 17, y Cisneros, de Madrid, 10 puntos.

Ayer domingo continuó la Liga Nacional celebrándose en Barcelona dos partidos los cuales se saldaron con un empate y una derrota, la primera corrió a cargo de la Samboyana, que en un partido de excelente clase, logró frenar al Canoe, actual líder de la competición. El equipo azulgrana, por contra, perdió con mayor amplitud de la que podía preverse frente al Atlético de San Sebastián, quedando no obstante ambos igualados en la tabla clasificatoria.

En Madrid el Universitario perdió con el Cau, de Madrid, y en Valladolid el Colegio de El Salvador, confirmando su excelente clase venció con facilidad al Cisneros actual último clasificado.

### Campeonato de Cataluña

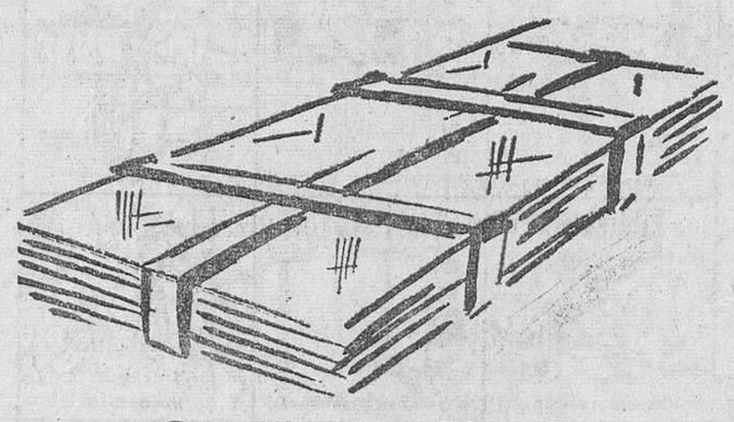
División A

Cornellá, 18; Picadero, 3
C. N. Barcelona, 32; Samboyana, 0
C. F. Barcelona B, 0; Montjuich, 9
Pueblo Nuevo, 20; BUC, 0

DIVISION B
Pueblo Nuevo, 3; Cornellá, 8
Montjuich, 5; Badalona, 9
Picadero, 0; La Salle, 28
Español, 3; Universitario B, 50

JUVENILES
C. N. Barcelona, 68; Centralbán, 3
Montjuich, 3; Samboyana, 38

GRANDES EXISTENCIAS DE



CHAPA
LAMINADA EN FRIO Y EN CALIENTE
GALVANIZADA, ZINCROME y HOJALATA
ALUMINIO, LATON, COBRE y PLOMO
DISPONEMOS DE MEDIDAS COMERCIALES Y SUPERDIMENSION
Hijos de Vicente ROSES
Tels. 251.91.25 - 251.36.07 - 251.44.09
OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR:
GARCILASO, 100, junto Avda. Meridiana (Metro Sagrera)
BARCELONA

FONDA IGUALADINA
MATRIMONIOS Y FAMILIAS
San Pablo, 23

GANE DINERO, DE 10.000 A 20.000 PESETAS
mensuales cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. — BARCELONA. — (13)

COMPRESORES de AIRE desde ¼ hasta 300 HP
Para todas las industrias
INSTALACIONES DE AIRE COMPRIMIDO
SERVICIO POST-VENTA

CONSEJO DE CIENTO, Nº. 409
TELEFONO 245 27 13
BARCELONA-9
Aparcamiento en nuestro propio local.
CAASA COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ S. A.

CAMBIO DE NUMERO DE TELEFONO EN EL CENTRO AUTOMATICO DE BADALONA

Desde las cero horas del domingo, día 10 de enero, los números de los teléfonos del Centro de Badalona cambiarán la primera cifra «2» por un «3», permaneciendo invariable el resto del número.

Rogamos a los interesados perdonen las molestias que pueda ocasionarles este cambio, obligado por la necesidad de ampliar hasta nueve millones la capacidad numérica de la provincia de Barcelona, que permitirá la apertura de nuevas Centrales Automáticas necesarias para atender las peticiones de teléfono.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# CICLISMO

## Zabaleta, del Xey, ganó el ciclo-cross de Castelldefels

Ayer continuó el actual programa de carreras puntuables para la Challenge de ciclo-cross que se disputa actualmente en nuestra región, que se ha extendido por toda España, pues nuevamente los especialistas vascos de esta modalidad ciclista se han desplazado hasta nuestra ciudad para tomar parte en carreras ciclistas.

En esta ocasión ha sido el corredor del Xey, Zabaleta, el que ha triunfado, cubriendo el recorrido con el tiempo de 1 h. 9 m. 51 s., logrando casi un minuto de ventaja sobre el inmediato seguidor P. Moreno, que fue el corredor catalán mejor clasificado.

La prueba, organizada por el Deporte Ciclista Barcelona-Moritz, debía cubrir diez vueltas a un duro circuito de la villa de Castelldefels, y que contaba con el patrocinio del Ayuntamiento de aquella localidad, totalizaba en conjunto 20 kilómetros.

De salida se inicia ya la lucha, tomando la cabeza de la carrera dos ciclistas vascos: Zabaleta y Septien, a quienes no pierden de vista Moreno y el francés Roger. Los vascos imponen su tren y Zabaleta va consiguiendo una positiva ventaja, especialmente debido a una avería sufrida por Moreno, el cual tuvo que dar tres vueltas con otra máquina, lo que le hizo perder claramente terreno hasta que consigue recuperar nuevamente su montura e inicia la caza de los fugados. Da alcance a Septien, que marchaba en segunda posición, y marchan juntos el resto de carrera, ya que debido a la ventaja adquirida por Zabaleta comprenden que es imposible superarlo. Moreno logra imponerse a Septien en el transcurso de la última vuelta y entra en la meta detrás de Zabaleta.

Segú, que encabezaba la Challenge, ha tenido que ceder su posición a Moreno, al no participar ayer en la prueba de Castelldefels.

**Clasificación**

1, S. Zabaleta, G. D. Xey, 1-9-51; 2, P. Moreno, G. D. Riera Marsá, 1-10-48; 3, J. Septien, G. D. Xey, 1-11-39; 4, R. Roger, C. C. Ampurdanés, 1-12-26 seguidos de Rifá, Sánchez, Espinar, Moya, Cifuentes y Yuste, todos ellos a una vuelta, hasta 17 clasificados.

En juveniles se clasificó en primera posición Rifá, seguido de Moya y Gimeno.

# BALONMANO

### DIVISION DE HONOR

| | |
|---|---|
| C. F. Barcelona-Vallehermoso | 26-18 |
| Eguía-C. D. Sabadell | 14-16 |
| B. M. Granollers-Pizarro | 23-10 |
| Gracia Dantoss-Bidasoa | 16-8 |
| Bofarull-Picadero Club | 15-16 |
| At. Madrid-Marcol L. Aragón | 13-11 |

### Campeonato Provincial

Primera categoría

| | |
|---|---|
| G.E.S.E.A.T. - J. Parets | 22 — 16 |
| B. Rocafort - C. F. Barcelona | 6 — 12 |
| J. Nerva - BM. Palautordera | 26 — 29 |
| Moritz, AAC. - SPR. Malgrat | 16 — 16 |
| Sanfeliuense - S. F. Tarrasa | 15 — 12 |
| OJE. Martorell - DC. Mataró | 17 — 17 |
| BM Granollers - Picadero | 21 — 13 |

**CLASIFICACION**

Palautordera, 24 puntos; Sanfeliuense, 23; CF. Barcelona, 23; BM. Granollers, 20; S. Fdo. Tarrasa, 15; G.E.S.E.A.T., 14; Bosco Rocafort, 11; Picadero y J. Parets, 10; D. C. Mataró y Juv. Nerva, 9; Moritz, A. A. C. y S. P. R. Malgrat, 7; Oje. Martorell, 6.

# HOCKEY PATINES

### División de Honor

| | |
|---|---|
| C. P. Femsa - C. N. Reus | 4 — 2 |
| Reus Dep. - RCD. Español | 8 — 4 |
| D. C. Mataró - Voltregá | 5 — 6 |
| A. A. Noya - A. de Munt | 4 — 2 |
| Vendrell - Sardanyola | 5 — 3 |
| C. P. Vich - Igualada | (aplaz.) |
| Barcelona - ACD. Sentmenat | 5 — 2 |

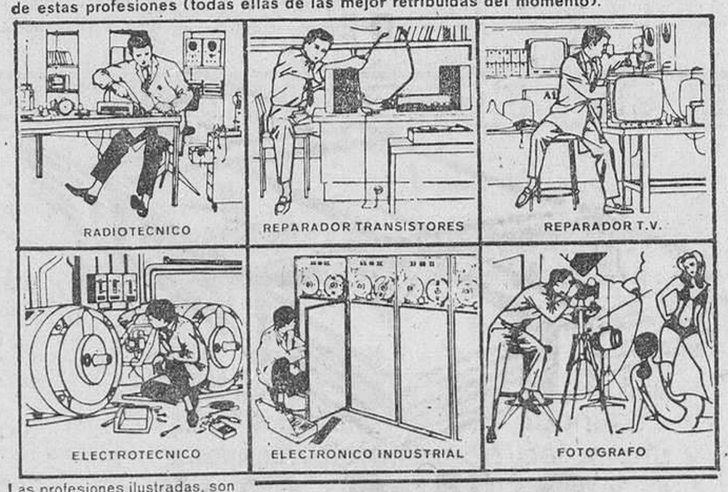
**Clasificación:** Noya, 24 puntos; Reus Dep., 23; Voltregá y Femsa, 19; Vendrell, 18; Arenys de Munt, 17; Barcelona, 16; C. N. Reus, 15; Mataró, Español y Sardanyola, 12; Sentmenat, 8; Vich, 6; Igualada, 2.

### Primera División Nacional

| | |
|---|---|
| Coma Cros - Gerona | 4 — 0 |
| Patín Claret - Montemar | 1 — 5 |
| Pepsi-Cola - P. El Abra | 3 — 7 |
| Villanueva - Calafell | 1 — 3 |
| S. F. Tarrasa - P. La Cibeles | 7 — 2 |
| C. N. Caldas - U. D. Horta | 4 — 4 |


# NOSOTROS LE AYUDAREMOS A LLEGAR A SER «ALGUIEN»

Si! Nosotros, ERATELE, la más importante Organización Europea de Estudios por Correspondencia. Nosotros le ayudaremos a ser «alguien» enseñándole en su casa una de estas profesiones (todas ellas de las mejor retribuidas del momento).




Las profesiones ilustradas, son de las más fascinantes y mejor retribuidas del momento. **ERATELE** se las enseña por correspondencia, a través de sus Cursos teórico-prácticos de: **RADIO FM-STEREO, TRANSISTORES, TELEVISION, ELECTROTECNIA, ELECTRONICA INDUSTRIAL y FOTOGRAFIA PRACTICA.** Inscribiéndose a uno de estos cursos recibirá **GRATIS**, junto a las lecciones, el material para la creación de un Laboratorio a nivel profesional. Además, al finalizar el curso, podrá asistir gratuitamente durante quince días a los Laboratorios de la Escuela para un período de perfeccionamiento.

Envíe la tarjeta y obtendrá GRATIS, sin compromiso, la más amplia información de estos cursos. Consulta completa y gratuita. Al final de los cursos acreditado diploma.

**Eratele**

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA

Aragón, 140/265 BARCELONA (11)

Autorización ministerial n.º 148, grupo 1.º

Respuesta Comercial (Autorización F.D. 479 (B.O.C.) n.º 1711 de 4 11/63.

TARJETA POSTAL

No necesita SELLO. A franquear en destino

CURSO
NOMBRE
PROFESION EDAD
DOMICILIO
N.º
POBLACION D. POSTAL
PROVINCIA
MOTIVO DE LA PETICION: HOBBY ☐ PORVENIR O PROFESION ☐

Eratele
ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA
Apartado F.D. 135-265 BARCELONA 2


# MOTORISMO

## Ignacio Bultó, con «Bultaco», gana el Trial de Horta

Ayer por la mañana, la Peña Motorista 10 por Hora, organizó la primera carrera de trial puntuable para el Campeonato de España de la temporada.

El vencedor ha sido el corredor de «Bultaco», Ignacio Bultó, que ha totalizado en su haber un total de 9'6 puntos de penalización.

La prueba debió disputarse en un espectacular circuito de más de diez kilómetros de extensión, con 11 zonas «non stop». Nota destacada de esta competición, es que con ella han entrado en práctica la nueva reglamentación de las competiciones para agilizarlas al máximo.

Estas consisten que de las tres pruebas que debía cubrir la categoría «inter senior», en las dos primeras fueron fraccionadas, corriendo los corredores que llevaban el número par, por las zonas de penalización pares y los que tenían el número impar, las impares en la primera vuelta. En la segunda, la operación ha sido a la inversa y en la tercera, han participado todos los pilotos juntos.

Categoría «inter senior»:

1. Ignacio Bultó, «Bultaco», 9'6; 2. L. Milá, «Montesa», 16'9; 3. P. Taulé, «Bultaco», 19; 4. J. Marqués, «Bultaco», 20'2; 5. P. Pi, «Montesa», 20'9; 6. Oriol Puig Bultó, «Bultaco», 21'8; 7. J. Blanch, «Bultaco», 26; 8. J. Permayer, «Montesa», 29'6; 9. J. Rabasa, «Montesa», 32'9; 10. L. Planas, 39'9.

En la categoría «junior» venció J. Roqué, con «Bultaco», seguido de J. Puigmartí, con «Montesa».

# HOCKEY

### Liga Nacional

| | |
|---|---|
| Barcelona - Polo | 0—4 |
| Junior - At. Tarrasa | 1—4 |
| EHC - Tarrasa | 0—2 |
| Rimas - Egara | 0—6 |
| Vallés - Bolsa | 3—2 |

Descansaba el Pedralbes.

**Clasificación.** — Club Egara, 19 puntos; At. Tarrasa, 17; Tarrasa y Real Polo, 15; Junior, Pedralbes y EHC, 9; Vallés, 7; Barcelona, 5; Rimas, 4, y Bolsa, 3.

## Clases de navegación en el Salón Náutico

Una vez más, el Salón Náutico Internacional se constituye como una auténtica Universidad de la navegación, gracias a los diversos cursos que organiza, bajo la dirección de don Carlos Pena Cardenal, con profesorado especializado de «Neptuno».

La categoría de estas enseñanzas, que el Salón instituyó como principio fundamental en su quehacer marinero, vienen avalados, año a año, con el alto porcentaje (se supera el 85 por ciento) de alumnos que consiguen aprobar en los exámenes que convoca la Comandancia de Marina. Y ello explica el enorme interés que cada curso despierta.

## Una delegación, a los Salones de Londres y París

Salieron, por vía aérea, el presidente del Salón Náutico Internacional, don Juan Antonio Samaranch, el director, don Jacinto Ballesté y el delegado de relaciones exteriores, don José María Masó, camino de Londres, donde permanecerán tres días, visitando las famosas instalaciones del «Boat Show», siendo recibidos oficialmente por los dirigentes de la más importante muestra náutica de Europa.

Después visitarán París, donde también recorrerán el certamen náutico instalado en el Palacio de la Defensa.

Estas visitas tienen por objeto estrechar las relaciones, ya de siempre muy cordiales, entre dichos salones y el Salón Náutico Internacional de Barcelona, y observar cuáles son las últimas novedades tanto en materia de exposición como de organización.

La misión española acude invitada especialmente por los organizadores de Londres y París.

ULTIMA HORA

## En las quinielas han aparecido 289 boletos de catorce aciertos

Madrid, 11. — En el primer escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivo-benéficas, correspondientes a la decimonovena jornada, celebrado esta noche en Madrid, han aparecido 289 boletos máximos acertantes de 14 resultados, 8.326 más aproximados de 13, y 93.670 de 12. La recaudación ha ascendido en esta ocasión a unos 246 millones de pesetas, aproximadamente.

# TENIS

## España, segunda en el Torneo de las Naciones

El equipo mejicano formado por Raúl Ramírez y Octavio Martínez se proclamó hoy campeón del Torneo de Tenis de las Naciones, en categoría juvenil, al derrotar a España por el tanteo de dos a uno.

Los partidos disputados en esta capital dieron los siguientes resultados parciales:

El español Juan Herrera venció al mejicano Octavio Martínez por 6-4 y 6-4, mientras que Raúl Ramírez derrotó al español José Higueras por 6-1 y 6-2.

Al quedar empatados a un punto en los partidos individuales, fue necesario jugar un partido de dobles, que fue favorable a la pareja mejicana Ramírez-Martínez sobre la española Herrera-Higueras por 6-4 y 6-4. — Alfil.

# AUTOMOVILISMO

### «1.000 KILOMETROS DE BUENOS AIRES»

## Accidente mortal de Ignacio Giunti

### Ganaron Siffert y Bell, y Juncadella fue quinto

La octava edición de la competición automovilística «Mil kilómetros de la ciudad de Buenos Aires», disputada hoy en el Autódromo Municipal de esta capital, organizada por el Club «Y.P.F.», tuvo un brillante ganador en el binobio compuesto por Joseph Siffert y Derek Bell, con un «Porsche 917».

En el segundo lugar quedaron Pedro Rodríguez, Jacki Oliver, quienes también pilotaron un «Porsche 917». El español mejor clasificado fue José María Juncadella, que formó pareja con el argentino Carlos Alberto Pairetti, en el mando del «Ferrari 512-s».

La clasificación extraoficial de la prueba es la siguiente:

1. J. Siffert-D. Bell (Suiza-Inglaterra), «Porsche 917».
2. P. Rodríguez-J. Oliver (Méjico-Inglaterra), «Porsche 917».
3. R. Stommlene-N. Galli (Alemania-Italia), «Alfa Romeo 33-3».
4. A. de Adamiche-H. Pescarolo (Italia-Italia), «Alfa Romeo 33-3».
5. C. A. Pairetti-J. M. Juncadella (Argentina-España), «Ferrari 512 s».
6. T. Gosselin-H. de Fierlant (Bélgica-Bélgica), «Ferrari 512 s.»
7. L. Di Palma-G. Veiga-S. Posey (Arg.-Arg.-EE. UU.), «Ferrari 512 s».
8. J. Bonnier-D. Parkes (Suecia-Inglaterra), «Ferrari 512 s.»
9. C. Craf-T. Taylos (Inglaterra-Inglaterra), «Mc. Laren».
10. D. Martín-P. Brea (Argentina-Suiza), «Porsche 917».
11. D. Wier-J. del Río (Inglaterra-Argentina), «Lola T-210».
12. R. Peterson-J.Cupeiro (Suecia-Argentina), «Lola T-210».
13. D. Rouveyran-C. Rusche (Francia-Argentina», «Lola T-210».

**La muerte de Giunti**

El accidente ocurrió en el momento en que el primero de la competición, Ignazio Giunti, con un «Ferrari 312», marchaba velozmente por la pista y se encontró con la máquina de Beltoise, que la iba empujando, y chocó violentamente con ella.

Al producirse el encontronazo, la máquina de Giunti comenzó a incendiarse y se quemó totalmente. El piloto sufrió quemaduras tan graves, que pereció más tarde.

Por su parte, Beltoise sólo sufrió algunos golpes. — Alfil.

# BALONCESTO

### Liga Nacional

Primera División

| | |
|---|---|
| Barcelona - Kas | 72 — 68 |
| Juventud - Breogán | 81 — 57 |
| Mataró - San José | 72 — 69 |
| Aguilas - Picadero | 70 — 73 |
| Manresa - Estudiantes | 77 — 73 |
| Real Madrid - Náutico | 105 — 56 |

CLASIFICACION: R. Madrid, 26; Juventud, 24; Picadero, 18; Kas, 14; Manresa y Barcelona, 12; San José, 11; Breogán, Estudiantes y Náutico, 10; Mataró, 7 y Aguilas, 6.


# ALMANAQUE INFORMATIVO ESPAÑOL

DE CONSULTA IMPRESCINDIBLE

INMINENTE APARICION

CON LOS TEMAS DE CONSULTA E INFORMATIVOS DE MAYOR ACTUALIDAD

500 PAGINAS

PORTADA A VARIOS COLORES

INFORMACIONES Y REPORTAJES NACIONALES Y EXTRANJEROS

ALMANAQUE INFORMATIVO ESPAÑOL 1971

EDITADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BARCELONA

## INDICE DE MATERIAS:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Unas palabras preliminares | 7 | Las ferias de ganado en España | 238 |
| 1970: Año de negociaciones | 9 | Calendario Turístico 1971 | 255 |
| Barcelona 1970 | 13 | Rutas Turísticas de España | 263 |
| Las ciencias del espacio en 1970 | 19 | Oficinas de Información | 267 |
| Figuras del año | 29 | El Turismo, a examen | 271 |
| Los Premios Nobel 1970 | 45 | La prensa española | 281 |
| Personalidades fallecidas en 1970 | 49 | Nuevas tarifas de correos y telégrafos | 291 |
| Los 100 años de V. I. U. Lenin | 51 | El Mercado Común Europeo | 297 |
| Viajes de Pablo VI | 59 | España y el Mercado Común | 318 |
| Diócesis y Obispos Españoles | 61 | Prontuario del Contribuyente | 331 |
| Efemérides Nacionales | 67 | La Marina Española en 1970 | 399 |
| Efemérides Internacionales | 79 | Panorama de la industria automovilística en España | 407 |
| Secuestros y Terrorismo | 93 | El año motociclista | 413 |
| Secuestros aéreos | 98 | Panorama taurino barcelonés 1970 | 417 |
| El Zodíaco y La Eclíptica | 102 | Un año de teatro | 422 |
| Calendario Juliano | 103 | Un año de teatro en Barcelona | 426 |
| El calendario para 1970 | 109 | El Cine en 1970 | 429 |
| Santoral alfabético | 193 | Modas | 445 |
| El calendario litúrgico | 231 | | |
| Fiestas Mayores de Cataluña | 235 | | |

reserve desde ahora su ejemplar

Sírvase usted reservarme un ejemplar de «Almanaque Informativo Español 1971» cuyo importe de 50 pesetas haré efectivo, a su recibo, por rembolso.

Nombre
Profesión
Domicilio
Población
Firma:

ASOCIACION DE LA PRENSA Rambla de Cataluña, 10, 4.º Barcelona

¡¡POR SOLO 50 PTAS!!



1898

E. FUREST

Paseo de Gracia, 12 y 14
BARCELONA

LIQUIDACION INVIERNO 70-71

HOY, LUNES

No cerramos al mediodía


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# todo para la Mujer

Escribe: MAGDA SOLÉ

Dibuja: MIREIA SERÓ

# LA NUEVA MODA EN PEINADOS, NACIO JUNTO A LAS FUENTES DE MONTJUICH

## La permanente vuelve por sus fueros

Noche gélida la del 30 de diciembre —quizá más fría, por más húmeda, junto a la fuente monumental de Montjuich, prodigando su esplendor de juegos de agua y luz.

Alguien podría preguntar qué se nos perdió en Montjuich, la última noche del año —la última que le pertenece por entero, ya que la del día 31, anda a caballo entre lo que acaba de ser y lo que acaba de empezar.

Lo cierto es que no se nos había perdido nada; simplemente habíamos sido convocadas a conocer el nacimiento de los nuevos peinados 71, de Llongueras.

Las maniquíes, en graciosa alegoría, escondían su cabeza en huevos gigantescos, que al abrirse, descubrían peinados rizadísimos, rompiendo con todo aquello a que los ojos estaban acostumbrados y volviendo a la época de las primeras permanentes, las de rizo de negrito.

Un caballo alado. Unos ángeles sin alas tocando en violines, la escala musical. Un coche de caballos, en el que las maniquíes llegaron y se fueron... y un frío terrible, que sólo nos abandonó, mediada ya la cena, en la Pérgola.

Llongueras establece así, las diferencias básicas entre los peinados vigentes hasta el 30 de diciembre y los que implanta, a partir de esta fecha.

Antes se cortaba el cabello de manera que no se formara la más leve punta.

Ahora se crean adrede, muy pronunciadas.

Se apreciaba el pelo liso, tieso y se daba volumen a base de crespados. Se prescindía de las permanentes y se tenía lástima de las jóvenes con cabello rizado u ondulado. Se peinaba con peine y cepillo.

Los estilos a partir de hoy, necesitan cabello muy desfilado y escalada. Son afortunadas las mujeres con pelo rizado y ondulado. Se usan bucles y anillas, y para conservar el peinado, no se necesitarán peines ni cepillos. Los dedos bastarán para retocar el peinado. (Suponemos que recién hecho por el peluquero).

# NOTICIA FEMENINA

### PARA QUE SEAN MENOS DESGRACIADOS

El subnormal que se siente útil, da un gran paso en su incorporación a la sociedad; de aquí que aplaudamos la iniciativa de unos conocidos almacenes madrileños que han puesto a la venta, durante las fiestas, objetos de marroquinería realizados por subnormales, en el centro del Sagrado Corazón. El producto de la venta se ha destinado íntegramente a las cartillas de ahorro de dichos alumnos, para los que constituye un gran aliciente comprobar que son capaces de realizar objeto por los que se logra dinero. ¿Cundirá el ejemplo?

### VIAJE CANCELADO

En Bruselas se halla la sede de la Asociación Internacional de Prensa Femenina Familiar y Social, que engloba a profesionales de todo el mundo (no sólo mujeres). Hace dos años, la Asociación celebró su Congreso en Barcelona y actualmente tenía proyectado un viaje a la Unión Soviética, cancelado a última hora, al conocerse la decisión de no permitir la entrada en el país a las periodistas israelitas.

Madame Huguette Defosse, la presidente de la A.I.J.P.F., ha declarado que es inadmisible tal descriminación, que va contra los derechos fundamentales de la libertad de Prensa.

### CONTRA LA SOLEDAD

En el consultorio que lleva Mercedes Fórmica en «ABC», se plantea el tema de la soledad en las grandes ciudades. Una lectora da como solución la posibilidad de que las Asistentes Sociales visiten periódicamente a las personas ancianas, aunque sea a cambio de un pequeño pago estipulado, para evitar «abusos» al pretender acaparar a la Asistente más tiempo del que ella puede ofrecer.

### REUNION DE PAÑERIA Y DESFILE DE MODELOS DEL I.N.C.M.E.

En la sede de la Escuela Profesional de Maniquíes, y convocada por el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española, tuvo efecto la reunión del pleno de Pañería correspondiente a la temporada de Primavera-Verano 1972.

Previamente, fueron presentados a los asistentes los trabajos de estilismo, efectuados para la temporada de Otoño-Invierno 1971-72. Estos trabajos se mostraron ya plasmados en modelos, con tejidos realizados por los industriales del sector y según diseños de los estilistas del Instituto.

Todos los modelos reflejaban exactamente las tendencias de color, textura y línea, dadas en su día siendo largamente aplaudidos y comentados con entusiasmo por los asistentes.

Terminado el desfile de moda, se procedió a la discusión y aprobación de la carta de colores y de la tendencia-moda en pañería para la temporada Primavera-Verano 1972.

# CONCURSO PARA EVITAR LLOROS

## ¿ABSORBE EL PAN, EL OLOR DE LAS CEBOLLAS?

Resulta cómico que cuando el hombre ha posado ya su planta en la Luna y los adelantos técnicos son de veras importantes. Cuando se puede vivir —más o menos— con un corazón heredado, tengamos que sufrir las molestias del vulgar catarro, que sin tener importancia, fastidia lo suyo y ver cómo el cáncer va cobrando víctimas sin poder luchar con él, a menos de que sea posible una operación quirúrgica cuando el mal se inicia.

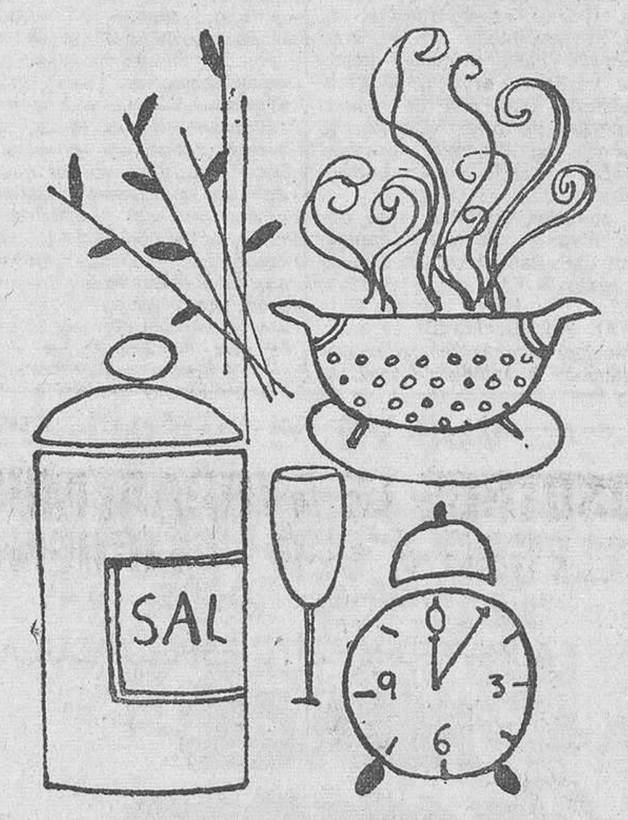
Vivimos, como paradoja, entre grandes resplandores y zonas de tinieblas, siendo a veces nimias las cosas que guardan celosamente su secreto que nos permitiría vivir más cómodamente o solucionar problemas, que por pequeños, no dejan de ser fastidiosos.

Sin ir más lejos: ¿Qué mujer no ha derramado lágrimas al picar una cebolla? Ese bulbo tan sabroso, apreciado en la cocina, para realizar multitud de platos, es una liliácea de tallo hueco, flores verdosas en umbela y raíz fibrosa, en forma de cabellera. El bulbo puede ser rojizo o blanco, formado por capas superpuestas, jugosas y tiernas, que al ser cortadas, desprenden olor penetrante que provoca fuerte lagrimeo.

Cocineros y amas de casa, se preguntan: ¿Qué puede realizar el milagro de que cortar cebolla se transforme en algo agradable, sin derramamiento de lágrimas? Es algo sin importancia, pensarían algunos, o algunas, hasta el momento en que, por quedarse sin chica, o porque ésta se haya ido de vacaciones, toque pelar y picar cebollas.

El «Daily Sketch», de Londres, queriendo ayudar a las amas de casa, convocó un premio a la mejor solución (un premio en metálico, del que desconocemos la cuantía).

Han sido doscientas las respuestas recibidas, entre las que destacan, por curiosas, la de usar una escafranda, pelar las cebollas con cuchillo de plástico, congelarlas, realizar la operación bajo el chorro de agua del grifo, colocarse una media en la cabeza... pelar las cebollas al aire libre.




Ha ganado el premio la señora Wallace, de cincuenta y dos años, que dice resulta eficaz la tarea, si se realizar mientras se muerde un trozo de pan.

Humildemente, discrepo. Hace tiempo, oí algo de que no lloraban los ojos, si en la punta del cuchillo se clavaba un poco de pan. Probé y lloré como si nada.

Creo que el mejor método es el que aconseja pelar al aire libre. Mi tata, la que ahora está de vacaciones, pela las cebollas frente a la ventana de la cocina, abierta de par en par, lo que tiene muchos puntos de contacto con el aire libre. Lo que sucede, es que por no lagrimear se corre el peligro de un resfriado con lagrimeo más duradero. Y además, la casa se queda helada.

¿No podrían los botánicos hallar la solución en una nueva especie de liliáceas, que en vez de llorar causara alegría?

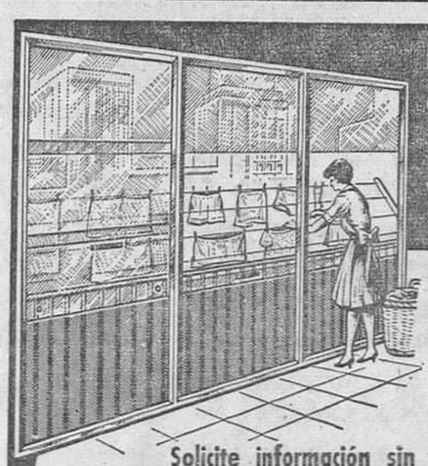
PLATERIA - RELOJERIA
ANTIGUOS JOYEROS DE LA REAL CASA
Sanz
JOYEROS
SORTIJAS DE PEDIDA
SIEMPRE LAS ULTIMAS CREACIONES
BARCELONA
Avda. José Antonio, 636
(junto Pª. de Gracia)
PRECIOS MUY RAZONABLES

MEDICOS DE URGENCIA
Teléfono 221-21-21

M.LLORCA
RAMBLA DE CATALUÑA, 6
le ofrece la última colección de
RODIER PARIS
TRICOTS DE LUJO DE SEÑORA

Torrens
Presenta a partir del 11 de Enero
GRAN OPORTUNIDAD
Por primera vez
Extraordinaria LIQUIDACION
de auténticos RESTOS DE SERIE de la presente temporada:
GENEROS DE PUNTO, VESTIDOS, AMERICANAS, CAMISAS, PANTALONES, etc. para Señora, Caballero y Niños
Además: 10% descuento en todos los precios no rebajados
Torrens AV. JOSE ANTONIO, 630
Aparcamiento gratuito en Parking Coliseum y Saba
Abierto a mediodía Local climatizado
VERONA

modernice su galeria y gane espacio con VENSANA



PRACTICA - COMODA ELEGANTE
Montada con marcos de aluminio sistema patentado
Solicite información sin compromiso a:
VENSANA, S. A. Bailén, 107 - Barcelona
Teléfono 257 - 52 - 66
PARKING AL LADO

no espere que esto suceda

DESATASCAMOS
Tuberías sin romper pisos o paredes.
Tel. 242-22-37 o 249-04-34
(Guarde este anuncio)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

## la semana teatral fue así

# LOS PROBLEMAS QUE PLANTEA EL MATRIMONIO

Ricardo Hurtado y Paloma Paso Jardiel en «¡Anda, idiota, cásate!», en el Español. Salomé, que dio un recital de sus canciones en el Calderón. Una escena de «Las mujeres sabias», en el Capsa. Y, finalmente, Enrique Guitart en «La máscara y el rostro», en el Romea. — (Caricaturas de José M.ª Serra-)

Lo cierto es que no debieron tener igual fortuna en sus intentos el trío, ya que cada cual piensa por su lado, escénicamente, en cuanto al matrimonio se refiere. Y mientras Paso pretende jugar con su vertiente erótica, Molière nos advierte que son de temer esposas que se creen superiores, al tiempo que Chiarelli aconseja el perdón, si anda en entredicho el concepto de la fidelidad.

Tres posturas distintas, tres comedias diversas. Y otras tantas fortunas literarias al poner en solfa las ideas.

AL PRIMER TAPON...

Hay en el rico refranero castellano muchos ejemplos de que no siempre lo primero es lo afortunado. Y todos ellos pudiéramos ponerlos en línea para glosar el estreno inaugural del teatro barcelonés en 1971. Como diría el don Juan Zorrillesco, y algunos de mis compañeros lo han subrayado: ¡Válgame Dios qué principio!...»

Porque Alfonso Paso, que sabe ciento y pico de veces lo que es hacer teatro, puso en marcha todos sus elementos negativos para compaginar ese engendro presentado en el Español. Y como las cosas que pudieran afirmarse resultarían demasiado fuertes, digamos como cierto amigo de años —y viene a tono con el título de la obreja— que mejor es correr un «estúpido velo». Y olvidar.

Todo lo contrario pudiera decirse del texto de Molière, aunque éste no saliera todo lo brillante que pudiera ser y que fuera cuando, hace ya algún tiempo, lo trajo aquella compañía del Español que hizo desfilar —un tanto de culpa tuvieran los anuncios televisados y reiterativos— a miles de espectadores por el Poliorama.

Pero las huestes del «Pequeño Teatro» no han de ser divos de las mismas dimensiones, por razones obvias de profesionalidad, y así es lógico que el tono estuviera por eso que los aprendices de maestro del «jondo» dan en llamar «por bajines».

## DATOS DE SIETE DIAS

¡ANDA, IDIOTA, CASATE!, de Alfonso Paso. Intérpretes: Ricardo Hurtado. Paloma Paso Jardiel, Julia Tejela, Pastora Mejías Peña, Amalia Sánchez Ariño y Angel Velasco. Dirección de Ricardo Hurtado. Teatro Español. Día 4.

SALOME, EN DIRECTO, con su espectáculo «Mosaico Internacional», con Manolito Díaz, Teresa y Fernando Hurtado, Rosy Barón, Raúl Ibarra y los ballets Elizabeth Danz y Dimitry Konstantinow. Direción musical: Carlos Laporta. Teatro Calderón. Día 5.

LAS MUJERES SABIAS, reposición de la farsa de Moliere, en versión de Enrique Llovet, por la Compañía «Pequeño Teatro de Barcelona», con María Luisa Oliveda, Estrella Sanz, Enrique Pons y Carlos David. Dirección de María Luisa Oliveda. Teatro Capsa. Día 7.

LA MASCARA Y EL ROSTRO, de Luigi Chiarelli, versión de Federico Soldevilla. Intérpretes: Enrique Guitart, Teresa Cunillé, Carmen Contreras, Helga Berlín, Carlos Ibarzábal, Silvia Lienas, María Francisca Calleja, Francisco Vals, José María Santos, Marcel Ibero, Fernando Baile y José Franciso Grijalvo. Dirección de Enrique Guitart. Teatro Romea. Día 8.

LO GROTESCO, PERO...

Un marido engañado puede resultar ridículo, pero el de Chiarelli, con sus tremendismos dramáticos, forzosamente debía resultar antinatura!, ya allá por los años en que se declaraba la guerra europea, que fue cuando «La máscara y el rostro» se asomó al mundo.

Si ello debió ser entonces, imaginen lo que será ahora, transcurrido medio siglo largo, que acumuló mucho polvo sobre las páginas de la comedia. Que el tema sigue vigente, puede admitirse. Pero que los personajes hoy reaccionarían de otra manera ,es natural. En esta «era del espacio» el adulterio, por lo menos entre personajes de «alta comedia» como los que ha puesto en movimiento Guitart, no es dramático ni ridículo. En otros estratos, puede resultar trágico, y de ello dan muestras las secciones de «sucesos». Pero en ese que se nos dibuja es casi dolorosamente natural si llega a producirse. O acaso, resignado, sino mutuo.

Por ello la vejez de la obra es más evidente para el espectador. En época de contar dan por bueno lo que les explican las letras especializadas, y no admiten al conde italiano, con rostro y máscara, que presume de asesino por limpiar su honor. Y como su rostro escénico está surcado de arrugas —no el de Guitart, sino el de la obra—, de poco valen los afeites de ese bello escenario y de esa interpretación correcta, pero que tampoco ha sabido subrayar lo grotesco que inventó, medio siglo y más hace, un autor que entonces presumió, y con razón, de moderno.

LA MUSICA, PUNTO Y APARTE

La semana tuvo —el dietario lo dejó anotado— recital de Salomé. Con éxito merecido para la cantante catalana, siete años ausente de actuar ante un público de paisanos. Que el resto del espectáculo resultó superfluo, lo justifica esa diferencia de calor y de aplauso que hubo entre ambas partes. Todos hubiéramos preferido a Salomé sola con su música, su voz y su canción. Porque eso es lo que se buscaba al adquirir en la taquilla, en forma masiva, el derecho a una butaca. Aunque no siendo remisa Salomé en su presencia, todo al final se diera por bien, magníficamente empleado.

Salvador CORBERO


ROMEA

TODOS LOS DIAS TARDE - NOCHE

CVITART

PRESENTA

La máscara y el rostro

farsa grotesca, de Luigi Chiarelli, versión castellana de Federico Soldevilla, con

TERESA CUNILLE

Francisco Vals — Carmen Contreras

Carlos Ibarzábal — Helga Berlin

y

Silvia Lienas - Mary Francis Calleja - José M.ª Santos - Marcel Ibero - Fernando Baile José Francisco Grijalvo

TEATRE POLIORAMA

DIJOUS, DIA 14 DE GENER

PRESENTACIO DE LA COMPANYIA DEL TEATRE NACIONAL

ANGEL GUIMERA

LA FILLA DEL MAR

d'ANGEL GUIMERA, adaptació de Xavier Fábregas
Llista de la companyia per orde alfabetic

| | |
|---|---|
| Maria Jesús Andany | Joaquin Cardona |
| Montserrat Carulla | Llorenç Duran |
| Paquita Ferrándiz | Ramón Duran |
| Aurora García | Lluis Espinosa |
| Montserrat Julió | Pere Gil |
| Dolors Laffitte | Adriá Gual |
| Glória Martí | Joan Ollé |
| Sibile Pironti | Victor Petit |
| Agustina Solé | Lluis Quinquer |
| | Josep Ruiz Lifante |
| Alex Aixelá | Joan Sala |
| Marian Alberó | Joan Santacana |
| Rafel Anglada | Jordi Serrat |
| Rafel Calvo | Lluis Torner |

Decorats i figurins: Jordi Palá

Il-lustracions musicals: Manel Valls

Ajudants de direcció: C. Lucena y J. Coll

Direcció: RICARD SALVAT

VUELVE EL IDOLO DE BARCELONA

TEATRO BARCELONA

VIERNES, NOCHE, 10.45

¡¡ACONTECIMIENTO ESPECTACULAR!!

MANOLO ESCOBAR

presenta

LAS MIL Y UNA COPLAS

INTERVIENEN

LINA Y MIGUEL

CON SU BALLET

MARISA DOMINGO-CONCHITA SALAS - NATI CABRERO-CARMEN VARGAS
JUAN ORTEGA-PACO MORAN-CARLOS VALLE-MANOLO SEVILLA

ANGELITA FONT

MARIAN CONDE

LOS MANISEROS DE CADIZ

LUSSON Y CODESO

VIC SAXE

Dirección Artística

MANOLO ESCOBAR

Coreografía: LINA Y MIGUEL · Dirección Musical: PEDRO OROZCO · Guitarrista flamenco: FERNANDO LEON

BOCETOS DE DECORADOS de Román Calatayud realizados por RESSTI

Vestuario del Ballet de HUMBERTO CORNEJO y ANTº REDONDO -MADRID-

teatre CAPSA

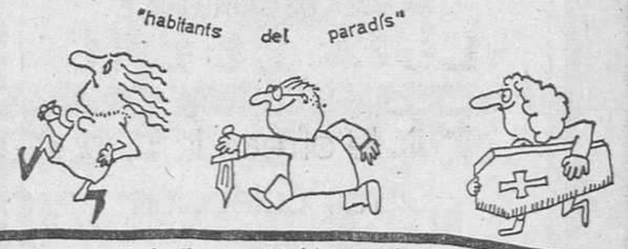
presenta la "farsa" d' ANTONI RIBAS

"noies perdudes en el paradís"

ROSA Mª SARDA — ENRIC ARREDONDO

Mª ASSUMPCIO VITORIA

"habitants del paradís"



"les noies perdudes": María Alcayna — María Josep Gómara — Sandra Tello — Raquel Torres

amb la col·laboració especial de MARTA MAY

AJUDANT DE DIRECCIO: J.Gómara — ESCENOGRAFIA: Isabel Raventós — DIRECCIO: Antoni Ribas

DEMÀ, NIT, 10.45 ESTRENA

SOFA-CAMA "GON"

BALMES, 2

P.º GRACIA, 58 - V. LAYETANA, 21

ELECTRO PARLONET

CERTIFICADO DE GARANTIA 5 AÑOS


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ECOS DE LA ESCENA

## POR FIN EL TEATRO NACIONAL

*Un mes y medio de trabajo intenso, entusiasta, culminando el tiempo de espera fraguado a través de muchos cambios, permitirá levantar el telón del Teatro Poliorama, el próximo jueves, día 14, con todas las garantías de que «La filla del mar», de Angel Guimerá, brinde un espectáculo digno del Teatro Nacional de la Ciudad de Barcelona.*

*Faltan por tanto pocas jornadas para que esa formación oficial vuelva a entrar en marcha, en un nuevo marco y con un director distinto del que tuvo inicialmente. E incluso con una formación esencialmente distinta de la que tuvo en principio. Todo, por tanto, adquiere carácter de novedad, incluyendo el escenario del Poliorama, extendido hacia sus lados, para dar mayor cabida al espectáculo.*

*Correspondiendo a este acontecimiento, el subdirector general de Teatro quiso dar cuenta personalmente de los futuros planes del Nacional, y de su compañía «Angel Guimerá», bajo la dirección de Ricard Salvat. Y vino a Barcelona a decir a los representantes de los medios informativos cuál va a ser el camino inmediato de esta entidad que ha de tener sobre sus espaldas la responsabilidad de ofrecer al público barcelonés un teatro digno, importante, y accesible, todo en una pieza. Al tiempo que realiza otras actividades de tipo cultural, ofrece su marco a las formaciones de teatro de cámara, y busca con espectáculos juveniles e infantiles, interesar a los niños y a los muy jóvenes, en este fenómeno llamado Teatro, medida muy representativa de la cultura de los pueblos.*

*Dado que aquí es un solo marco el que acoge el Nacional, ha de abrirse a todas las tendencias, reuniendo en su programación clásicos, modernos y vanguardistas si cabe. Por ello la lista de obras parece un tanto dispar, aún sin haberse incluido títulos que representen a los autores de hoy, que también habrán de encontrar acogida.*

*Pero para no alargar más el comentario, digamos que después de «La filla del mar», irá al escenario del Poliorama un clásico castellano —de acuerdo con ese alternar marcado por nuestra condición de pueblo bilingüe—, «El caballero de Olmedo», de Lope de Vega. Para encontrarnos después, en un orden todavía no establecido, con «Tirant lo Blanc», «El mágico prodigioso» o «La devoción de la Cruz», de Calderón; «La guerra de las Rosas», de Shakespeare; «Santa Juana», de Georges Bernard Shaw; «El señor de Pigmalión», de Jacinto Grau, las innominadas obras de jóvenes autores castellanos y catalanes, incluyendo un título premiado con el «Ciudad de Barcelona» y el «Martes de Carnaval», de aquel ilustre y barbudo don Ramón.*

*Añadamos al breve resumen, que a la compañía «Angel Guimerá», se incorporarán en breve María Asquerino, Olga Peiró y José Martín, y que algo tendrá que ver Salvat con la nueva campaña de la carpa de Hospitalet, para que a un nivel popular siga la labor del Nacional captando nuevos públicos para el Teatro.*

S. C.

## ULTIMA SEMANA DE ACTUACION DE SALOME EN EL TEATRO CALDERON

Un gran acierto ha sido el de presentar, en la inauguración de la nueva etapa del Teatro Calderón, a la popularísima cantante catalana, Salomé. El éxito puede catalogarse de apoteósico, pues al finalizar muchas de sus interpretaciones el público, puesto en pie, aplaude enardecido y subyugado por el arte exquisito de tan singular cantante, hoy en el cenit de su carrera artística, jalonada de triunfos tanto en España como en el extranjero. Compromisos de programación obligan a que Salomé, con su sensacional espectáculo internacional, termine el próximo domingo, día 17, esta breve pero triunfal actuación que por mucho tiempo recordarán todos los barceloneses, admiradores incondicionales de Salomé.

## LOS PROXIMOS ESTRENOS

**Prácticamente, con la llegada del año 1971, el teatro en Barcelona ha entrado en una fase de gran actividad. Ya que junto a los estrenos reseñados de la pasada semana, y la inauguración de temporada en el Nacional, sigue anunciándose un ciclo de novedades, que empezará a entrar en marcha mañana mismo.**

**En efecto, en el teatro Capsa, se estrena «Noies perdudes en el paradís», de Antonio Ribas, con Rosa María Sardá, Asunción Vitoria, Marta May y Enrique Arredondo, en los principales lugares del reparto. Comedia divertida pero no intrascendente, con la que el conocido director cinematográfico hace sus primeras armas públicas en el teatro, en su triple función de autor, director y empresario. Que no son pocos empeños para una primera salida a las tablas.**

**Otras presentaciones se reservan para el Barcelona, donde el visón volará definitivamente, para dejar paso a Manolo Escobar, al frente de su espectáculo tradicional, donde lo auténticamente importante es su presencia, su simpatía y su canción.**

**Otro que cede escenario es Narciso Ibáñez Serrador, ya que en el Talía se instalará el propietario del local, Paco Martínez Soria, con «La educación de los padres» y algunos notables refuerzos, como el de la estupenda actriz catalana Mercedes Broquetas.**

**Aunque esto no quiere decir que se marche «El agujerito». Simplemente cambia de escenario, abandonando el Paralelo para ascender por las Rondas hasta el teatro Calderón, calentado estos días por la presencia de la «eurovisiva» Salomé.**

**En aquel marco continuarán las insólitas aventuras de ese personaje múltiple, creado por «Luis Peñafiel» para lucimiento —y fortuna— de su inseparable amigo Narciso Ibáñez Serrador.**

**Con «El agujerito» no quedará en la cartelera barcelonesa más que otra obra de las que fueron estrenadas en 1970. Y ésta también parece destinada a larga vida, tanto por sus valores propios como por la buena acogida que viene recibiendo del público. Nos referimos a «Viaje en un trapecio», de Jaime Salom, que atrae al Moratín a buena cantidad de público, y que tiene en el trío Amparo Soler Leal, José María Mompin y Fernando Ulloa, excelentes intérpretes.**

**Y la vigencia de ese «Viaje» hace presumible que una vez más el nombre de su autor, Jaime Salom, aparezca a un tiempo en dos carteleras barcelonesas. Ya que entre los compromisos que tiene suscritos Matías Colsada para sus teatros barceloneses figura un contrato para traer a Barcelona a la compañía de Arturo Fernández. La misma formación que el pasado viernes alcanzó en el teatro Lara de Madrid, la cota de las cien representaciones de «La playa vacía», uno de los mayores éxitos de crítica y público en el fin de año matritense.**

**Por ello, Salom podría ver al propio tiempo su firma en «La playa vacía» y «Viaje en un trapecio», alternando a un tiempo. Lo cual, para un autor que como él, no es precisamente prolífico, viene a significar una buena medida de éxito continuado, como ya se dio, no hace mucho, con «Los delfines» y «La casa de las chivas».**

## Otra vez, cita matinal para los chicos

El próximo domingo, por la mañana, se iniciará en Romea el «IX Cicle de Teatre per a nois i noies», que organiza «Gavall Fort», con la colaboración de la empresa de dicho teatro y el patrocinio del Ayuntamiento.

Este noveno ciclo se prolongará, a través de cinco obras, hasta el día 7 de marzo. Sin seguir más adelante porque en aquellas fechas ya ronda sobre los estudiantes más juveniles, el fantasma de los exámenes finales de curso, y los libros no dejan margen aconsejable al teatro.

La programación del ciclo es prácticamente nueva en sus cuatro quintas partes, ya que se inicia con la reposición del mayor éxito del anterior, «El somni d'una nit d'estiu», añadiendo como aliciente extra un fin de fiesta a cargo del «Cor Madrigal» bajo la dirección del maestro Manuel Cabero. Este programa, que se ofrecerá el próximo domingo, día 17, seguirá el 24, una sola representación de «Procés per l'ombra d'un ruc», de Durrenmatt, por un grupo teatral de Gerona.

Los días 31 de enero y 7 de febrero aportarán el estreno de «A tot arreu se'n fan de bolets, quan plou», de Xavier Romeu, por el Grup «El Camaleó», dirigido por Jordi Teixidó.

En los siguientes domingos de febrero, es decir, 14 y 21, el grupo del «Teatre Experimental Català» ofrecerá una versión escénica de «El fantasma de Canterville», de Oscar Wilde, que ha realizado Carme Suqué, con el título de «El fantasma del castell».

Por último, el 28 de febrero y el 7 de marzo, poniendo fin al ciclo, la compañía «Adrià Gual» presentará «Taller de fantasia», de José María Benet.

En conjunto, una programación interesante y variada, que habrá de encontrar la misma acogida entusiasta que han dispensado los chicos a las ocho ediciones anteriores del «Cicle de teatre per a nois i noies», aunque bastantes de los espectadores hayan variado bastante desde que se inició esta interesante y positiva experiencia de «Cavall Fort».

## *Cuatro muestras de teatro foráneo*

**Xavier Regás nos informa de sus gestiones en el extranjero, para traer teatro foráneo a nuestros escenarios. El proyecto es que la presentación de tales formaciones sea patrocinado por «Bocaccio», que ha venido realizando ya diversas actividades artísticas, incluyendo la primera visita de Ravi Shankar a nuestros lares.**

**—Tengo seriamente apalabrados a tres «monstruos sagrados» del actual teatro europeo, los tres franceses de primerísima fila y bien conocidos del público español, a través del cine: Robert Hossein, Jean Marais y Pierre Brasseur, que encabezarían respectivamente los repartos de «La neige etait sale», «Cyrano de Bergerac» y «Tchao!», de Marc-Gilbert Sauvegon. La primera de estas comedias es una adaptación escénica de la, para mí mejor novela de ese gran escritor llamado Georges Simenon.**

**Todavía hay una cuarta compañía, aunque posiblemente para fecha más lejana, ya que las tres citadas deberían venir a Barcelona en febrero, abril y mayo, respectivamente.**

**—Se trata de una compañía norteamericana, que ha actuado recientemente en Francia, la E.T.C., que dirige una negra llamada Ellen Stewart. Ofrecen un espectáculo fabuloso, que en la noche de su estreno en el «Vieux Colombier», de París, mereció ser aplaudido, masivamente, por el público puesto en pie, durante diez minutos. Si vuelven a Europa para una gira en mayo próximo, vendrán entonces a Barcelona, si no, lo harán la próxima temporada.**

**Estos son los propósitos y noticias que nos brinda Xavier Regás, en espera de iniciar su colaboración con Guillermo Sautier Casaseca, y brindar en catalán «La teta Rosa».**

## Ultimas semanas en el teatro Apolo de «Una reina peligrosa»

El eco del grandioso y multitudinario éxito de «Una reina peligrosa», en el Teatro Apolo, ha llegado a todos los confines del país y el popular empresario Matías Colsada tiene que retirar este superespectáculo del cartel en pleno triunfo, tras siete meses de representaciones a teatro lleno, para que la compañía titular del Palacio de la Revista, con sus tres ídolos del público: Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña, puedan hacer frente a las continuas peticiones que reciben de otras capitales para ver «Una reina peligrosa», la mejor superrevista de los últimos tiempos, y a todos sus indiscutibles cuadros. Por eso se anuncian ya las últimas semanas de actuación en Barcelona, por lo que serán muchísimos los espectadores que volverán a aplaudir el libro y la presentación, fuera de serie de este espectáculo fastuoso, que sólo el propio Colsada podrá superar, pudiendo anticipar que ya está trabajando en ello.


El próximo jueves, día 14, saldrá el primer número de

CARTEL

SEMANARIO DE ESPECTACULOS

INFORMACION • CRITICA

POLEMICA

Adquiéralo, al precio de DIEZ PESETAS en su quiosco habitual, o mejor, suscríbase y lo recibirá cada jueves en su domicilio.

SEMESTRE (24 núms.) 240 ptas. TRIMESTRE (12 núms. 120 ptas.

Dirección y Administración: Bailén, 28, 1.º, 2.ª. Teléfono 225-05-60 BARCELONA - 10

Exclusiva de distribución: «Unión Distribuidora de Ediciones», Unión, 19

CARTEL DESEA HACERSE IMPRESCINDIBLE PARA QUIENES SIENTEN INTERES POR EL TEATRO.

CARTEL SE OCUPARA TAMBIEN DEL CINE, LA MUSICA, EL BALLET, LOS DISCOS Y DE TODOS AQUELLOS ACONTECIMIENTOS QUE MEREZCAN LA ATENCION DEL LECTOR, RELACIONADOS SIEMPRE CON EL APASIONANTE MUNDO DEL ARTE Y LA CULTURA.

¡LAS MEJORES FIRMAS, EN «CARTEL»!

SAVOY

EL HOMBRE QUE MURIO TRES VECES

Intriga, con S. Baker

EL PROFETA

Comedia de D. Risi, con V. Gassman y A. Margret

(Color)

(Mayores 18 años)

TEATRO APOLO

6 TARDE — PALACIO DE LA REVISTA — 10.45 NOCHE

REVISTAS

COLSADA

presenta el éxito apoteósico

UNA REINA PELIGROSA

7 MESES

400 REPRESENTACIONES

CON LOS IDOLOS DEL PUBLICO

TANIA DORIS

LUIS CUENCA

PEDRO PEÑA

LA REVISTA DE LAS SORPRESAS

MONTADA Y CREADA PARA BARCELONA

Deslumbrante desfile de

LAS ALEGRES CHICAS DE COLSADA

¡ULTIMAS SEMANAS!

AGLOMERACION DE PUBLICO

EN EL TEATRO CALDERON

RONDA DE SAN ANTONIO, 38

NUEVA DIRECCION COLSADA

PARA VER TODOS LOS DIAS

6 TARDE y 10.45 NOCHE

LAS EXTRAORDINARIAS ACTUACIONES DE

SALOME

EN DIRECTO

UN SUPERESPECTACULO INTERNACIONAL

CON

ROSY BARON

RAUL IBARRA

LAS GEMELAS DE «LA CASA DE LOS MARTINEZ» DE T.V.E.

Hnas. HURTADO

EL FORMIDABLE BALLET RUSO

DIMITRY KONSTANTINOW

Y LA COLABORACION DEL COMICO DE LA SIMPATIA

MANOLITO DIAZ

SELECTO DE SU REPERTORIO EN CASTELLANO Y CATALAN SALOME OFRECE A SUS PAISANOS Y ADMIRADORES LO MAS

ULTIMA SEMANA

DOMINGO, DIA 17, DESPEDIDA

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES

TEATRO ESPAÑOL

Dirección: COLSADA

6 tarde — 10.45 noche

EXITO EXTRAORDINARIO

COMPAÑIA

RICARDO HURTADO

CON

¡ANDA, IDIOTA, CASATE!

COMEDIA COMICA EN DOS ACTOS ORIGINAL DE

ALFONSO PASO

UNA COMEDIA DISCUTIDA POR SU LENGUAJE DESNUDO, VALIENTE Y ATREVIDO

¡HAY QUE VERLA PARA DISCUTIRLA!


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Cine novedades de la semana

## Intermedio aventurero. -- Un Julio César de ocasión. -- De «Tres lanceros bengalíes» a «El tigre del Kyber»

*La programación navideña habrá resultado, al menos, duradera. Lo suficiente para que el crítico pueda también gozar de unos días de descanso, lejos de aquel ajetreado ir y venir de los estrenos masivos a que nos acostumbra el resto del año. Y así, esta semana sólo tenemos que echarnos al espacio de este semanal comentario un par de productos de segunda o tercera fila, del género aventurero que es el que más apetece el público, a juzgar por la proliferación con que se les ofrece.*

*Aunque este intermedio aventurero pudiera llevarnos a la meditación de si, efectivamente, es así. Porque no cabe descartar tampoco una realidad incontrovertible; que si tanto celuloide aventurero se precisa es, precisamente, porque su duración en el cartel no suele ser muy extensa. Y es que, en definitiva, al espectador que gusta de ese ritmo vivaz de esta clase de películas, debe parecerle que también la velocidad en renovación debe exigirse.*

Y vamos ya con ese «Julio César, conquistador de las Galias», suponemos que estirado para diferenciarlo del que se ha rememorado estos días con ocasión del cierre del Windsor en el que tuvo cabida el personaje que interpretó Marlon Brando. Porque pretender circunstancia explicativa sería suponer muy lerdo al público que se interese por ella.

Amerigo Anton no es otra cosa que una aparatosa maquinaria pseudo-histórica, que permite mover grandes masas y lanzar de vez en cuando algún que otro latiguillo histórico. Por lo demás, estamos ante un Julio César de ocasión, que se desenvuelve solo discretamente, puesto que más que a la justificación de su elección se tiende al lucimiento de los actores. Que por otro están especialistas en cintas de guardarropía como Cameron Mitchell y Rick Battaglia y guapas como Dominique Wilms y Raffaela Carra.

En cuanto a «El tigre de Kyber», solo con nostálgica vista atrás, que hubo un tiempo en que gozábamos de lo lindo con una película llamada «Tres lanceros bengalíes». Ahí es nada. Porque lo que en verdad se ha limitado a hacer el prolífico José Luis Merino es ambientar, con mejor o peor fortuna, en zona colonialista británica, una acción que puede perfectamente tener cabida en el Oeste americano o en cualquier otro sitio. Porque los «casaca rojas» y los indios bien podrían ser soldados de la Unión y Pieles rojas. Lo importante es que haya movimiento, que se le dé al gatillo, que haya muertos por doquier. Y eso sí está conseguido.

CASTELLL

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

**JULIO CESAR, EL CONQUISTADOR DE LAS GALIAS** Petit Pelayo, Niza y Rialto, 4-I). Italiana, 1969. En Totalscope y Eastmancolor. Dr. Amerigo Anton. Con Cameron Mitchell, Rick Battaglia, Dominique Wilms y Raffaela Carra. Rosa.

**EL TIGRE DEL KYBER** (Petit Pelayo, Niza y Rialto, 4-I). Hispano-italiana, 1970. En Cinemascope y Eastmancolor. Dr. José Luis Merino. Con Peter Lee Lawrence, Alan Steel, Nello Pazzafini, Luis Marín y Charles Qunicey. Rosa.


CINEMA VERGARA

A PARTIR DE HOY, TARDE

¡El acontecimiento que todos esperaban!

¡VUELVE

el filme más aclamado, comentado, admirado y discutido de toda la historia de nuestro cine!

REGIA FILMS ARTURO GONZALEZ presenta

LILLI PALMER EN

La Residencia

EASTMANCOLOR

CRISTINA GALBO
JOHN MOULDER BROWN
CANDIDA LOSADA • MARY MAUDE
MARIBEL MARTIN

PRODUCIDA POR ANABEL FILMS, S.A.

UN FILM DE NARCISO IBAÑEZ SERRADOR

(Autorizado para mayores de 18 años)

CAPITOL

¡¡4.ª semana de éxito sin precedente!!

¡¡Dos sensacionales aldabonazos que han mejorado todas las marcas!!

¡¡UN INSUPERABLE PROGRAMA DE AVENTURAS!!

¡¡APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS!!

CINES

AVENIDA DE LA LUZ MODERNO

A PARTIR DE HOY

¡UN ACONTECIMIENTO COMICO SIN PRECEDENTES!

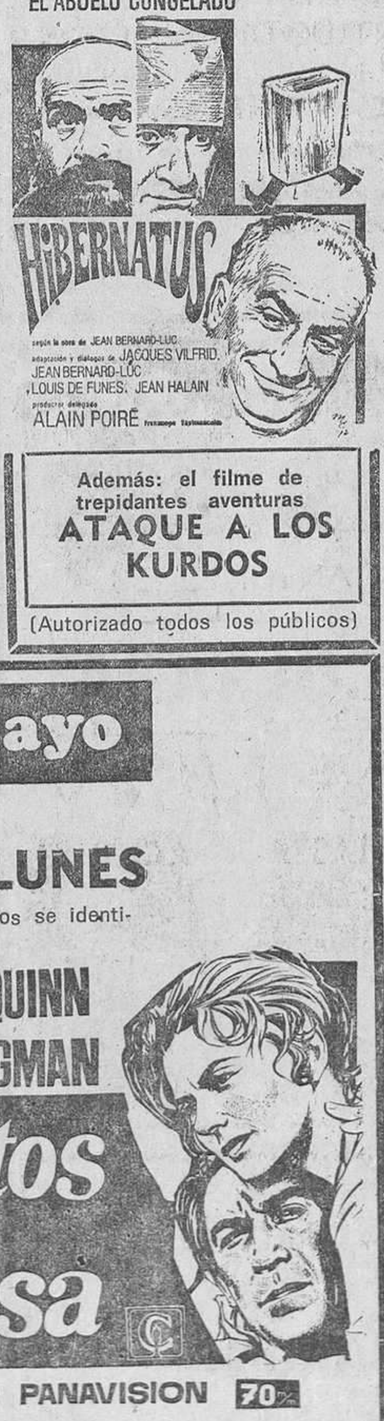
¡¡EL AUTENTICO FILME DE «RISA-FICCION»!!

Filmax Gongalo

LOUIS DE FUNES

en un film realizado por EDOUARD MOLINARO

EL ABUELO CONGELADO




Además: el filme de trepidantes aventuras

ATAQUE A LOS KURDOS

(Autorizado todos los públicos)

GRAN TEATRO DEL LICEO

Martes noche
Segunda de
LA BOHEME

Miércoles noche
(Turno C)
Ultima de
LA GIOCONDA

Jueves noche
LA BOHEME

Sábado noche
Primera de
ORFEO

Domingo tarde
Ultima de
LA BOHEME

Galería Condal Cinema

Teléfono 222.70.91

Semana del 11 al 17 enero 1971

Desde las 11 sesión continua

UN «TRABAJO» EN ITALIA

Michael Caine-Noel Coward
(Color-Panavisión)

Y a petición:

LA CELESTINA

Amelia de la Torre
Julián Mateos
(Color-Panorámica)

(AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS)

Martinense

Montaña, 9 y 11. Tl. 226-18-29

¡VAYA PAR DE PELICULAS! ¡AMOR Y MIEDO JUNTOS!

No, no, mi amor

ROSSANO BRAZZI
TONY RENIS
(En TECHNICOLOR)

El abismo del miedo

DAVID KNIGHT
JENNIE LINDEN
(En CINEMASCOPE)

Regina

SENECA, 22-24 (junto Vía Augusta - Diagonal)
Tel. 227-54-01

SERAFINO

A. Calentano - Eastmancolor

EL ESTRANGULADOR DE BOSTON

(Technicolor)
Tony Curtis - Henry Fonda

El programa del Savoy

Lo forma esta semana los films: «El hombre que murió tres veces» de intriga, con S. Baker y «El profeta» comedia en color, dirigida por D. Risi, con Vittorio Gassman y Ann Margret.

PRINCIPAL PALACIO - DELICIAS DORADO - ABC - RIVOLI

A partir de HOY

¡UN PROGRAMA DE AUTENTICO SUCESO!

John es DUSTIN HOFFMAN
PROTAGONISTA DE EL GRADUADO

Mary es MIA FARROW
PROTAGONISTA DE LA SEMILLA DEL DIABLO

(Autorizado mayores de 18 años)

montecarlo/pelayo

Exhibirán conjuntamente

A PARTIR DE HOY, LUNES

Se ven hoy muchas aventuras entre sábanas, pero pocos se identifican como seres humanos...

DIRECTOR GUY GREEN TECHNICOLOR PANAVISION 70m/m

¡3.ª SEMANA DE FABULOSO EXITO!

CADENA ARIZA

DUCAL RIO SELECTO

HOY: ¡Otro programa doble de la serie de «los famosos»!

Una trama apasionante con todo el atractivo de un gran espectáculo

Un «suspense» sangriento con CHRISTOPHER LEE y KLAUS KINSKY en «EL CONDE DRACULA»

arenas (Cruz Cubierta, 22)

gayarre (Sans, 25)

liceo (Sans, 96)

ESTA SEMANA:

¡TODOS SE QUERIAN, PERO NO PODIAN SOPORTARSE!

LA FAMILIA CROMPTON

JAMES MASON
SUSAN GEORGE

Una divertida comedia

Además:

Sin aliento

Un filme trepidante

¡CORRIAN EL RIESGO DE MORIR... PERO SABIAN QUE ERA PRECISO MATAR!

UN EJERCITO DE CINCO HOMBRES

PETER GRAVES
JAMES DALY

Además:

Trompetas del Apocalipsis

La violencia de los «hippies»

(Programas autorizados para mayores de 18 años)


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# REFLEJOS DE LA PANTALLA

## «TRISTANA», EL MEJOR RECUERDO ESPAÑOL DE 1970

Daba cuenta la semana pasada del número de estrenos habidos el último año: 350. Y los dividíamos en nacionalidades. Veamos hoy un repaso más detenido, haciéndolo por meses: enero ofreció 20 estrenos, febrero 29, marzo 38, abril 32, mayo 29, junio 37, julio 28, agosto 26, septiembre 27, octubre 24, noviembre 34 y diciembre 26. Pero, ¿qué se esconde tras esos números?

En visión global, tres títulos dignos de ser recordados mucho tiempo: «Ma nuit chez Maud», «El manuscrito encontrado en Zaragoza» y «Tristana». En impresión conjunta, la constancia de que 1970 fue, cinematográficamente hablando, un mal año, que salvo escasísimos títulos, sólo se salvo por la labor de recuperación que van efectuando las salas especiales, antes de Arte y Ensayo. Que esta su transformación podría ser otra característica definidora del año que se fue. Aunque, por desgracia, lo que más huella haya podido dejar en el crítico, en el amante del cine y hasta en el espectador en general sea ese pobrísimo nivel medio de la programación. Porque de las 350 películas, salvaríamos muy pocas. Y ya queda dicho que, puestos a mostrarnos exigentes, sólo hemos relacionado tres.

Pero justo es que, por una u otra razón, ampliemos la cita. Y hagámoslo, puesto que de esta forma descuartizamos el año, por meses:

En enero, «La vielle dame indigne», de René Allio, «Peeping Tom», de Michael Powell»; «Der man die zijn kort liet», de André Delvaux; «Alfredo el Grande», de Clive Donner, y «El Rally de Montecarlo», de Ken Annakin.

En febrero, «La proie pour l'ombre», de Astruc; «L'imprevu», de Lattuada; «Voyage surprise», de Prevert; «La legge», de Dassin, y «The subject was roses», de Grosbard.

En marzo, «Fangelse», de Bergman; «Calcutta», de Malle; «The young one», de Buñuel; «Ma nuit chez Maud», de Eric Rohmer; «Tristana», de Buñuel; «El extraño caso del doctor Fausto», de Gonzalo Suárez; «Golpe de mano», de De la Loma; «Buscando a Gregory», de Peter Wood; «La residencia», de Serrador; «Anima nera», de Rosellini, y «Topaz», de Hitchcock. Fue, sin duda, el mejor mes, pero no olvidemos que es el de la Pascua de Resurrección, de tanta tradición fílmica.

En abril, «El secreto de Santa Vittoria», de Kramer; «Serafino», de Germi; «Morte di un amico», de Franco Rossi; «Tale of the cook», de John Derek; «Antonio das Mortes», de Rocha y «El diablo por la cola», de Broca.

En mayo, «Le beau Serge», de Claude Chabrol; «Hello Dolly», de Gene Kelly; «The sandpiper», de Minnelli, y «Besos robados», de Truffaut.

En junio, «La sirena del Missisipi», de Truffaut; «The last hurrah», de Ford, y «John y Mary», de Yates.

En julio, «Alfie», de Lewis Gilbert; «La verité», de Clouzot; «El compromiso», de Kazan, y «Landru», de Claude Chabrol.

En agosto, «La romana», de Zampa, y «Karate killers», de Barry Shear.

En septiembre, «Lettere di una novizia», de Lattuada; «La mujer infiel», de Chabrol; «Darling», de John Schssinger; «El manuscrito», de Wojciech J. Has; «Il giovedi», de Dino Risi, y «Le pildore di Ercole», de Luciano Salce.

En octubre, «Aeropuerto», de Seaton; «L'attico», de Puccini; «Un certo giorno», de Olmi; «Un hombre llamado caballo», de Silverstein; «Chisum», de McLaglen, y «Los jóvenes amantes», de Alaznaki.

En noviembre, «The honeymoon killers», de Kastle; «Los girasoles», de Di Sica, y «Trasplante a la italiana», de Steno.

Y en diciembre, «The damned», de Losey; «Confidencias de mujer», de Cukor; «El demonio de los celo$»; de Scola; «La noche de los muertos vivientes», de George A. Romero; «Flor de cactus», de Gene Sacks; «No se compra el silencio», de Wyler; «La maison des bories», de Doniol Valcroze y ese antañón y delicioso «To be or not to be», de Lubitsch.

Sin olvidar, claro la Semana de Cine en Color. Aunque allí vimos de auténtica calidad y determinadas características, que muy bien pueden explicar porque el calificativo general de 1970 no puede ser grato.

*G. C.*


**Cine Condal**

Avenida Marqués del Duero, 91
Tels. 241-76-49 y 242-31-32

**Presentará a partir de HOY, LUNES TARDE, 3.30**

He aquí los actos que se cometen en nombre del amor
He aquí el fuego que destruye respetabilidad

Además:

**Seis mujeres para el asesino**

por Eva Bartok y Cameron Michel

Una intriga terrorífica de impacto sensacional

**¡PERDON!**

VAMOS A CAUSAR UNA PEQUEÑA MOLESTIA A NUESTROS CLIENTES

**RESTAURANTE SOLEY**

(BAILEN - CASPE)

Quiere ofrecerles más comodidades y para ello es preciso cerrarlo a partir de hoy, día 11, y por pocos días. Entretanto, en...

**Petit SOLEY**

(PL. VILLA DE MADRID)

Serán amablemente atendidos con nuestra gastronomía sabrosa y divertida

LA DIRECCION

**PETIT PELAYO**
**NIZA - RIALTO**

¡ 2.ª semana de fabuloso éxito !
UN DOBLE PROGRAMA DE ACCION AVASALLADORA...
¡¡APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS !!

**EL TIGRE DEL KYBER**

EASTMANCOLOR CINEMASCOPE

y

**A PARTIR DE HOY**

**Borrás**

OFRECERA LA 4.ª SEMANA APOTEOSICA DEL FILME MAS DIVERTIDO DE UN ACTOR GENIAL

**¿Se imagina usted a «CANTINFLAS» como picapleitos?**
**Pues no sólo los pica, sino que, además les pone banderillas**

(AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)
(Ver complemento en cartelera)

**Lido**

Paseo San Juan, 27
Teléfono 225-49-19

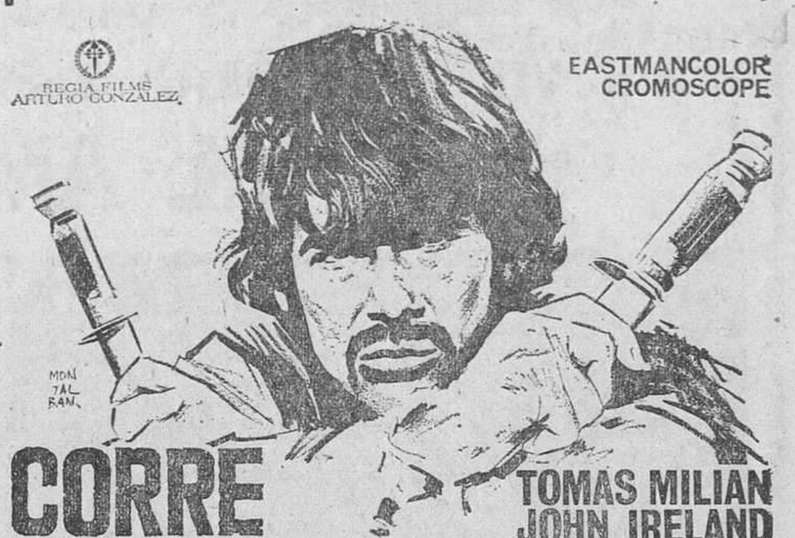
¡IRA AL CINE, PORQUE VALE LA PENA!
¡Y NO SE DEJE PERDER ESTE DOBLE PROGRAMA!
¡SE ARREPENTIRIA!

**EL HOMBRE QUE MATO A BILLY, EL NIÑO**

PETER LAURENCE - DIANA ZURAKOWSKA

**BOSQUE · REGIO PALACE · PALACIO BALAÑA**

HOY, TARDE, ¡GRANDIOSO ESTRENO!
¡Una nueva aventura de «CUCHILLO SANCHEZ», el fabuloso héroe de «EL HALCON Y LA PRESA»!




**CORRE CUCHILLO... CORRE!**

TOMAS MILIAN
JOHN IRELAND
CHELO ALONSO
DONAL O'BRIEN
LINDA VERAS

ES UN FILM DE SERGIO SOLLIM

Además: Estreno de la divertidísima comedia protagonizada por MANOLO CODESO y GRACITA MORALES

**¡aquí mandó YO!**

(Autorizado mayores de 18 años)

**HE AQUI LA PELICULA QUE HAY QUE VER**

**China esta Cerca**

(CINA E VICINA)

GLAUCO MAURI · ELDA TATTOLI · PAOLO GRAZIOSI
DIRECTOR: MARCO BELLOCCHIO · DISTRIBUCION DIASA

(V.O. Subtitulada «íntegra») (Mayores de 18 años)

**DOS HERMANOS, UNA HERMANA... Y SU EXTRAÑO AMOR**

«Las películas buenas son raras, las inteligentes lo son más todavía. He aquí una. Sería una lástima no verla, cualquiera que fuera la opinión que pueda tenerse sobre el fondo del problema.»
(J. Barroncello — «LE MONDE»)

- Premio especial jurado en Venecia
- Premio Crítica Internacional
- Premio Academia (EE. UU. 1968), al mejor filme extranjero

**Mañana, martes, tarde y noche**

**balmes** sala especial · **MARYLAND** SALA ESPECIAL

SE UNIRAN PARA PRESENTAR ESTE EXCEPCIONAL FILME

**Cine Jaime I**

Avenida República Argentina, 267-269
Paseo de San Gervasio, 86
Teléfonos 247.11.02 y 247.4396

¡A REIR FILOSOFICAMENTE EN UN DOBLE PROGRAMA A TODO COLOR!

**El médico de la mutua**

ALBERTO SORDI - SARA FRANCHETTI

**Mucho para vivir... poco para morir**

CLAUDIO BROOK - SIDNEY CHAPLIN


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# TEATRO VICTORIA

# CASSEN

**presenta la sensacional**

**REVISTA DE GRAN ESPECTACULO**

# ¡VIVA EL AMOR!

## QUINTO MES DE EXITO

**y sigue TRIUNFANDO COMO EL PRIMER DIA**

**EL MEJOR ESPECTACULO DE LA ACTUALIDAD,**

**escrito, interpretado y dirigido por**

# CASSEN


# CARTELERA

## TEATROS

**LICEO.** (Tel. 222-46-92.) — Martes, noche a las 9,30, 27.ª de propiedad y abono a noches. Turno A. LA BOHEME, por M. Caballé, L. Pavarotti, V. Sardinero. Mtros.: Cillario. Miércoles, noche, 28.ª de propiedad y abono a noches. Turno C. Ultima de LA GIOCONDA, por Berconzi, Gulin, Vilma, Laghezza, Colzani, Diakov. Mtro.: Ziino. Jueves noche: LA BOHEME, por Montserrat Caballé. Localidades en taquilla con 12 días de antelación.

**APOLO.** (Tel. 241-44-06.) — 6 y 10,45. Revistas Colsada, presenta Compañía Titular, con los tres ídolos del público: Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña. Exito clamoroso de la nueva superrevista de gran espectáculo: UNA REINA PELIGROSA. Deslumbrante presentación. ¡Como en París! Dos ballets internacionales: «Frivolité» y «Majestic». ¡Más de 400 representaciones! Ultimas semanas! Desplazamiento inmejorable. Autobuses 29, 57 y 64 y metro Lesseps-Pueblo Seco, le dejarán en la puerta del Teatro.

**BARCELONA.** (T. 221-37-51.) Tarde, descanso. Noche, a las 10,45, Sensacional! Franz Icham, Rafael Navarro en EL VIEJO VOLADOR. ¡El supervodevil de las diez mil carcajadas, con Mónica Kolpek, Manuel Salguero, Aurora Cervera y Mabel Escaño. Colaboración: Elena Espejo. Dirección: Jaime Azpilicueta. ¡Tres últimos días! Miércoles, despedida.

**BARCELONA.** (T. 221-37-51.) Viernes, noche, 10,45, Manolo Escobar, presenta: LAS MIL Y UNA COPLAS, con Lina, Miguel y Ballet, Angelita Font, Marian Conde, Los Maniceros de Cádiz. Lusson y Codeso, Vic Saxen y otras atracciones. Autorizado menores.

**CALDERON.** (Ronda San Antonio, 38. Tel. 242-28-24.) — Nueva dirección: Colsada. 6 y 10,45. Presentación en Barcelona de SALOME EN DIRECTO, con su superespectáculo musical. Salomé ofrece a sus paisanos y admiradores lo más selecto de su repertorio en catalán y castellano y un escogido elenco de figuras internacionales. Espectáculo para todos los públicos. ¡Ultima semana! Domingo 17, despedida.

**C.A.P.S.A.** (Aragó - Laietana. Tel. 215 73 93.) — Demà dia 12: Estrena. Nit, 10,45 de la divertida comedia: NOIES PERDUDES EN EL PARADIS, d'Antoni Ribas, amb Rosa M.ª Sardà, Enric Arredondo, Asumpció Vitoria, collaboració especial de Marta May. Tots els dies: tarda 6,15. Nit, 10,45.

**ESPAÑOL.** (Tel. 241-01-10.) — Dirección: Colsada. 6 y 10,45. Grandioso éxito. Compañía Ricardo Hurtado en: ¡¡ANDA, IDIOTA, CASATE!! ¡La obra más picante y atrevida representada en España!

**MORATIN.** (C. Muntaner, 246. Tel. 217-82-06.) — Hoy tarde y noche, no hay función. Amparo Soler Leal y José María Mompín, en: VIAJE EN UN TRAPECIO, de Jaime Salom. Con Fernando Ulloa. Dirección: José María Loperena. Taquilla abierta de 11 mañana a 11 noche. Aparcamiento gratuito.

**ROMEA.** (Teléf. 221-51-47.) — Compañía Enrique Guitart. Hoy, 6,15 y 10,45: LA MASCARA Y EL ROSTRO, de Chiarelli, versión Federico Soldevilla, con Teresa Cunillé, Francisco Vals, Carmen Contreras y Helga Berlín. (Aparcamiento Plaza Garduña, a 15 metros del Teatro).

**TALIA.** (Teléf. 241-14-47.) — Tarde, 6,15. Noche, 10,45. Compañía Narciso Ibáñez Serrador en el gran éxito: EL AGUJERITO, de Luis Peñafiel. Primera actriz: Susana Canales. ¡La obra más picante y divertida de la temporada, interpretada y dirigida por Narciso Ibáñez Serrador! Ultimos días en este teatro. Martes, día 19 noche, 10,45: presentación de Paco Martínez Soria.

**VICTORIA.** (Tel. 241-39-85.) — A las 6 tarde, y 11, noche. ¡Gran acontecimiento! Quinto mes de éxito. Cassen presenta la fastuosa revista de gran espectáculo: ¡VIVA EL AMOR!, con la primerísima vedette Vera Sander's, Lidia Morena y Rita Harlem, esculturales modelos y el fabuloso ballet de Jacqueline Dancer's, con coreografía de la mundialmente famosa Gisa Geert. Dirección: Cassen.

## CINES

### Salones de estreno

**ALCAZAR.** (Tel. 231-61-17.) — Dibujo y «Bambi». (Apto.) Tarde, continua 4,45. Noche, 10,45. (Película: 4,55, 6,50 y 11,10).

**ALEXANDRA.** — Sesión vespertina «Express» (de 8,45 a 10,45). Sharon Tate en: «¿Cuál de las trece?» Entrada única: 45 pesetas.

**ALEXANDRA.** — Tarde, 4,30. Noche, a las 10,30: «¿Cuál de las trece?» (No apto.)

**ARIBAU CINEMA.** (Teléfono 254-51-08.) — Tarde, 4,45 continua. Noche, 10,35, numerada: «Flor de cactus». (Mayores 18 años.) Película: 4,55, 7,05 y 11.

**ASTORIA.** (Tel. 239-28-02.) — Tarde, continua desde las 4. Noche, numerada, 10,40: «No se compra el silencio». Pase película: 4,10, 6,15, 8 y 11,05. (Mayores 18 años.)

**ATLANTA.** (Tel. 222-12-10.) — Sesión continua: «¿Cuál de las trece?» (3,50, 7,25, 11,15) y James Bond 007 «Casino Royale» (5,20, 9). (No apto)

**ATLANTICO.** (Ramblas, 122.) Siempre apto. Continua 11 mañana. Ursula Andress, Orson Welles en «La estrella del sur» (technicolor). Estreno: «Irlanda, la isla esmeralda» (color). Estreno: Revista cinematográfica A y B.

**BORRAS.** (Tel. 222-56-27.) — Continua: No-Do, documental y «Un quijote sin mancha». (Apto.)

**BOSQUE.** (Tel. 227-07-93.) — Continua 3,45: «Corre cuchillo, corre» y «Aquí mando yo». Estrenos. (No apto)

**CAPITOL.** (Tel. 221-27-32.) — Tarde, desde las 3,30: «Tarzán y las intrépidas amazonas», con Johnny Weissmuller y Brenda Joyce (3,41, 6,43, 9,24) y «Robin Hood, el arquero invencible», con Charles Quinney y Franca Polesello (4,53, 7,55, 10,49). (Apto.)

**CATALUÑA.** — Continua 3,45: «Siempre estoy sola» y «El mejor del mundo» (Color). (No apto.)

**COLISEUM.** (Tel. 221-84-66.) Tarde, 4,45. Noche, 10,30 «Aeropuerto» (70 m/m. TODD-AO.) Mayores de 18 años. Película: 4,25, 7 y 11.

**COMEDIA.** (Teléf. 221-51-72.) «Un hombre llamado caballo» (estreno en España.) (No apto.) Tarde, 4, continua. Noche, 10,40. Película: 4,10, 6,10, 8 y 11.

**CONDAL.** (Marqués del Duero, 91. Tel. 241-76-49.) — Continua 3,30: «El zarzal», por Richard Burton y «6 mujeres para el asesino». (No apto.) Festivos matinal, 10,30.

**DIAGONAL.** (Tel. 217-41-03.) Tarde, 4,45. Noche, 10,35, numerada: «El demonio de los celos». (Mayores 18 años.) Película: 4,56, 7,05 y 11.

**EXCELSIOR.** (Tel. 254-75-62.) Tarde, 3,50: «¿Cuál de las 13?», con Sharon Tate y Vittorio Gassman (3,50, 7,25 y 11.) Además: «El más valiente entre mil» (5,30 y 9,05.) 18 años.

**FANTASIO.** — Tarde, 4. Noche, 10: «La leyenda de la ciudad sin nombre». (No apto.) Pase película: 4, 6,50 y 10,30.

**FEMINA.** (Tel. 222-00-39.) — Tarde, 4,40 continua. Noche, 10,35: «Del amor y de la infidelidad». (No apto.) Película: 4,50, 7,05 y 11.

**MONTECARLO.** (T. 215-00-69.) Tarde, continua de 5 a 8,50. Noche, 10,45, numerada: «Secretos de una esposa». (Autorizado mayores 18 años.)

**NIZA.** (T. 257-86-41.) — «El tigre del Kyber» y «Julio César». (Apto.)

**NOVEDADES.** (T. 232-30-13.) Tarde, 4,40, continua. Noche, 10,30, numerada: «Los girasoles», color 70 m/m. (Autorizada para mayores 18 años.) Película: 4,50, 7,10 y 11. Venta anticipada de localidades de 11 a 1 y de 7 a 10.

**PALACIO BALAÑA.** (Teléfono 230-56-52.) — Continua: «Corre cuchillo, corre» y «Aquí mando yo». (Mayores 18 años.)

**PARIS.** — Continua desde las 4.10: «La leyenda de la ciudad sin nombre». (No apto.) Pase película: 4,35, 7,30 y 10,30.

**PELAYO.** (Tel. 221-43-70.) — Continua 4 tarde (estreno): «Secretos de una esposa» y «A la cumbre por las faldas». (Mayores 18 años.)

**PETIT PELAYO.** (Teléfono 221-43-70.) — Continua 11 mañana: «El tigre del Kyber» y «Julio César». (Apto.)

**REGIO PALACE.** (Teléfono 241-24-63.) — Continua: «Corre cuchillo, corre» y «Aquí mando yo». (Mayores 18 años.)

**RIALTO.** (Tel. 227-45-61.) — Tarde, desde las 4, continua «El tigre del Kyber» y «Julio César, conquistador de las Galias». (Apto.)

**SAVOY.** (Teléf. 215-37-76.) — Matinal, 10,30. Tarde y noche, continua: «El hombre que murió tres veces». Intriga, con S. Baker y «El profeta», comedia. Director: D. Risi, con V. Gassman y A. Margret. (Color). Mayores 18 años.

**TIVOLI.** (Tel. 221-42-52.) — Tarde, 4, continua. Noche, 10,30, numerada: «Waterloo». (Autorizada para todos los públicos.) Película: 4,30, 7,05 y 11.

**URGEL CINEMA.** Teléfono 243-79-54.) — «Atrapados en el espacio». (Apto.) Tarde, 4,25, continua. Noche, 10,35. Película: 4,35, 7 y 11.

**VERGARA.** (T. 221-76-46.) — Continua desde las 3: «La residencia», por Lili Palmer. (Película: 3,15, 5,15, 7,15, 9,10 y 11,10.) Autorizada para mayores de 18 años.

### CINERAMAS

**CINERAMA FLORIDA.** (Teléfono 224-16-06. Floridablanca, 135.) — Tarde, 6. Noche, 10,30: «Trasplante a la italiana», en Cinerama. (Pase película: 6,37, 11,07.)

**CINERAMA NUEVO.** (Teléfono 241-38-00.) — Tarde, 4,15. Noche, 9,10: «Lo que el viento se llevó», en Cinerama. (Pase película: 4,27, 9,22.)

**CINERAMA WALDORF.** (Teléfono 223-23-02. Calabria, 38.) — Tarde, 6. Noche, 10,45: «Monty Walsh», en Cinerama. (Pase película: 6,27 y 11.) Mayores 18 años.

### Salas de Arte y Ensayo

**ARCADIA.** (Tuset, 14. Teléfono 228-65-16.) — Tarde, 4,30, continua. Noche, 10,45, numerada: «La maison des Bories» (Solamente un verano) (color), v. o. (4,30, 6,20, 8 y 11,10), y corto. (Mayores 18 años.)

**REX.** (Avda. José Antonio, 463. Tel. 223-10-60.) — Tarde, 4,30, continua. Noche, 10,45, numerada: «Los años imposibles», v. o. y corto. Película: 4,30, 6,25, 8,20 y 11. (Mayores 18 años.)

### SALAS ESPECIALES

**ALEXIS** 143. (T. 215-05-06.) (Vestíbulo Alexandra.) — Continua 10,30 mañana: «Repulsión», v. o., de R. Polanski (10,40, 12,45, 2,50, 4,55, 7, 10,55.) No apto.

**ALEXIS** 143. 9 noche. «Sesión 5 duros». «El cuchillo en el agua», de R. Polanski.

**AQUITANA.** (Avda. Sarriá, 31-33. Tel. 230-50-07.) — Tarde, 4,30. Noche, 10,50, numerada: «La noche de los muertos vivientes», en v. o. Película: 4,30, 6,15, 8,05 y 11,10. (18 años.) Venta anticipada.

**ATENAS.** (Balmes, 365. Teléfono 247-49-80.) — Tarde, 4,50. Noche, 10,40, numerada: «La mia signora», v. o., por Alberto Sordi y Silvana Mangano. (Mayores 18 años).

**BALMES.** (Tel. 227-84-26.) — Tarde, 4,30. Noche, 10,45 (numerada): «La noche de los muertos vivientes», en v. o. Película: 4,30, 6,20, 8,20 y 11,10. (18 años). Mañana (tarde y noche), estreno de «China está cerca», en v. o., de Marco Bellocchio.

**MARYLAND.** (T. 222-19-66.) Continua de 5 a 11,05: «La vida conyugal», vista por «Françoise», en v. o. Película: 5,05, 7,10 y 9,15. (18 años.) Todas las noches, precio especial reducido: 45 pesetas. ¡Ultimo día! Mañana (tarde y noche), estreno de: «China está cerca», en v. o., de Marco Bellocchio.

**PUBLI CINEMA.** (Teléfono 215-18-03.) — Continua 11 mañana. Noche, 10,45, numerada: «To be or no to be» (Ser o no ser), v. o., de Ernst Lubitsch (11,25, 1,30, 3,35, 5,55, 8,15 y 11,15) y el corto: «¿Qué se puede hacer con una chica?», de A. Drove. (No apto.)

### Salones de reestreno

**ABC CINEMA.** (Balmes, 306. Tel. 227-56-90.) — Continua: «Los profesionales de la muerte» y «John y Mary».

**ADRIANO.** — «El pacto de los canallas» y «Rebelión a bordo» (La tragedia de La Bounty). (Apto.)

**ALARCON.** — «Los profesionales del oro» y «El gran dragón rojo». Del 15 al 17: «Cateto a babor» y «Los tres mosqueteros».

**AMERICA.** — «El compromiso», y «Urtain, rey de la selva o... así» (No apto.)

**ARENAS y GAYARRE.** — «La familia Crompton» y «Sin aliento».

**ARNAU.** — «El bueno, el feo y el malo» y «Adivina quién viene esta noche». No apto.

**AVENIDA.** — «La perversa» y «Verde doncella».

**AVENIDA DE LA LUZ.** (Teléfono 231-41-86.) — Continua desde las 11 de la mañana: «Hibernatus» y «El ataque de los kurdos». Apto.

**BARCELONA.** — «La revoltosa» y «Dos valientes a la fuerza».

**BOHEMIO y GALILEO.** — «Luna 02» y «Chisum» (ambas en color.)

**BONANOVA.** (Bigay, 6. Teléfono 247-34-02.) — Del 11 al 13.) — «El gendarme se casa» y «Chuka». Del 14 al 17: «Adivina quien viene esta noche» y «El novio de mamá». (Apto.)

**CASTILLA.** — «Urtain, rey de la selva o.. así» y «Un adulterio decente».

**CENTRAL.** (Aribau, 8.) — «Doce del patíbulo» y «Bandolero». (No apto.)

**CENTRICO.** — «¡Qué muertos más divertidos!» y «Notre Dame de París», por Gina Llollobrigida y Anthony Quinn. Ambas en color.

**CERVANTES.** (T. 225-29-69.) «La perversa» y «El último obstáculo». (No apto.)

**CINEMAR.** — Continua desde las 10,45: Estreno No-Do B. «Cinco dragones» y «Cara a cara».

**DELICIAS.** (Travesera de Gracia, 224. Tel. 213-43-40.) «John y Mary» y «Los profesionales de la muerte». (No apto.) Domingos y festivos, matinal a las 10,30.

**DIANA.** — De lunes a jueves: «Al este de Java» y «Quo Vadis?». De viernes a domingo: «El zorro en la corte de Inglaterra» y «Llamarada».

**DORADO.** — «John y Mary» y «Los profesionales de la muerte». (No apto.)

**DUCAL.** — «El relicario», por Carmen Sevilla y Arturo Fernández» y «El conde Drácula».

**EDEN.** — «La perversa» y «El valor de un cobarde».

**EMPORIO.** — ¡La gran película de la temporada y un éxito musical sin precedentes del cine! «Oliver». (La película de los 6 Oscars) y 3 seleccionados dibujos de «Tom y Jerry», todo en color y para todos los públicos.

**EMPORIUN.** (Independencia, 238.) — «El león en invierno» y «Dos cosmonautas a la fuerza».

**GOYA.** — «La perversa» y «Borsalino». (No apto.)

**IRIS.** — «La perversa» y «La mitad de seis peniques.

**JAIME I.** (Avda. República Argentina, 267 - 269. Teléfonos 247-11-02 y 247-43-96.) ¡A reír filosóficamente en un doble programa a todo color! «El médico de la mutua», Alberto Sordi y Sara Franchetti y «Mucho para vivir... poco para morir», Claudio Brook y Sidney Chaplin.

**LATINO.** (Ramblas, 27.) — «Las tres espadas del zorro» y «El hombre del sur».

**LICEO.** — «Un ejército de cinco hombres» y «Las trompetas del Apocalipsis».

**LIDO.** (Pantalla panorámica. Paseo San Juan, 27. Teléfono 225-49-19.) — ¡Irá al cine, porque vale la pena! ¡Y no se dejará perder este doble programa! ¡Se arrepentirá! «Las cadenas de la libertad», David Niven y Ana Karina y «El hombre que mató a Billy el Niño», Peter Lee Lawrence y Dina Zurakowska.

**LORETO.** — «Urtain, rey de la selva o... así» y «El compromiso».

**MALDA.** — «La jungla de la belleza» y «Tepepa».

**MARTINENSE.** (Montaña, 9 y 11. Teléf. 226-18-29.) — ¡Vaya par de películas! ¡Amor y miedo juntos! «No, no, mi amor», Rossano Brazzi y Tony Renis (en technicolor) y «El abismo del Jenmie Linden (en cinemascope).

**MERIDIANA.** — Del 11 al 13: «Prométeme cualquier cosa» y «Una pistola para Ringo». Del 14 al 17: «Los profesionales» y «No hay flores para OSS 117».

**MODERNO.** (T. 257-16-47.) — Laborables, 3,45. Sábados y festivos, 3,30: «Hibernatus», por Luis de Funes y «El ataque de los kurdos». Apto para todos los públicos.

**NAPOLES.** (Avda. San Antonio M.ª Claret, 168. Teléfono 236-51-25.) — «La perversa» y «El último obstáculo». (No apto.)

**ORIENTE.** — «Agente muy secreto» y «El renegado de Arizona».

**PALACIO DEL CINEMA.** — Continua: «Un ejército de cinco hombres» (Color) y «Como un trueno». No apto.

**PRINCIPAL PALACIO.** — Continua: «John y Mary» y «Los profesionales de la muerte». (Mayores 18 años.)

**PROVENZA.** — «Oliver». Director: Carol Reed y «¡Qué muertos más divertidos!», por Dick Martin. Ambas en color.

**REGINA.** (Séneca, 22. Teléfono 227-54-01.) — «Serafino» y «El estrangulador de Boston».

**RIO CINEMA.** (Matanzas, 40. Pinar del Río, 24-26, junto Viviendas del Congreso. Teléfono 251-13-22.) — «El relicario» y «El conde Drácula». (No apto.)

**RIVOLI.** (Avda. Meridiana, 248. Tel. 249-09-20.) — Continua: No-Do, «John y Mary» y «Los profesionales de la muerte». (No apto.)

**SANLLEHY.** — «Noches en la ciudad» y «El mercenario». (No apto.)

**SELECTO - GRACIA.** (Teléfono 217-14-63.) — «El relicario» y «El conde Drácula». (No apto.)

**SPRING.** — «Los atracadores del Fargo» y «Rebelión a bordo». (Apto.)

**TEXAS.** — «Los alegres vividores» y «Las vegas 1970».

**TRIUNFO.** — De lunes a jueves: «El zorro en la corte de Inglaterra» y «Llamarada». De viernes a domingo: «Namú, la ballena salvaje» y «Quo Vadis?»

**VENECIA.** (Tel. 229-60-49.) — «Chisum» y «Luna 02». Apto.

**VERDI.** (Teéf. 228-51-33.) — «La perversa» y «El último obstáculo». (No apto.)

**VERSALLES.** (Máximo confort.) — «La senda del crimen» y «Long-play».

## ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES MONTJUICH.** — Hoy lunes, cerrado, abierto laborables de 11 a 2 y 3 a 6. Festivos desde 11 mañana. Funicular desde Paralelo.

**PARQUE DE ATRACCIONES TIBIDABO.** — Abierto todo el año desde las 10 de la mañana. Magnífica vista de la ciudad. Diversiones para niños hasta 80 años. «Tibicar», un viaje maravilloso; «Platillos de combates», sensacional combate aéreo del que usted será protagonista, y «Autódromo de Indianápolis», fantásticos coches de carreras. Constante renovación de atracciones.

## BOITES

**RINCON BOHEMIO DE MISTER DOLLAR.** — En el mismo local del Mr. Dollar, pero aparte; con un espectáculo diferente, pero de gran categoría artística, según es norma en la cadena FERRER. Plaza Calvo Sotelo, esquina a Infanta. Teléfono 239-18-15.

## SALAS DE FIESTA

**MISTER DOLLAR.** — El pequeño, pero íntimo y correcto night Club Snob, en la elegante Barcelona, y, de la cadena FERRER. Su espectáculo de figuras sin fronteras, es algo que sólo en las grandes y cosmopolitas ciudades, puede programarse y mantenerse y... tampoco si no existe una organización comercial, internacional, profesional y MUY ARRIESGADA, que aguante las constantes e imprevistas sorpresas del complicado mundo del espectáculo. Nuestros clientes, son nuestros amigos y también nuestros mejores colaboradores. Por esto, les damos las gracias. Plaza Calvo Sotelo, 8, esquina a Infanta Carlota. T. 239-18-15.

**NEW YORK.** — Coliseo del sexy. El music-hall, barcelonés de la cadena FERRER, que programa a nivel europeo, y que hoy día, en su lucha «sexy-variado» se ha puesto a la cabeza de los mejores. No obstante, partiendo de la base, que en esa Empresa siempre, lo mejor y el cliente (sin importar de donde sea), siguen en plena lucha, ¡A VECES MUY CARA!, por mantenerse en ese primer plano internacional «orgullo de empresa española», c./ Escudellers, 5, junto Ramblas (en la sabrosa Barcelona). Reservas e informes, hasta las 9: 230-67-29 y después: 231-78-67 (El aparcar aconseja Taxi y allí siempre hay.)


4.ª y ULTIMA SEMANA

(en próximo turno) «I PUGNI IN TASCA»

PARA CAROL, LOS HOMBRES ERAN ANIMALES INMUNDOS

Catherine Deneuve, Ian Hendry, John Fraser, Patrick Wymark

Estrella invitada Yvonne Furneaux

Dos films de POLANSKI en Alexis 143

REPULSION

9 NOCHE

SESION «5 DUROS» DE LUNES A VIERNES

EL CUCHILLO EN EL AGUA (NÓŻ W WODZIE)

UN "WEEK-END" EROTICO-TRAGICO

...y sigue agotando las localidades a diario


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# MENSAJES COMERCIALES
## ofertas y demandas

### ventas terrenos

**Terreno industrial**

en Esplugas, de 25 × 40 m. mínimo. Fincas ORTEU. Tel. 254-75-42

**TERRENO**

para 200 a 400 viviendas, bien comunicado, en Badalona, San Adrián, Esplugas o alrededores de Barcelona, interesa a Const. Alvarez-Valls, S. A. Consejo de Ciento, 360

### ventas pisos

**SAN ANDRES, 439 - 441**

Pisos en venta de 3 y 4 dormitorios. Todos exteriores. Edificio original. Excelentes facilidades de pago. Entrada a partir de 100.000 ptas. Resto en 11 años. Informes: LAYETANA DE INVERSIONES, S. A. Calvet, 55-57. Teléfono 211-23-12

*¿Le interesa un piso junto Plaza Lesseps?*

**PASAJE GARCIA ROBLES, 8**

EXCELENTE ORIENTACION — GRAN CONFORT — MUCHO SOL Y GRAN PANORAMICA EXTERIOR

**Pisos con 4 habitaciones, baño completo, calefacción por convección, gas ciudad, calentador. Grandes terrazas, muy soleadas, con maravillosas vistas. Azulejos hasta el techo. Suelos terrazo con zócalos**

*INTERFONO Y PLAZA EN GARAJE PROPIEDAD*

**ENTRADA UNICA: 165.000 PTAS.**

*Cuota mensual (todo incluido), 5.000 ptas.*

**FUSA**

*Rosellón, 446*
*Tel. 255.02.07*
*(Parking gratuito)*

*PISOS*

**TRES DORMITORIOS**

ENTRADA UNICA
LLAVES MANO

**25.000 PESETAS**

Informes: Plaza Universidad, 3, pral. (Galerías Universidad). Barcelona

**UN PISO PENSADO PARA USTED**

Situado en la calle Cardenal Reig, a 300 metros pistas del Polo. Comedor-estar, cuatro dormitorios, cocina, cuarto de baño y cuarto de aseo, calefacción, calor negro. **Llaves mano. Facilidades de pago.** Informes en la **Casa de los Terrenos** Plaza Peso de la Paja, 2, entlo., 1.ª

*PISOS*

**PRECIO COSTE**

San Andrés, Rubén Darío, esq. Renart, jto. Concepción Arenal y Avda. Meridiana. Autobuses 2, 202 y 40 y Metro de Fabra y Puig; 3 dormitorios, comedor-estar, baño-aseo, cocina, ascensor, etcétera. Desde 375.000 pesetas. Módica entrada y 10 años de facilidades. Llaves mano, quedan pocos pisos. Horas de visita de 11 a 2 y de 3 a 5, laborables, y de 11 a 2, festivos. Razón: J. CARBONELL VILANOVA. Rda. San Pedro, 46. Teléfonos 231-48-26 y 222-54-72

**EL PISO QUE USTED BUSCA**

CENTRICO, BIEN COMUNICADO CON 4 DORMITORIOS Y A UN PRECIO ASEQUIBLE está a su disposición, en el EDIFICIO LEVANTE, calle Espronceda, 333 y 335 (junto a calle Mallorca), a 200 m. de la estación del Metro, y a 25 m. de la parada de 6 líneas de autobuses. ENTREGA DE LLAVES EN EL ACTO. Información en el mismo edificio o en c. Madrazo, 14. Teléfono 217-89-08

**EN RIPOLLET**

Pisos en venta, de 3 dormitorios. Llaves en mano. 55.000 ptas. entrada, resto 3.300 ptas. mes. Verlos en c. Fontanella, 31, o LAYETANA DE INVERSIONES, S. A. c. Calvet, 55-57. Teléfono 211-23-12

**PISOS LLAVES MANO**

**250.000 pesetas entrada**
**300.000 pesetas de hipoteca**
**350.000 facilidades, en**
**AVDA. MADRID, 136 y 138**
4 DORMITORIOS
Garaje en la misma finca
Parque infantil
Diferentes alturas
Calef., parquet, ascens., acabados de lujo. Visibles todo el día.
Festivos, de 11 a 2
Teléfonos 321-27-15 y 249-83-71

**PISOS**
ARAGON, 621
Junto Meridiana
4 dorm., calef., 2 baños, etc.
185.000 entrada, resto fac.
Visitas mañanas
PINTOR CASAS, 20
Junto Paseo Maragall, 296
3 dorm. muy grandes
145.000 entrada, resto fac.
Visitas tardes
CABANAS, 38
Paralelo
3 dormitorios. 108.000 entrada, resto facilidades
Información: Avda. Meridiana, 296. Tels. 252-08-97 y 349-37-29
**EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.**

**SAN BAUDILIO PLAZA JUAN XXIII**
(Junto Cine Casablanca)
¡No alquile! Se lo ofrecemos en las mismas condiciones
**Unica entrada 50.000 ptas.**
3 dorm., com.-estar, cocina, sin portería ni asc., gastos mínimos por estar acogidos a la Ley del Suelo
**SPAI**

**MATARO**
**JAIME RECODER, 7**
**Entrada 100.000 ptas.**
(Rta. Ltda.)
A 30 metros estación, 3 dorm., com.-estar con parquet, cocina, fuerza, gas ciudad, terraza
**Facilidades 10 años**
**SPAI**

**SAN BAUDILIO**
**MALLORCA, 122**
(Junto Plaza Cataluña)
4 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Muy soleados. Acabados de 1.ª calidad
**Facilidades 10 años**
**SPAI**

**ALFONSO XIII**
(esq. General Weyler)
(Badalona)
3 y 4 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo, asc., terraza
**Facilidades 12 años**
**SPAI**

**SAN JUAN DESPI**
**C. FALANGE, ESQ. 26 DE ENERO**
**Unica entrada desde 75.000 ptas.**
3 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo, gas ciudad
**Facilidades 12 años**
**SPAI**
**Avd. P. Asturias, 54**
Teléf. 217-29-00

**CORNELLA**
**AVDA. LA MIRANDA, 73**
3 dorm., com.-estar, cocina, baño. Acabados de 1.ª calidad
**Facilidades 12 años**
**SPAI**

### alquileres

**PISOS ALQUILER EN CENTRO**
**HOSPITALET**
**a 2.880 mes**
Nuestras condiciones seguro le interesarán. Se compone de 3 dormitorios, com., baño, terraza, etc. Véalos en c. Montserrat, 13 y 15 (jto. Rbla. Justo Oliveras). Incluso festivos mañana. Construido FEDERICO VALLET, S. A.

**HOSPITALET**
**LOCALES COMERCIALES**
**De 25 a 40 m.2**
**Alquiler desde**
**3.800 ptas. mes**
Ubicados en edificio de 100 viviendas Visítelos a diario en c. Montserrat, 13 y 15, y Tarragona, 22 y 24, incluso festivos mañana. Informes en FEDERICO VALLET, S. A. Const. Córcega, 298. Teléfono 227-91-35

**EXTRANJERA**
trabajando en firma española, desea HABITACION-DESAYUNO, en casa particular confortable. Teléfono 203-53-62

**TIENDAS - ALMACENES**

**Edificios modernos, buenas comunicaciones, apropiado parking, garajes, pequeños talleres, almacenes distribución, etc.**

| | |
|---|---|
| Provenza, 467-469 | 500 a 1.000 m.2 |
| Nápoles, 96 | 300 m.2 |
| Nápoles, 296 | 58 m.2 |
| Valencia, 655 | 76, 380, 690 y 1.145 m.2 |

*Construcciones Alvarez Valls, S. A.*
*Teléf. 232-08-05*

**ESTABLECIMIENTOS**

**TIENDAS ALQUILER Y VENTA**
de 23 a 38 m.2, zona Guinardó. Razón c. Torre dels Pardals, 23, 1.º Teléfono 256-19-44

### demandas

**EDITORIAL BRUGUERA, S. A.**
— 2.ª CONVOCATORIA —
Convoca a todos aquellos que deseen llegar a formar parte de una empresa modelo. Acabamos de crear el canal de ventas a particulares
**NO DESEAMOS «GRANDES PROFESIONALES»**
La empresa prefiere formar a los hombres que han de integrarse en la misma. La política de expansión que tenemos fijada, permite ofrecer verdaderas posibilidades de ascenso
Aparte de la posibilidad de figurar en la nómina de la empresa, ofrecemos seguridad a nuestros hombres, formalidad plena en el cumplimiento de todos nuestros compromisos
Estos aspirantes deben poseer un buen grado de cualidades básicas como son: cultura, buena presencia, personalidad, moralidad, trato afable, etcétera
Los que crean reunir las premisas enunciadas y deseen formular parte de nuestro equipo, serán atendidos personalmente en Paseo de Gracia, núm. 78, 3.º, 1.ª por don Francisco Crosas

*IMPORTANTE CONCESIONARIO DE VEHICULOS INDUSTRIALES Y TURISMOS, PRECISA:*

Oficiales de 1.ª, mecánicos para camiones. Oficiales 2.ª, mecánicos para camiones. Oficiales 1.ª, mecánicos de turismos, y Oficiales de 2.ª, mecánicos de turismos. Dirigir ofertas, por escrito, al núm. 1814 del Apartado 682. Barcelona

**OFERTA DE TRABAJO**

Nuestro Departamento de ventas a crédito precisa cubrir 6 PLAZAS, superado un período de formación y selección.
Las condiciones económicas irán de acuerdo con la personalidad y valía del solicitante y se garantizan mínimos superiores a las diez mil pesetas mensuales inicialmente.
**SE EXIGE:**
Cultura media, servicio militar cumplido, presencia física agradable y correcto vestir. Edad hasta 35 años.
Los candidatos deberán presentarse HOY, de 10.30 a 1 y de 4 a 7, en Avda. Generalísimo Franco, 624.

**HISPANO OLIVETTI, S. A.**
*precisa*
**PERITOS INDUSTRIALES**
Necesitamos cubrir diversos puestos del staff técnico de nuestra fábrica de Barcelona, particularmente en los siguientes sectores:

*PROCESOS TECNOLOGICOS DE FABRICACION (Ref. PF)*
*GESTION DE STOCKS (Ref. GS)*
*ANALISIS DEL VALOR (Ref. AV.)*
*INGENIERIA DE PRODUCTO (Ref. IP)*
*CONTROL DE CALIDAD EN RECEPCION (Ref. CR)*
*ESTUDIOS SOBRE RENTABILIDAD DE INVERSIONES (Ref. EI)*

Los candidatos deberán poseer como mínimo dos años de experiencia en cualquiera de las funciones enumeradas o en trabajos de Ingeniería, Métodos y Tiempos, o Proyectos.
La remuneración será objeto de concreción individual, según valía y experiencia.

Los interesados deberán enviarnos su curriculum vitae, detallando sus experiencias profesionales e indicando la referencia específica del puesto a que opten.
Escribir a:

**HISPANO OLIVETTI, S. A.**
**DIRECCION PERSONAL FABRICA**
**AVDA. JOSE ANTONIO, N.º 860**
**BARCELONA (5)**

**SOLVAY & CIE., S. A.**
**precisa para su Factoría de**
**MARTORELL**
EMPLEADO PARA SU SERVICIO DE PERSONAL

**REQUERIMOS:**
— Formación a nivel perito mercantil.
— Experiencia de unos años en sector similar.

**OFRECEMOS:**
— Remuneración adecuada según aptitudes.
— Formación previa en oficinas de Barcelona.
— Transporte desde Barcelona a Martorell.
— Comida en la propia fábrica.
— Posibilidades de promoción.
— Un sábado libre cada dos semanas.

Escribir de puño y letra a SOLVAY & CIE., S. A. Servicio de Personal. Mallorca, 269. Barcelona-8

### préstamos

**PROYECTOS**
de decoración sin compromiso para la instalación o reforma de su negocio. Financiamos operaciones con 36 meses de plazo. Teléfono 223-83-70

**PAPELES PINTADOS**
**«CRESTA» SUPERLAVABLES**
**LIQUIDAMOS**
Partida papel importación
retirada de muestrario
Enamorados, 38; Galileo, 278
Teléfonos 225 18 04 y 245 95 50

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ARTE Y LETRAS

## ARQUITECTURA DEL HUMANISMO: UN ESTUDIO SOBRE LA HISTORIA DEL GUSTO, por Geoffrey Scott. Barral Editores. Barcelona.

Si las doctrinas sobre los valores éticos han sido y siguen siendo uno de los temas más apasionantes dentro del pensamiento moderno, igual o quizás más ocurre con los valores estéticos. Sobre el valor se ha dogmatizado mucho a lo largo de la historia del pensamiento y de la cultura. Sin embargo, si vamos a analizar los presupuestos, en este caso, de una teoría estética, nos encontramos generalmente con contradicciones manifiestas a la luz del análisis y con presupuestos y prejuicios ocultos que se nos presentan en el estudio.

Geoffrey Scott intenta, con esta obra, descubrir estos fundamentos y causas de los distintos gustos a través de la historia. Para ello, toma como punto de arranque el modelo arquitectónico clásico, y, desde él, estudia las diversas corrientes arquitectónicas que se le oponen y las que coinciden, en parte con aquélla, estudiando, a partir de esta contraposición, las diversas tendencias estéticas y, desde ellas, las causas que las originan. De un estudio de la arquitectura del humanismo, estudio que, según nos dice el autor en el prólogo, pretendió realizarlo en sentido estricto, pasó, luego, por deducción y contraposición con otras tendencias, a esbozar un ensayo sobre el origen del gusto estético en general.

El autor distingue, entonces, las diversas tendencias estéticas, contraponiendo los diversos puntos de vista de cada una de ellas y demostrando, con esto, que la mayor parte no son completamente consistentes consigo mismas. Ello obedece a que estas diversas tendencias son fruto de los ideales culturales de la época en que se originaron, ideales que, por otra parte, provienen de tendencias y prejuicios generalmente inconscientes para los pensadores de una época determinada y sólo conscientes, de un modo parcial, para los historiadores de épocas posteriores.

El autor, sin embargo, no se contenta con un relativismo de tendencias, sino que trata de sacar lo que en todas ellas hay de fundamental o esencial, que es, también, lo que ha persistido a través de la historia del gusto y se ha convertido así en una nota permanente. Qué es lo que el gusto —sea del tiempo que sea— tiene en común con el de otro tiempo, que es, por tanto, lo verdaderamente esencial dentro de los ideales arquitectónicos, a los que Geoffrey se ciñe, sobre todo. El humanismo aporta unos valares permanentes que se aúnan con los expuestos por otras tendencias estéticas, constituyendo un mundo ideal, del que cada una de las corrientes diversas no es sino una de sus perspectivas.

La obra constituye un ensayo muy interesante con el que pretende ir a los fundamentos de la ciencia: la estética. De ahí que sea una obra un tanto aporética y arriesgada a la polémica, la cual constituye, sin embargo, a nuestro entender, su mayor mérito.

## UNAMUNO DIARIO INTIMO. Prólogo-Estudio de P. Félix García. -- Editorial Escelicer. Madrid.

El Diario íntimo de Miguel de Unamuno, descubierto después de la muerte del autor por Armando Zubizarreta e inédito hasta entonces, aparece, ahora, por primera vez, fuera de las obras completas de Unamuno. Se trata, pues, de un acontecimiento editorial de singular importancia.

La vida íntima que descubre Unamuno en su Diario nos pone de manifiesto la turbulenta mente del autor, siempre en busca de la solución original y definitiva del único problema que le interesaba: el destino del hombre y, llegando al extremo, de él mismo. La mezcla de la razón y el sentimiento, de la lógica y el deseo, de la ciencia y la religión, conducen a la paradoja constante. Y Unamuno la cultiva no por el gusto de la misma paradoja, sino por el deseo constante de sinceridad en el tratamiento del único problema que le interesa de veras, que le interesa a él como escritor, como hombre y como filósofo.

El Diario íntimo de Unamuno es ostensible más que de los temas «sentimiento trágico de la vida», «agonía del Cristianismo» y otros, que se hallan en la totalidad de sus obras, del problema central de su continua preocupación. Aparece en esta obra de modo conciso, sin adornos ni concesiones, cara a todos (lector, editor, a él mismo), como corresponde a un verdadero diario íntimo. La preocupación religiosa de Unamuno es el motivo de casi todas las reflexiones que revelan una huida a la mística, partiendo de una religión kierkegardiana, hecha de absurdos y paradojas.

Precede a la obra un prólogo-estudio del P. Félix García, que a nosotros se nos antoja mejor un breve ensayo sobre el hombre y la acción unamuniana. La edición se nos da cuidada con esmero. Cada página contiene la fotografía del texto que se inserta del manuscrito original de Unamuno. Esto valora, indudablemente, el mayor interés que la obra tiene en sí.

Esteban DOLTRA

### CIELO ROJO AL AMANECER, por Richard Bradford. Plaza y Janés Editores. Barcelona.

A Richard Bradford se le ha comparado con Mark Twain, y verdaderamente su estilo nos recuerda a algunos de los mejores escritores norteamericanos, dentro de una línea ya clásica en la literatura de aquel país.

«Cielo rojo al amanecer» es la historia de un adolescente que, por culpa de la Segunda Guerra Mundial, se ve obligado a trasladarse con su madre desde la ciudad sureña en la que pasó su infancia, a un lugar salvaje de Texas, a caballo entre Estados Unidos y Méjico, en el que la familia había pasado desde años atrás los veranos. El cambio de ambiente, el verse alejado de su padre, teniente de Marina, el encuentro de nuevos amigos, van consiguiendo convertir a Josh, el protagonista, en un personaje distinto, adaptado a la rudeza del lugar.

Los personajes están hábilmente trazados. Nadie podrá olvidar a Josh, o a Jimbo, a «Chango», a Marcia, ni a los lugares del Corazón Sagrado. Porque «Cielo rojo al amanecer» es una novela muy atractiva, que se lee con gusto.

### LAS MUJERES Y EL AMOR Sacha Guitry. Editorial Edisven.

Polifacético hombre de letras, Sacha Guitry nos da, en esta obra, una muestra de su fino poder de observación y de su agudo humor, no exento de ironía. Como en un caleidoscopio femenino, se nos presenta la mujer en sus diversos matices, todos ellos relacionados con el amor, la fidelidad, la pasión, etc.

Desde las primeras páginas el lector sigue la senda que le marca el autor, despertando frecuentemente su sorpresa y su sonrisa ante la indudable «sabiduría» femenina de Sacha Guitry.

### YOGA PARA MUJERES. — Harvey Day. -- Editorial Hispano-Europea.

Dentro del interés que, cada día más, despierta el yoga, esta obra viene a cubrir un aspecto muy importante, cual es la práctica del mismo por el mundo femenino.

Estudiado minuciosamente el tema y adaptado a la peculiar naturaleza femenina, el libro, con profusión de fotos y exposición razonada de los diversos movimientos, contribuirá, sin duda, a la difusión del yoga entre las mujeres.

## Novedades editoriales

*En esta sección publicaremos, D. m., los títulos de los libros que se reciban por duplicado, independientemente de que en su día merezcan el correspondiente juicio crítico.*

**POESIA. — «Prohibida palabra»**, de José Costero Valera. Editorial Edil. Río Piedras. P. R. 68 págs.

**«Poema de Mio Cid».** Libro R.T.V. Biblioteca Básica Salvat. 152 págs.

**FILOSOFIA. — «Filosofía de la naturaleza», de J. M. Aubert.** Editorial Herder. Barcelona. 428 páginas.

**RELIGION. — «Iniciación bíblica»**, de H. Gross y P. Nenengeit. Editorial Herder. Barcelona. 240 páginas.

**«Diccionario bíblico»**, de J. Dheilly. Editorial Herder. Barcelona. 1.328 págs.

**ECONOMIA. — «El "desafío" en España»**, de Eliseo Bayo. Plaza Janés. Barcelona. 429 págs.

**NARRATIVA — «Con la escopeta al hombro»**, de Miguel Delibes. Ediciones Destino. Barcelona. 176 páginas.

**«El vínculo»**, de Eduardo Mallea. Biblioteca Básica Salvat. RTV. 714 páginas.

**«Confesiones de un drogado»**, de José Carol. Ediciones Corona. 319 páginas.

**HISTORIA — «20 anys de turisme a La Costa Brava»**, de Esteve Fábregas i Bari. Editorial Selecta, Barcelona. 306 páginas.

**BIOGRAFIA—«Tugores, l'obra, l'home, lépoca,** de Esteve Fábregas i Barri. Editorial Aedos. Barcelona. 254 páginas.

**«Charles de Gaulle»**, la renovación 1958-62. Traducción de Florentino Trapero, Taurus. Ediciones Salamanca.

TORRADAS
LIBROS - PAPELERIA
DISCOS - FOTOGRAFIA
¡¡GRANDES DESCUENTOS!!
MANSO, 60 - TEL. 241123

Navegue con título
PATRON DE YATE
Cursos por correspondencia
Exámenes abril 1971
PATRON EMBARCACION DEPORTIVA A MOTOR DE 1.ª y 2.ª CLASE Y A VELA
Exámenes febrero y abril de 1971
Cursos con asistencia a clase que empiezan el 18 de Enero de 1971
PATRON DE YATE
PATRON EMBARCACION DEPORTIVA MOTOR DE 1.ª Y 2.ª CLASE Y A VELA
Informes e inscripciones:
ACADEMIA NEPTUNO
ROCAFORT, 242, ENTRLO., 3.ª
Teléfono 321.93.59
Barcelona - 15

### EL CABALLO DESNUDO, por José Luis Sampedro. Editorial Planeta. Barcelona.

«Mientras haya moral, habrá caballos desnudos», dice el autor, como última línea de esta novela en cierto modo nostálgica. Este autor catalán, que escribe en castellano, nacido en Barcelona en una fecha, y en otra —con cincuenta y un años de diferencia— en Filadelfia, según dice, nos ofrece una novela puente entre crónica e historia, donde ese caballo desnudo es, en cierto modo —un cierto modo con verdadera certeza— un símbolo a caballo entre el pasado y un pasado —presente en que tantos se empeñan en vivir. ¿Psicoanálisis? Yo no diría tanto. Me inclino más por la observación, esa observación aguda e irónica a la vez de que Sampedro nos ha dado ya otras excelentes pruebas. Uno, con este libro, sonríe un poco. Pero sonríe de un lado, de ese, justamente, que suele sonreír cuando las cosas no son como deberían ser y quisiera que fuesen como debieran. Es decir, como su autor —barcelonés o californiano, cuarentón o bebé (la cosa anda entre 1917 y 1968)— y muchos más, desearían que fueran.

### A LAS SIETE DE LA MAÑANA. -- Por Eric Malpass. Plaza y Janés.

Era una vez un niño... Bien, resulta que este niño, desde su edad y su mundo —una edad y un mundo al que tanto desearían volver— ve la edad y el mundo de los demás con un espíritu crítico que, no por infantil, deja de tener su verdad. Es una verdad desnuda, sin rodeos, de frente y, por ser verdad así, resulta clara y limpia. Es su sensibilidad la que lo mueve a ver y considerar las cosas —una sensibilidad y una mirada que no carecen de humor—, y ante él, hechos y personajes cobran una identidad distinta de la que creen las «personas mayores». No se trata de un Jaimito, o de un repelente niño Vicente, sino de un niño a secas que ve las cosas con su humanidad, distinta, tantas y tantas veces, de la pretendida humanidad de los mayores.

Malpass es un humorista. Creo que esto es decir suficiente.

## MEMORIAS DE ESPERANZA. — «La renovación», de Charles de Gaulle. - Ediciones Taurus. Barcelona.

Desde el 28 de abril de 1969, gran parte del mundo que se interesa por la política internacional esperaba la aparición de las memorias del general Charles de Gaulle. Esta espera comenzó en esa fecha, precisamente, porque fue cuando el entonces presidente de la República Francesa, Charles de Gaulle, anunció que se retiraba de la vida pública después de que fue adverso para su política el resultado de la votación del referéndum referente a la regionalización y reorganización del Senado. No cabe duda que desde el momento en que el general De Gaulle inició el camino de «La Boisserie» su residencia privada en Colombey-les-Deux-Eglises, comenzó a elaborar sus «Memorias de Esperanza».

En el primer tomo salido de la pluma del general De Gaulle, «La Renovación», el desaparecido presidente francés hace un análisis minucioso de los cuatro primeros años de su mandato, después de su vuelta al poder. De las siete partes en que está dividido este primer y único tomo de sus memorias, tal vez, si no en extensión, sí en contenido, el general le dedica una mayor atención y minuciosidad a la actuación de las Instituciones. En todo este capítulo aparece como un deseo del fallecido general de exponer con claridad, que no justificar, las causas y motivos que le impulsaron a volver a regir los destinos de Francia, pero sin tener que recurrir al quebrantamiento del positivo valor de las Instituciones, asumiendo para ello, en los primeros momentos, plenos poderes y, condicionando su permanencia en la presidencia de la V República a la redacción y aprobación por el pueblo francés de una nueva constitución, que sacaría a Francia del marasmo de la sucesión ininterrumpida de gobiernos ineficaces.

Con su léxico pulido y casi académico, De Gaulle desmenuza todas y cada una de las situaciones críticas por las que atravesaba Francia y explica así cuáles fueron los motivos de su decisión.

El capítulo dedicado a Argelia, el segundo en importancia, si deseamos darle un valor relativo a cada parte de este tomo, es una exposición precisa de cual fue la política del general en lo referente a este territorio considerado como parte integrante de la República Francesa por gran número de dirigentes de la IV República y los nostálgicos del poder colonial.

Ya cuando De Gaulle pronunció su célebre «os he comprendido», en pleno centro de Argel, tenía en su mente la necesidad de otorgar a los argelinos el destino de su nación y no podía ser de otra manera después de que había prometido, y cumplido posteriormente, conceder a todos los territorios que constituían entonces el Imperio Colonial Francés en Africa, la posibilidad de acceder a la independencia, con o sin la ayuda de Francia, como ocurrió en este último caso con Guinea.

No queremos terminar esta breve crítica de las «Memorias de Esperanza», sin referirnos a la excelente traducción realizada por Florentino Trapero, que ha sabido captar y matizar en un correcto español el complicado, y a veces rebuscado, estilo literario del general De Gaulle.

*J. R. M.*

# LAS EXPOSICIONES

### SEBASTIA FREIXAS, en Galerías Augusta

El conocido pintor Sebastià Freixas presenta en Galerías Augusta una colección de óleos que comprende paisajes de Inglaterra, París, Barcelona y Tarrasa, una marina tinerfeña, varios bodegones y tres retratos. La pintura del expositor, anclada en un concepto neoimpresionista de honda raigambre regional, sigue caracterizándose por su solidez constructiva, jugosa narración y brillante repertorio cromático. Estas cualidades se hallan presentes en todos y cada uno de sus lienzos, en los que el equilibrio formacolor se consigue con evidente dominio y pictórica eficacia. Así en los bien estructurados retratos, libres de afectación decorativista, y en los suculentos y apretados bodegones, de admirables calidades, como lo atestiguan los números 1, 2, 17 y 28, entre otros. Así también, en los paisajes ingleses —4 y 8—, de fresca dicción; los de Tarrasa (iglesias románicas) y los de Barcelona, donde, por añadidura, los distintivos ambientales están logrados plenamente, de manera especial en esos viejos rincones de nuestra ciudad, cuyo añoso y típico sabor, al margen de todo convencional pintoresquismo, el pintor acierta a plasmar con expresiva elocuencia evocadora.

### J. MARGALEF, en La Pinacoteca

Una docena de retratos, dos paisajes, siete bodegones e igual número de floreros exhibe el veterano pintor José Margalef, en La Pinacoteca. Adscrito a un impresionismo conceptual que, en sus manos, el paso del tiempo ha ido enriqueciendo en agilidad y pureza expresiva, dentro de una gama cromática de muy personales armonizaciones, Margalef acredita en esta muestra una madurez de facultades creadoras que le permite acometer con fácil y seguro lenguaje cualesquiera temas o géneros pictóricos. Ello queda particularmente evidenciado en la serie de retratos que ahora expone. De modo especial en los masculinos, donde, como a todos los pintores les ocurre, puede expresarse de manera más libre y sin preocupaciones de signo ornamental o suntuario. En este sentido los retratos del señor Montagut y del violinista Juan Alós, tan sólida como sobriamente construidos, y sobre todo, los de los señores Fornies y Dobón, dan claro testimonio de la soltura, espontaneidad y frescor de un pincel que, asimismo, ante el mundo floral, tan vistosamente representado en la exposición que comentamos, así como en el tratamiento de los luminosos bodegones que ésta incluye —singularmente en los números 14 y 18—, encuentra ocasión de manifestar lo mejor de sus posibilidades descriptivas y el más sensible acento de su modulación plástica.

### A. SUBIRANA, en Galerías Españolas

Alvaro Subirana, conocido decorador y pintor barcelonés, presenta por vez primera al público una nutrida colección de sus obras. Se trata, concretamente, de cuarenta acuarelas con motivos de paisaje y escenas costumbrísticas populares, de distintas regiones españolas. Alvaro Subirana, que ha cultivado también la pintura mural, se nos revela en esta exposición como un dibujante de extraordinario bagaje técnico y un acuarelista que domina el procedimiento con absoluta corrección y nitidez cromática. El artista ha querido dar a su obra expuesta un marcado carácter documental, traducido en la fiel reproducción de los elementos topográficos, arquitectónicos y humanos evocados minuciosamente en sus pinturas, de las que, en este aspecto, son ejemplos significativos las alusivas al mercado de Vich, con su bullicioso gentío, o a la típica plaza de toros de Chinchón, o esa referencia a la Gerona de antaño, primorosamente reconstruida por el expositor. Su ambición documentalista no impide a Subirana dar fe de sus innegables dotes de pintor, el cual, por encima o paralelamente a la rigurosa objetividad de su descriptivismo y de su abundante anecdotario, sabe poner en valor la transcripción plástica de los componentes esenciales de un paisaje, rural o urbano, bajo el dosel de unos celajes surcados por esponjosas nubes y tratados con impecable destreza acuarelística.

SALA ROVIRA
RBLA. CATALUÑA, 62
ANTONI ROCA

### ANTONI ROCA, en Sala Rovira

Antoni Roca, el veteranísimo pintor y dibujante, que se hizo famoso como caricaturista y glosador humorístico de la vida deportiva barcelonesa, es el actual expositor de la Sala Rovira, donde ha reunido una numerosa serie de dibujos coloreados, dos pinturas sobre tabla y varias cerámicas. El denominador común de todas esas obras es el humor. Un humor sano, alegre, retorzón, típicamente catalán por su concepto de la «barrila» y de la sátira, en el que se perciben resonancias o reminiscencias del gran Xavier Nogués y de su universo grotesco y ácido. Roca es, con todo, más cordial, sin la menor sombra de hiel en su intención festiva. Esto aparte, posee un diseño agilísimo, de extraordinaria vivacidad y dinámico movimiento, porque, como dice bien «Sempronio» en el catálogo del expositor, Antoni Roca pertenece a la época en que a los dibujantes les gustaba dibujar. Lo cual no tiene —aunque lo parezca— nada de redundante. Claro que a Roca no sólo le gusta dibujar, sino que, «además», sabe hacerlo, lo que no es lo mismo. Y lo hace con esa facilidad y esa gracia tan suya, con ese estilo y sentido del humor inconfundible, de los que constituyen característicos ejemplos las admirables caricaturas de los «ases» del fútbol local de los años veinte, que tantas veces habíamos visto ilustrar las páginas de la prensa deportiva de aquel tiempo y que, al verlas ahora en su flamante reedición por el propio artista, nos han devuelto, un instante, con su expresiva fuerza evocadora, a los lejanos días de nuestra juventud.

E. F.

SALA JAIMES — PASEO DE GRACIA, 64 — J. URGEELL
SALA VAYREDA — RBLA. CATALUÑA, 116 — JOSE CERDANS
GALERIAS AUGUSTA — PASEO DE GRACIA, 98 — J. ESCAYOLA
LA PINACOTECA — PASEO DE GRACIA, 34 — MARGALEF
GALERIAS ESPAÑOLAS — ROSELLON, 238 — A. SUBIRANA
GALERIA DE ARTE GRIFE & ESCODA
Avenida Generalísimo Franco, 484
STEFANO CORDOVA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Reloj de arena

# LOS CONSEJOS DE ARNALDO DE VILANOVA

Una de las personalidades más misteriosas y descollantes de la Edad Media catalana fue el médico y filósofo Arnaldo de Vilanova. ¿Dónde parpadearon, por prima vez, sus ojos a la luz del mundo? Su biógrafo francés afirma que en Villanueva (Galia narbonesa) y lo llama «provenzal». Otros autores preocupados por su vida sitúan, alternativamente, el fausto suceso de su natalidad, bien en Vilanova de Gerona o en Cervera. Don Manuel de Montoliu que redactó un delicioso estudio trazando una paralela entre la existencia del famoso médico y su contemporáneo Ramón Llull se inclina por ubicar la nascencia de Arnaldo, en Valencia. Precisamente en la marinera barriada de El Grao, denominada, entonces, «Vila-Nova».

En la Valencia medieval, aún rica de la cultura orientalizante de su puerto, ventana al Mediterráneo, debió pasar su adolescencia Arnaldo de Vilanova. En el aire dorado y perfumado levantino se respiraba la ciencia árabe: allí debió aprender algarabía así como el idioma hebreo. Muy joven pudo traducir los textos de Avicena e incorporar su sabiduría al acervo de occidente. En Montpellier estudia griego y se gradúa en medicina. Ejercerá su ciencia en esa ciudad así como en la azul y bella sirena de Nápoles. Su fama empieza a entenderse por toda la Cristiandad. Pedro el Grande le asigna estipendio. Cuando se siente mortalmente enfermo lo llamará a su cabecera bajo el milagro del paisaje de Vilafranca.

Este hombre, que resume en su espíritu la más alta ciencia del medievo —es físico alquimista— se sentirá sacudido por la coriente teológica y renovadora que sopla en la Alta Edad Media. Aire que anuncia el problema del humanismo renacentista.

En vano los Papas a los que sirve —Bonifacio VIII, Benedicto XI, Clemente V— le instan para que abandone sus especulaciones teológicas, en las que anuncia el próximo «fin del mundo» y la llegada del «Anti-cristo». La pasión de la lucha lo domina. Encarcelado lo obligarán a retractarse de sus ideas. Sus libros alimentarán las llamas. Pero torna, a cada instante, con renovados bríos, a su iluminismo visionario, en el que mezcla, como Ramón Llull, el influjo de una cultura abrevada en lecturas orientales.

Médico de Jaime II de Aragón se sentirá protegido en sus correrías europeas por el Rey. Hasta que, interpretando unos sueños de este Monarca y de Federico II de Sicilia impulsa a ambos a organizar una Cruzada a Tierra Tanta, lo que disgusta a Roberto de Nápoles. Jaime II terminará retirándole su apoyo y aún lo acusará de traidor. Muere en 1311 siendo enterrado en Génova.

Si como teólogo su obra aparece llena de errores —según apreció Menéndez y Pelayo— su labor como médico mantiene vigencia a través de consejos en los que mezcla, junto a la sabiduría y la experiencia, ese delicado ingenuismo de los detalles que se observa examinando los capiteles de una columna románica.

Arnaldo de Vilanova, en pleno siglo XIII, es defensor acérrimo de la higiene. En su libro «Regiment de sanitat» dedicado a Jaime II le indica seleccione bien los lugares donde el aire sea puro, pues conserva la salud. «*El aire* —indica en su bello catalán medieval, que pierde aroma al traducirse— *inspira al cuerpo, entra por la boca y la nariz y se mezcla en las arterias con el espíritu del cuerpo por los que se hacen las obras de la vida corporal*».

Aconseja al Rey escoja de las partes de su Monarquía aquellas de mejor aire, diferenciándolas en zona de estío, de invierno, primavera y otoño. Llega su solicitud a estudiar los vestidos en relación con la naturaleza de las personas, señalando que los de «complexión colérica» deben vestir de lino o de seda. Estimula en su «Regiment de sanitat» a los largos paseos, agachándose de vez en cuando para coger cosas del suelo como agradable ejercicio. Recomienda los baños tibios, con sal.

Muy interesante son sus «aforismos de la memoria». Hoy pueden hacernos sonreír, como muchas de las escenas pintadas en las tablas románicas. Sin embargo, conservan una belleza literaria y creacionista, de primer orden.

«*Dormir con los pies calzados, mayormente con zapatos, hace envejecer a la memoria.*» «*El uso de los frutos frescos y húmedos así como los melocotones, cerezas y otras cosas crudas, perjudican a la memoria.*» «*Lavarse a menudo los pies con agua caliente en ayunas en la cual se haya hervido hojas de laurel, camamilla y cosas semejantes, a la memoria, a la cabeza y a los ojos mucho aprovecha*». «*Masticar masilla de gengibre a menudo en ayunas purga al cerebro de la humedad fleumatical y, sin ninguna violencia, medicina a la cabeza y ayuda a la memoria.*»

Arnaldo de Vilanova, alquimista, médico, filósofo estuvo al lado de Reyes y de Papas; nos anticipó el análisis freudiano de los sueños y quemó su existencia vaticinando un «fin del mundo» que no llegó a producirse. Pero si feneció la Edad Media, de la que fue figura descollante y asomó al otro lado de la cortina el Renacimiento clásico. En realidad, y en ello acertaba, un viejo mundo moría y otro mundo apuntaba en el giro armonioso de la Historia.

*Rafael MANZANO*

# HA MUERTO EL HOMBRE CLAVE DE LA FAMOSA «OPERACION CICERON»

## Fue uno de los personajes más destacados de la guerra secreta en los años 1943-1944

*Octubre de 1943. Concretamente el 28. El escenario donde empieza la historia que vamos a comentar en estas notas era un despacho situado en Berlín, cuidadosamente vigilado día y noche por combatientes probados de primera línea dispuestos a matar y dejarse matar por su jefe, el alto personaje que ocupaba aquel lugar de trabajo.*

*La Segunda Guerra mundial se encontraba en uno de los meses más dramáticos e inciertos para el III Reich. La «flor del ejército alemán», bajo las órdenes del mariscal Kluge, perecía masivamente en los frentes del Este, en aquellas fechas, en medio de inmensidades embarradas bajo una infernal lluvia de fuego arrojado por miles de bocas de la artillería soviética.*

### RAYO DE LUZ EN LA SEMIOSCURIDAD

La «buena nueva» llegada al aludido despacho el día 28, en la mañana lluviosa y fría berlinesa, fue comunicada a través del hilo telefónico cuando allí se encontraba el jefe del contraespionaje alemán, Walter Schellemberg, el mago nazi de la guerra secreta, íntimo colaborador de Borman, Himmler y Heydrich.

Quien hablaba al otro extremo de la comunicación, era el consejero de Legación, H. Walter, el número 2 del equipo del ministro de Asuntos Exteriores del Reich, von Ribbentrop.

—¡Schellemberg! —dijo agitadamente—. Tengo urgencia de verle. Se trata de un asunto ultrasecreto en el que está vivamente interesado mi ministro.

—Le recibiré con sumo placer —contestó Schellemberg—, cuando lo estime usted conveniente.

*EL EMBAJADOR VON PAPEN TRAE DE LA MANO A «PEDRO»*

—Se acaba de recibir un despacho de von Papen, nuestro embajador en Turquía —dijo Wagner, apenas llegado—, en el que figura la oferta singular de un hombre que se dice ayuda de cámara del embajador británico en Ankara, sir Hugh Knatchbull-Hughessen. Contra el pago de 20.000 libras esterlinas, «Pedro», así llamaba von Papen al aludido «valet de chambre», ofrecía las fotografías de los documentos ultrasecretos que el embajador guardaba en su caja fuerte particular; y prometía, además, que procuraría hacerse con la información que fuera llegando a la sede de la Embajada, si se le pagaban 15.000 libras por cada carrete fotográfico que entregara

*LA «OPERACION «CICERON» EN LA PISTA DE LANZAMIENTO*

Aunque el asunto no ofrecía, en principio, muchas garantías a los jefes del contraespionaje alemán, lo cierto es que la famosa «operación Cicerón» tuvo este curioso y extraño origen. El nombre clave de este episodio de espionaje que ha dado la vuelta al mundo por su singularidad y por los personajes que en él intervinieron, fue idea también de von Papen, debido a la elocuencia con que «Pedro» redactaba sus informes. Y así es cómo irrumpió en el mundo alucinante del espionaje el famoso «Cicerón», agente alemán, al parecer, que ocupó la cabecera del cartel en el que figuraron los espías más famosos de la II guerra mundial, fallecido recientemente en Munich, a los 66 años.

*¿QUIEN ERA «PEDRO»?*

En realidad, según la realidad bajo la que vivió oficialmente «Cicerón» era Elyesa Bazna, de nacionalidad turca. Quienes le conocieron y le trataron cuando empieza este capítulo de su vida, describieron a Bazna como un hombre de 33 años, de talla media, con ojos profundamente negros, frío de carácter, valiente, decidido, poco hablador y muy inteligente.

Sobre su pasado, pocas cosas pudieron averiguar como ciertas los hombres de la guerra secreta alemanes, ya que en más de una ocasión le habían pillado contando versiones distintas sobre su vida, especialmente aquellas que se referían al fallecimiento de su padre, muerto por un británico —según decía— durante una cacería en Albania. De ahí, afirmaba, su odio hacia todo lo británico. Sin embargo, como se comprobó que la información que facilitaba era buena, aunque hubo quien dudara de ello, lo demás se dejó al margen.

En realidad, ¿para quién o para quiénes trabajó «Cicerón»? Es muy difícil, dificilísimo, conocer la verdad sobre este punto; pero lo cierto es que «Pedro» ofreció a los alemanes documentos valiosísimos relacionados con el material que Estados Unidos entregaron a la URSS en el curso de los años 1942 1943; con la opinión británica sobre la conferencia de ministros exteriores celebrada en Moscú en octubre de 1943; sobre la clave y detalles de la futura «operación Overlord», o sea la proyectada invasión de Francia; sobre la conferencia de El Cairo, celebrada entre Roosevelt, Churchill y Chang-Kai-Chek, y la que tuvo efecto en Teherán, en diciembre de 1943, entre los «tres grandes».

*ALLEN DULLES Y SU EQUIPO ENTRAN EN JUEGO*

A principios de 1944, las actividades de «Cicerón» cesaron, sin que ninguno de los personajes que figuran hasta ahora en estas notas explicara claramente los motivos. Alguno, concretamente Schellemberg, supuso que detrás de «Pedro» se hallaban los servicios secretos turcos, teniendo en cuenta que, a los pocos meses de cegarse la fuente informativa, Turquía se pasó a las filas de los aliados. Pero la historia es otra, y en la que figuraron, como actores de primera fila, Allen Dulles, encargado de la Legación norteamericana en Berna, más tarde director de la C.I.A., y el diplomático alemán «George Wood».

Este fue el hombre que puso al descubierto la «operación Cicerón» al dar cuenta a Dulles de lo que se decía en uno de los informes de von Papen. Inmediatamente, aquél advirtió de ello a sus colegas británicos, quienes enviaron unos inspectores de la Seguridad a Ankara, los cuales procedieron a cambiar las combinaciones de las cerraduras de la caja fuerte del embajador, sin dar más importancia al asunto, y como si se tratara de una rutina del servicio. Y con ello se puso fin a la famosa «operación Cicerón».

*EL SECRETO CELOSAMENTE GUARDADO POR «PEDRO»*

Durante los 13 meses que Elyesa Bazna estuvo en contacto con los alemanes, nadie conoció, ciertamente, ni el mismo Schellemberg, los móviles auténticos que movieron a «Cicerón» a ser agente secreto. ¿Fue la avidez de dinero? ¿El supuesto odio a los británicos? ¿El patriotismo? ¿La atracción hacia la aventura? ¿Fue hombre que sirvió a varios señores, portándose con provecho para todos? Este es el secreto que «Pedro» no reveló a nadie, que se sepa, y que se ha llevado a la tumba, hace unas semanas.

**Tomás MEDICO POVEDA**

CASA TORRES
Tejidos Novedad Señora
Rebajas fin temporada
RETALES
de Lanas y Terciopelos
Paseo de Gracia, 118
Parking frente Casa Torres

# entre copa y copa

### Según el color del cristal...

Francia pide ahora a gritos, con manifestaciones callejeras y notas de Prensa, la extradición del ex general Lammerding, que vive tranquilamente en su país, Alemania, y que ha sido condenado por un tribunal militar galo a tres penas de muerte por crímenes políticos cometidos hace más de veinticinco años.

Es curioso; hace un par de semanas, los franceses no opinaban así, en torno a cuestiones semejantes, aunque referentes a otro país.

Claro que hay una legislación universal, conocida por «ley del embudo», que justifica estos repentinos cambios de parecer...

### Luces de la ciudad

Hay muchos objetos que es más conveniente comprarlos que alquilarlos; por ejemplo, resulta más barato adquirir un automóvil que alquilarlo cada día.

Con las iluminaciones callejeras suponemos que ocurre lo mismo; como hay que colocarlas cada año, debe haberse decidido comprarlas y dejarlas a perpetuidad, encendiéndolas solamente cuando las fiestas lo requieren. Porque hace prácticamente una semana que terminaron las fiestas y, aunque apagadas, todavía continúan las bombillas colocadas en las calles.

¡Porque si se paga un alquiler por día... derroche inútil!

### Desarme

Con la llegada de los Reyes Magos, Radio Popular de Valladolid organizó una campaña de «desarme infantil», de forma que los niños acudían a depositar todos los juguetes bélicos que tenían, para hacer una enorme hoguera; por otra parte, se montó una simbólica «aduana» para los Magos de Oriente, como control para evitar que trajeran juguetes inspirados en la guerra y la agresión.

¿Por qué no se organiza una campaña así para los mayores? No ya por las pistolas, que a veces son necesarias para la seguridad ciudadana; pero sí para los misiles, bombas atómicas, etc...

Bueno, mientras tanto, por lo menos se va sembrando el pacifismo entre las mentes infantiles; así tendrán —¡Dios lo quiera!— un futuro sin «vietnams», sin «orientes medios», sin «congos», sin «biafras»...

### Gasolina

La pasada semana me preguntaba si, con el hallazgo de petróleo frente a la costa tarraconense, se acabaría el rumor sobre la subida de la gasolina.

Pero parece que no; da la impresión de que, al ser abiertos esos pozos, se anuncia, simultáneamente, la pronta subida del precio del carburante.

¡Que tapen los agujeros! ¡Rápido! ¡Que los tapen, y que siga al mismo precio la gasolina...!

### Gasolineras

Ya que hablo del carburante: ¿por qué me dura más la gasolina cuando lleno el depósito del coche en un surtidos o en otro? Hay diferencias muy considerables.

¡A ver si hay que crear un juzgado especial, como en eso de la adulteración del aceite...!

### Escaleras automáticas... más rápidas

En las escaleras y pasillos automáticos del «metro» de París hay unos carteles bien llamativos, en los que se ruega que el público se colo que a la derecha; así, quien tiene mucha prisa, aumenta la velocidad, pues puede subir por su pie, adelantando por la izquierda, sumando su carrera a la marcha mecánica de la escalera.

¿Por qué aquí vamos casi siempre «codo a codo», sin permitir el adelantamiento? Habrá que pintar una raya en los escalones como en las autopistas, y obligar a hacer señal de adelantamiento, así como circular por la calzada de la derecha...

**Rafael BRINES**

# HORIZONTES / 71

## INGLATERRA DESCUBRE EL S. M. D.

Estos días la vieja Inglaterra se está preparando para acometer una de las mayores revoluciones de su historia. Y es que Inglaterra siente la necesidad de integrarse a Europa y ha descubierto que para ello precisa emplear el Sistema Métrico Decimal, como todo el mundo.

Ya venía siendo hora de tomar semejante decisión. Pero los ingleses, acostumbrados a su irracional sistema de cambios y medidas, necesitan una masiva preparación antes de pasarse al S. M. D. Y de eso se encarga la televisión, con una lluvia de «spots» que, curiosamente, nos hace pensar en una clase de párvulos destinada a uno de los pueblos más adultos de la Tierra.

Son paradojas de la ex imperial Inglaterra, que al fin parece haber comprendido la necesidad de pactar con Europa, actitud que exige, con el esperado ingreso en el Mercado Común, la modernización y puesta al día de su tradicional y a estas horas absurdo sistema de cambios y medidas.

## EL DESAFIO JAPONES

Un maestro de escuela japonés ha descubierto el primer cometa del año. En el Japón hay muchos maestros de escuela que cada año descubren nuevos cometas. Porque el Japón está muy atento a todo lo que ocurre en el Universo, tanto en el espacio como en la tierra. Lo del maestro japonés descubridor de cometas, es todo un símbolo del cambio experimentado por el Japón tras la fulminante sacudida de las explosiones atómicas de 1945. Y es que si el Japón de antaño era una anécdota, el Japón «up to-day» adquiere categoría a escala planetaria. Son venturas y desventuras de la occidentalización del ex Imperio del Sol Naciente.

Desde el desastre de Hiroshima y Nagasaki, con tenacidad asiática, los japoneses se han propuesto encauzar su agresividad de automizados «samurais» por derroteros de competición pacífica, a los que han venido dedicando toda su energía, inteligencia y probada laboriosidad. Y hasta tal punto están consiguiendo sus objetivos que el fantasma de la «Ley Mills» en buena parte es —o ha sido consecuencia— del poder expancionista de la industria nipona. A este respecto, con senador Mills o sin él, el Japón vuelve a causar pánico cuando se piensa que está en camino de convertirse en la segunda potencia industrial del planeta, amenazando con desbancar a la Unión Soviética y con indudables probabilidades de erigirse en el gran abastecedor del colosal —y codiciado— mercado asiático, con su ingente masa de potenciales consumidores.

## COUSTEAU Y LA ECOLOGIA

La contaminación de las aguas submarinas preocupa cada día más. El comandante Jacques-Yves Cousteau ha hecho unas declaraciones en ese sentido que no pueden ser más alarmantes: «Hoy día —ha dicho— el volumen de los desechos tóxicos, día, ha rebasado las capacidades varios millones de toneladas por normales de aosorción de la mar». Pero el «capitán Nemo del siglo XX» aún ha sido más tajante en sus solemnes palabras finales: «Los que ocultan la verdad cometen un crimen de lesa humanidad. No podemos darnos por satisfechos con los argumentos de los políticos. Es una cuestión de vida o muerte».

Ahora, los ecólogos tienen la palabra. Pero la ecología es una ciencia muy joven y la contaminación, auténtica espada de Damocles, continúa amenazando la vida del planeta. Porque la gravedad del problema aumenta cuando nos preguntamos: ¿Dónde echaremos los millones de toneladas de desechos atómico-industriales? ¿Al espacio, a bordo de cohetes que tal vez amenazarían con crear un cinturón letal en torno a la Tierra? En definitiva, ¿quién pone ahora el cascabel al gato?

**Mario LLEGET**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# LIQUIDACION DE MUEBLES

# HOY

## se inician en MUEBLES TARRAGONA las sensacionales jornadas anuales de las

# GRANDES GANGAS

**MUEBLES DE TODAS CLASES A PRECIOS INVEROSIMILES**

¡HAY QUE VERLO PARA CREERLO! ¡SEA USTED EL PRIMERO!

**OPORTUNIDAD UNICA PARA QUIENES SE DEDICAN AL NEGOCIO DE ALQUILAR PISOS AMUEBLADOS**

# MUEBLES TARRAGONA

**SEPULVEDA, 150** (aparcamiento gratis)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte